

انستیتوی خاورشناسی فرهنگستان علوم اتحاد شوروی

سلسله آثار ادبی
ملل خاور

متون

سری کوچک

۱

اداره نشریات ادبیات خاور

انستیتوی تاریخ و باستان‌شناسی و نژادشناسی فرهنگستان علوم تاجیکستان



۹۲۴۴

کتاب

بهدایت المؤمنین الطالبین



معروف

بتاریخ اسمعیلیه

تألیف

محمد بن زین العابدین خراسانی فدائی

از روی نسخه قرن چهاردهم هجری

بتصحیح و اهتمام

آلکساندر سیمیونوف

مسکو ۱۹۵۹

۲۴۰
B.P.
۲۲۰
۲۱۰
۲۰۰
۱۹۰
۱۸۰
۱۷۰
۱۶۰
۱۵۰
۱۴۰
۱۳۰
۱۲۰
۱۱۰
۱۰۰
۹۰
۸۰
۷۰
۶۰
۵۰
۴۰
۳۰
۲۰
۱۰
۰

مقدمه^۱ بنگاه انتشارات

کتاب حاضر که ما بطبع آن پرداختیم "کتاب بهدایت المؤمنین الطالبین"، نوشته^۲ فدایی خراسانی، که تا کنون تنها يك نسخه از آن بدست آمده و آن متعلق به دانشمند فقید آ.آ. سیمیونف بود، منبع بسیار گرانبهائی از جهت تاریخ اسماعیلیه است. این کتاب محتوی اطلاعاتی است که نویسنده از برخی تألیفات تاریخی که احتمالاً بمرور زمان از بین رفته است اخذ نموده، ولی استخراج مطالب صحیح که فدایی از منابع قدیم و معتبر در کتاب خود آورده و تا کنون بر دانشمندان نا معلوم بودند، بجهت بعضی خصوصیات این کتاب، کار چندان آسانی نیست. برای روشن نمودن این خصوصیات کوشش میکنیم قبل از هر چیز وضعیتی را که در آن فدایی کتاب خود را نوشت و هم چنین وظایفی را که در پیش خود نهاد تشریح نماییم.

این کتاب در اواخر قرن نوزدهم و یا اوایل قرن بیستم (نه دیرتر از سال ۱۹۱۰) در بمبئی بوسیله^۳ یکی از نزدیکان پیشوای اسماعیلیها، آقاخان سوم، سلطان محمد شاه (وفات سال ۱۹۵۷) نوشته شده. پدر بزرگ پیشوای نامبرده، آقاخان اول، حسنعلی شاه، در سرزمین ایران، در ناحیه^۴ محلات مقر داشت. ولی در سال ۱۸۴۰ از آنجا که سلاطین قاجار با او میانه^۵ خوبی نداشتند، با عده ای از پیروان خود بهند رفت. نخست مدتی در کراچی و کلکته گذراند، سپس در پونه نزدیک بمبئی مستقر گردید.

آقاخان، که خود را خلف مستقیم علی و فاطمه و "امام عصر"، میدانست و ادعای پیشوایی بر فرقه^۶ اسماعیلیه^۷ هند "خواجه"، داشت، ورودش به هند باعث بغرنجی کار اسماعیلیه گردید، زیرا برخی از اسماعیلیهای هند چنین حقی برای "امام"، قائل نبودند که ده يك در آمد آنها را بعنوان "مالیات مذهبی"، بگیرد. اگر چه این ماجرا در سال ۱۸۶۶ بوسیله^۸ رای دادگاه عالی استعماری انگلستان

قهرست

۱	مقدمه ^۱ بنگاه انتشارات
۳	کتاب بهدایت المؤمنین الطالبین
۲۰۱	فهرستها

در هند به نفع آقاخان پایان یافت (۱) ولی با احتمال قوی مباحثات مختلف بین اسماعیلی‌های ایرانی که به هند مهاجرت کرده بودند و اسماعیلی‌های بومی باز هم چندین ده سال دیگر دوام داشت. میتوان فرض نمود که به عقیده کارشناسان حقوق اسلامی که به همراهی آقاخان به هند آمده بودند، اسماعیلی‌های هند اهمیت امامت و "مقدس بودن"، شخص آقاخان را "ارزیابی صحیح"، نمیکردند. بدینجهت، چنانکه بارها این موضوع در تاریخ اسماعیلیه اتفاق افتاده است، بار دیگر لازم آمد که "کتاب دعوت"، تازه‌ای نوشته شود و در آن "اصالت امامت"، و "قانونی و مقدس"، بودن حکومت امام باثبات برسد. فدایی خراسانی که بر حسب نام و نسب ایرانی و از ایران به هند رفته بود نوشتن این کتاب را بعهده گرفت.

آ.آ. سیمیونف چنین اظهار میکند که کتاب فدایی "برای استفاده اهل فرقه"، احتمالاً فقط برای رهبران فرقه اسماعیلیه، آشنا بزبان فارسی، نوشته شده. مطالب کتاب خواننده را باین فکر میاندازد که فدایی با نوشتن آن قصد نداشت، مانند متقدمین خود که در قرون وسطی کتاب دعوت نوشته اند، با کتاب خود "به قلوب مؤمنین"، راه بیابد. اقناع سوداگران هندی (۲) اواخر قرن نوزدهم، بوسیله استدالات مذهبی برای پرداخت عشریه در آمد به آقاخان، البته کار غیر ممکن بود. بدینجهت فدایی کتاب خود را، بحسب خواست زمان، بر نوعی "مجموعه" گزارش، در باره اسماعیلیه بنا نهاد، و در آن تعلیمات مذهبی و تاریخ فرقه را جای داد تا کلیه اطلاعات ضروری درباره فرقه را در دسترس آقاخان و نزدیکانش قرار دهد و آنها بتوانند در مباحثات استدالات مختلف مذهبی و تاریخی را بکار برند.

از آنچه که در پیش گفته شد مختصات کتاب فدایی که اهمیت فوق العاده باین اثر می‌بخشد و از طرف دیگر کار استفاده از این کتاب را بعنوان يك منبع تاریخی دشوار میسازد، آشکار میگردد. چنین بر میاید که فدایی برای نوشتن

(۱) Judgment by the hon'ble sir Joseph Arnould in the Kojah case, otherwise known as the Aga Khan case, heard in the High court of Bombay during april and june, 1866. Bombay, printed at the «Bombay Gazette» steam press, 1867.

(۲) سران فرقه "خواجه"، از تجار مهم و متوسط بودند.

این کتاب از کتابخانه غنی آقاخان در شهر پونه که تقریباً هیچکس را بدان دسترس نیست و علاوه بر اثار معروف مؤلفین قرون وسطی محتوی نسخ خطی قدیمی و کمیاب است که تا کنون وجود آنها بر اهل دانش نا معلوم مانده، استفاده کرده. و از این گذشته، در بسیاری از موارد، نویسنده به سنن شفاهی که در نزد رهبران فرقه باقیمانده است، تکیه نموده (به صفحه ۱۱۷ متن رجوع شود). فدایی کتاب خود را با تشریح تفاوت کلی فرقه خود با سایر فرق اسلامی و نیز تشریح نظریات و آیین اسماعیلیه در باره امامت، بر پایه اثر معروف شهرستانی، شروع کرده و، بنا باظهار نظر آ.آ. سیمیونف، در بعضی جاها نیز از طریق بیان مطلب و شیوه استدلال شهرستانی دور گشته است. سپس به "تاریخ اسماعیلیه"، پرداخته ولی آنرا بکلی بشیوه خاص خود بیان مینماید. کلیه وقایع تاریخی که او در کتاب خود ذکر میکند همه برای رسیدن بمنظور معین و مشخص است. و آن اثبات قانونی بودن و "سودمندی"، فرمانروائی کلیه "چهل و هفت" امام، منجمله آقاخان سوم، و نیز اثبات وراثت بر حق و مستقیم اسامان اسماعیلی از "داماد پیغمبر"، علی گرفته تا امام آخر قرن نوزدهم، میباشد.

هر جا که رشته مستقیم وراثت نا پدید گشته و این مطلب بر اسلام شناسان بخوبی معلوم است مؤلف با دقت تمام ناگفته گذارده و یا تشریح و استدلالی بظاهر نزدیک به حقیقت آورده است. از طرف دیگر فدایی مبالغه در راه بالا بردن ارج نه تنها کلیه امامان اسماعیلیه بلکه خود فرقه را نیز به منتهی درجه رسانده و تقریباً تمام فعالین بزرگ مذهبی و شاعران و فیلسوفان دوره قرون وسطای خاور زمین را از اسماعیلیان مخفی و یا طرفداران فرقه اسماعیلی معرفی نموده است (۱). طبیعی است که کتاب پر است از مطالب جعلی و تحریف یافته و نیز ذکر غیر دقیق مطالب دیگران و اختلاط حقیقت با افسانه‌ها مانند افسانه معروف "در باره سه رفیق"، یعنی حسن صباح، عمر خیام و نظام الملك (به صفحه ۸۳ متن رجوع شود). هم چنین در متن گاهی نیز مطلبی راجع به

(۱) بسیار قابل ملاحظه است که مؤلف دائماً در راه اختلاط فرقه اسماعیلی و تصوف کوشاست. واضح است که مذهب اسماعیلی بعدها در طی قرون تا درجه‌ای با مکاتب فرعی تصوف در هم آمیخته. ولی فدایی گاهی نیز، ممکن است نه بدون پایه و اساس، نقاط تماس مذهب اسماعیلی و تصوف را در دورانه‌های اولیه تصوف می‌یابد و ذکر میکند (به صفحات ۱۰۴ و ۱۱۷ متن رجوع شود).

زمان معینی ذکر میشود در صورتیکه آن مطلب مربوط به زمان ما قبل یا ما بعد آن میباشد (انا کرونیسم).

اکنون مثالی در باره اعتبار اطلاعاتی که فدایی در دسترس خواننده میگذارد میآوریم زیرا این مثال ما را در راه ذکر بعضی نظریات در باره استفاده از این کتاب بعنوان يك منبع تاریخی یاری مینماید. در صفحه ۱۹۱ کتاب حاضر فدایی چنین مینویسد که شاعر معروف ایرانی که در قرن نوزدهم میزیسته یعنی قآنی قصیده‌ای در مدح آقاخان اول هنگامیکه آقاخان والی کرمان بود ساخته است. مؤلف مطلع این قصیده را نیز در کتاب خود آورده. در دیوان قآنی در حقیقت چنین قصیده‌ای با چنین مطلع در مدح والی کرمان وجود دارد، ولی در چاپ سنگی دیوان قآنی در این قصیده نام "رستم خان"، والی کرمان دیده میشود نه "آقاخان". بنا براین این سؤال پیش میاید که: آیا فدایی این مطلب را جعل نموده است و یا ناشرین دیوان بعللی نخواسته اند سندی درباره نزدیکی و ارتباط شاعر با فرقه اسماعیلی بچاپ برسانند و بنا براین نام آقاخان را با نام رستم خان عوض نموده‌اند؟

وضع دشوار و مورد تعقیب فرقه اسماعیلیه در طی دوازده قرن پیروان این فرقه را مجبور میساخت که کلیه منابع اصلی در باره فعالیت خود را با دقت تمام مخفی نگه دارند. هم چنین طرفداران مخفی این فرقه کوشش داشتند از راه تقیه حب خود را نسبت به فرقه اسماعیلی آشکار نسازند. در طی قرون متمادی (مخصوصاً قبل از قرن دوازدهم میلادی) متفکرین بزرگ خاور زمین پنهانی به فرقه اسماعیلی می پیوستند زیرا این فرقه در آن زمان تا اندازه‌ای از تعصبات خشک مذهبی دوری میجست و امکان میداد که مثلاً قران را آزادانه تفسیر نمایند. البته چنین "کفر و زندقه‌ای"، بسختی مکافات میدید و بنا بر این لازم میآمد که در خفا بماند.

در کتاب فدایی ما نخستین بار با اطلاعاتی در باره طرفداران مخفی فرقه اسماعیلی، که قسمتی از آنان روایت است (۱) و بنا بگفته

(۱) این نکته که تا بحال در هیچ سندی دیده نشده است و بحسب آن سوزنی، شاعر سمرقندی قرن دوازدهم، از پیروان اسماعیلیه بوده است بسیار جالب توجه میباشد (صفحه ۱۰۸ متن).

مؤلف بوسیله صاحب خانه که "از درون خانه خود بهتر با خبر است نه بیگانه"، (صفحه ۱۱۷ متن) نقل شده رو برو میشویم. اما "صاحب خانه"، فدایی، برای اثبات مطالب مذهبی خود، در کنار اطلاعات احتمالاً صحیح بعضی جعلیات و تحریفات آشکار را نیز در کتاب خود گنجانده است. بنا بر این در کتاب فدایی ما با مجموعه‌ای از مطالب گرانها سر و کار داریم که عجالتاً کلید کشف آنها در دسترسمان نیست و خواننده‌ای که مایل است تاریخ اصلی و صحیح فرقه اسماعیلی را در این کتاب ببیند عجالتاً از آن محروم است.

برای آنکه بتوانیم از تمام طلاعات ماهرانه راست و ریست شده قسمت تاریخی کتاب فدایی سر در آوریم، لازم است متن آنرا با متن منابع نامبرده و نام نبرده بوسیله مؤلف - که در بین منابع نام نبرده مثلاً "تاریخ جهان گشای"، جوینی نیز وجود دارد - با دقت تمام تطبیق دهیم، سپس مواردی را که مؤلف از متن این منابع دور شده آشکار سازیم و آنگاه کلیه اطلاعاتی را که فقط این مؤلف بدست میدهد مورد انتقاد تاریخی قرار دهیم. برای بدست آوردن ذرات زر نابی که ازین "شست و شو"، حاصل میگردد بیشک باید متحمل زحمت فراوان گردید. تطبیق متن کتاب فدایی با منابع اصلی و تهیه تفسیر و حواشی مستلزم سالیان دراز زحمت خاورشناسان است و از اینجهت آ. آ. سیمیونف بجا بر آن بود که کتاب حاضر را بدون ترجمه و حواشی بچاپ برساند و فقط بدان قناعت نماید که متن یگانه نسخه ناخوان و بسیار مغلوطنی که اتفاقاً بدست او رسیده است تصحیح گردد و طبع و نشر یابد. چاپ حاضر این کتاب به خاور شناسان کشورهای مختلف امکان میدهد که هر يك قسمتی از این کتاب را مورد مطالعه انتقادی قرار داده و بران حاشیه و تفسیر بنویسند، زیرا این کاریست که شاید از عهده يك نفر خارج است.

قسمت خاص تاریخی کتاب فدایی تا صفحه ۱۵۹ بسر میرسد و از آن بیعد تا صفحه ۱۸۹ توصیف ملال آور و خسته کننده "کرامات"، سه آقاخان و اعضای خانواده آنها جای دارد. بین این "کرامات"، گاهی مطالب عجیب و خنده آور دیده میشود. مثلاً یکی از راویان روایت میکند که روزی آقاخان سوم بر "گاری متکا"، (motor-car) سوار بود، این گاری که نمیتواند بدون "روغن پیترویل"، حرکت کند، اتفاقاً در بین راه روغنش تمام شد. آنگاه آقاخان

به همراهان دستور داد تا پیاده به پیش روند و خود خدا را بیاری طلبید و پس از اندك زمانی سوار بر ماشین که بدون بنزین حرکت میکرد به همراهان رسید. بدشواری میتوان پی برد که در این افسانه چه چیز دست بالا را گرفته است: خوشبختی و تعصب ابلهانه مؤلف و یا سالوسی پر نیرنگ او (۱).

ولی بدون در نظر گرفتن این ترهات "بخش کرامات"، محتوی اطلاعات جزئی گرانمایی در باره تاریخ نوین اسماعیلیه میباشد. مثلاً اینکه وقتی آقاخان اول به هند رسید یکنفر انگلیسی "مهماندار کرنیل"، (یعنی کلنل، سرهنگ) به پیشوازش آمد و ازان پس نیز با آقاخان رابطه دائمی برقرار نمود. از این موضوع بر میاید که امپریالیستهای انگلیسی از دیر زمان رابطه بسیار نزدیک با آقاخان برقرار نمودند. بدینجهت اتفاقی نیست که نوّه او سلطان محمد شاه "نماینده خوبی برای امپریالیسم انگلیس"، از آب در آمد (۲). ذکر نام ماکنزی، پزشك خصوصی آقاخان اول در کتاب فدایی محتمل است اشاره بهمین موضوع باشد. فدایی کتاب خود را با تهدید مخالفین آقاخان سوم تمام میکند و شواهدی از قران میاورد که مخالفین "امام برحق"، همیشه در دوران گذشته شکست ننگ آوری دیدهاند، و همچنین به خواننده یاد آوری میکند که در روز قیامت بیشك از او خواهند پرسید که آیا "امام زمان خود"، را میشناسی یا نه؟ بدینشکل اثبات امامت (۳) و "مقدس بودن"، فرمانروایی آقاخان تا پایان کتاب ادامه دارد و بدینطریق وظیفه سیاسی مؤلف انجام می پذیرد.

کتاب فدایی محتوی افکار مذهبی در هند در اواخر قرن نوزدهم و نیز، چنانکه در پیش گفته شد، اطلاعات زیاد و گرانمای در باره تاریخ اسماعیلیه

(۱) فدایی که گویی خود پی برده است که از این جهت دشوار است تیرش بههدف برسد در صفحه ۱۸۸ چنین مینویسد: "این مردم زمانه خواهند گفت که اغراق و دروغ است".

(۲) Дж. Неру, Автобиография, Москва, 1955, стр. 313-315. (جواهر لعل نهرو، اتوبیوگرافی. ترجمه بروسی، مسکو، ۱۹۵۵، صفحه ۳۱۳ - ۳۱۵).

(۳) در باره این موضوع به کتاب А.Е.Бертельс, Насир-и Хосров и исмаилизм Москва, 1959, главы 2 и 4 (آ. ی. برتلس: ناصر خسرو واسماعیلیه، مسکو، ۱۹۵۹، فصل ۲ و ۴) رجوع کنید.

دربری از کشورهای خاورزمین و تاریخ ادبیات و فلسفه میباشد. امیداست طبع و نشر این کتاب آغاز فعالیت پردامنه ای باشد که عده ای از محققین در باره تاریخ اسماعیلیه بعهده خواهند گرفت و شاید بالاخره تاریخ اصلی و علمی فرقه اسماعیلیه - که پدیده مهمی در زندگی ملل خاور زمین بشمار میرود - ایجاد گردد. (۱) علاوه بر این طبع این رساله اطلاعات فراوانی که معرف ماهیت ارتجاعی فرقه اسماعیلی دوره معاصر، و نیز معرف شیوه های تبلیغات مذهبی آنهاست، بدست میدهد.

(۱) بحسب اطلاعاتی که خود اسماعیلیها در دسترس ما قرار میدهند، شماره پیروان اسماعیلیه در هندوستان و پاکستان و برمه و سیلان و اندونزی و ایران و سوریه و افریقای شرقی و جنوبی و کشورهای دیگر، در زمان حاضر به بیست میلیون میرسد (Souvenir, commemorating the historic and auspicious occasion of H.R.H. Prince Aga Khan's Platinum Jubilee, celebrated at Karachi, Pakistan, February, 1954. Published by Ismailia Association, Pakistan, Harris Road, Kharadar, Karachi [s. a.] p. 68).

كتاب

بهدايت المؤمنين الطالبين

هذا كتاب بهدایت المؤمنین الطالبین

و بالله المعین و علیه الاتکال¹

بسم الله الرحمن الرحیم

حمد و سپاس فزون از وهم و قیاس مر واجب الوجودی را
سزااست که بید² قدرت کامله خود جمیع ممکنات را از کتم عدم
بعرصه وجود آورده و بنی نوع انسانرا بر سایر مخلوق بجهت معرفت
و عبادت و بندگی بمصداق آیه کریم (۱) که (و) مَا خَلَقْتُ الْجِنَّ
وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ³ واسباب معرفت را در نفس خود انسان کما کان
موجود فرموده که کما قال الله تعالى و فی (آل) آفَاقِ وَ فی أَذُنِهِمْ
كَتَبَی یَتَّبِعُونَ (لَهُمْ) أَنَّهُ الْحَقُّ⁴ و اسباب عبادت را از هرنوع مهیا فرموده
و کتاب فرستاده و باولی و مزوجی از ذریه⁵ پاک رسول خود در میان
خلق خود قائم و پایدار قرار داده ابد الابدین و دهر الداهرین تا
بهدایت او بسعادت ابدی و بملك سرمدی برسیم فله الحمد علی
الا (۲) وله الشکر علی نعماته حمد ابدی و شکر سرمدی و السلام
علی محمد و آله التَّجَبُّاء و علی من اتَّبَعَ الْهُدَى اما بعد بر کافه
مؤمنین پوشیده نمازاد آنکه بعضی از مؤمنان و طالبان طریقه حق
تشرف حضور⁶ داشتند در انجمنیکه از احادیث حضرت خیر البشر
گفته میشد تا اینکه این حدیث بمیان آمد که گفتند آن حضرت

¹ التکال ² بیده ³ قرآن، 51(56). ⁴ قرآن، 41(53).

ذریه⁵

فرموده که قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم ستفرق امتي من بَعْدِي ثلاث و سبعين فرقة واحدة منها ناجية والباقي هالك^۱ (۳) در آن انجمن آن جماعت ازین ذرّه بيمقدار سؤال نمودند که چرا امت فرقه فرقه شدند و سبب فرقه فرقه شدن شان چه بوده واسامی ولقبهای فرقه ها چیست فلهمذا الفقير الى رحمت الله محمد ابن زين العابدين خراسانی المتخلص بفدائی در صدد وضوح این مطلب برآمده و از کتابهای تواریخ مثل روضة الصفاء و تاريخ فرشته و حبيب السیر و از تواریخ عربیه مثل (کتاب) الملل (و) النحل و ریاض الجنان و ابن خلکان و ابن زولاق و تاريخ مصر و غیره بفارسی ترجمه نمودم بسهولت الافهام که مطلب بآسانی درک شود تا هر کسی بتواند تمییز^۲ دهد (۴) حقرا از باطل و بداند که هرکس که ادعای امامت کردند و دینی جعلی کردند آخر بکجا منتهی شدند و قطع شد نسل شان و یا حاضر است با پیروانش و معلوم کند که آنهائیکه ادعای امامت بر باطل نمودند و بعد از دو پشت یا بیشتر قطع نسل شدند و پیروانشان مثل گله بی شبان همه فرقه فرقه شدند و هرکس که امام بر حق بود بحال خود باقی و برقرار و پایدار است و نام نهادم این کتابرا بهدایت المؤمنین الطالبین و بالله المعین و علیه الاتکال فاعلم اینکه در کتاب الملل و النحل مسطور است که از جمله فرقه هاست الواصیّه اصحاب ابی (۵) حنیفه واصل ابن عطا از تربیت یافته گان حسن بصری بود که تعلیم داده بود حسن بصری

^۱ Очень распространенный в разных вариантах хадис. См.,

ابو عیسی محمد بن عیسی الترمذی، الجامع الصحیح، القاهرة،
عضدالدین عبدالرحمن بن احمد ۱۲۷۳-38 книга، гл. 18 и 20،
تمییز^۲ الايجی، العقائد العضدیة، اسطانبول، ۱۲۶۰، ص ۹.

بر وی علمها و اخبارها را و رئیس معتزله بود و واصل ابن عطا در زمان عبد الملك هشام ابن عبد الملك بود و در مغرب بودند الانهم از ایشان هستند اندر بلد اریس ابن عبدالله الحسنی که خروج کرد در مغرب در زمان ابی جعفر منصور و آن طایفه را واصلیه و نیز معتزله شان هم میخوانند و اقوال شان دور میزند بر چهار قاعده قاعده اول قول بنفی صفات باری تعالی (۶) دارند از علم و قدرت و ارادت و حیات یعنی خلق عاجزند از درک اینصفت و متفق شدند بر محال بودن دو خدا که قدیم باشند و ازلی باشند و گفت که میتواند ثابت نماید معنی و صفت قدیمه را واصحاب خود را بعد از مطالعه کتب فلاسفه شروع داد و تعلیم باینکه خداوند عالم قادرست و بعد حکم داد باینکه این دو صفت ذاتی هستند و این دو صفت معتبرند در ذات قدیمه و باین مطلب قائلند جبائی و ابو هاشم و این عین مذهب فلاسفه است القاعده دوم (۷) یعنی ثانیه قائلند بالقدر و داخلست درین مسلک^۱ معبد^۲ جهانی و غیلان دمشقی و تقریر کرده است این قاعده را واصل ابن عطا و گفته که باری تعالی حکیمست و عادل و جایز نیست که اسناد نهی بسوی باری تعالی شرّ و ظلمرا و جایز نیست اینکه اراده کند از بنده گان خلاف آنچه را که امر کرده و جایز نیست که حکم کند بر بنده گان چیز را و بعد تجاوز بدهد ایشانرا بر آنچه پس بنده فاعل خیر و شرّ و ایمان و کفر و معصیت است و بنده (در) بند است و منعصر است در حرکات و سکنات و اعتماد و نظرو علم و محالست (۸) که بنده بند شود بفعالی که نتواند بجا آورد و دیده شده در رساله حسن بصری که نوشته بود بعبد الملك (بن) مروان چونکه سؤال کرده بود از تقدیر و جبر

مبد^۲ مسلک و قنوان^۱

پس جواب داده بود موافق مذهب قدریه و دلیل آورده بود از آیات قرآن و کتاب و دلائل عقلیه اینکه آنچه از جانب خداست بلای او عافیه است و شدت او راحت و مرض او شفاء و موت او حیات است و حسن و قبح که صادر میشود از افعال بنده گانست^۱ اما قاعده چهارم یعنی رابعه اینکه میگویند که ما نمیگوئیم که صاحب کبائر مؤمن (۹) است یا کافر بلکه نازلست بین مؤمن و کافر و درو فرقه اصحاب جمل و اصحاب صفین میگویند لابد یکی از آن دو طایفه بر خطا رفته اند اما نه بعینه مثل عثمان و قاتل او لا محال یکی از دو طرف گناه کار است نه بعینه پس چونکه طرف گناه کار معلوم نیست هر دو طرف فاسقند مثل اینکه اگر شهادت دهد یکی ازین لشکر مثل علی و یکی از آن لشکر مثل زبیر شهادت بدهد هیچ یکرا قبول نباید کرد که هر دو فاسد اند اما طایفه پنجم یعنی خامس الهذیلیه اصحاب ابی (الهزیل) حمدان بن ابی فضل الغلاف که شیخ معتزله و (۱۰) مقدم طایفه بوده است و مقررترین طریقه است و اخذ کرده این منصب را از عثمان بن خالد و او اخذ کرده بود از هاشم پسر محمد حنفیه ابن امیر المؤمنین علی علیه السلام و او اخذ کرده از حسن بصری و او از اصحاب و مرید (ابی) هذیل بود ابو یعقوب الشّعام^۲ و كان ذلك في سنة خمس و ثلاثين و مائتين و فرقه ششم النظامیه

کتاب الملل والنحل و القاعده سوّم ۱. Опушено содержание которого в النحل والنحل ۲. ابو يعقوب 33. (по изд. Cureton'a, Leipzig, 1923) занимает стр. 37(2) по изд. Cureton'a, — В الملل والنحل — و هشام الادمی و ابو يعقوب الشّعام называют ابو هزیل учениками. Ср. также كتاب الفرق بين الفرق، القاهرة، ع. ۱۳۲۸، ص ۱۶۳ — ۱۶۴.

اصحاب ابراهیم بن سیار نظامست و مطالعه کرده بودند بسیاری از کتب فلاسفه را و مغلو ط کرده بودند کلامشانرا بکلام معتزله و باصحاب حسن بصری مگر در چند مطلب جدایند (۱۱) از آنها فرقه هفتم المارقیه فرقه ایست که صاحب بدعت میباشند در امامت زیرا که جایز میدانند امامترا در غیر قریش و گویند که هر کس عادل باشد و دوری و اجتناب کند از حرام و جور و ظلم و با اجتهاد باشد او امام خواهد بود فرقه هشتم الرّزامیه اتباع رزام که بعد از حضرت امیر المؤمنین علی محمد حنفیه را امام میدانند و بعضی از آنها امامترا از محمد حنفیه در محمد پسر عبد الله عباس میدانند بطریق وصیه نه بطریق دیگر فرقه نهم الزّیدیه اتباع زید بن علی بن حسین علیه السلام اند و کشیده اند امامترا در اولاد فاطمه علیهم السلام و جایز نمیدانند (۱۲) امامت را در غیر اولاد فاطمه علیهم السلام و میگویند هر فاطمی که عالم باشد و شجاع باشد و سخی باشد و خروج کند بامامت امام خواهد بود و مفترض الطّاعه است چه اولاد حسن باشد و چه اولاد حسین ازین جهت است که بعضی ازینها قاتل شدند بامامت محمد و ابراهیم و عبد الله ابن الحسن فرقه دهم الامامیه^۱ ثابت نمودند امامت را بر علی مرتضی بعد از حضرت رسول نصّاً ظاهرّاً و تعیّناً صادقاً هکذا الى جعفر الصادق بر روی واحد و اختلاف امامیه بیشتر شد از اختلاف هر فرقه و متفقند امامیه تا رسانیدن امامترا بامام جعفر الصادق و اختلاف (۱۳) شد در اولاد زیرا که شش پسر بود از حضرت امام جعفر الصادق و ارشد^۲ اولاد او شاه اسمعیل بود و بعد عبد الله و موسی و علی و محمد و اسحاق و در باره عبد الله و موسی و اسمعیل مدعی

جعفر الصادق را عرشد^۲ الامامه^۱

نق شدند ولی آندو برانر دیگر مثل موسی و عبداللّه بعد از فوت پدر مدعی امامت شدند و لقبهای فرقه ها بعضی از امامیه هارا معتزله و وعبدیه و بعضی را تفضیلیّه و بعضی را اسمعیلیّه و بعضی را فتعیه و بعضی را موسویّه و بعضی را توفیقیّه که در موسی توقف کردند و گویند ما ندیدیم در اولاد موسی کسی را که سزاوار امامت باشد و بعضی را اخباریه و بعضی را اصولیه (۱۴) و بعضی را قطعیه خوانند و هر يك از آنها را لقبی نهاند که تا حال همان لقب را دارا میباشند و بسیار اختلاف درینجا^۱ شده و شاید که سری در او باشد و درین اختلاف بعضی توقف کردند بامامت حضرت امام جعفر صادق که آن طایفه را ناوسیّه مینامند و آنها قائلند باینکه حضرت صادق حق است و نمرده تا اینکه ظاهر شود و جهانرا پر از عدل کند بعد از آنکه پر از جور شده باشد حال باید از اعتقاد هر يك گفته شود تا حق از باطل جدا آید آمدیم بگفتار هر يك الافطحیه آنها قائلند باینکه انتقال شد امامت از امام جعفر (۱۵) صادق بولد خود عبد الله افطح و میگویند که حضرت امام جعفر الصادق داد امانتی بیکی از اصحاب خود در خفا و امر کرد اورا که این امانترا بده بهرکس از اولاد من که از تو مطالبه کند این ودیعه را وبگیرید اورا بامامت مطالبه نکرد و احدی آن ودیعه را مگر عبد الله و بعضی اورا امام مستودع میدانند و زنده گانی نکرد عبد الله بعد از پدر مگر نه روز و بی اولاد بود فرقه نویم الشمیطیه اتباع یحیی ابن شمیط و میگویند که امام جعفر فرموده صاحب شما اسم او شمیط است فرقه سوم الموسویّه (۱۶) قائلند بامامت موسی بن جعفر و میگویند که امام جعفر نق کرد امامترا بموسی و قتیکه فرمود سابعکم

صاحبکم و نام برده است صاحب توریت را^۱ و چون دیدند شیعه که اولاد امام فرقه فرقه شدند بعضی وفات کرد بعد از پدر بدون اولاد و در بعضی اختلاف شد در موت او که آیا فوت کرده یا نکرده در این هنگام موسی مدعی شد امر امامترا و استناد باین امر بعد موت پدر خود و مردم رجوع کردند باو مثل مفضل بن عمر و زرارث بن اعین و عمارت السیاطی^۲ و روایت کرده است (۱۷) موسویّه از حضرت صادق که فرموده است به بعضی از اصحاب خود که عدد ائمتکم یعنی بشمارید امام هارا پس شمرند تا شش تا پس حضرت صادق فرمودند تا چند تعداد نمودید این شش ثابت است ثبوت الثبوت کشمى الدهور ولیکن سابعکم قائمکم اسمہ صاحب توریت^۳ یعنی هفتم شما قائمست در بین شما و اسم او اسم صاحب توریت گویند مراد آنحضرت بموسی بوده ازین مطلب اگرچه ندانسته اختلاف کردند شیعه بعد از موت موسی در موت موسی و گفتند ما نمیدانیم که موسی مرده است یا نه (۱۸) و گفتند که بعد ازو نیست امامی و آن گروه را مطوره خوانند و علی بن اسمعیل آنها را گفته ما انتم الا کلاب مطوره که اسناد پسگشان داده اند و بعضی از شیعه یقین نمودند بموت موسی و آنها را قطعیه گویند و بعضی از آن شیعه توقف کردند بموسى و گفتند که موسی نمرده است و زودست که باز آید و خروج کند بعد الغیب این طایفه را

عمارة — В издании Cureton'a (p. 127) ۲ تورات را ۱

ثبت السبوت — В издании Cureton'a (p. 128) ۳ السیاطی

و شمس الدهور و نور الشهور من لا یلهو و لا یلعب و هو سابعکم قائمکم

واقفیه نامند فرقه الاثنا عشریه کسانی هستند که قطع کردند بموت موسی کاظم و آن طایفه امامت را بعد موسی در اولاد موسی کاظم میدادند امامت بعد از موسی بعلی الرضا ثم بمحمد تقی ثم (به) علی نقی (۱۹) ثم (به) حسن عسکری ثم (به) محمد مهدی که غایب شده در سر من رأی در سر ادبی این است طریقه اثنا عشریه و در زمان حسن عسکری و در زمان هر یک از امامها نزاعهاییکه واقع شد با برادرهایشان و ادعایکه میکردند بجهت امامت و منازعهاییکه میکردند با بنی اعمامشان لازم است که ذکر شود تا مطلب روشن گردد انشاء الله تعالی و معلوم شود که از موسی کاظم به بعد چقدر اختلاف نمودند هر یک بر ضد یکدیگر و از موسی کاظم تا امام منتظر هر کس بیک رویه از برای خود امامی گرفتند من جمله بدانکه بعضی از شیعه (۲۰) قائل شدند بعد از موسی کاظم بامامت احمد بن موسی و بامامت علی بن موسی الرضا قائل نشدند و بعضی قائلند بعلی بن موسی و شک دارند در امامت محمد تقی و میگویند زمانیکه پدر او وفات نمود محمد تقی سزاوار امامت نبود چرا که صغیر بود بیعلم بود و در طوس حاضر نبود در مدینه بود و در مناهیج^۱ و ریاض الجنان مسطور است که طایفه توقف کردند بعلی بن موسی و قطع کردند که علی بن موسی بی اولاد بود و وارث علی خادم او معروف کرخی بوده و بعضی بامامت محمد تقی قائلند و بعد اختلاف (۲۱) کرده اند پس قائل شدند قومی بامامت موسی بن محمد تقی و قومی دیگر قائل شدند بامامت علی النقی و بعد از او باز اختلاف نمودند بعضی قائل شدند بامامت جعفر بن علی النقی که ملقب است بجعفر کذاب و بعضی قائل شدند بامامت حسن عسکری و رئیس آنها را علی طاحن میگفتند و از اهل کلام بود و مرد مرا.

مائل میکرد او بجعفر و اعانت او میکرد فارسی بن حاتم ماهویه و میگفتند حسن عسکری را امتحان کردیم و نیافتیم نزد او علمی و لقب نهادند بر کسانیکه بامامت حسن عسکری قائل شده بودند بعماریه و قوت دادند امر (۲۲) جعفر را بعد از وفات حسن عسکری و دلیل میآوردند که حسن عسکری مرده و اولاد ندارد پس باطل شد ادعای امامت او و امام نباشد کسیکه از برای او اولادی نبود و نیست و وارث حسن برادر او جعفر است و ظاهر شد این مطلب بر سلطان و رعیت و بر خاص و عام و شماقت و طعن و سرزنش مینمودند آنها را که تابع حسن عسکری بودند بجهتیکه آنها را بتشنگ آورده بودند و آنها هر یک راه گریزی و دست آویزی پیدا نمودند بعضی قائل شدند وثابت شدند بامامت جعفر مثل حسن بن علی بن فضل که از فحول علماء و (۲۳) جلّه اصحاب حسن عسکری بود و کثیر الفقه و الحدیث بود و بعد قائل شده بود بامامت جعفر و بعضی دیگر قائل شدند بعلی بن جعفر و فاطمه بنت علی النقی و بعضی بعلی بن جعفر دون فاطمه و باقی از تابعان حسن عسکری بیازده فرقه شدند و هر فرقه قائل بقولی شدند الفرقة الاول قائل شدند که حسن عسکری مرده است و او قائمست و چون هنوز اولاد ندارد روا نباشد که بمیرد و بجهت اینکه زمین از امام خالی نمیشود از این دلیل میدادیم که مرده است و غیب شده است و ظاهر خواهد شد و فرقه دوم قائل شدند که حسن عسکری (۲۴) مرده و لیکن باز میآید و اوست قائم و قیام خواهد کرد و ما یقین داریم که نیست ولدی از برای او و واجب است که رجعت نماید بعد از موت و فرقه سوم قائل شدند که جعفر امام بوده و ماها خطا کرده ایم زیرا که از مردن حسن عسکری و نبودن اولاد از برای او ظاهر گردید بر ما که ادعای حسن عسکری در خصوص

امامت باطل و ناحق بوده و ادعای^۱ جعفر صحیح بوده و فرقه^۲ چهارم قائل شدند که ماها خطا کردیم در امامت حسن و محمد بن علی التقی امام بوده زیرا که فسق جعفر معلوم است و حسن بلا ولدست (۲۵) پس ظاهر گردید امام نبودن این هر دو برادر و بطلان ادعای هر دورا بر امامت^۳ پس محمد برادر آنها امامست و رجوع کردند بمحمد و محمد هم قبول نمود آنها را فرقه^۴ پنجم قائل شدند که از برای حسن طفلی بوده دو ساله و از خوف عموی خود جعفر کذاب مخفی بوده و قتی که پدرش حسن عسکری فوت کرد آن پسر از خوف عمو غیب شد و اسم او محمد است فرقه^۵ ششم قائل شدند و گفتند که نه ماه بعد از فوت پدر از مادر تولد یافت و غیب شد فرقه^۶ هفتم گفتند که قول بیودن اولاد باطلست و این مطلب پوشیده نیست (۲۶) و جایز نیست مکابرة العیان فرقه^۷ هفتم گفتند وفات حسن عسکری صحیح است و قول باینکه اولادی از برای او نبود آنها صحیح است و جایز است که بعد از حسن عسکری امامی نباشد با اینکه برداشته خداوند حجت را از اهل زمین بسبب معاصی ایشان و زمین امروز خالیست از حجت همچنانکه پیش از بعثت حضرت رسول زمین خالی بود که زمان جاهلیت بود فرقه^۸ هشتم قائل اند و میگویند که ما اینمطالبها را قبول نداریم و ما میدانیم زمین از امام خالی نبود و نخواهد خالی شود بحکم لزوم باید امام زمان در روی زمین باشد (۲۷) اگر ماها نه بینیم شخصی بر او وارد نخواهد آمد باید تجسس^۹ کرد تا ببابیم فرقه^{۱۰} نهم گفتند که موت صحیح است و بی اولاد نیست و ما میدانیم که بعد از موت پدر متولد شده یا قتل و میدانیم

تجسس^۳ مرامامت^۲ ادعای^۱

که جایز نیست خالی بودن زمین از امام و اوست غائب و ما قولاً میکنیم باو تا ظاهر شود برای هدایت ماها فرقه^{۱۱} دهم قائل شدند که ما میدانیم که حسن عسکری مرده و لابد از برای مردم لازم است امامی و خالی نیست زمین از حجت و نمیدانیم از ولد او و یا غیر ولد او فرقه^{۱۲} یازدهم گفتند ما نمیدانیم حقیقت حال را و در همه جا اختلاف کردند (۲۸) و میدانیم که زمین از امام خالی نیست ماها منتظریم تا ظاهر شود امام و آنهای که بغیب قائلند دایمل چسبیده اند و گویند که حضرت خضر و الیاس از نظر خلق پنهانند بی شراب و طعام چه گونه بر اولاد پیغمبر روا نباشد دیگران جواب داده اند باینکه آیا نمیدانند که خضر و الیاس مکلف نیستند بضمان جماعت و لیکن امام ضامن و مکلفست که مردمرا هدایت کند و مردم هم مکلفند که اقتدا کنند باو و کسی را که نمی بینند چه گونه بهدایت میرسند از او همچنانکه متابعت کردن مردم مر امامرا واجبست (۲۹) نیز هدایت کردن امام مر مردمرا لازم است و جوب طرفین است چونکه غرض قصوای^۱ در خلقت همین هدایت و متابعتست و از همین قائل شدن بغیبت است که باعث شد که گرفته اند اهل فقه و اهل کلام و اهل اصول و اخبار را و حال آنکه بین آنها صیفا و تکفیر بوده وهست پس اگر غائب است بر همه کسی واجبست که دعا کنند تا ظاهر شود که این گله^۲ بیصاحب الیته بمنزل نخواهد رسید گرگ که ضغامست^۳ بلکه روباه هم^۴ از آن گله چیزی باقی نخواهد گذاشت اما اسمعیل^۵ (۳۰) اولاد امام جعفر صادق اتفقوا بان الامام بعد از امام جعفر (ابنه اسمعیل) نصا علیه یعنی تمام اولاد امام جعفر

روبا هم^۳ که صلست^۲ غصوای^۱

صادق اتفاق داشته اند باینکه امام بعد از امام جعفر ولد او اسمعیل است چونکه در حالت حیات^۱ خود جعفر صادق نقی فرمود امامت را بر حضرت اسمعیل و تعیین نموده اسمعیل را برای امر ولایت و ولیعهد خود قرار داده بوده و شیخ طریقه بوده بین امام جعفر و پیروان او از برای ارشاد و همه خاصان متفقند برین مطلب مگر اینکه اختلاف نمودند که آیا پیش از پدر فوت کرد یا آنکه بعد پس بعضی گفته اند که اسمعیل نمرده بود (۳۱) الا اینکه تقیّه موت او را ظاهر کردند از خوف خلفای بنی عباس ازین جهت بود که بحکم حضرت امام جعفر صادق معضری بستند و احضار کردند در آن معضری عامل منصور را که در ظاهر موت اسمعیل را بمنصور معلوم کنند حتی نوشته بخط عامل گرفتند و این جهت بود که جنازه را سه مرتبه بر زمین نهادند و بامر امام جعفر سه مرتبه روی جنازه باز نمودند که بر معاندین موت حضرت اسمعیل را معلوم کنند که این مطلب بمنصور برسد و قصد حضرت اسمعیل را نکند چونکه اسمعیل را ولیعهد امام جعفر میدانستند قصد او را بیشتر داشتند اما بجهت باطن چون (۳۲) مدار نور امام هفتتا است شش امام که ظاهر هفتمی مستور از ذاهل و قائمست در میان خلق لهذا مخفی نمودند او را که معاندین^۲ قصد او نکنند و بعضی گفته اند بر فرض صحت موت النقی لایرجع بقهقری نقی قهرا بر نمیگردد بعقب پس باقیست امامت در اولاد حضرت اسمعیل که منصوص علیه است نون غیر او پس امام بعد اسمعیل محمد بن اسمعیل است و رسانیده اند امامت را در مستورین اولاد اسمعیل ثم فی الظاهرین القائمین از ایشان و از بعد یکدیگر چه در مصر

که معاندین که ۲ حیاط ۱

پادشاه بودند و سلطنت کردند و چه در ایران نسلاً بعد نسل^۱ (۳۳) نقی بعد نقی و این جماعت را باطنیه زکیه و تعلیمیه نامند فالاسمعیلیه امتازت عن الموسویه و عن الاثنا عشریه باثبات الامامة الاسمعیل بن امام جعفر و هو ابنة الاکمر منصوص علیه یعنی در ابتدای امر ثابت کرده اند امامت را در اسمعیل بن امام جعفر صادق که او پسر بزرگترینست که امام جعفر نقی فرموده بود امامت را بر او و مشهورست که احتراماً حضرت صادق بر مادر اسمعیل نه نکاح کرد زنی و نه خرید جاریه مثل رسول بر خدیجه و حضرت علی (۳۴) بر فاطمه و مدعی شده اند موسویه باینکه حضرت اسمعیل در حال (حیات) پدر وفات کرد و حضرت امام جعفر صادق عهد ولایت را مسلم داشت بموسی و جواب داده اند موسویه را اسمعیلیه بر اینکه بر فرض صدق این مطلب فایده نقی بر اسمعیل انتقال امامت است از اسمعیل بسوی اولاد اسمعیل خاصه همچنانکه نقی کرد موسی بن عمران بسوی هارون علیه السلام بعد فوت کرد هارون در حال حیات برادر خود موسی و فایده انتقال شد امامت از هارون باولاد هارون پس ثابت گردید که نقی بقهقری یعنی قهرا بعقب بر نمیگردد و القول به بدا محالست (۳۵) که موسویه میگویند که امام جعفر نقی کرد امامت را بر اسمعیل و اسمعیل در پشت خانه^۲ کعبه شرب خمر کرد این خمر بامام جعفر رسید که او را از امامت خلج فرمود بدا از این جهت است و اسمعیلیه میگویند بدا محالست زیرا که امر امامت من عند الله است نه من عند المخلوق و نه بالاجماع که اگر غیر این باشد خلیفه بودن اولی هم درست و صحیح میشود و دیگر باید

خوانه ۲ بعد نسل ۱

در ك كرد كه وليعهد نميكنند امام مگر كامل‌ترين و فاضل‌ترين اولاد خود را كه حسن سيرت و مكارم اخلاق و صفات حسنه‌اش از همه بيشتر باشد و معصوم باشد و اگر بگوئي وقتي كه امام جعفر صادق تعيين (۳۶) كرد اسمعيل را بجهت امامت مشورت نكرد بغداد و انبياء و اولياء و آباي كرام خود و جاهل مسئله بود امام جعفر صادق كه دروغ گفته باشي و اگر بگوئي كه مشورت كرد آنها صعه نگذاشتند و بدون اجازت و رضائت آنها حضرت امام جعفر صادق اسمعيل را از براي امامت تعيين فرمود كه باز هم دروغ گفته باشي پس مسلم است كه بعد از استماع از آباي كرام خود بروز داد اين مطلب را و تعيين فرمود حضرت اسمعيل را از براي منصب امامت پس يقين بايد كرد كه بدان معالست و امامت مستقر و بر قرار (۳۷) است در اولاد حضرت اسمعيل بن جعفر صادق و ديگر گفته اند كه قول صحيح آنست كه اسمعيل نمرده است و اظهار كردند موت او را ثقيه^۱ تا اينكه عدو قصد او نكند چونكه معاندين بيشتر دشمن او بودند و او را جانفشين امام ميدانستند و از براي عدم موت او چند دليل است از آن جمله دليلها يكي اينست كه محمد ولد امام جعفر صادق كه از مادر اسمعيل بود روزي گذشت بر خواب گاه برادر خود اسمعيل ديده بود حجاب لطيفي در بالاي شخصي كشيده و در خوابست آهسته حجاب را نيمكشا (۳۸) كرد ديد برادر خود اسمعيل را كه بكمال استراحت در خوابست و بهمان دم حضرت اسمعيل چشمان خود را گشوده چونكه محمد برادر خود را در حيات ديد شتابان بطرف پدرش امام جعفر دويد و گفت عاش اخي عاش اخي^۲ يعني زنده

اخي^۴ اسمعيل را^۳ اسمعيل را^۲ اسمعيل را^۱

است برادر زنده است برادر و قال الصادق عليه السلام فرمودند و عليك بالستر يعني پپوش اين راز را و بعضي از منافقين و مخالفين ميگويند كه حضرت امام جعفر صادق فرمودند چنين است اولاد رسول خدا حالشان در آخرت و ميتواند تصرفي (۳۹) كنند در اجساد و ابدان خود پيش از قيامت و دليل ديگر اينكه چه سبب داشت كه حضرت صادق معضري منعقد نمود و احضار كرد در آن مجلس عامل منصور را و نوشته از و گرفت در ثبوت موت فرزند خود و بايد از اين جهت باشد چونكه رسیده بود بمنصور خبري كه اسمعيل بن جعفر را دیده اند در بصره كه ميگذشت در راه بازار تا رسيد بر زمين گيري كه سالها بوده كه افلج^۱ بوده و اسمعيل بن جعفر رضی الله عنه دعا کرده در حق او و خداوند او را شفا داده و برانگيخت منصور از اين مطالب نوشت^۲ بر جعفر صادق كه بنی هاشم بايد بمكر (۴۰) و حيله^۳ كار ميكنند و حال آنكه مردم ديده اند اسمعيل را^۴ در بصره و اسمعيل در حياتست فوراً حضرت جعفر صادق باو نمود آن سچليكه بخط عامل مدينه كه از جانب منصور بود آنگاه منصور ساكت و صامت گرديد و دليل ديگر آنكه جنازه را سه مرتبه بر زمين گذاردن و روي او را باز كردن چه معني داشت يعني تا دشمن معلوم نمايد فوت او را چونكه منصور قصد قتل او نموده بود و از اين دليلها روشن معلومست كه اسمعيل نمرده است ولي امام فوت او را ظاهر نمود ثقيه^۱ و ديگر ميگويند كه اگر اين مطلب صحت داشت بايد قبر اسمعيل هم (۴۱) در نزديك قبر جد و پدر و خود امام جعفر صادق بايد باشد نه كه جدا گانه در داخل شهر مدينه از اين جهت همچو معلوم ميشود

اسمعيل را^۴ حيله^۳ نوشت و^۲ افلج^۱

که بعد از پدر در حیات بوده و دیگر اسمعیلیان میگویند تمام شده دوره سبعة با اسمعیل بن جعفر و نبوت ظاهر ششما بود و ولایت ظاهر هفتما است و بعد ائمه مستورینند و پنهانند از معاندین و سپر میکنند در شهرها و هر زمانی در شهری و مملکتی هستند گاه سلطان و گاه رعیت (و) گاه درویش اما دعوتشان ظاهر در همه اوقات در همه شهرها و مملکها و دیارها که فرموده قَالُوا وَلَإِنْ تَخْلُو (۴۲) الارض من الایمان ساعة لهلك بأهلها یعنی اگر خالی شود زمین از امام زمان يك ساعت هر آینده هلاك میگردد زمین با اهلش و در جای دیگر فرموده فَلَنْ تَخْلُو الارض قَطًا عَنْ الْإِمَامِ حَتَّى قَائِمٍ یعنی هرگز خالی نخواهد شد زمین از امام حتی قائم پس باید مدام در میان خلق بر قرار و پایدار باشد و هست یا ظاهرست بر کافه یا مستور است از عامه و معاندین و بر خاصان ظاهرست ابد الابدین و میگویند نبوت شش بوده در آن ادوار بمصدق تأویل این آیه شریف که خداوند تعالی در قرآن پیغمبر (۴۳) فرمود که إِذَا خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ^۱ که مقصود از شش روز شش پیغمبر اولو العزم^۲ است که هر پیغمبری بمثل یکروز است که باینها روشن شد و کامل گردید نظام دنیا و اهل او و احکام نوامیس الهیه آنچه باید و شاید از او امر تا نواهی از فرض تا سنّت از وعده تا وعید از حلال تا حرام از رطب تا یابس از تقیر تا قطمیر فرو گذاشته نشده است ثُمَّ آسَتَوَى عَلَى الْعَرْشِ^۳ و روز هفتم دوره ولایت است که قائم و بر قرار و پایدار است هر که در هر^۴ زمان

اولی^۲ إِنَّ رَبَّكُمْ إِلَهٌُ إِلَهٌ وَاحِدٌ ۚ كُنُوزٌ لَهُ الْغُيُوبُ ۚ ۱. Коран, 7(52); начало стиха:

العزم^۳ ۳. Коран, 7(52), 10(3), 13(2), 25(60), 32(3), 57(4).

در هر در^۴

شناختند و مزد گرفتند و استراحت نموده و در زمان نبوت ولایت (۴۴) در او مستور^۱ بود از حدیث حضرت رسول خدا هم صحیح میشود این کلام که فرموده قَالَ التَّبِيُّ يَا عَلِيُّ إِنَّكَ مَعَ الْأَنْبِيَاءِ خَفَاءً وَ مَعِيَ جَهْرًا یعنی با همه انبیاء در پنهانی بودی از نا اهل و در زمان من خود را بر همه نوع ظاهر و هویدا کردی و باز در دوره ولایت نبوت مستور است از نا اهل و میگویند که هر پیغمبری وصی داشت بر همه خلق آن دور آشکارا و شش امام ظاهر پی در پی همان شش وصیت و باید این مردم بعد هم بدانند حضرت حسین بمنزله شیمث و جناب زین العابدین بمنزله سام و حضرت باقر بمنزله اسمعیل و حضرت صادق بمنزله هارون (۴۵) و حضرت شاه اسمعیل بمنزله شمعون الصفا و نقد وقت بهر صورت و بهر لباس و بهر اسم که خود را ظاهر کند مرتضی علی است و دور میزند احکام شان بر سبعة مثل ایام هفته که هفت است و سموات هفتگانه و کواکب سبعة سیاره و اقالیم سبعة و در نماز زمان سجده که باید هفت موضع منطبق به زمین باشد و طواف^۲ خانه مکه که هفت مرتبه و سعی صفا و مروه و سنگ جمره هفت و هر چیز را بر هفت میگیرند و میگویند نماز کنایه از امام است و هفت موضع کنایه از هفت حدود است که رجال الغیب کنایه از اوست که باید بشناسی و تسلیم در امر آنها باشی که آنها پیروان (۴۶) امامند و نصب از جانب امامند و از نزد امام بمردم فیض میرسانند همچنانکه جدی قطب است در قلوب و مدام بر قرار است و هفت سیاره بنات النعش بر دور او گردش میکنند و فیض ازو میگیرند و بعالم میدهند امام قطب است و قلب عالم است هفت حد است

تواف^۲ مستتر^۱

که فیض از امام میگیرند و بمردم میرسانند که هفت پایه دین
حقیقت هفت پایه را که طی کردی بسطح بام میرسی آنوقت از
آفات میبری و زمان سیر و استراحت است و میگویند بسیار
است نظایر اینمطلب و طایفه اثنا عشریه مشتبه شده اند و از
(۴۷) عدد نقیای حضرت موسی بن عمران که دوازده بوده اند خیال
میکند اما در زمان خود موسی بودند و حضرت عیسی را دوازده
اسباط بود اما در زمان خود عیسی بودند و حضرت محمد مصطفی را
دوازده نقیب بود از اصحاب کبار در زمان خود حضرت رسول
بود نه این بود که واحدًا بعد واحد هر یک در زمانی بیایند و باید
دانست که دور نبوت گذشت حالا زمان ولایت است و هر یک از
اولیاء در دور خود فی حد ذاته البته شخصیت و دوره دارد که مدار
بر هفت مثل کواکب سیاره در اطراف قطب سیر میکنند و حدود
حقیقه هم در دور قطب عالم امکان سیر میکنند (۴۸) ازین کلام ها
ظاهر و هویدا شد که اولاد اسمعیل بن امام جعفر علیهم السلام
نسلاً بعد نسل و نقلاً بعد نسل امامند و مقتضی الطاعة و واجبست
که بشناسی آنها را والا در ورطه ضلالت و تبه گمراهی و هلاکت و هلاک
خواهی شد و شاهد این مطلب حدیث حضرت رسول که
فرموده قَالَ النَّبِيُّ مَنْ مَاتَ وَلَمْ يَعْرِفْ إِمَامًا وَقَتِهِ مَاتَ كَافِرًا
الْجَاهِلِيَّةَ (و) الْجَاهِلُ فِي النَّارِ^۲ یعنی فرمودند کسی که بمیرد و
نشناسد امام زمان خود را کافر مرده است مثل زمان جاهلیه و

ظالمت^۱

^۲ Хадис, часто встречающийся в различных вариантах в исмаилитских сочинениях. Ибн Халдун считал его подложным (S. Guyard, Fragments relatifs à la doctrine des Ismaélis. Paris, 1874, p. 74—75, 223).

جای او در سقراست و در جای دیگر هم خبر داده که قَالَ النَّبِيُّ
مَنْ (۴۹) مَاتَ وَلَمْ يَكُنْ فِي عُنُقِهِ بَيْعَتُ إِمَامٍ وَقَتِهِ فَقَدْ مَاتَ كَافِرًا
یعنی فرموده کسیکه بمیرد و نباشد در گردن او بیعت امام وقت
بتحقیق مرده است کافر و دیگر فرموده قَالَ النَّبِيُّ مَنْ يَعْرِفُ
الشَّرِيعَةَ وَالْحَقِيقَةَ بِلَا إِمَامٍ فَقَدْ كَفَرَ وَهُوَ فِي ضَلَالَةٍ یعنی کسیکه
بشناسد شریعت و حقیقت را بدون امام پس او در ضلالت است
و دیگر حضرت امام زین العابدین علی بن الحسین فرمودند وَعَلَيْكُمْ
بِمَعْرِفَةِ إِمَامٍ وَقَتِكُمْ یعنی بر شما واجب است شناختن امام
وقت ثان ثَمَّ وَعَلَيْكُمْ بِمُتَابَعَتِهِ (۵۰) یعنی بر شما باد بمتابعت امام
حاضر^۱ و طوعاً^۲ از برای کسی است که متابعت کند امام زمان خود را
طوعاً والا کرهاً و ایضاً فرموده السَّعِيدُ مَنْ عَرَفَ إِمَامًا وَقَتَهُ وَ يُبَايِعُهُ
وَ حَكَمَهُ عَلَى نَفْسِهِ وَ مَالِهِ وَ أَوْلَادِهِ یعنی فرمودند سعید و رستگار
کسی است که بشناسد امام وقت خود را و بیعت کند با او و حاکم
بداند او را بر نفس خود (و) مال و اولاد خود و تسلیم باشد در امر
او و مثل زده اند هفتاد و سه فرقه را بر هفتاد و سه سفینه که یکی
مال حضرت نوح است و سایر خالی از حضرت نوح است و تقلیدیست
حال باید در (۵۱) کشتی نوح که طریقه امام وقت است داخل شوی
تا بآسانی بساحل برسی و از غرق شدن نجات یابی که اگر در
طریقه که امام صاحب آن طریقه است که سفینه التجاست داخل
نشدی و پیرو نوح وقت نشدی بدانکه در بحر ضلالت و غفلت هلاک
خواهی گردیدی و هر که با نوح نشیند چه غم از طوفانش و در هر
زمانی دعوتی دارند و آنها را اسمعیلیه باطنیه زکیه نامند و وجه
تسمیه اشان باین لقب آنست که حکم میکنند ایشانرا که از برای

حاضر^۱

طوباً^۲

هر ظاهری باطنی است و هر لفظی را^۱ معنائی و هر تنزیلی را تأویلی^۲ و هر اسمی را مستمائی و هر مجازی را حقیقتی (۵۲) و هر قشری را مغزیست ازین جهت آنها را باطنیه گویند و کتب بسیار تصنیف کرده اند و میگویند در معرفت باری تعالی که هیچ کس را قدرت نیست که پی بذات او برد بلکه تفکر در ذات پاک او عز و علا کفر است و همه خلق عاجزند از درک کردن صفات او را و نمی‌رسد او را به ذات او و بیرونست از افهام صفات او و هر چه در معرفت او حاصل نمائی او حل ثنائیه ماورای اوست ثم ماورای الورا كما قال النبی مَا عَرَفْتَاكَ حَقَّ مَعْرِفَتِكَ^۳ بجهت اینکه او محیط است بر ما و ما معاطیم (و) معاط از محیط چه خبر دارد اگر حقیقت او را بدانیم لازم می‌آید که ما محیط (۵۳) باشیم برو و این محالست و کفر است پس اثبات^۴ حقیقی اقتضا میکند شرکترا بین خالق و سائر موجودات پس گفتگو کردن در ذات^۵ اقدس او عقلها عاجز و نطقها بسته است تو حادث از ذات^۶ قدیمش چه دانی که اگر در ذات^۷ فکر نمائی مشبه میشوی که لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ^۸ و میگویند درین مقام از امام محمد باقر علیه السلام که فرموده چونکه عطا کرد باری تعالی علم بدوی علم دانست که خدا عالم است و چونکه قدرت بخشید فهمیدند که خداوند قادر است و گفتند که خداوند عالم عالمهاست و قادر قادرهاست^۹ و او

۱ لغزی را ۲ تأویل ۳ Хадис, весьма часто

۴ اثبات ۵ زات ۶ زات ۷ زات ۸ Коран, 42(9). В тексте: لَيْسَ

۹ قادر قادرست

كَمِثْلِهِ وَ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

قدیمست و خلق مُخَدَّث و جان (۵۴) از عالم امر است و جسد از عالم خلق پس جان قدیمست و جسم حادث و عالم امر عالم باقی است و عالم خلق عالم ناسوتست و فانیست ازین جهت است که جان باقیست و جسد فانی و پیدا کرد بامر عقل اول که او را عقل تام و عقل فعالش نامند که أَوَّلُ مَا خَلَقَ اللَّهُ عَقْلًا آتَمًا وَ بَتَوَسُّطِهِ عقل کامل پدید آمد نفس باین ترتیب که اول شتی که اختراع کرد خدای عز و جل و پیدا کرد جوهر بسیط روحانی بود در غایت تمام و انتهای کمال والفاظ^۱ که معاینه میگردید در او صور اشیاء و آن جوهر را عقل تام نام نهاد و ازین عقل جوهر دیگر پیدا شد که دون^۲ تر و پست تر (۵۵) بود از رتبه عقل همچنانکه صنع استاد از صنع شاگرد^۳ کامل ترست البته عقل که مصنوع باری تعالی است از نفس که مصنوع خود عقلست کامل ترست و این مصنوع عقل را نفس کلیه فلکیه نام نهادند که قوه او در جمیع موجودات سرایت دارد و از نفس جوهری پدید شد که او را هیولا گویند که ماده باشد که قبول طول و عرض و عمق نمود باین سبب او را جسم مطلقش نامند بشکل گردی که افضل شکلهاست که عالم افلاک و کواکب باشد و در صفا بتفاوتست الاول فالاول که از فلک محیط که فلک اول است تا فلک قمر که فلک آخرست و فلک اول از دوم شفاف تر است و دوم (۵۶) از سیم تا فلک قمر از همه دون تر و صفایش کمتر است و فلکیات از محیط تا قمر نه فلک است که نه کره باشند بعضیها در جوف بعضیست تو^۴ بر تو مثل پیماز و فلک الافلاک را فلک حاملش هم میگویند که از همه لطیف ترست و جسم او از همه بسیط ترست و پست تر ازو فلک کواکب و فلک ثابتیه و پست تر

۱ شاکر ۲ الفض

ازو فلك زحل است و دون او فلك مشتری و دون او فلك عطارد و دون او فلك قمر و دون او ارکان اربعه که کره^۱ ناز باشد که در زیر فلك قمر است و بعد ازو کره هوا و دون او کره آب و دون او کره زمین که مرکزست و از همه غلیظتر است جوهر او کثیفتر است او بنظام و ترتیب و بنور در آورده (۵۷) افلاکرا با برجهای او و کوکبها بر ارکان اربعه و بعد تعاقب کرده شب و روز او ترتیب داده چهار فصل را و گرمی و سردی را پس ترتیب الموجودات از باری تعالی مثل ترتیب عدد است از واحد هم چنانکه واحد اول عدد است بار تعالی اول موجودست همچنانکه واحد جزء مثل ندارد و هم چنانکه واحدرا شریکی نیست باری تعالی را هم شریکی نیست همچنانکه واحد موجود است در اعداد و محیط است بهمم همچنین باری تعالی شاهد است بهمم موجودات و محیط است بهمم همچنانکه واحد عطا میکند اسم جعفر را بهمم عددها و مقدارها (۵۸) و باری تعالی عطا میکند وجود را بهمم موجودات همچنانکه بقای اعداد از واحد است بقای همه موجودات از بقای باری تعالی است همچنانکه هست اعداد از هست واحد است هست موجودات از هست باری تعالی است و میگویند همچنانکه اول نقطه است و از نقطه حروف پیدا میشود و از حروف کلمه و از کلمه کلام و از آنها خطوط و از خطها سطح و از سطح جسم پیدا میشود و از نقطه توحید که ذات احدیت است و عقل که بجای حرفست و از عقل نفس که بجای خط است و از نفس هیولا که بجای سطح است و از هیولا اجسام و از اجسام شکلهای پیدا شد مزاج او و طبیعت او هر کس (۵۹) معتدل شد طبیعتش باصفا

است با مزاجش و هر کس که باصفاست مزاج او قوه دارد اثر نفس ناطقه او و هر کس قوه دارد اثر نفس ناطقه در راه آگاه میشود از حقایق موجودات درین صورت کمال مییابد قوه نظریه او و کسیکه کمال یافت قوه نظریه او متخلق باخلاق نفسانیست که فطرت اصلیه اوست میشود پس درین صورت موجود و موصوف بصفات انسانیست نه بصفات حیوانیه مراد اینست که انسان مادام که بحکم شهوت و غضب و هوای نفس کار میکند و قوههای حسیه و حیوانیه و صفات بهیمیه در او غالب است معالیه حیوانی باشد از حیوانات و اگر درین صفات (۶۰) موت یافت حیوان مرده باشد و بصفت هر حیوان که برو غالب شد بصورت همان حیوان حشر خواهد شد و اگر افعال جسمانیست که خواهش تن باشد رو حانیست شد که صفت ملائکه است آنوقت انسان کامل شده باشد در آن صورت بیرون میشود از وجود مشترک حیوانی پس داخل شده باشد در صفات فرشته یعنی فرو شسته باشد بالکلی از قلب خود محبت دنیا و در دل او نهانده باشد و آرزوی دنیا را نداشته باشد و چشم پوشیده باشد از آرزوی نعمت های دنیا و در دل قرار داده باشد محبت ولی نعمت حقیقی که این نعمت ها را خلق نموده و ارزانی داشته است (۶۱) درین صورت تذهیب اخلاق و زکای نفس حاصل نموده باشد و تذهیب اخلاق وقتی حاصل میشود که صفات رذیله^۱ و مکاید شیطانیه و افعال قبیحه را بالاصاله از خود دور کرده باشد و متصف بصفات ملائکه و باخلاق جمیله شده باشد و زکای نفس را خداوند نهی فرموده از متابعت نفس امّاره و امر فرموده بکشتن نفس جنّیه

فرموده اَقْتُلُوا نَفْسَكُمْ بِرِيَاضَةٍ^۱ و در جای دیگر فرموده قَدْ اَفْلَحَ مَنْ زَكَّاهَا^۲ یعنی رستگار شد کسی که پاکیزه کرد نفس خود را از خیالات فاسده و ذَهَبَى النَّفْسِ عَنِ الْهَوَى^۳ و نهر کند نفس خود را از هوا و هوس دنیا و دائم الذکر باشد که خداوند بکرات عدیده (۶۲) در قرآن شریف امر بذکر فرموده من جمله فرموده فَذَكِّرْ اِنْ نَفَعَتْ الذِّكْرَى^۴ یعنی در ذکر باشید بدستیکه منفعت دارد ذکر خدا و امر بتقوی فرموده و تَزَوَّكُوا فَإِنَّ خَيْرَ الزَّادِ التَّقْوَى^۵ پس باید در فکر و ذکر کار آخرت بود و با همه کس بااخلاق حسنه بود و کردار و رفتار نیک پیشه خود نماید و سعادت آخرت از کامل کردن ایمان پیدا میشود و تکمیل ایمان از شناخت و معرفت پروردگار است و از عبادت و بنده گیسست با صفات حمیده و شناخت پروردگار هم از معرفت نفس است و معرفت نفس از معرفت جسد است و جسد اول نطفه بود و غرض اقصای^۶ (۶۳) پروردگار این بود که جسد درین نشاء چند صباحی نشو کند و این ممکن نبود مگر بعد از آنکه ده ماه در شکم مادر بگذراند تا در آنجا تمام بنیه و کامل الصورت شود و بعد که بدنیا تولد یافت از لذائذ و نعمتها تمتع و بهره بر دارد و عیشش خوش گذرد که اگر ناقص و معیوب بود در دنیا خوار و بد خواهد گذرانید بهمین قرار است جان که غرض قصوی^۸ یعنی انتهای از خلقت او آنست که در نشای آخرت در عیش ابد مغلّد باشد و این ممکن نبود مگر اینکه چند گاهی درین جسد در دنیا نشو کند کامل کند جوهر خود را و فضل

[۴(۶۹) و ۵(۵۱) سوره] ۱. Такого стиха нет в Коране [ср. сур. ۲(۵۱) و ۴(۶۹)].

۲. Коран, ۹۱(۹).

۳. Коран, ۷۹(۴۰).

۴. Коран, ۸۷(۹).

۵. Коран, ۲(۱۹۳).

۶. اغصای

۷. تولّد

۸. غصوای

خود را تمام کند و کامل میشود جان در وقتیکه از قوّة بفعل آورد (۶۴) فضائل خود را و حکمت خود را از علوم حقیقیّه و اخلاق مرضیه و راء الصّحیحه و ارادة الصادقه و اعتقاد حالص^۱ درین صورت قلب که محلّ ظهور و بروز تجلّی اسرار غیبی الهی است از عبارات تیره و صفات رذیله^۲ کسبیّه پاک میگردد و سینه که سریر ورود و جلوس محبوب حقیقیست لطیف و نطیف میگردد و قلب مصفی میگردد آنوقت معرفت حقیقی حاصل میشود و در آخرت بسعادت ابدیه میرسد که اگر جان ناقص مفارقت کرد از جسد مثل طفلی که ناقص از مادر تولّد یافته در آخرت خوار و محتاج خواهد بود و شناخت وقتی حاصل میگردد که بعد از صفای قلب که تجلّی روح میشود (۶۵) بمقام مکاشفه برسی که اگر بمقام کشف نرسیدی باینکه از پدر و مادر و ایناء جنس و از کتب و از دلیل عقل اقرار کردی به بودن خالق کفایت در خداشناسی نمیکند و حق شناس نیستی که اگر حق شناس میبودی باین فعلهای بد مرتکب نمیشدی و بکار زشت و قبیح مشغول نمیشدی که همان فعل بد تو آواز میکنند که این منافق بزبان اقرار دارد بخدا و اعتقاد ندارد که اگر اعتقاد میداشت مرتکب عمل قبیح نمیشد نمی بینی که هرگاه در مجلس شخصی محترمی باشد چقدر با ادب مینشیند و همین که از رفت و خائنه خلوت^۳ شد بهر کاری مشغول میشود پس تو دنیا را از حق خالی میبینی که بهر (۶۶) کار زشتی مشغول میگردی و عمل بد و مردم آزاری میکنی تو اگر خداوند قیامک و تعالی را در همه جا حاضر بدانی گاهی زهره نیست ترا که بفعل بد در حضور خداوند مشغول شوی پس باید ریاضت

خوانه خلوت^۳ زریله^۲ حالصه^۱

کشید تا صفای قلب حاصل گردد و میگویند خداوند ترا خلق نمود که تمام آنچه در آسمانها و زمین است از جمله آگاه بشوی و چونکه اینمطلب بر تو صعب آمد بجهت آسانی کار تو آنچه در آسمان و زمین از باطن تا ظاهر بود در ظاهر تو قرار داد تا باندک فکری بپزحمت آگاه حاصل نمائی بدانید که جان بمنزل آسمان و عقل و حواس ظاهریه بمنزل خورشید و ماه و ستاره هاست و حواس (۶۷) باطن بمنزل روحانیین و جسد بمنزل زمین و روشنائی زمین و زندگی زمین از آسمانست و هم چنین زندگی جسد و روشنائی های جسد هم از چشم و گوش است و هوش و شامه و لامسه از جانست و هفت ستاره است که مرتب عالمند و هفت قوه در جسد تو قرار داده از جاذبه و ماسکه و هاضمه^۱ و غاذیه و مغیره و دافعه و مولده و از برای هر يك كاری معین کرده و بکار خود مشغولند و تغلف نمیکنند و ترا از برای عبادت خلق فرموده و تو تغلف میکنی و باید دانست که درین هفت قوه گیاه و حیوان شری کند و حیوان از گیاه جدا شد (۶۸) بروح حیوانی و انسان از حیوان جدا شده بنطق نه این نطق و الا طوطی همین نطق را میباشد بلکه باید دانست بنطقی که از عالم باطن خبر میدهد که طوطی در او عاجز است و این نطق وقتی حاصل میشود که بمقام کشف برسی و باید درك کرد و حاصل آنکه دل را پادشاه قرار داده و جمیع اجزای او بفرمان دل داد و بجای ملائکه و بهشت و صفات حمیده و بجای شیاطین دوزخ و صفات ذمیمه و از آفتاب قوه روحانی بهمه عالم پیوسته شده است که صلاح عالم بدوست چنانچه در تن مردم دلست که از او قوه در تمام بدن پیوسته است و همچنین از رُحل

(۶۹) قوه بهمه عالم پیوسته است که هیولای عالم بدین قوه صورت قبول میکنند و این قوه را قوه ماسکه خوانند و بجای رُحل از طحال قوتیست بجملة بدن پیوسته است که قوه ماسکه بدن بدانست و همچنین از جرم مریخ قوه بهمه عالم پیوسته است که طلب بزرگواری ها ازوست و بجای او در تن زهره است که قوه او صفرا بهمه تن پیوسته است و از کره مشتری قوه است بهمه عالم پیوسته است که اعتدال طبعها بدوست و بجای او خونست که در همه تن پیوسته است و او را باعتدال دارد و همچنین از زهره قوه است در همه عالم پیوسته است که زینت عالم بدوست (۷۰) و بجای او در تن قوه است که معده غذا بهمه بدن میدهد که همه نشاطها ازوست و همچنین از قطارد قوه است بهمه عالم پیوسته است که معرفت هرچیزی والهامها ازوست و بجای او در دماغ قوتیست که فراستها تمام ازوست و همچنین از قمر قوه است در همه عالم پیوسته است که نفس ازوست و بجای او از شش قوه است بهمه تن پیوسته است و نفس زدن ازوست پس انسان از تنیست و جاذبیست و جان جوهریست بسیط و از عالم امر است و باقیست منتهای کار یا بسعادت میرسد یا نمیرسد اگر رسید که مغلد در نعمت است و اگر نرسید مغلد در حجیم كما قال الله تعالى قَرِيبٌ فِي الْجَنَّةِ وَ قَرِيبٌ فِي السَّعِيرِ^۱ (۷۱) یعنی فرقه در بهشت است و فرقه در دوزخ و میگویند که درجه وجود در علت و معلول چهاراست مثل هیولی و نفس و عقل و عشق که وجود مطلقست که فیض محضست بدانکه کمال هیولی از نفس است و کمال نفس از عقل یعنی همچنانکه ماده از جان کامل میشود

جان از عقل بدرجه کمال میرسد و نفس مثل ماه است از خود زندگانی دارد اگر توجه بعقل کند کامل میشود مثل ماه که چون توجه بخورشید میکند بدرجه بدرجت میرسد و اگر نفس هم توجه هیولی کند که لوازمات جسد انبیه و خواهش طبیعیه است بکمال (۷۲) نخواهد رسید مثل جان که چون توجه کند بزمین پدر نخواهد شد و عقل و عشق اسما دواند و در معنا واحداند و عشق ولایتست و عقل مرتبه نبوت است و نفس مرتبه اساس است که حوا باشد و هیولا بمنزله فرزند آن است و مرتبه فرزندان مادر است که اگر مادر نباشد هیچ فرزندی بکمال نمیرسد از هیچ حیوانی و مادر فرزندان پدرشناس میکند همچنانکه فرزندان آدمرا حوا مرتبه بود و پدرشناس نمود و پدر فرزند را حق شناس میکند پس ولایت که امامست و نبوت که حضرت آدم که پدر است و اساس که مادرست و بمنزله حواست در بین (۷۳) فرزندان خود هر دوری بطوری و اسمی و لباسی علی التوام حاضراند و مخلوق اطفال اند و هیچ طفلی طفل دیگر را نمیتواند تربیت بدهد پس لازم است بودن مادر حقیقی که حوا باشد از شیر معرفت او پدر حقیقی که ابوالمشر که پیغمبر وقت است و بدانیکه فرزندانرا امام شناس نماید همچنانکه هر نبی در زمان خود خلق آندوره را بوقت خود که امام آنوقت بود رهنمائی و دلالت نمود همچنانکه حضرت رسول خدا در غدیر خم^۱ مرد مراد دلالت کرد بسوی حضرت مرتضی علی بن ابیطالب که امام (۷۴) روزگارشان بود که بعد از شناختن امام دین کامل میشود بمصداق آیه کریمه که قول تعالی الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ^۲ یعنی امروز کامل کردم دین شما را ایضا

^۱ غدیر خم

^۲ قرآن، ۵(۵).

وَأَتَمَّمْتُ قَلْبَكُمْ دِينَكُمْ^۱ یعنی تمام کردم بر شما نعمت خود مرا که شناخت امام وقت باشد که نعمتی و دوائی و عبادتی از شناختن امام وقت بالاتر نیست پس محتاجند این اطفال روزگار بمادریکه حوا باشد و پدریکه آدم علیه السلام باشد کانه همان شکل اول است زیرا که هر چیزی که در ابتدای کار که لازم بوده چر قرار شد تا مادام (۷۵) که لازمست برقرارست همچنانکه می بینی از شب (و) روز و ماه و خورشید و غیره همچنانکه ماه و خورشید برقرارست حضرت آدم صقی و حوا که پدر و مادرند از اول بوده اند و اکنون هم در میان فرزندان خود هستند هر کس بشارات الهی یعنی باین علائمها که بیان شد شناخت در زمان خود ابوالمشر را و بفرمان او شد و اقتدا کرد که ملائکه حالیه است و هر کس که نشناخت و مثل خود آدم گمان کرد و برتری ازو جست و گردن - کشی و تکبر کرد و سرپیچ شد و خود را ازو بالاتر دانست و سر تسلیم در فرمان او نیاورد وَأَنَا خَيْرٌ (۷۶) مِنْهُ گفت شیطان وقتست و مردود و رجیم و در جعیم قرار خواهد گرفت اگرچه متصل در عبادت بود مثل حال کسیکه شناخت بامام وقت خود بهم نرسانید و شب و روز در عبادت باشد و بنده گی بنماید مثل همان شیطان است پس هر کس اهل بود مثل هابیل که شناخت و هر کس فاخلف است مثل قابیل که یاغی و طاغی شد پس واجب است که بشناسی خلیفه خدا را زیرا که فرمود إِنِّي جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيفَةً^۳ یعنی من قرار دادم در زمین خلیفه و جانشین پس کتاب خدا را خلیفه خدا بخلق خدا میرساند نه بیگانه پس در بودن خلیفه خدا در زمین و اگر بیگانه کتاب خدا را

^۱ قرآن، ۵(۵).

^۲ قرآن، ۷(۱۱).

^۳ قرآن، ۲(۲۸).

(۷۷) بمردم برساند یا ترویج دین کند حرامست همچنانکه حرکت افلاك بتحریرك نفس است و حرکت جسد هم بتحریرك نفس است و تحریرك شریعت بتحریرك نبی و وصی است در هر دوری از ادوار پس انسان کامل نمیشود مگر بشناخت امام زمان عبادت شناخت امام زمانست و بهشت معرفت امام وقت است و عصیان دوزخ مخالفت امام عصر و اصحاب الیمین که قُلَّةٌ مِّنَ الْآخِرِينَ^۱ متابعان امام وقتند و اصحاب الشمال معاندین امامند و اصحاب الیمینه بیعت کنندگان امامند که پیرو امام زمانند و اصحاب المشأمة از شومیتشان (۷۸) منکران امام وقتند و اصحاب النار دشمنان امام زمانند و اصحاب الجنة دوستان امام حق اند و جَنَّاتٌ عِدْنُهَا که قرب امام است و حجیم بر آفت دوری امام است وَإِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ^۲ پیروان امامند که در نعیم و حضورند وَإِنَّ الْفَجَّارَ لَفِي سَجِيمٍ^۳ مخالفان امامند که در سجیم غرور و مجادله اند با هر مسکینی و آنهایکه از عیبها پاکند از آنستکه جویای عیب خود بوده اند و از عیب خود با خبر شده اند و اصلاح نموده اند و مداوا کرده اند تا مقرا از علل شده اند و آنهایکه غرق میبند و از عیوب خویش بی خبرند (۷۹) از آنستکه عیبجوی دیگران بوده اند و چشمشان در سراغ عیب خلق بوده که حالا مرض عیبتشان ناسور شده و میگویند که نفس جزء و عقل جزء اگر متصل شد بنفس کل که نبی وقت و ولی وقت باشند که انسان کامل و اهل رحمت خواهند گردید و كَعَمَلِ^۴ در اعلا علیین^۵ زنده جاوید خواهند بود و اگر از پیرو وقت و امام

^۱ قرآن، ۵۶(۳۹). ^۲ قرآن، ۸۳(۲۲) و ۸۲(۱۴).

именно стиха в Коране нет [ср. суры ۸۳(۷) и ۸۲(۱۴)].

۳۶(۶۸). ^۵ قرآن، ۸۳(۱۸).

زمان نور و منقطع شدند و وَنَمَّيَسُّهُ^۱ در أَسْفَلَ سَافِلِينَ^۲ سرازیر خواهند ماند مثل جزء از اجزاء بدن هرگاه قطع شد دیگر اطاعت^۳ بدنرا نمیکند و در فرمان بدن نیست و مردار است پس (۸۰) وصل بامام نیستی چگونه فرمان امام را میبیری مثل اعضا که قطع شده و اصل بدن نمیشود و از بدن باید دور کرد چگونه فرمان بدنرا میبرد پس کسیکه منکر امام زمانست چگونه در فرمان امام باشد در فرمان امام و پیرو امام که نبود و جدا بود هلاکست و مردار این مطلب مسلم است کسیکه عیسی وقترا نشناسد و خودرا بغیض انقاس قدسیه زکیه او نرساند یقین میست است و باید بداند که مرده است ایجاهل ندادن عیسی زمانرا بر گزین که فرد * بر گزین عیسی وقتست این زمان * تا شوی زنده دل و یا بی امان * و میگویند (۸۱) نیست از فریضه و سنتی مگر آنکه در باطن از برای او وزن نیست و هر عددی در مقابل عددی است بسبب آنکه خود شرایع عوالم روحانیه امریه است ولیکن عوالم شرایع جسمانیه خلغیه است پس باطن شریعت حقیقت است و مراد پیغمبر از شریعت باطن او بوده همچنانکه مراد از زراعت دانه اوست بهمچنین هر چیزی باطنی دارد ولی باطن هم دارای ظاهر باشد از جهت سالم ماندن باطن چونکه اگر پوست نباشد مغز سالم نمی ماند و همچنین در ترکیب حروف و کلمات بر وزن و اوزان صوری اجسامند و حروف متفرده از الف تا یا نسبتشان بسوی کلمات که (۸۲) مرتبند مثل نسبت بسائط مجرده است بسوی مرکبات از اجسام و از برای هر حرفی وزن نیست و طبیعتیست که مغتق

^۱ قرآن، ۳۶(۶۸). ^۲ قرآن، ۹۵(۵). ^۳ عطا

بهمان حرفست و از برای هر حرفی تأثیر است از حیثیت این تأثیر خاصیت او در نفس هاست از خاطر است که علمیهایکه استفاده میشود از کلمات تعلیمیّه گردیده است غذای روح یعنی دلایل و کلماتیکه صادق تعلیم میدهد و معرفت میرساند هر کس درک کند غذای روحست همچنانکه غذاهایکه از طبایع خلقیه در ظاهر عالم پیدا میشود غذای بدنست و بتحقیق قرار داده است خداوند غذای هر چیز را از آن چیزیکه او را از آن چیز پیدا کرد و رزقها را رزق لطف او دهد و از روی (۸۳) عددها و کلمه ها و آیه ها میگویند موجودات بر دو قسمند یا ظاهرند که بحواس احساس و درک او میتوان کرد مثل جسم ها یا بعقل درک او میشود چون جان البته جان که لطیف است بهتر از جسم کثیف است بدانید جان که باقیست بهتر از جسم فانیست و هر اسمی مسمائی دارد و این مطلب مسلم است که مسمی بهتر است از جسم مثل لفظ و معنی البته عمده و معناست چونکه مقصود از لفظ معنای اوست پس مقصود از شریعت معنای اوست که معرفت امام زمانست و هر چیز را که بحواسی در یابند محسوسات خوانند و هر چیز را که خداوندان حکمت بعقل در یابند و درک کنند معقولات گویند قطعاً که معقولات (۸۴) از محسوسات بهتر است زیرا که برتری انبیاء و اولیاء و حکماء بر سایرین بجهت این بود که درک کرده بودند معقولات پس افضل کسیست که درک معقولات و معانی را بکند و برتری و افضلیت بظاهر محسوسات نیست زیرا که حیوانات هم درک محسوس میکنند پس افضلیت بفهمیدن مظاهرات نیست مثلاً کافر بظاهر کلمه شهادت بگوید تن و مال و عیال او در حصار میشود و معاشرت با او صحیح گردید ولی جانش هلاک و مردار است اما از درک معنای کلمه یعنی شناخت حقیقی جان او در حصار است به بین تفاوت ره از کجاست تا بکجا مثل اینکه طایفه

از اعراب آمدند خدمت حضرت (۸۵) رسالت مآب و اقرار کردند بوجدانیت خداوند و رسالت حضرت رسول که قوله تعالی قَالَتِ الْأَعْرَابُ آمَنَّا قُلْ لَمْ تُؤْمِنُوا وَلَكِنْ قُولُوا أَسْلَمْنَا یعنی زمانیکه گفتند طایفه از اعراب که ماها ایمان آوردیم تو بگو ای پیغمبر که ایمان ندارید و شماها مؤمن نیستید و لیکن بگوئید مسلمان شده ایم ما پس در حضور پیغمبر باین اقرارشان سلب ایمان شد از آنها بجهت اینکه اقرار بیدلیل و برهان بود از معنای باطن بی خبر بودند مثل کسانی که نماز میخوانند و حواسشان متفرق است و نمیدانند معبود خود را و نمیدانند که بکه راز (۸۶) و نیاز میکنند نمازشان رد است پس مسلمان بودن تنها هم بیفایده است مگر مؤمن باشی چونکه تا مؤمن نباشی مستحق صواب نیستی و مستحق صواب که نبودی لا جرم مستحق عقاب خواهی بود مؤمن که نبودی فاسق بدانکه مؤمنی وقتی حاصل میشود که اهل حقیقت باشی که از قبل و قال و از چون و چرا ی خلق و از مجاز گوئی و از دغل بازی و از مفسده و فتنه انگیزی بگذر پس ظاهر کلمه مثل ظاهر شرع است که از دست شخصی خالی مینماید و تخم نیست در شوره زار انداختن و باطن شریعت که شناخت امام وقتست مثل معنای (۸۷) کلمه است پس نیست شریعتی مگر معرفت امام وقت همچنانکه مقصود از شریعت پیغمبر شناختن حضرت مرتضی علی بود بخلق که دین از شناختن مرتضی علی کامل میشود پس ایمان از معرفت امام زمان حاصل و کامل میگردد همچنانکه بعد از پیغمبر هر کس بیعت بعلی نکرد افعالش تباه شد پس هر کس در هر زمان بیعت بامام زمان

حواس اشان^۲ ۱ Коран, 49(14).

خود نکند همه افعالش فاسد و از شریعت خارج است اگرچه در ظاهر مسلمانست اما در باطن فاسق و ناقص است و شریعت بدست نمیآید مگر از شناختن امام زمان و هر کس در زمان خود امام آن (۸۸) زمانرا نشناسد و پیبرد اعمی حشر خواهد شد که فرموده قوله تعالی وَ مَنْ كَانَ فِي هَذِهِ أَعْمَىٰ فَهُوَ فِي الْآخِرَةِ أَعْمَىٰ^۱ یعنی و هر کس امام وقت خود را نداند و نبیند در این دنیا و پیبرد در آخره هم نخواهد دید که گفته اند هر که اینجا^۲ ندید معرومست * در قیامت ز لثت دیدار* و باید دانست که کلمه شهادت اول نفی است و بعد اثبات و نفی چون ظاهر شریعت و تنزیل و اثبات باطن شریعت و معرفت امام زمان و شناختن خداوندان تأویل را که راه بامام وقت دارند که الْأَرْسُخُونَ فِي الْعِلْمِ و ظاهر شریعت تنزیل و قشر است (۸۹) و باطن شریعت تأویل که او مغز است پس رستگاری و نجات نخواهی یافت از مهلکه مگر بتربیت خداوند تأویل که مرشد کامل و پیر واصل و اساسی که حوای وقتست و مادر حقیقت است پس لازم است شناختن او تا از پستان علم او شیر معرفت بنوشی و در فرمان برداری او بکوشی تا معرفت عقل کل که نبیء وقتست برسی که او ترا بعشق کل که ولایت معظمه است که امام وقت باشد میرساند بهمان صورت که در شدیر خم رساند مثل مردم جاهل مثل ظلمات است و پیر واصل مثل سایه و امام عصر مثل آفتاب از ظلمات (۹۰) تا بسایه نرسی بآفتاب نمیرسی و سایه از یک طرف وصل بآفتاب است و از طرف دیگر وصل بظلمت و پیر واصل دو جنبه دارد و از جنبه ملکوتیه ره بامام دارد و از لباس بشریه راه بخلق دارد بدانید به پیر که راه پیدا

^۱ قرآن، ۱۷(۷۴). ^۲ این جا ^۳ قرآن، ۴(۱۶۰).

کردی بتوسط او راه بامام پیدا خواهی کرد فرد * روز سایه آفتابپرا بیاب * دامن شه شمس تبریزی بتاب * و از مردان راه حق مرشد را باید شناخت که معلّم صادق است ملا فرموده * هر که او بپیشروی در ره رود * همچو غولان گمراه و در چه رود * که قوله تعالی أَطِيعُوا اللَّهَ وَ أَطِيعُوا الرَّسُولَ وَ أُولِيَ الْأَمْرِ مِنْكُمْ^۱ و از مرشد کامل پیر را باید شناخت و از (۹۱) پیر امام وقترا سعدی گوید * دست در دامن مردان خدا میزن و میرو * هر که با نوح نشیند چه غم از طوفانش * و میگویند باطلست ماندن بر ظاهر و تنزیل و واجب است عمل کردن بفرمان امام زمان و گفته شد که عشق کل و عقل کل و نفس کل مدامی در میان خلق عالم است بعبارة آخری^۲ امام و ناطق و اساس بعبارت دیگر ولایت و حجت و داعی همچنانکه اولی و وسطی و آخری است امامی و ناطقی و اساسی است و هکذا طولی و عرضی و عمقی است همچنین امامی و ناطقی و اساسی است همچنانکه هیولی و جسمی و صورتی (۹۲) است امامی و ناطقی و اساسی است همچنانکه ماضی و مستقبل و حالی است امامی و ناطقی و اساسی است و همچنانکه قولرا معنیست شریعترا تأویلسست و همچنانکه مقصود از قول همان معنای اوست پس مقصود از شریعت تأویل اوست پس هر کس بظاهر شریعت باشد و از ظاهر باطنرا نجوید مثل کسی باشد که درین جهان آنجهانرا نجوید و مراد از شریعت پیغمبر این بود که ولایت علی مرقضی را بر مردم ظاهر نماید دلایان دیدند و کور باطنها منکر شدند و باید دانست که کور از آفتاب بجز گرمی او چیز دیگر ندیده و نمیند مثل این ظاهرپرستها از علی همان اسمی میداند (۹۳)

^۱ قرآن، ۴(۶۲). ^۲ بعبارت آخر

علی خوانی علی دانی نباشد همچنانکه مولانا مرتضی علی فرمودند
 شِیعَتِی کُشَعَاعِ الشَّمْسِ یعنی شیعه‌های من مثل شعاع آفتاب
 است همچنانکه نور آفتاب بی آفتاب کسی ندید و باید دانست که
 نور آفتاب از خود آفتابست شیعه هم بی مولا نیست همچنانکه
 آفتاب بهر سمت برود نور او بهمان طرف می‌رود امام در هر جا
 باشد شیعه پاک با اخلاص و پیروان او از او باخبرند که در کدام
 ملک و دیار است این است معنی شیعه و شیعه که از آقای خود
 بی خبر باشد شیعه نیست و می‌گویند که الرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ^۱
 که در سوره عمر انست (۹۴) اساس است که صاحب تأویل است
 و مدار دوره امام هفتتا است همچنانکه ذکر شد که مراد از سِتَّةِ
أَيَّامٍ^۲ شش پیغمبر أُولُوا الْعِزْمَةِ^۳ است و ثُمَّ أَسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ^۴
 در روز هفتم است که کمال مرتبه ولایت است و کمال هفته هم
 هفت روز است و معنای هر شش شریعت یکپست شش شریعت پایک
 معنا هفتتا میشود پس معنای شش شریعت که یکپست و آن
 یکی هم امام است پس هر کس درک کند در دور نبوت ولایت مستتر
 بود و اسم نبوت در میان بوده از ولایت نامی ظاهر نبود و در دور
 ولایت نور نبوت مستتر است یعنی در پرده و اسم ولایت در
 میانست و درک باید کرد (۹۵) که اول باید زراعت کرد و بعد حاصل
 برداشت پس باید دانست که اول نبوت و بعد امامت مثل اینکه
 اول راه بعد منزل تا راه نروی بمنزل نمی‌رسی و تا زحمت نکشی
 راحت نبینی پس اول نبوت بعد امامت اول معنت بعد راحت
 پس اول نبوت بعد ولایت اول دنیا بعد آخرت پس اول نبوت

^۳ قرآن، ۴۶(۳۴).

^۲ قرآن، ۷(۵۲).

^۱ قرآن، ۴(۱۶۰).

^۴ قرآن، ۷(۵۲)، ۱۰(۳)، ۲۵(۶۰)، ۳۲(۳)، ۵۷(۴).

بعد دور ولایت قربان کسیکه بشناسد ولی دور زمان خود را قطعاً
 آنکس ناجی و رستگار و اهل حق خواهد بود شعر * علی را
 گر ندانی در زمان خود بدان پیشک * نباشد بهره و فیضی ترا از
 این مسلمانی * باید بدانیکه پایه شریعت و مسلمانی يك درجه
 است (۹۶) و پایه حقیقت که شناخت امام زمان باشد و ایمان
 یکپست در شریعت که داخل شدی مسلمانی بجهت اینکه ازین
 مسلمانی همان رسوماتست و داخل در حقیقت که شدی مؤمن
 پیگری پس اگر میخواهی که باایمان بررسی و نور ایمان در دل
 تو قرار گیرد از دین حق و از دینداری و از صاحب دین باخبر
 شوی که شاه ولایت مرتضی علی است و واجب است که بشناسی
 صاحب تأویل را که معلّم صادق است تا بتعلیم او بشناسی امام
 روزگار را که صاحب دینست مثل صاحب دین مثل مرغست
 و سایه او چون مرغ که بر آسمان پرواز میکند سایه او بر روی
 زمین پیداست و صیاد بدبخت آن سایه را (۹۷) خیال مرغ میکند
 و هرچه قیمر دارد بر آن سایه می‌زنند تا آنکه ترکش او از قیمر تمام
 میشود و صیدی نکرده و فایده نبرد الا ترکش از قیمر خالی شده
 پس دینداریکه صاحب دین اشرا شناسد بلکه از ناشناسی دشمن
 او باشی هرچند که ترکش عمر را خالی نموده و بمطلب نرسیده
 و فایده نبرده و باید بدانیکه آخرت نخواست و دست تو از آن
 صید حقیقی که نور ایمانست که او شناخت امام زمانست
 خالیست و مراد ازین گفتارها آنستکه امام زمان خود را بشناسی
 و بدانی که او از نسل ولایت مطلقه است و از خاندان^۱ نبوت
 و ذریه رسول اکرمست و راه باو داشته (۹۸) باشی و مطیع امر

^۱ خواندگان

و فرمان او باشی اینقدر باید بدانیکه بعض اینکے معتقد باشی که امامی هست در عالم و غیبتش بدانی و راه باو نداشته باشی بدانکه امام شناسی نیستی زیرا که میشود در سفری با تو همخواه^۱ شود و تو سوار باشی و او پیاده و در رکاب تو میبود و تو او را شناسی پس این چگونه شناخت است یا اینکه بگویند من شناختم امامرا و بتو میگویم و تو قبول نمیکنی پس این چه نوع شناخت است که بتو نشان میدهد و تو قبول نمیکنی تو بدانکه هیچ دینداری بی شناخت امام زمان که صاحب دینست قبول نخواهد (شد) مثلاً کسانیکه بامامت مرتضی علی قائل (۹۹) نشدند عبادتشان مردود است پس باید دانست که همان شخص حاضر است در هر دوری بطوری و لباسی و آمده و تو چونکه نمیدانی و او را نمیشناسی قائل نمیشوی بامامت او پس چگونه عبادت تو بدرگاه خداوند قبول شود و در آن وقت یاغی^۲ خواهید بود و بدانکه تو حالا یاغی^۳ هستی آنوقت دور او بود و حالا دور تو است پس در هر دوری نبوت و ولایت که نبی و ولی باشد حاضرند و هرکس قبول کرد سلمان شد و هرکس قبول نکرد او ابو جهل شد مثلاً علمای سنت و جماعت با آن علمشان بو نبردند و نداشتند که مرتضی علی ولی حقست و از ولی بودن (۱۰۰) او منکر شدند ازینکه گفتند مرتضی علی ولی خدا نیست آیا مرتضی علی از ولی بودن خارج شده باشد پس ازینکه این علما بو نبردند که شاه اسمعیل امام برحقست اگر آنها جمیعاً منکر شوند از امامت او حضرت امام شاه اسمعیل از امامت خارج نمیشود و میگویند همچنانکه نماز بیطهارت پذیرفته نیست و

یاغی^۳ یاغی^۲ همخاه^۱

عبادت هم بیشناخت امام وقت پذیرفته نیست و همچنانکه وضو از آب مطلق و پاک و مباح حاصل میشود و معرفت امام هم بتعلیم معلّم صادق حاصل میگردد و همچنانکه وضو از آب غصب و نجس و مضاف و مشتمه حاصل نمیشود (۱۰۱) بلکه حرامست استعمال بآنها پس شناخت امام بمعلّم بیخبر کاذب که منکر از وجود امامند و دشمن دینند حاصل نمیشود بلکه از مکر پرسیدن حرامست چونکه از جهالت حکم قتل را میدهند و اگر آب نبود یا آب مضاف یا نجس یا مشتمه یا غصب بود در آن صورت تیمّم کنند^۱ بخاک پاک یعنی اگر دست بمعلّم مخبر صادق نرسد و علمایکه بودند علمای منکرین بودند و هستند آنوقت باید از عدول المؤمنین سخن دین پیاموزی چونکه نماز واجب است وضو هم واجبست یعنی چونکه معرفت امام وقت واجبست تعلیم معلّم صادق هم واجبست اول وضو و بعد (۱۰۲) نماز اول تعلیم و بعد شناخت و در عبادت سه چیز شرط است تا که عبادت درست و صحیح آید و آن سه چیز عقلست و بلوغ و اسلام یعنی در حاصل شدن ایمان هم سه چیز حاجتست اول شناختن امام وقت و حجت و داعی و مقدمات نماز شش است یعنی امام نماز است و مقتم بر او شش است و باید بدانی از خودت تا امام که حدّ هفتم است اینها حدود دین و پایۀ دین است خوب گفته فرد * بود زنجیر در زنجیر پیوند * سر زنجیر در دست خداوند * یعنی شش حد را که خدمت کنی و شناختی حدّ هفتم که خود امام است میشناسی بشرط اینکه (۱۰۳) این حدود را از هم جدا نکنی مثل قطار شتر از جا که کنده شد در عقب میماند یعنی مثل زنجیر از محبت

تیمّم کنند^۱

باید دلپایشان درهم کشیده باشد از حدّ مستجیب قاً مولا و تأویل
آیه شریفه فرموده که قوله تعالى يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قُمْتُمْ
إِلَى الصَّلَاةِ فَاسْلُوْا وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ وَامْسَحُوا
بِرُءُوسِكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ إِلَى الْكَعْبَيْنِ^۱ این کلام خطابست بمؤمن بایمان
تقلیدی که غرق دنیايند یعنی ای کسانی که ایمان آورده اید هر گاه
که میخواهید بپا بدارید نماز را پس اول بشوئید روها و دستهایتان را
بآب (۱۰۴) تعلیم و معرفت از گرد و غبار و آلوده گی های دنیا
تا جایکه امکان دارید مگر بقدر ضروره و مایحتاج و برسانید از
فیض آن علم که غذای روح است به بزرگ و کوچک تان و فرموده
که قوله تعالى وَإِنْ كُنْتُمْ مَرْضَى أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيِّبًا^۲
یعنی اگر باشید در میان مرض یا در بین سفر یا در جنابت
یعنی اگر در بین علمای فشرقه و زاهدان ظاهرپرست و منکران
امام که دشمن دینند و اگر دستتان بمعلّم صادق نمیرسد که
باب علم خود را پاکیزه نمائید تیمّم کنید صَعِيدًا طَيِّبًا که معنی
زمین پاکست یعنی (۱۰۵) مؤمن پاک که مثل خاک افتاده باشد
و بدانکه وضوی حقیقی دسترا از آلوده گی بحرام شستن و از
خیانت پاک کردن و دست بیعت به پیر وقت دادنست و در راه
حقّ برای بذل دراز کردنست و قبله امام وقترا شناختن و رو پاو
آوردن است و قیام در راه دین راست ایستادنست و قرائت خود را
موعظه نمودنست و رکوع در خضوع و خشوع بودنست و سجود

^۱ Коран, 5(8). ^۲ Такого в точности стиха нет в Коране.

Ср. суры 4(46) и 5(9), которые цитированы здесь с пропуском между
словами مِنْكُمْ مِنَ الْغَايِبِ أَوْ لَا. выражения سَفَرٍ فَتَيَمَّمُوا
مَسْتُمْ النِّسَاءِ فَلَمْ تَجْنُوا مَاءً.

خود را پست گرفتن و شهادت و سلام خود را تسلیم کردنست در
حکم نوبت و صوم سر نگفتن بناهل و زکوة^۱ عبارت از تزکیه
نفس و زکوة یعنی عشر بامام وقت دادن و هم چنین همه را (۱۰۶)
تأویل کنند و گویند پیغمبر حاکم^۲ ظاهرست و امام حاکم باطن
و گویند واجبست بودن امام در هر عصری ولی فائما از معاندین
دین خود را پنهان کردن و در نظر پاکان و نیکان آشکار است
و نور امام در جبین و سیمای اقدسش ساطع و لامع و طالع است
و کرامت و سخاوت و مروّت و شجاعت مرتضی علی علیه السلام درو
جمع است و مجمع است دروی صفات انبیاء و اولیاء و این
مطالب ها باتمام شد و حال باز آمدم بمطلب سایر کتابها از آن
جمله در کتاب ملل (و) النحل و مطابق همین کتاب من البدو
و الی الختم نیز در کتاب ریاض الجنان که عربی است بود و بنده
بفارسی ترجمه نمودم (۱۰۷) چونکه مطابق بهمین مسطورات
مزبوره خوفاً للتطویل درج نکردم ولی این چند کلمه را محض
اطلاع درج نمودم و آن اینست که نیز در ریاض الجنان مسطور
است که معمد بن اسمعیل در خدمت جدش امام جعفر صادق
بود و چونکه امام جعفر صادق بمردم نموده بود که اسمعیل من
وفات کرد معمد پسر او را از پیش خود دور نمیکرد و مراقب او
بود و آن جماعتیکه قائل بودند بامامت حضرت اسمعیل بن امام
جعفر صادق معمد ولد او را ولیعهد پدر میدانستند و در حضور
خود جعفر صادق رجوع ایشان بمعمد بن اسمعیل بود و در روی
زانی امام جعفر صادق دست معمد را میپوسیدند و حاجت (۱۰۸)
میخواستند و امام جعفر آنها را منع نمیکرد و مطلب دیگر ایضاً

حکم ۲ زکوة ۱

در همان کتابها مسطور است که بعد از موت امام جعفر صادق زمان خلافت هارون الرشید بنی عباسی در پنهانی زبیده خاتون^۱ زوجه هارون نوشت که هارون خیال قتل قورا دارد ای مولای من در خیال خود باشید پس بیرون شد محمد از مدینه بسوی کوفه با برادر خود علی بن اسمعیل و با چند نفر از صحابه خود که صاحب علم و فضل بودند و محمد در حسن سیرت و اخلاق جمیله مثل آبا و اجداد بزرگوار خود بوده و مظلوم بوده و در کوفه و چندی ماندند پنهانی و در کوفه متولد شد از برای محمد پسری و نام (۱۰۹) او را باحمد ملقب بوفی احمد و قولی بعبد الله و بعد از کوفه محمد با اهل بیت و اصحاب خود و برادر روانه شدند بطرف ملک ری و قرار گرفتند و وارد شدند در آن مملکت باسحاق بن عباسی که در آن زمان از جانب هارون الرشید حاکم ملک ری بود و از شیعیه خواص بود و ارادت صادق محمد داشت و محمد در منزل او رحل اقامت انداخته و چون هارون خبر یافت که محمد بن اسمعیل در نهاوند پیش اسحاق است کسی فرستاد بگرفتن و آوردن محمد را و اسحاق ازین مطلب بالخبر شد خدمت محمد عرض کرد که (۱۱۰) ای مولا پدر و مادرم فدایت یا بن رسول الله اکنون بنده اراده دارم بر اینکه جناب شما را روانه نمایم بطرف کوه که در آن کوه یکی از دوستان منصور نامی که در آن ملک قاضی القضاست و در دست اوست اعمال نهاوند و مینویسم بسوی او در مراعات تو بعد محمد فرمودند بسیار نیکو مشورتی نموده و بعد محمد بیرون شد با اهل خود بطرف کوه نهاوند در پیش منصور و در آنجا^۲ بغوشی بسر میبرد تا بعد از

در آنجا^۲ ۱ Быть может, вместо خانам.

چندی منصور دختر خود را بمحمد تزویج کرد و محمد هم قبول فرموده تا اینکه گذشت و بعد هارون الرشید سخت گرفت باسحاق (۱۱۱) که حاکم ری بود و عذاب کرد او را با انواع عذابها از جهت بدست آوردن محمد بن اسمعیل^۱ حتی اسحاق از شدت آن عذاب بر رحمت حق واصل و دلالت نکرد هارونرا بطرف محمد تا بعد چندگاه باز خیر بهارون رسید که محمد در نهاوند است و باستراحت مشغول است دیگر بار هارون فرستاد جمعی را از برای گرفتن محمد بن اسمعیل از آنجمله محمد علی خراسانی را یا دو صد و پنجاه غلام ترك بخارائی آنها چون بآن ملك رسیدن یکباره هجوم آور شدند بر محمد بن اسمعیل و آنها بچشم خود دیدند که در دو طرف محمد دو شخص مهیب با دو شیر (۱۱۲) عجیب دیدند خود محمد با کمال آسودگی بعبادت پروردگار و برآز و نیاز مشغول است آنغلامها از آن هیبت دست و پای خود را کم نمودند و طپید قلبشان و رمق از زانوهایشان و همه بدو کنده زانو در آمدند و طاقت نیاوردند و سلام نمودند و گفتند حقا که نور سیادت از سیمای انور ساطع و هویداست و عرض حال خود را بمحمد نمودند و زبان بعذر گشودند و خواهش کردند که از آن جا نقل مکان نماید تا که ماها بیک بهانه بسوی هارون مراجعت نمائیم مولانا محمد پذیرفت و از نهاوند فرغانه رفتند و قاضی شمس الدین (۱۱۳) شاگرد منصور بود و در فرغانه بود و او را از فرغانه بهرات فرستادند از برای ارشاد و دلالت کردن مؤمنان پیروان مولانا محمد بن شاه اسمعیل و اطلاع دادند جماعترا از تشریف آوردن مولانا محمد را بملك ری و محمد بعد از چندی در فرغانه

اسمعیل را^۱

اینندار دذپارا وداع فرمودند و محمد آباد که در ری است آباد کرده محمد است و انتقال نمودند امر امامت و ولایت را بولد خود احمد (دادند) و احمد بجای پدر بزرگوار صاحب ارشاد شد و مقتدای جماعت گردید و مقبر مولانا محمد در فرغانه میباشد و در آن آوان سخت شد طلب عباسیان در گرفتن اولاد (۱۱۴) حسین بن علی بن ابو طالب را اما نمیدیدند احدیرا از اولاد حسین بن علی را مگر اینکه او را بقتل میفرستادند یا آنکه او را بر هر هلاک میکردند و نبود از اولاد حسین بن علی مگر اینکه از خوف بنی عباسیان خود را مخفی و پنهان میداشتند تا امکان داشتند باطراف و به بلاد بعیده فرار کردند و غربت اختیار کردند بلکه^۲ بعضی بلباس بدن برآمدند از جهت حفظ بدن خود و آن عقب گیری سبب شد بر غیبت چونکه باین سختی که اولاد حسین بن علی را در هر جا که به بینند بکشند و حکم قتل از برای کلیه صادر شده بود و این مطلب در خلافت (۱۱۵) متوکل بود نه پیشتر و نه بعدتر پس امام که خود را از معاندین در پرده شدند در آن زمان و اسمعیلیان میگویند که امام از اهل نفاق و معاندین پنهان شدند نه از اهل وفاق و ستر را از دشمن مخفی میکردند نه از دوست و اسباب و متاعرا^۳ از خائن و نزد پنهان میکنند نه از امین و طعام خوبیکه داری بدشمن اگر ندهی روا نباشد که بدوست هم ندهی و پادشاهان راز خود از عدو پنهان میدارند نه از امین پس میگویند احمد بن محمد بن اسمعیل بن جعفر صادق استتار و مخفی بودن خود را زیاد نمود و در پنهانی که دشمن او را نه بیند و از آن بلد (۱۱۶) بسوی رامهرمز^۴ هجرت نمود و از

رامهرمز^۴ مطاعرا^۳ بلکه^۲ نمیدیدند^۱

آنجا^۱ الی دیار دیلم و در دیلم تزویج نمود علویه را و کرامت نمود خداوند بمولانا احمد از آن علویه پسری و او را محمد نام نهاد و منتشر شد و شهرت گرفت دعوت احمد بن محمد بن اسمعیل در آفاق این مطلب در زمان مأمون بن هارون شد و در زمانیکه مولانا احمد از دیار دیلم بیرون شد امر کرد مردم را بطاعت و فرمان برداری برادر خود حسین بن محمد بن اسمعیل که خداوندان حسین را از دختر منصور بمحمد عطا کرده بود و حسین آنزمان بمنصب پیروی یعنی داعی گری بود که مرقبه نبوت باشد و مولانا احمد این منصب را به برادر خود حسین عطا کرده (۱۱۷) بود و حسین دعوت میکرد مردم را بامامت برادر خود احمد بن محمد و هر کس میشتید اجابت میکرد دعوت حسین را و قاتل میگرددند بامامت احمد و کرامتهای عدیده از او مشاهده نمودند ازین جهت باو میگریزدند و پهن شد دعوت حسین بن محمد در شهرها الی دیارها و جزیره ها^۲ تا اینکه ثابت و متقن^۳ شد قوام^۴ دعوت او و معکم شد احکام او ستر و علائیه و ظاهر شد حجت او و مولانا احمد بن محمد تسلیم کرد امر امامت را بولد خود تقی محمد و بعد در سلمیه برحمت حق پیوست و مولانا تقی محمد بعد از پدر خود احمد دعوتش استقامت گرفت و بر مطیعان و شیعیان ظاهر شد امامت (۱۱۸) او در سلمیه و تزویج نمود زنی از نجباء و عطا کرد خداوند باو از آن زن پسری و آن پسر را نام نهادند احمد ملقب برضی عبدالله و چونکه مأمون زهر داد بعلی بن موسی الرضا را گمان نمود که قطع کرد نسل رسول را و بااستراحت مشغول گردید و مردم را از ستن و از شریعت دلسرد میکرد

قوام^۴ متقن^۳ جزیره ها^۲ از آنجا^۱

و بلهویات رجوع میداد در آن اوقات مولانا احمد بن محمد بن اسمعیل تصنیف کرده بود کتاب مستطاب اخوان الصفاء و خلان الوفاء را که محتویست در او علوم حکمیّه از ریاضیات و طبیعیّات نجوم هندسه (۱۱۹) احکام نواامیس و شرایع و بعث و قیامت و معاد و معرفت الله تعالی و غیرها و این در پیش عرفاء مرغوب القلوب گردید و رفته رفته بنظر مأمون رسید از کلمات با برکات و فصاحت و بلاغت دلایل و براهین قاطعه و حجتّهای واضحه که کلام الملوك ملوک الکلام دید و سنجید و فهمید که نسل امام که شجره طیبه است که أَصْلُهَا قَابُثٌ وَقَرْعُهَا فِي السَّمَاءِ^۱ بر قرار و پایدار است و خواهد بود مأمون مایوس و ساکن شد و محمد بن احمد بن محمد رایت ولایت بولد خود احمد که ملقب بود بعبدالله سپرد چونکه عید الله بعد پدر (۱۲۰) قائم بامامت گردید و بعد پدر خود مولانا احمد مسافرت کرد از سلمیه بسوی کوفه بجهت زیارت جدّ خود علی بن ابیطالب تا رسید در کوفه به ابو القاسم بن حسن بن فرح بن حوشب کوفی^۲ و ابو القاسم از اصحاب حسن عسکری بود و ظاهر کرده که چون حسن عسکری وفات کرد و نبود مرورا ولدی و فرزندی و من قطع نمودم که بر خطا آمده ایم ماها و ماها بر شاخه درخت مانده ایم^۳ و از اصل درخت بی خبریم و ما یقین میدانستیم که زمین از امام خالی نیست و نخواهد شد و خیال کردم در خصوص امامت اینهمه اختلاف و شعبه شعبه

ابو القاسم الحسن — По Вюстенфельду —^۲ 1 Коран, 14(29).

(F. Wüstenfeld, Geschichte der Fatimiden-Chalifen. بن فرح الصنادیقی
Göttingen, 1881, S. 8).^۳ مندهایم

شدن نور امامت چرا و امامت در نسل کدام (۱۲۱) يك از اولاد امام بوده و ماها بیخبر بوده و هستیم ایا کدام طایفه در دست دارند که از آنها جویا شویم و افواها شنیدم که زوجه حسن عسکری بعد از نه ماه پسری آورده و همان دم آن پسر غیب شد و باز ظاهر میشود من در فکر شدم که اگر ظاهر میشود چرا باید غیب شود و اگر غیب شد چرا ظاهر شود نه تکلیف از مردم ساقط است و نه هدایت از امام و کسی نبود که مرا ازین فکر بیرون آورد تا یادم آمد ازین حدیث شریف که حضرت رسول فرموده اند که قال التّبیّ إلیّ قَارِکُ فیکم ثقلین کتاب الله و ذرّتی و هما جلال مهنودان لا (۱۲۲) ینقطعان ولا ینفصلان حتی یردکم علی الحوض^۱ یعنی متکه از میان شماها خواهم رفت و در میان شما می اندازم دو زنجیر محکم سنگین را یکی قرآن است و دیگر ذریه پاک خودم که دو زنجیر محکمند نه قطع میشوند و نه از هم جدا میشوند و این هر نورا بگیرید که این هر دو شماها را وارد حوض کوثر مینمایند و من دیدم که قرآن را که در دست دارم و ذریه طاهره را در دست ندارم و پیغمبر فرموده که نه قطع میشوند و نه از هم جدا میشوند حسن عسکری که قطع شد که او امام نبوده و آلا باید فرزندی از او باشد پس درین صورت التجاه^۲ بقرآن آوردم و (۱۲۳) از هم و غم اینکه بین من و امام جدائی شده

السیوطی، (см. As-Suyuti приводит два аналогичных хадиса

۱ (الجامع الصغير فی احادیث المشیر النذیر. قازان، ۱۹۰۹، ص ۱۴۹، ۹۱).
ابو الحسن مسلم بن الحجاج) مولاکما (Первый приведен также у
التجاه^۲ (النیشابوری، الصحيح، بولاق، ۱۲۹۰، ج ۱۱ ص ۲۳۲).

نه میل بطعام میکنم و نه بشراب از اکل و شراب افتادم و نه شب خواب و نه روز آرام داشتم و دارم و از خلق کناره جستم و مائل نمیشدم که باحدی سخن بگویم و بنیت خالصه ملتجی بحق و بکلام شدم و از باطن قرآن امامرا خواستم و بر ریاضت نشستم و از حرام و از پلیدی ها اجتناب و دوری کردم و شب و روز در تلاوت قرآن مشغول بودم و علی الاتصال بطرف فرات میرفتم و در جاهای خلوت بخواندن قرآن میکوشیدم روزی در کنار فرات نشسته بودم و بتلاوت قرآن مشغول (۱۲۴) بودم تا باین آیه شریفه رسیدم که فرموده وَ كُلَّ شَيْءٍ أَحَقُّ بِمَنَاءٍ فِي إِمَامٍ مُّيَبِّنٍ^۱ تا این آیه را دیدم از دیده هایم اشک سرازیر گردید ناگهان دیدم شخص نیکو سیمائی ظاهر گردید باین فکر دیگر بمحض اینکه چشمهایم برخساره انورش افتاد گویا تمام غمهایم از قلمم زائل^۲ گردید و یک نوع سروری و فرحی در دل من پدید آمد مثل اینکه از عالم بعالمی دیگر آمدم و مثل مریضی که آثار شفا یابد یا آنکه تشنه که بآب برسد یا محبوسی که مرده نجات از برایش آورند روح من جسد مرا بپاختیار حرکت داد مثل کسیکه (۱۲۵) از رکوع تا امید بقیام سرافرازی قیام کند در حضور انورش بر راستی قیام نمودم و باطناً میل نمودم بخدمتش شرفیاب شوم فاما بخدمتش مشرف شدم و آداب بنده گی ترتیب دادم و گستاخانه زبان را بعرض گشودم که جناب عالی کیستید جواب مرحمت فرمودند حسین معلوم گردید که از ذریه امام حسین است بعد رو به بنده^۳ نمود و فرمود تو کیستی عرض نمودم حسن بن فرح بن حوشب کوفی فرمود امامیه هستی عرض کردم بلی^۴ فرمود من از برادران دینی توام پس

بکی^۴ به بند^۳ ضایل^۲ ۱ Koran, 39(11).

خواند مرا بسوی خود و چند مطلب مشکله و سؤالات غامزه از (۱۲۶) آنجناب سؤال نمودم و بعد از امتحانات آنچه میخواستم بهمین دیدم و بآنچیز که طالب بودم رسیدم و یقین نمودم که این حصول مطلب از کرامت قرآن و نتیجه طلب راستی بود الحاصل که بعد از حصول مطالب و عهد و ایمان متابعت نمودم او را امتثالاً لامره من جمیع الوجود و پرسیدم از اسم مبارکش فرمودند رضی عبد الله بن محمد بن احمد بن محمد بن اسمعیل بن امام جعفر الصادق علیهم السلام و آنکه همراه آنحضرت بود علی بن فضل که از جمله اجل علماء بود و فاضل و عارف بود آن سرور پرسید ازو که یا علی بن الفضل ایا (۱۲۷) میدانی عدن لاه را عرض کرد یا مولا آرزو دارم که بدائم عدنرا و ظاهر فمائی به بنده عدنرا فرمود مگر نمیدانی پس روی خود را بمن کرد و فرمود یا ابو القاسم قصد عدن کن یا علی بن الفضل تا در آنجا^۱ ظاهر شود دولت ما بر تو و در آنجاست امرای ما و شیعه های ما پس وداع کردم با امام و ما بیرون شدیم بطرف یمن و نیز در همان کتاب و ریاض الجنان است که فرستاد عبد الله بن احمد بن ذکریا را بسوی یمن بجهت معاونت ابو القاسم و علی بن الفضل را پس علی و ابو القاسم و احمد بن زکریا توقف کردند در یمن یکماه (۱۲۸) و گویند که منصور حلاج نیز از داعیان اسمعیلیه بوده و بود عبد الله در سلمیه و تسلیم نمود امر امامت را بولد خود مهدی محمد و رضی خود قرار داد برادر خود محمد را و بعد وفات کرد عبد الله در عسکرانه و در وقت موت او ولد او مولانا مهدی محمد بظاهر طفل بود و قصد کرد محمد عموی او که قرار بدهد امامت را در

در آنجا^۱

اولاد خود و دائر مدار کرد بر اولاد خود و مردند اولاد او جمیعاً و یاقی نهاند از برای محمد ولدی پس دلالت کرد و دعوت کرد مردم را بسوی برادر زاده خود مهدی محمد و مردم را رو براه کرد بسوی برادر زاده خود (۱۲۹) و طریقه و وصیت را بجای آورد و بجهت آن خلافتیکه نموده بود استعرضا از برادر زاده خود مهدی محمد حاصل نمود و بعد وفات کرد و بود ولادت مولانا مهدی محمد در سنه ستین و مائتن فی ماه شوال

و فی اخبار فاطمیین

و سلطنت بنی فاطمه فی المصر که آنهارا سلاطین مصر مینامند و ذکر کرده است نسب سلاطین فاطمیین را ثقی الدین احمد بن علی مقریزی^۲ در کتاب مواعظ والاعتبار المعروف بتاریخ مصر اینکه پدرستی و تحقیق خلفای فاطمیین میرسد نسب شان بحسین بن علی علیه السلام وصحیح النسب میباشد و کسانی که گمان کرده اند (۱۳۰) و اختلاف نموده اند در نسب ایشان اشتباهشان ازین شده چون خلفای بنی فاطمه در مصر بر مسند خلافت و سلطنت قرار گرفتند بوصد و هفتاد سال امتداد یافت دولت و پادشاهی شان و مالک شدند از بنی عباسیان شهرهای مغرب و مصر و شام و حرمین و دیگر شهر را و شیعه آنوقت در میان اهل سنت قوت گرفتند و در بغداد چهل خطبه خوانده میشد بنام فاطمیین و عاجز شدند بنی عباسیان از مقاومت با اولاد فاطمه و ذلیل و بیمقدار شدند و همه از منصب افتادند و دست ظلم شان از میان مردم کوتاه شده در آن هنگام منشی (۱۳۱) و تواریخ نویسندگان بنی عباسی و علمای سنت

مقریزی^۲ بجای^۱

که بعضی از آنها رضی نام و مرتضی نام و ابو حامد که از علمای سنت و هواخواهان^۱ بنی عباسی بودند از جهت خوشنویسی بنی عباسی از حسد و عداوت در تواریخ افتراها و اختلافها ثبت نمودند و جزء تواریخ نمودند ازین است که در بعضی جاها اختلاف کرده اند و اولاد سلاطین بنی فاطمه از اولاد اسمعیل بن امام جعفرند و صحیح التسمی و آنهایکه بامامت اسمعیل بن جعفر قایلند و یقین دارند آن جماعت نسلاً بعد نسل^۲ اطاعت ایشان مینمودند چه مکتوم بودند از خوف خلقای بنی عباس چه ظاهر بر آنجماعت چنین حاصل است (۱۳۲) که بعد جعفر الصادق حسب الامر امام جعفر اطاعت از امام اسمعیل مینموده اند و بآن رموزات و آداب حقائق و حکم و رویه که جعفر الصادق بآنها تعلیم و تلقین فرموده در حقیقت که اصل مذهب جعفریست و بعد از اسمعیل بن جعفر حسب الامر اسمعیل اطاعت از محمد بن اسمعیل مینموده اند و بعد از محمد حسب الحكم او اطاعت از احمد ولد او میکردند و بعد از احمد اطاعت محمد ولد او نمودند و بعد از محمد اطاعت از ولد او رضی عهده الله مینمودند و بعد اطاعت از ولد او مهدی محمد را فرض عین میدانستند و بعد بقی بلا اختلاف در باطن نفس الامر اختلاف (۱۳۳) نیست این اختلافات ظاهر از معاندین شد همچنانکه در نسب خود حضرت رسول بر آنهایکه داخل در دایره حضرت بودند یقین بود نسب حضرت بابراهیم خلیل (الله) میرسد ولی آنهایکه خارج از دایره بودند و معاندین بودند روایت کرده اند که محمد از آل و ذریه ابراهیم خلیل الرحمن نیست و جایکه طایفه عیسوی بعلمای ایشان

ایضاً^۳ نسلاً^۲ و هواخواهان^۱

که مجتهد آن عصر بودند و زاویه نشین بودند ابراز داشتند که این شخصیکه در مدینه اتمام پیمبری میکند شما که علمائید امتعاش کنید اگر همان احمدست که حضرت عیسی خیر داده پس بیاها خیر بدهید آن علما رفتن ترک کردن و از راه عناد دروغ گفتن که ماها رفتیم (۱۳۴) مراجعت نمودند و بقوم خود خیر دادند که این احمد نه آن احمد است که حضرت عیسی بیاها خیر داد و من بعد خواهد آمد حتی روایت دادند که این احمد از اولاد ابراهیم خلیل الرحمان نیست پس از اینکه آن علماء گفتند این احمد پیغمبر نیست آیا احمد آن احمد نبود و من بعد آمد و از پیغمبری خود بگفته مردم خارج شد نه والله و نه بالله از پیغمبری خود خارج نشد و احمد همان احمد بود و از ذریه^۱ حضرت ابراهیم خلیل الرحمان و اگر آنقوم از راه کین و عداوت شناختند^۲ و اگر هم شناختند^۳ از عداوت پنهان کردند حضرت رسول خدا نقصی وارد نیامد و بر اسمعیلی هم بهم چنین و پس از اینکه هواخواهان بنی عباسی (۱۳۵) اختلاف در نسب اولاد اسمعیل کرده باشند از عناد و علمای این دور بگویند که این شخص امام نیست و امام غیب است و من بعد خواهد آمد گفته باشند امام که از امامت و از امام بودن که خارج نمیشود و خلل و اصل و نسب او پیدا نمیشود و یقین باید کرد و اگر کور آفتابرا نه بیند لازم نمیآید که آفتاب هم باشد و هم لازم نمیآید که بینایان هم به بینند انتهای مطلب همچنانکه دیدن آفتابرا چشم بینا لازم دارد و دیدن امام زمان هم چشم پاک و دل خالی از مرضی یعنی شک و نفاق لازم دارد و حاصل سند صحیح آنکه مهدی محمد بن عبدالله (۱۳۶)

شناختن^۳ شناختن^۲ زریه^۱

بن محمد بن احمد بن محمد بن اسمعیل بن جعفر الصادق علیهم السلام وقت ظهورش از مغرب بود و اصحاب او یکی او عبدالله احمد بن زکریا^۱ بود دوم ابو القاسم بن حسن بن فطح بن حوشب الکوفی بود و دیگر مغربی که از دیلم بود و احمد بن زکریا^۲ بروز داد و ظاهر گردانید و مطلب ظهور آن حضرترا در شهرهای مغرب و ابو القاسم ظاهر کرد مطلبرا بشهرهای یمن و شیعه‌هاییکه در مغرب بودند از برای جان‌بازی همه در فرمان احمد بن زکریا^۳ در آمدند تماماً^۴ مکمل و مصلح بودند و اول شهریکه گرفتند شهر سجلماسه^۵ بود و آن شهر در تصرف یسع بن المدار بود و یسع المدار (۱۳۷) عامل المکتفی بالله بنی عباسی بود و احمد بن زکریا^۶ از اصحاب مهدی محمد بود با یاران خود غلبه کردند بر شهر سجلماسه^۷ و آن شهر را گرفتند و فرار کرد یسع و بر انگیزتند لشکر را در طلب یسع و گرفتند او را و بقتل رسانیدند و اقامه نمودند در آن شهر چهل روز و یاران از اطراف و جوانب جمع آمدند و از ظلم بنی عباسیان آسوده خاطر شدند و دعای سلطان عالم و شکر الهی را بجای آوردند و بعد از آنجا^۸ روانه شدند بطرف افریقیه در سنه سبع و تسعین و مائتین و نازل شدند بشهر رقاده^۹ و امر کرد مهدی معتمد در روز جمعه خلایق جمع شدند و خطبه بکمال بلاغت (۱۳۸) و فصاحت آنچه تمامتر ادا نمودند و همه خلق از مقالات و کلمات با برکات و تملیغات معجزات^{۱۰}

سبع لاسه^۵ تمامن^۴ زکریا^۳ زکریا^۲ زکریا^۱

На поле вместо этого отмечено другое. صبح لاسه^۷ زکریا^۶

معجزات^{۱۰} برقاده^۹ آنجا^۸ سلجماسه^۵ названии:

بیّنات کرامت علامات بمیوضات عظماء رسیدند و لقب نهادند بر آن جناب یامیر المؤمنین پس دعوت از برای آن در تمام شهرها و دیارها جاری شد و دعای سلطان همه پیر و جوان در همه افواه و زبان ساری گردید و همه خلق حمد خداوند را بجای آوردند و چونکه استقامت یافت امر مولانا مهدی محمد و قرار گرفت سلطنت و او امر کرد عهد ولایت را بولد خود ابو القاسم که ملقب بالقائم بامر الله باشد و در کتاب ابن (۱۳۹) خلکان در جزء اول مسطور است در نسب مهدی محمد که میرسد با اسمعیل بن جعفر الصادق و در تاریخ قیروان در نسب مهدی محمد باین نوع نوشته اند و هو المهدی بن عبدالله بن محمد بن احمد بن محمد بن اسمعیل بن جعفر علیهم السلام و اسمعیل و ولد او محمد و ولد او احمد و ولد او محمد مستور میداشتند خودشانرا از خوف خلقای بنی عباسی و چونکه خلقای بنی عباسی نمیدیدند از اولاد حسین بن علی بن ابی طالب را مگر اینکه بقتل میآوردند ازین جهت بغیر از دوستان کسی دیگر از آنها آگاه نبود و بعد از آنکه مهدی محمد ظهور (۱۴۰) کرد از دیار مغرب و استقلال گرفت سلطنت او آشکار شد و بنا کرد در افریقیه شهری و نام نهاد آن شهر را بالمهدیه و ابتدای شروع در بنای آن شهر در ماه ذی القعدة سنه اثنین و ثلاثه مایه بود و فارغ شد از بنای او در سال سیصد و هشت در ماه شوال و در آن شهر سلطنت کرد ولد او ابو القاسم ملقب بالقائم بامر الله و بعد از او ولد او منصور بنصر الله و بعد از او ولد او المعز لدین الله و معز مالک شد دیار مصر را و بنا کرد در آنجا^۱ شهری و نام نهاد اورا قاهره معزیه و قرار

در آنجا^۱

گرفت دولت و خلافت ایشان و دعوت آشکار بود و مردمرا (۱۴۱) دلالت و دعوت میکردند بر او در منبرها و در منبرها خطبهها خواندند بلسان بلیغ و فصیح و ملیح در سنه ۲۹۸ در کتاب روضة الصفا مسطور است در ذکر خلافت طبقه اولاد اسمعیل بن جعفر علیهم السلام که در مصر و مغرب خلافت کردند نخستین از آنها کسیکه متصدی امر حکومت و سلطنت گردید القائم بن محمد بن عبد الله الملقب بمهدی بود و اسمعیلیه چنین آورده اند که مهدی محمد که در اخبار وارد شده عبارت ازوست که در سنه دو صد و نود و نه در شهر افریقیه ظهور کرد و اصحاب او بود عبدالله صوفی و این روایت را بانجام میرسانند بموجب حدیث حضرت رسول که فرمود قال التبی علی رأس (۱۴۲) ثلاث مائة تطلع الشمس من مغربها^۱ مراد از شمس که در حدیث واقع است همان مهدی است که از طرف مغرب در اول سیصد ظاهر شد و با هر کس محاربه میکرد منصور و مظفر و غالب میگردد و در حدود قیروان شهری بنا کرد موسوم بمهدیه و در سنه سیصد اهالی بعضی^۲ از بلاد مغرب دم از عصیان و طغیان زدند و مهدی پسر خود را بدفع ایشان فرستاد و آن گروه را محاصره کردند تا مدتی در اطراف شهر بودند تا عاقبت اهل آن شهر و دیار کفن در گردن کرده از شهر بیرون آمدند و دست در دامن ایمان زدند و پسر مهدی سایه عاطفت و مهربانی بر سر آنها افکند (۱۴۳)

^۱ Различные варианты этого хадиса см.: شیخ محمد پارسا، فصل

الخطاب بوصول الاحیاء، تاشکند، ۱۳۳۱، ص ۴۵۲-۴۵۷

و در سنه تسعه و ...^۲ B روضة الصفاء

تسعين و مائین اهالی بعضی از بلاد مغرب دم از وطغیان عصیان

زدند (по Лакнаускому изд. 1322/1904 г., т. IV, стр. 65).

و با ضعیفان و یتیمان مانند اجداد کرامش علیهم السلام رفتار فرموده و همراه امان داده و مهدی محمد در ایام دولت و خلافت خویش باطراف ولایت مغرب زمین لشکر فرستاد و مجموع آن ولایات را بدون کشت و بست باندک زمانی در حیطه تصرف در آورده و همه از روی رضا و التزم متابعت آن سرور نمودند و دست ظلم بنی عباس را از آن میان کوتاه کرده و تمام خلق بکمال آسوده گئی زنده گانی میکردند و سالها بود که از ظلم و جور بنی عباس بترسیده بودند در این هنگام مثل کسیکه از سفر پر مشقت بعد از صدمات بسیار وارد وطن شود و از خطر آسوده (۱۴۴) شود همه آن مردمان آسوده شدند و بدعای دولت سلطان زیست مینمودند و آن بزرگوار چون از ضبط اندلیس و قیروان و طرابلس و غیره فارغ شد پسر خویش القائم بامر الله را بتسخیر دیار مصر با لشکر گران فرستاد و مقتدر عباسی مؤنس خاتم خود را با سپاه جرّار در برابر او فرستاد و میان هر دو سپاه معاربات روی نمود آخر الامر مؤنس خاتم بنی عباس فرار بر قرار اختیار نمود و القائم بامر الله مصر را و دار الخلافه را تصرف نموده و بعد از بیست و پنج سال مهدی محمد در شهر مهدیه برحمت خدا پیوست و آورده اند که چون عباسیه در آن اوقات منکوب و مغلول (۱۴۵) و از خلافت و ریاست افتادند و در آن ایام مذهب شیعه آشکار شد بنی عباس و هواخواهان و تواریخ نویسان آنها از حسد و عداوت طعن در نسب مهدی محمد و اختلاف انتشار کردند و تواریخ نویسان بپندیدند آنچه شنیده ازین جهت در نسب مهدی محمد اختلاف نمودند و الا مهدی محمد صحیح النسب است و علمای سنی محضی نوشته بودند و افترا بر نسب مهدی محمد و قرار داده بودند که آن محضرا در منبرها بخوانند وزیر مقتدر عباسی مانع شد که اگر شما این محضرا در منبرها تکرار کنید

المتّه علوّهها نیز نسب عباسیانرا نیز بافترا نسبت خواهند داد و دفترها و محضرها خواهند نوشت (۱۴۶) و در منبرها طعن^۱ و لعن بر عباسیان خواهند گفت آن وقت از برای ما و آنها در میان خلق قریبی و منزلتی نخواهد ماند و در میان خلق خوار و ذلیل خواهید^۲ گردید و امت تمامًا از شماها بر خواهند گردید لاجرم مقتدر عباسی از این قضیه در گذشت و این اختلافها ازین سبب پیدا شد و الا مهدی محمد صحیح النسب و از اولاد اسمعیل امام جعفر الصادق علیهم السلام است و تفصیل ظهور مهدی محمد در کتابهای عربیه و غیرها و در تواریخ مشهوره مسطور است و اسمعیلیه گویند که خارج از داخل چه خبر دارد مثلاً از اینکه یهود و نصاری قاتل نشدند بر اینکه حضرت محمد مصطفی ذریه (۱۴۷) ابراهیم خلیل (الرحمان) نیست ازین گفتارها آیا حضرت رسول ذریه حضرت ابراهیم نموده پس باید دانست که ازین اختلاف کردن معاندین و مخالفین در نسب و ذریه طاهره رسول و اولاد رسول خدا از اولاد بودن او و باید دانست که اگرچه دشمن دگوید اولاد از اولادی بیرون نرفته و نمیروند و اقتضای دشمنی همین است که اختلاف کنند و قطع نظر از کشف و کرامت این خانه واده جلیله همین جلال و بزرگواری و نسب ظاهریشان که در اینها اَبَاقِن جَدِّ هست بغیر از ذریه رسول مکرم در هیچ خانه دان پیدا نبود و نخواهد بود و همین جلالت و نجابت و کرامت (۱۴۸)^۳ و اخلاق جمیله و صفات مرضیه و سخاوتهای^۴ و حلم و وقارشان و طیب اخلاقتان و جمالشان و رشادشان صورّتًا و سیرّتًا شهادت میدهند شهادت صریحه و واضحه بر نجابتشان و بر صحیح التّسبیحان که نسل

کرامت^۳ نالیشته زلیل خواهید^۲ طن^۱

پاك مصطفى و مرتضویند و ذریهٔ پاك پیغمبرند و در کتاب ریاض الجنان و تواریخ مصر مسطور است که ولیعهد مهدی محمد ولد او القائم بامر الله ابو القاسم بود و گذشته بود از عمر شریف آنحضرت در روز موت پدر خود مهدی محمد چهل دو سال آن بزرگوار در حسن سیرت و عدالت و مروّت و جاهت و کرامت (۱۴۹) مغل پدر خود مهدی محمد بود و غالب و مظفر شد بر یافعیها و جا داده بود از عسکر خود در شوارعها و راهها در بحر و بحر و امن کرده بود مملکت خود را و بر انگیزته بود لشکر بسوی مصر و مالک گردید اسکندریه را در سنه ثلاثین و ثلاث مایه و خروج کرد در آن زمان ابو یزید کندر^۱ خارجی که از خوارج بود و ابو یزید و اقباع و لشکر او در^۲ و در کتاب روضة الصفاء نوشته که القائم بامر الله ولد مهدی محمد در ایام سلطنت و پادشاهی خود از مردم مصر و مغرب زمین بیعت گرفته و چون مهدی محمد برحمت ایزدی پیوست ولد او القائم بامر الله بر سریر خلافت و سلطنت قرار گرفت در سنه سیصد و بیست و پنج (۱۵۰) و اهل صقلیّه از اطاعت سرباز زدند بجهت آنکه گماشته او سالم بن راشد رعایا را سرکوفته و زبون میداشت و رعایا این مطلب را بغلیل رسانیدند و خلیل این معنی را بعرض رسانید چون این خبر بسمع قائم بامر الله رسید سالم را از حکومت عزل نموده و دیگر را بجای او بر قرار نمود از جهت رفاهیت و آسودگی رعیت و رعیت بکمال دل جمعی و خورسندی از مهربانیهای القائم بامر الله زندگانی میکردند و وقایعی که در زمان خلافت قائم اتفاق افتاد این بود

^۱ По-видимому, дальше правильное имя Кайма. Пропущено описание борьбы Кайма с Абу Йазидом, которого египетские исмаилиты называли «антихристом» (ادجال). См. ниже.

که چون دوازده سال و هفت ماه از خلافت قائم بامر الله گذشت قائم مریض شد و در آن اثنا این خبر بابو (۱۵۱) یزید خارجی رسید و آن ابو یزید نام بتعلیم صبیان اشتغال داشت و بر قائم خروج کرد و جمع کشیری از خارجیان در تحت رایت او جمع گشتند و بر مذهب ابو یزید عفو و رحم نمود چنان آورده اند که در آن هنگام که ابو یزید محاصره کرد بعد از محاصره استیلا یافت بر قیروان و حکم قتل و غارت داده و مشایخ و سادات و اشراف زبان بشفاعت گشودند ابو یزید قبول نکرد و در همان حین القائم بامر الله ابو القاسم بجوار حق پیوست و ولیعهد او ولد او منصور بامر الله بجای او قرار گرفت و در روضة الصفا مسطور است که چون (۱۵۲) قائم بامر الله برحمت حق پیوست و ولیعهد او ولد او المنصور بنصرت الله بود و تمام حصار مهدیه و ایمان دولت بر منصور بیعت کردند و منصور بغایت مردانه و عاقل و فرزانه و باعدالت بود چون در حین وفات قائم ابو یزید خارجی با لشکر گران از خارجیان در حصار مهدیه بود لهذا فوت قائم را از خلق مخفی داشتند و از حسن تدبیر و کمال دلاوری منصور خوقی و وهمی در دل ابو یزید پیدا شده و قاب مقاومت نیامرد و در همان شب از ظاهر مهدیه کوچ کرد و گریزان شد و منصور امر کرد که او را تعاقب کنند چنان لشکر منصور (۱۵۳) ابو یزیدیهارا تعاقب نمودند که یگانه راست نیامد تا بجائی رسیدند که از صعوبت راه و مسالك دیگر نتوانستند رفت و خود ابو یزید بشتاب از شکاف سختی برحمت بسیار گریخته و میرفت و تابانش همه گی هلاک شدند و نماند از لشکر ابو یزید مگر اندکی و خود ابو یزید فراراً^۱ ببلاد سودان فرود آمد

^۱ فرارن

و این خیمه بمنصور رسید که ابو یزید در سودان است المنصور
 بنصرت الله جمعی جلادان بدفع ابو یزید نامزد نمود و ایشان
 موجب حکم در عقب ابو یزید شتافتند و ابو یزید را دستگیر
 کردند و نزد منصور آوردند از موقف خلافت حکم صادر شد که ابو
 یزید را با حمدونه^۱ در قفس آهنین قرین و هم نشین گردانیدند
 و (۱۵۴) بعد از چند ماهی حسب الامر جلادان ابو یزید را پوست
 کنده و پیر از کاه کرده گرد تمام شهر و ولایت برآوردند و فتح نامه
 باطراف ولایت و دیار اسلام بجهت خوشنودی مسلمانان فرستادند
 و افعال ناشایسته ابو یزید را بر خلق معلوم بود و تمام مردم آن
 عهد ابو یزید را معاویه و دجالش می گفتند و منصور در ایام دولت
 خود حسن بن علی بن العسین کلبی را که یکی از عظمای عصر
 خود بود و بزرگ ملت بود بحکومت صقلیه فرستادند و از
 جهت خوش رفتاری و حسن معاش او محبت او در دلها قرار گرفت
 و بضیاع و ربط امور مشغول گردید و بجهت اخلاص این احوال اهل
 روم از حسد متوجه معاربه و جدال (۱۵۵) او گشتند در آن قضیه
 حسن منهزم گشته این خیمه بقرح غلام منصور رسید مقارن این
 حال با طایفه از شجاعان بمعاونت حسن رسیدند و بتفاق هم روی
 بلشکر رومیان نهادند و جنگ در پیوست و اهل روم شکستی
 فاحش خوردند و گریختند و ابو جعفر مرورودی شعر چند در
 تهنیت و مبارک بادی این فتح مبین انشا کرده و معروض منصور
 گردانید و مضمون شعر مغیر ازینکه امید میدارم که باسم همایون
 قرة العین خلیفه المعز لدین الله که ولیعهدست در مکه و مدینه
 بالای منبرها خطبه و سکه دینارها بنام و لقب آن در درج خلافت

یعنی میمون. ۱ На полях добавлено:

و آن گوهر صدف سعادت و آن اختر (۱۵۶) فلك امامت و آن
 آفتاب آسمان ولایت مزین و مجلی گردد و عاقبت آنچه بزرگان
 ابو جعفر گذشته بود بوقوع انجامید و ابو جعفر در علوم کامل
 بود و معلم بود در دین اسمعیلیه و منصور در زمانیکه وفات کرد
 ولد او معز لدین الله بیست و چهار ساله بود و روز تولد معز لدین
 الله نصف ماه رمضان سنه سیصد و هفده بود معز بعد پدر خود
 منصور بر مسند خلافت قرار گرفت و مثل پدر بزرگوار خود
 جاری کرد نیکو مجرائی از عدالت و مروّت و سخاوت و کرامت و از
 جمله موالی معز شخصی بود جوهر نام و قرار داده بود او را در
 مرتبه وزارت (۱۵۷) و سپهداری و امیر لشکر بود و معز نست
 سخاوت گشوده بود و بر فقر او مساکین و روایت شده که بیست
 و چهار هزار دینار زر سرخ انفاق کرد بر قبائل عربی و گرفتند
 دیار مصر را و بنا نهاد در آنجا شهر قاهره معزیه را^۲ و بعد عزم
 مصر نمودند و در مهدیه یوسف بن ضهاجرا بر حکومت نصب
 کرد و بسوی مصر روانه شد با مال بسیار و با بزرگان عظیم الشان
 داخل در اسکندریه شدند در سنه^۳ سیصد و شصت و قاضیان مصر
 مثل ابو طاهر و سایر وداعیان و اهل^۴ آن بلاد او را استقبال نمودند
 مولانا معز را و جمع شدند در حضور آن حضرت و خطبه خواندند^۵
 از برای ایشان خطبه باکمال فصاحت و بلاغت و موعظه کردند (۱۵۸)
 آنها را فیکو موعظه حتّی بگریه در آمدند حاضرین و امر فرمود
 آنها را باعمال صالحه و مردم باطراف بلادها نوشتند که بهترین
 خلق المعز لدین الله است و منح نموده بود المعز لدین الله را
 علامه البارحی در قصائد خود شعر

اهل ۳ و در سنه ۲ در آنجا شهر قاهریه معزیه را ۱
 خواندند ۴

سَقَى كَوْثَرَ يَلْخُلِدُ نوحه هاشم * وَحَيْثُ مَعَزُ الدِّينِ عَمَّا الْمَلَائِكُ
هو الوارث الارض من ابوين * أَبِ المصطفى و أَبِ مرقضى^۱
و ذکر کرده است (امام) یافعی در کتاب خود و در تواریخ مصر
اینکه المعز لدین الله بوده است عالم و قاضی و جواد با حسن
سیرت با انصاف و با مروت و با کرامت (۱۵۹) و به پا داشتند
حکم او را بکل دیار مغرب و مصر و شام و حرمین و متولد شد
العزیز بالله در مهدیه در یازدهم رمضان سنه سیصد و نوزده و در
کتاب روضة الصفا در ذکر خلافت المعز لدین الله که صاحب رای
و کشف و پادشاه شجاع بوده از همه قانن آگاه بوده و کما ینبغي
مراسم حکومت و سیاست و عدالت بجای آورده و در روز وفات
پدر در ماه شوال سنه سیصد و چهل و یک تجدید بیعت کردند
و بعد غلام خود جوهر را بانواع عوطف پادشاهانه اختصاص داده
و با لشکر گران باقصای بلاد مغرب فرستاد و بسجلماسه لشکر
کشید و آن دیار را فتح نموده و والی آن ملک را که خیلی متقلب
بود و خود را الشاکر بالله نام (۱۶۰) نهاده و فرمان داده بود که
او را امیر المؤمنین گویند جوهر او را دستگیر کرده و اسیر

۱ Судя по рифме и размеру, 1-й и 2-й стихи взяты из разных стихотворений. Соответственно с требованием метра первого стиха (басит) в него внесено исправление вместо имеющегося в оригинале (мутақариб) — سقى الكوثر الخلد. То же согласно метру по следнего стиха (موتاқарیب) — أَبِ المصطفى. Быть может, следовало бы вместо оригинала أَبِ المصطفى — مَعَزُ (во 2-м стихе) — عَمَّا (но 2-м стихе) — عَمَّا и тогда получилась бы соответствующая игра слов. (Этой конъектурой я обязан акад. И. Ю. Крачковскому, сообщившему ее в письме к проф. А. Э. Шмидту).

نمود و بعد از این فتح لشکر عظیم بجزیره روم فرستاده و با لشکر روم
حربهای سخت^۱ واقع شده و رومیان شکست خوردند از سپاه
معز لدین الله و اموال فراوان از آنها گرفته و در این اثنا
خبر وفات کافور اخشیدی که از جانب خلفای بنی عباسی بحکومت
مصر اشتغال داشت این خبر که بگوشی معز رسید و بواسطه
قحط غله مصریان عاجز و مضطر گشته اشراف و عیان آن مملکت
رسولان و نامها فرستاده و از معز التماس نمودند که بنفس
خویش حرکت^۲ نمایند بطرف مصر و یا آنکه از امرای دولت کسیرا
که شایسته باشد روانه بآن ولایت (۱۶۱) نماید بعد ازین مقوله
المعز لدین الله همت برگرفتند مصر را ترك نمود و جوهر را با
مجتهد و ارباب سلاح^۳ کشتیها را از هر جنس پر نمود و بانواع
اطعمه و اصناف اغذیه از هر گونه طعامی که بر اهالی آن مملکت
صدقه کند فرستاد و جوهر در سنه سیصد و پنجاه و هفت با
مکنی و شوکتی هر چه تمامتر بعد از طی منازل بمصر رسید
و چشم اهالی آندیار بدیدار جوهر روشن شد و صورت جوع شان
بصدقات المعز لدین الله آرام و قرار گرفته و جوهر بماغ اخشیدی
که مال دولت بود نزول اجلال ارزانی فرموده و میان قسطنط^۴ بر بنای
شهری مشغول گشته و نام بهاد آن بلد را بقاهره^۵ معزیه و بسعی
جوهر مصر و اسکندریه و دیار صعیلا و یمام^۶ و مکه و مدینه را
از تصرف خلفای (۱۶۲) بنی عباسی برون رفت و در تحت تصرف
خلفای بنی فاطمه در آمد و در این اثنا جوهر یکی از قائدان را
با لشکر گران بجانب فلسطین فرستاد و آن قائد فلسطین را

خط ۱

حرکت ۲

ارباب سلاح ۳

قسطنط ۴

بقاهره ۵

۶ Vermutlich, Yamam

فتح کرد و عزم دمشق نمود و بر دمشق هم نیز مستولی شده و سائر مملکت شانرا بگرفتند و بعضی از قرامطه افعال ناشایسته از آنها در وجود آمده بود لهذا جوهر آنها را در مصر بسیاست رسانیده و بقایای آن گروه گریخته در ولایت های شام متواری شدند و از سیاق این کلام بوضوح پیوندد که قرامطه و رأی اسمعیلیه طایفه دیگراند و عباسیه و هواخواهان ایشان از کمال عداوتی که باولاد رسول خدا داشتند قرامطه را در اسمعیلیه شمرده اند و در تواریخ ابن زولاق^۱ مسطور است که شیعه اصل اسمعیلیه (۱۶۳) است و در بدو الامر بجز شیعه اسمعیلیه شیعه دیگر نموده و سبب اینکه آنها را در عراق عجم^۲ و خراسان قرامطه میگویند آنستکه آل ابو سفیان اولاد عبد المطلب را قرامطه لقب نهاده بودند و در وقتیکه عمر بن خطاب ایران را فتح کرد و گرفت و مسلمان نمود و بعد اهل ایران مذهب خنملی اختیار نموده بودند و در منابرها آشکار حضرت مرتضی علی را نصب^۳ می نمودند و بسپارشان ناصبی بودند و تا در آنزمان که اسمعیلیان از عربستان در ملك ایران وطن دار شدند و از آنجا که لازمه شیعه تقیه است آنها در ایران از ایرانیان تقیه می نمودند و در ذیل بعضی از ایرانیان شایعه بردند که آنها (۱۶۴) در نماز علی ولی الله میخوانند و میگویند آنوقت ناصبیها شهرت دادند که اینها پیروان اولاد عبد المطلب اند قرامطه و چراغ کش و علی ولی الله اند از آن روز این لقب را بر آنها ماند و بعد هم که اهل ایران از زمانیکه شیعه شده اند بهمان لقب که اجداد شان آن طایفه را میخواندند حاصل آنکه در سنه احدی و سبعین

ص ۳ عراق عجم ۲ ابن زولاق ۱

و ثلاث مایه المعز لدین الله بعزیمت مصر از مغرب هجرت فرمودند و اموالهایکه همراه خود برداشته از تعداد و حساب بیرون بوده و در بعضی از تواریخها مسطور است که در آن سفر پانزده هزار شتر و ده هزار استر زر مسكوك اورا (۱۶۵) میکشیدند از زر سرخ و سفید و اعیان و اشراف مصر تا اسکندریه باستقبال آن جناب بشتافتند و در آن سرزمین شرح شدت فراق و تفصیل الام اشتیاق خویشرا بعرض او رسانیدند و بنوازش و احسان اختصاص یافتند و حلیفه علوی المعز لدین الله ایشان را بعد الت و احسان و انصاف و امتنان و امنیت و خوشدل و مسرور گردانید چون بمعروسه معزیه نزول اجلال فرمودند باسای عدل و مروت و انصاف چنان اشتغال نمود که مزیدی بر او متصور نمیشد و گویند در تمام تواریخ مسطور است که معز لدین الله در مصر چند صندوق پر از زر در پیش بارگاه قرار داده بود (۱۶۶) و رخصت داده بود که هر روز محتاجان و فقرا و مساکین بیایند و هر يك در يك كف آنچه گنجد از آن نفوذ بردارند بروند و گویند تا حال هنوز آن صندوقها برجای خود باقیست و از آن کرم نشان نهانده در هیچ کجا^۱ مگر در همان خانه وانه چونکه امور ملك استقامت یافت در روز جمعه نوزدهم ربیع الآخر سنه سیصد و پنجاه (و) پنج این دار فانی را وداع^۲ فرمودند و از کرامات^۳ معز لدین الله چنین وارد شده در زمانیکه در مهدیه بر سریر حکومت بودند رسولی از جانب قیصر روم بخدمت رسیده بود و نیز در این اوقات (۱۶۷) که در مصر بر سریر خلافت و سلطنت قرار گرفته بود همان رسول قیصر بموجب فرموده قیصر روم بحضور خلیفه زمان

کرامت ۳ ودا ۲ کجا ۱

المعز لدين الله آمده معز در خلوت بآن رسول میگویند که ایا یادداری زمانیرا که در مهدیه پیش من آمدی و من با تو گفتم که روزی میشود که باز در مصر برسالت پیش من خواهی آمد عرض کرد بلی و عرض کرد که اگر از سطوت قهر خویش مرا ایمن فرمائی کلمه بعرض رسانم آن جناب فرمود دستوری دهم قرا از هر چه خواهی بگو ایمنی رسول گفت که در آن نوبت که در بلاد مغرب بخدمت رسیدم حشمت وعظمت و جلالت و سطوت و ابهت و مکننت شما در چشم (۱۶۸) من چنان آمدی و چنین نمودیکه از مهابت تو در وجود من چنین تأثیر کرد^۱ که تمام وجودم ناچیز شد و از نور روی جمال انور تو جهان بمرتبیه بمن روشن و چنان انکشاف بمن روی داده بود که پنداشتم که جناب شما واجب الوجودی و اکنون از آنها هیچ نمیبینم معز جواب داد که ایا میدانیکه نقص از طرف تو است و یا از طرف من رسول عرض کرد نمیدانم خلیفه فرمود هر گاه کسی نور آفتابرا ده بیند ایا نقص در طرف بیننده است یا اینکه از طرف آفتاب رسول عرض کرد که نقص از طرف من که بیننده (ام) باز معز فرمودند که الحال هم آشکار می بینم که باز برسالت پیش ما خواهی آمد در وقتیکه در بغداد بسریر سلطنت و حکمرانی برقرار (۱۶۹) باشم و سبب اینکه آن نور در صورت من میدیدی این بود که در آن وقت آینه قلب تو مصفی بود و عقیده ات صاف بود و معتقد بودی بخانه دان نبوت و حال قلب تو تیره شد و عکس ماه در آب گل آلوده دیده نمیشود مثلاً هر کس صفای باطن داشته باشد و اعتقاد به پیغمبر داشته باشد او میدید که رسول خدا سایه ندارد نه همه کس و رسول قیصر

تصیر کرد^۱

گفت صدق یا رسول الله و خود را بخاک افکنده و محبت اولاد رسول خدا در دل او جایگیر شد ابراهیم بن خلکان در کتاب خود مینویسد که ابو حنیفه نعمان بن محمد بن احمد بن حیوان در عهد المعز لدين الله فاطمیین قاضی مصر بود و تصانیف وی بسیار است و ابن زولاق^۱ در کتاب (۱۷۰) خود ترجمه علی بن نعمان نوشته و گفته که نعمان قاضی زبردستی بود و در اخبار مصر ذکر کرده اند که نعمان قنایت فضل و کمال بود و حافظ قرآن و عالم و فقیه بوده و بمعز اراده صادقه داشت و مردمرا بامامت المعز لدين الله میخواند و در قصائد ابن نعمان است که در مرتبه^۲ سوم که بار رسول قیصر بخدمت معز رسید باز همان فوراً در سیمای آفتاب مشاهده نمود و کرامت دیگر از معز لدين الله در روضه الصفاء مسطور است که معز همه اعیان دولت را جمع آورده در همان انجمن گفت اجل من نزدیک رسیده و ولد دلبند خود عزیز را بشما می سپارم زیرا که او ولیعهد و جانشین^۳ من است (۱۷۱) و او را بر شما استخلاف و خلیفه میگردانم و شماها اگر اطاعت امرید باید که مطیع امر او باشید و گردن از مطاوعت و فرمان او ده پیچید در آن انجمن تماماً قبول فرمان نمودند و در آن زمان عمر المعز چهل و پنج سال بود و زمان خلافت بیست و سه سال و بنجاه (؟) بود و بعد از این گفتارها جان بجایان تسلیم نمود رحمه الله علیه و در کتاب روضه الصفاء مسطور است در ذکر خلافت العزیز بالله که چون مدت هفت ماه از واقعه پدر بزرگوارش معز لدين الله گذشت خلافت مغرب و مصر بآحضرت بیعت کردند و عم او حیدر و عم پدر او ابو

تمامن^۴ وجاه نشین^۳ مرتب^۲ ابن زولاق^۱

الفرات و هم عم جدش از جمله بیعتیان بودند و گویند العزیز بالله بغایت (۱۷۲) حلیم و صبور و معصوم و نیکو اخلاق و با سخاوت و بامروت و شجاع بوده و در روز بیعت العزیز بالله خطبه^۱ بغایت فصاحت و بلاغت که بر موعظه حسنه و فصائح لایتنهای مشتمل بود بلسان مرتضوی انشاء و اداء فرمود چنانچه در آئینجلس رقتی عظیمی کردند و غبار کدورت از مرآت قلبها زدود و برطرف نمود و بعد از آن پرتو التفات و مرحمت بر احوال مملکت انداخته تمام دیار مغرب و مصر و شام و حجاز و حرمین و عراق عرب جمله در تحت تصرف و فرمان عزیز در آمده و عزیز در نهایت خوشی و معیشتی میگذراذید و در زمان خلافت عزیز اهل بغداد یاغی و سرپیچ گردیدند (۱۷۳) و البتگین^۲ باعث بر مخالفت شده و با لشکری گران بشام آمده و حسن بن احمد بن قرمطی که مداوت سابقه داشت باولاد رسول خدا با البتگین منظم شده و با هم ظاهر کردند مخالفت شانرا با عزیز چون عزیز بالله این مطالبرا شنید بالشکر فراوان از مصر متوجه شام گشته و چون آن دو لشکر در مقابل هم شدند و چشم البتگین بر رأیت منصور عزیز افتاد رعبی و خوفی بر باطن او استیلا یافت در همان دم از مرکب خود پیاده شد و رفت و رکاب عزیز را بوسید و بغاک افتاد و عزیز هم در کمال نیکوئی پزیرائی کرده و از سرگناه او در گذشته و در باره او انواع مهربانیها بجا^۳ آورد و بعضی از آل بویه در (۱۷۴) همان سپاه همراه البتگین بودند تماماً^۴ بغلعتهای فاخر سرافراز گردیدند و بعد از آن میان عزیز و عضد الدوله

تأمن^۴ بجاه^۳ و التبتکین^۲ خطبای^۱

دیلمی ابواب مکاتبات و مراسلات مفتوح شد و هر کس با عزیز بالله مخالفت میکرد گوشمالی سزا میخورد و عزیز بالله بعد از آنکه بر دشمنان غالب آمد (بمصر مراجعت فرمود) و گویند عزیز بالله شام را بعیسی نصرانی و ریاست بغدادرا بمنشاء یهودی داده بود و ایشان ظاهراً ظلم میکردند تا روزی عورقی یک رقعہ بعزیز نوشت که یا امیر المؤمنین مسلمانان در نزد یهود و نصرانی خوار و ذلیل اند! ظفر مرحمتی در حال بیفکن عزیز بالله ازین رقعہ متأثر شده رقم عزل بر صحیفه حال هر دو کشیده و از (۱۷۵) ایشان مال فراوان گرفت و رد مطالب نمود و در کتاب ریاض الجنان و تاریخ ابن خلکان نیز مسطور است که استقلال یافت العزیز بالله بامر ولایت و امامت و سلطنت یوم وفات پدر خود المعز لدین الله و در مصر بود عزیز بالله کریم و شجاع و نیکو عفو با سخاوت با عدالت با انصاف با مروت با اخلاق کریمه و صفات حمیده و حسنه را بافتها رسافیده مخصوص یتیمان و یتیمه و زنان مثل جد بزرگوار خود علی بن ابی طالب و اسم او را بر سکه ها زدند و بامیر المؤمنین و خطبه باسم العزیز بالله در جمیع شهرها خواندند و بعد از بیست (و) یک سال که بعد از داد گزراذید جهان (۱۷۶) فائبراداع نمود بعالم آخرت انتقال فرمود در روضه رضوان خرامید ذکر خلافت الحاکم بامر الله^۲ فاطمین در کتاب ریاض الجنان مسطور است که ولادت الحاکم بالله در قاهره معزیه شب پنجشنبه ششم ماه ربیع الاولی فی سنه خمس و سبعین و ثلاث مایه بوده و بیعت کردند بعد وفات پدر العزیز بالله سلخ ماه رمضان در سنه سیصد و هشتاد و شش

الحاکم بالله^۲ خار و ضلیل اند^۱

که یازده سال از عمرش گذشته بود و این مطلب را ابن زولاق
 در تواریخ خود ذکر کرده که الحاکم کان حوادًا و کریما و حلیمًا
 و صبورًا و عظیمًا مهیبًا با همه کس مهربان و خوش خلق بود
 و میشنیده شکایت هر کس او انصاف (۱۷۷) بود و انصاف میکرد
 در وقت^۱ حکم کردن و لباس او پشمینه بود و کرامات ندیده از او
 ظاهر میشد و مدام^۲ بذکر و دعا اشتغال داشت و بدعای او هر
 مریضی شفا مییافت و مثل جد بزرگوارش حضرت رسول خدا
 مکارم اخلاق را بانشا رسانیده بود و ذکر کرده است ابن خلکان
 و ابن زولاق و المسیحی که حاکم بامر الله^۳ يك فجر امینی را
 طلب نمود دو کلیدی باو داد و امر کرد او را که بروی مدینه
 حضرت رسول خدا و در خانه جدّم حضرت صادق را بگشا و چند
 چیز علامتی در آن سرا هست که ارث من است گرفته با خود
 بیاور و آن شخص قبول نمود و همان ساعت روانه مدینه شد
 و رفت تا که رسید (۱۷۸) در مدینه و در خانه حضرت امام جعفر
 الصادق گشود و آن علامات که حاکم بامر الله^۴ خبر داده بود
 همه را موجود دید و بامر حاکم تمامرا برداشت عربی فَأَخْرَجَ مِنْهُ
 كُتُوبًا مِنْ أَلْعَلِمِ الْأُمَّةِ وَ مُضَعَفًا وَ مَالًا وَ لِبَاسًا وَ سِلَاحًا در سنه
 چهار صد ده احدی آیاته و کراماته و در روضه الصفاء مسطور
 است که حاکم بامر الله نخستین خلیفه است از خلقای سادات
 علویه که در مصر متولد شده و در زمان خلافت آن سید زکی یکی
 از خوارج مذهب بر آن بزرگوار خروج نمود و نسب خود را
 بهشام بن عبد الملك مروان میداد و بعد از معاربهها که میان

حاکم بالله^۴ حاکم بالله^۳ مدام^۲ دوقت^۱
 من علم الأئمة (۹)^۵

حاکم و آن خارجی واقع (۱۷۹) شد یکی از امرای عرب که از
 اخلاص کیشان اسمعیلیه بود آن خارجی را در هنگام فرار گرفته
 و نزد فضل بن صالح آورد که آن فضل در دولت اسمعیلیه رکن
 رکین بود^۱ و فضل آن خارجی را بحضور حاکم فرستاد و حاکم بامر
 الله حکم کرد تا کلاه سرخ بر سراو نهاده و دست و پاهای او را
 بستند و بر شترش نشاندند و حمدوّه را حریف او کردند که
 هر دم و هر ساعت بر روی آن خارجی سیلی میزد و او را آزار میکرد
 و مردم مصر اظهار فرح و شادی میکردند تا آنکه کار او بآخر
 رسید و در سنه سیصد و هفتاد و هشت حکم نمود که شبها
 و روزها دروازه های شهر مصر را باز بگذارند و دکانین را
 هم نمیدند از جهت بیع و شراء و در (۱۸۰) سر هر کوچه ها
 و خانه ها مشعل و چراغها روشن نمودند و مردم مصر در کمال
 خوبی و خوشی و امنیت بودند و حکم کرده بود که قمارخانه ها
 و جای فسق و فجورها نابود نمودند و مدارسها بنا کرد و مال
 بسیار وقف کرد و تمام رعیت و مردم ازو شاد و خوشوقت بودند
 و باستراحت زندقانی میکردند و دعا بدولت او میکردند و در
 تاریخ ابن زولاق^۲ و ابن خلکان مسطور است عربی وَكَانَ الْحَاكِمُ عَلَيْهِ
 السَّلَامُ شَدِيدًا فِي تَحْرِيمِ الْخَمْرِ فَلَم يَنْتَبِهْ أَكْثَرُ النَّاسِ عَنْهَا وَ الشَّارِبُ فِي
 السُّتْرِ وَ الْخُلُوتِ وَ مِنْ كَانَ اتَى الْمَنَكِرَ فِي السُّتْرِ فَلَا يَدْرِي إِلَّا
 وَ الْحَاكِمِ (۱۸۱) قائم علی رأسه فَيَقِيْمُ الْحَدَّ عَلَيْهِ وَ ظَهَرَ عَنْهُ
 الْمَعْجَزَاتُ وَ الْكَرَامَاتُ مَا اشْهَرَ وَ بَهِرَ فَعَلُوا فِيهِ أَكْثَرُ النَّاسِ مِنْ
 الْأَمِيَانِ وَ الْأَشْرَافِ وَ الْعَالَمِ وَ الْفَاضِلِ وَ دَعَا لَهُ الْإِهْيَةِ فَقَتَلَ مِنْهُمْ
 خَلْقًا عَظِيمًا وَ كَانَ بِالشَّجَاعَةِ وَ السَّخَاوَةِ كَاجِدًا عَلَيْهِمُ السَّلَامَ

ابن ذولاق^۲ . آورد^۱ Излишнее

یعنی حاکم سخت گرفت در حرام کردن شراب و قنیه نشدند و بنا نهادند بیشتر مردم در پنهانی قرار دادند که بخورند و کسیکه میخواست در پنهانی بیاشامد نمیدید مگر آنکه حاکم را بر بالای سر خود ایستاده پس حاکم بامر الله آن کس را حد میزد و از حاکم بامر الله معجزه ها و علامتها بقدریکه شهرت کرد و ظاهر (۱۸۲) گردید بر خلق و غلو کردند بیشتر خلق آنزمان و میخواندند حاکم را بخدائی پس حاکم علیه السلام آنها که غلو کرده بودند قتل کرد باز هم تفاوت نکرد و بسیار از خلق با اینکه حاکم بامر الله آنها را میکشت باز او را بخدائی پرستش میکردند و اعتقاد یقینی داشتند که حاکم بامر الله خود مرتضی علی است که در بین خلق در هر دوری بطوری و باسمی و لباسی خود را ظاهر میگرداند و آنطایفه همین را رجعت میدانند که اول ظاهر^۱ خود را از نظر معاندین پنهان مینمایند و باز بعد از چند (وقت) رجعت میکنند که کسی در طبق فرموده

هر لحظه بشکلی^۲ بت عیار^۳ بر آمد * دل برد و نهان شد
 هر دم لباسی دیگر آن یار^۴ بر آمد * (۱۸۳) از دیده نهان شد
 و در جای دیگر میآرد^۴ فرد * دیده ای خواهم که باشد شه شناس *
 تا شناسد شاهرا در هر لباس * بطریق تکرار در کتاب روضة الصفاء
 است که چون حاکم بامر الله را شهید کردند زلزله عظیمی در مصر پدید آمد چنانکه نزدیک بود که جبالهای آندیار بازمین یکسان گردد و عمارات و منارهای بسیار فرود آمد و خرابی زیاد در آنولایت شد و قطعی عظیمی شد که رطل نان بیک درم میخریدند تا دو

میآرد^۴ یا^۳ بشکل آن^۲ بظاهر^۱

سال ذکر خلافت الظاهر لدین الله^۱ در کتاب روضة الصفا مسطور است که حاکم بامر الله را شهید کردند خیلی واقعه آشکار گردید و در آن مصیبت تمام خلق مصر گریه میکردند و هوا تیره و تار شده و باد (۱۸۴) های مخالف وزیدن گرفت و قاضی القضاات با ارکان دولت و ملت زبان بدعا گشودند و با الظاهر لدین الله که ولیعهد الحاکم بامر الله بود بیعت کردند و سر بفرمان او نهادند و آن بزرگوار مثل اجداد کرام خود نیکو سیرت و پاکیزه سریرت و باوقار و نیکورفتار و حلیم و صاحب کرامات و معجزات بود و از کمال کیاست و بزرگ منشی فتنه ها آرام گرفت و مهم دولت و ملت بر قرار شده و در سنه چهار صد و بیست دیده الظاهر لدین الله بیدار فرزند عزیز خود مستنصر بالله روشن گردید و در روز ولادت او خوشدلی کردند و بعیش و طرب و شادی اشتغال (۱۸۵) نمودند و در همین سنه حاجیان خراسان از راه مصر و شام بکمال امنیّت و خوشی بوطن خود باز گشتند و الظاهر بالله آنها را باثعام و اکرام و عاطفت اختصاص داده و بهر يك جدا جدا خلعت گران مایه عطا^۲ فرموده و در سنه چهار صد و بیست و يك قیصر روم از ممالك خویش ششصد هزار (؟) مرد فراهم آورده و متوجه شام گردیدند و چون بعد حلب رسیدند هوا بغایت گرم شده و از کمی آب عطش بر آن سپاه غالب شد بدینکه آن سپاه بتمنگ آمده و مقارن این حال اهل حلب بر اهل روم مظفر^۳ و غالب شدند و رومیان همه هلاک شدند و اهل حلب و شام و مصر از این فتح عظیم همه دانستند که از کرامت (۱۸۶) الظاهر لدین الله بوده که بمقصود رسیدند و فتح میسر شد همه سجده

ضفر^۳ عطا^۲ الین الله^۱

شکر بجای آوردند و صدقات و فزورات^۱ بمردم رسانیدند و فتح نامه بحضور الظاهر بالله بردند و ظاهر هم خلعت فراوان بجمیع سرداران و بزرگان عطا فرمود و سنه چهار صد و بیست و هفت در ماه شوال ولد خود المستنصر بالله را بجای خویش تعیین و برقرار فرمودند و اسرار ولایت را بآن سپردند و بعد بعالم بقا هجرت نمودند و سلطنت الظاهر بالله شافزه سال بود و زمان حیاتش سی و سه سال بود رحمه الله علیه ذکر خلافت المستنصر بالله هم در روضة الصفاء مسطور است که سن او از هفت تجاوز نکرده بود که متصدی امر خلافت و سلطنت و امامت گردید و در یازده (۱۸۷) سالگی با فوجی آراسته سوار شده بتفرج رفته و در آن روز تاجی مرقع بر سر نهاده بود که مقوی های آن زمان از قیمت او عاجز^۲ آمده در آن زور چشم مصریان بطلعت المستنصر بالله روشن گردید و از جمله فتح هایکه در زمان او روی داد یکی آن بود که لشکری بعلب فرستاد بعد از آن که قدری از آن مردم یاقی^۳ شده بودند والی آن ولایت نصر بن صالح بن مرداس بود که دم از طغیان زده بود او را گرفته بقتل رسانید و دیگر باره آقولات بتصرف علویان در آمد و همچنین باطراف ولایتها بدیار ربیعہ لشکر روانه نمود و همه جا^۴ بر عدو غالب میآمدند و مستنصر بالله را در هیچ ولایت و مالک منازع نماند و اگر میخواست در گرفتن تمام اقالیمها برایش (۱۸۸) میسر و آسان بود و در سنه چهار صد و چهل و چهار والیه افریقیه اظهار نمود بعباسیان دوستی خود را قائم نموده بود و از طرف عباسیان از جهت او خلعت آمده بود و گفته بودند هر ولایترا که گرفتید

همه جا^۴ یاقی^۳ آجز^۲ فزورات^۱

البته بتو مسلم میداریم آن ولایترا و در آن حین اهل حلب باز یاقی شدند و اهل مصر در اندک زمانی بآنها غالب شدند و والی آن ولایترا منهزم و فراری نمودند و مصریان بر آن مملکت غالب آمدند و استیلا یافتند و در ضمن این مطلب طایفه از عرب افریقیه مستولی شدند و نام قائم عباسی را از سکه و خطبه وضع نمودند و بنام مستنصر بالله علوی خطبه خواندند و سکه زدند و بالجملة دولت مستنصر روز بروز (در) قزاید و ترقی بود (۱۸۹) تا بدان جا^۱ رسید که قائم عباسی مدت يك سال گرفته محبوسش کردند و فرموده بود تا در مدینه خطبه بنام مستنصر بالله میخواندند و در ایام دولت مستنصر بالله ناصر خسرو علوی از خراسان بمصر آمده از جهت رسیدن بخدمت امام وقت یعنی مستنصر بالله و هر سال از مصر بمکه میرفت و باز مراجعت میکرد باز بمصر تا مدت هفت سال دید که از مکه مرانی حاصل نشد بعد از شش حج و نوبت آخر که از حج مراجعت نمود بجهت دیدار مولانا امام زمان اما نمی شناخت تا مدت شش ماه دیگر در مصر حیران بود و از هر جا^۲ جويا ولی میسر نمی شد تا اینکه آخر با یکی از داعیان اسمعیلیه دوستی بهم رسانید و بعد از چند گفت (و) گوها (۱۹۰) ناصر خسرو مطلب خود را اظهار نمود و گفت که مدتی میباشد که جويای دیدار مولای زمان هستم و از برای من میسر نمیشود و از آنجا که بر من یقین است که امام بحق باید در همین دیار باشد و من در هر ملک که گردیدم و جويا شدم کسی دیگر را بغیر از همین کسکه سلطنت مصر را دارد کس دیگر را مستحق امامت ندیدم حال از جناب شما مدد

از هر کجاه^۲ بدان جا^۱

میطلبیم در همان دم آن داعی فرمود بد خیال ننموده‌ئی انشاء الله امید هست که بمطلب برسی ولی حضرت مولانا ذکره السجود در هفته یکبار از شهر قاهره بیرون تشریف می‌آوردند از برای امر پادشاهی ظاهر و از امراء و وزراء و سلطانها و بزرگان هر دیار چندان جمع میشوید که همه کس آن حضرترا دیدن نتواند و در روز نوروزی (۱۹۱) یک بار در رود نیل که مولانا حاکم بامر الله باغات ساخته در آنجا از جهت عیش و تفریح تشریف می‌فرستادند و تا یک هفته در آن باغات توقف می‌فرمایند و در آن روزها ابواب مرحمت و بخشایش بر روی تمام خلق می‌گشایند مخصوص بر فقراء و ضعفاء و مساکین و بیوه‌زنان و یتیمان مانند اجداد بزرگوار خود در همان ایام امراء و سلاطین که از هر اطراف می‌آیند و خلعت و جایزه^۲ گرفته می‌روند و بعد از آن ایام بشهر مراجعت خواهند فرمود و حال شما چندی صبر باید بنمائید ناصر گوید چونکه این مطلب را از آن خضر راه هدایت شنیدم تا دو ماه دیگر تحمل نمود تا نوروز سلطانی شد بر سر راه مستنصر ایستاد تا زمانی که تشریف آوردند و لشکر بسیار (۱۹۲) در خدمت آن جناب بودند چونکه بآن مکان رسیدند ناگاه از راه لطف بجانب بنده نظر فرمود و آنکه بیکنفر از ملازمان امر فرمودند که فلان شخص را نگاهش بدار تا زمانی که من ناصر علوی را از تو بخواهم این کرامت را آندم از آن بزرگوار دیدم که اسم این بنده را بزبان مبارک آورد از دل این بنده آگاه بود که مقصود این حقیر دنیائی نبوده و نیست بلکه مطلب بنده ایمان بود و کسانی که طالب دنیا بودند بخورد

جایزه^۲ آنجا^۱

فراخور احوال او مرحمت می‌فرمود(ند) و میگذشتند و بعد از آن شخص بنده را بمنزل برده و ضیافت^۱ باین حقیر می‌فرمود تا وقت بازگشت مولانا شد باز به‌مراه همان کس رفتم سر راه^۲ ایستادم تا مولانا مستنصر بالله (۱۹۳) ذکره السجود در آن سوزه^۳ رسیدند و بنده را بخواند و آنچه مطلب داشتم بانجام پیوست و چندی در همان دیار مصر در خدمت بسر بردم لطف مولانا بی نهایت بود روز بروز قلمم روشن میشد تا روزی مرحمت فرمودند شاه ناصر تو باید بروی سمت خراسان و بدخشان و بلخ از جهت دعوت حق^۴ من تو را حجت خود قرار دادم در آندیار و بعد مرحمت فرمودند که همراه حاج(ها) روانه مکه شو از آن جا^۵ از طریق بصره برو سمت خراسان و بدخشان و ناصر خسرو می‌گوید که بعد از زمانی قافله حاج(ها) از مصر روانه مکه معظمه شد بنده هم رخصت^۶ حاصل نمودم و همراه حاج(ها) روانه شدم تا مکه و از مکه به بصره و از بصره بخراسان خلاصه مردم با من عداوت نمودند (۱۹۴) و قصد جان مرا داشتند تا آنکه روزی در نیشاپور آمدم مرا کشتند من از خراسان رفتم بدخشان در آن محال از آن مردم براه حق^۷ داخل شدند و ازین جهت علمای آندیار از سبب کار دنیایشان دیندار را کنار گذاشته با من عداوت ورزیدند من لابد^۸ در جیلی از جمال بدخشان که او را یسگان می‌گفتند در غاری پناهنده شدم تا مدت بیست سال در آن غار بعبادت پروردگار بسر بردم و مردم مرا بمذهب اسمعیلیه^۹ دلالت می‌کردم و بعد حکایت سلطنت المستنصر بالله ابو تمیم شست سال در مصر

رخست^۵ جاه^۴ حقه^۳ سررا^۲ زیافت^۱
لابدن^۷ حقه^۶

سلطنت نمودند و در قاهره برحمت حق پیوستند و فق امامت را بمولانا المصطفی لدین الله نزار (سپردند) و گویند در اسلام هیچکس مثل حضرت مستنصر سلطنت (۱۹۵) نکرد و چون ولد ارشد خود المصطفی لدین الله نزار را ولیعهد و جانشین خود فرمود در امر امامت مستقله و این خبر بسمع بعضی از معاندین رسیده از آن طرف به هواداری امیر الجیوش که امیر لشکر بود و خالوی مستعلی بود هجوم عام شده از برای برقرار نمودن مستعلی را بر ریاست ظاهری و آنها از جهت سلطنت از برای احمد الملقب بمستعلی و زیاده خیره گی کردند و عمل ظاهر را تصرف نمودند و حضرت المصطفی لدین الله نزار از جهت بر طرف شدن شر و آشوب از سلطنت ظاهر گشت و چشم پوشید و بهمان ریاست باطنی که مرتبه امامت و ولایت باشد اکتفا فرمودند و در کتاب ابن خلکان چنین مینویسد که مولانا معد که لقب آن جناب مستنصر بالله (۱۹۶) بود و از نسل^۱ بتی فاطمه و اولاد حضرت اسمعیل بن حضرت امام جعفر الصادق علیهم السلام بود و روزیکه مردم بیعت نمودند باو بامر ولایت روز یکشنبه بود و منتصف ماه شعبان سنه^۲ عشرين و اربع مایه بود و چند چیز در عصر و عهد او ظاهر شد^۳ از آن جمله یکی ابی الحارث (ارسلان) بسامیری^۴ از جهت بودن شأن او و بزرگ بودن امر او قطع کرد

و چند چیز در عصر و عهد او چند چیز^۲ نسل^۱

اخبار مصر (cm) بسامیری^۳ در عصر او ظاهر او ظاهر شد

Ибн ал-Муѣссара — Ibn Muyassar. Annales d'Egypte, p. 7—8, 10—11, 20)

خطبه را از عباسیان و میخواندند بنام المستنصر بالله و مردم را بامامت آن بزرگ میخواندند و دیگر علی بن محمد الصلیحی در بلاد یمن میخواند و مردم را بامامت آن امام برحق بر سر منبرها و بعد از این مطالب مشهور است و نیست حاجتی در نوشتن بر عرفاء (۱۹۷) و کاملین که صاحب ادراك و شائبه داشتند مینمود که حضرت مستنصر بالله امام برحق است و نور پاك مرقضی علی است و دیگر اینکه مستنصر بالله در وقتیکه مسلم بولایت شد هفت ساله بود و خاصان بسیار از آن کرامت و معجزه مشاهده کرده اند و روز ولادت آنحضرت صبح سه شنبه که سیزده روز باقی مانده بود از ماه جمادی الآخر سنه چهار صد (و) بیست و زمان وفات شب پنجشنبه که دوازده روز باقی مانده از ماه ذو الحجه که روز غدیر خم^۱ باشد که سنه سیمه و ثمانین و اربع مایه و ولیعهد او ولد او نزار بود و ولد مولانا نزار به همراه حسن سعید^۲ از مصر بایران تشریف بردند و در آن بلده بر سریر سلطنت (۱۹۸) متمکن شدند و کرامتهای عدیده از اولاد شاه نزار بن مستنصر بالله دیده شده از آن جمله که مستعلی سلطنت ظاهری عربستان را کسب^۳ از مولانا نزار گرفت بروایت اصح آنحضرت را در مصر بشهادت رسانید الهادی بامر الله ولد نزار در مملکت ایران بر سریر سلطنت قرار گرفت و اگر کسی صاحب ادراك پیدا شود و فکری در این باب بنماید میفهمد که این مطالبها تماماً کرامت و خارق عادات^۴ است که پدر را در ملک شهید کنند و پسر در ملک دیگر پادشاه شود اگر میگوئی که از جهت سیادت او بوده که سادات در عالم بسیار است تمام صاحب و صاحب

خارق آدات^۴ قسبن^۳ صیاح (؟)^۲ قدیرخم^۱

قمیله و وطن دار بودند پس چرا پادشاه (۱۹۹) نشدند پس در تحقیق باید دانست که این مطالب درجه امامت است که اگر میل پیداشاهی داشته باشد البته که سلطنت حق اوست و اگر میل داشته باشد بدرویشی گدای زمان خواهد بود و در کتاب دبستان چنین مینگارد از احوال بابا سیدنا حسن صباح که حسن صباح خود و اجداد (او) از یمن بودند من طایفه حمیری و از یمن با پدر بمدینه حضرت رسول و در زمان حضرت امام جعفر الصادق از مدینه بکوفه و از کوفه بقم و از قم بری آمده بودند ملا رستم جرجانی که در تاریخ فرشته مینویسد و میگوید بایزید بسطامی معاصر مولانا محمد بن اسمعیل بوده و بعد از وفات (۲۰۰) محمد در نرغانه در سر معجزه آن حضرت مجاور شده در حوالی بسطام و این فرد از فرمایش آن جنابست رحمة الله علیه * گر خبر داری ز نقی صادق ایدل هوشدار * غیر مولانا محمد کو امام روزگار * و نام او حسنعلی بود و از علم نجوم و حساب و هندسه و طبیعی و ریاضی^۱ و هیئت کامل و بی نظیر^۲ بوده و زاهد و پرهیزگار بوده و شیعه اسمعیلی بوده و حاکم آن قلاع و هم اهالی آن دیارها سنی مذهب بودند مگر مردم رودبار و دهات بعضی اطراف که شیعه اسمعیلی بودند با اهل بسطام و جاجرم و کوهسار آن دیار و امام موقی نیشاپوری که اعلم علمای اهل سنت (و) جماعت (۲۰۱) بود و در آن زمان والد حسن صباح که نام او علی بود از جهت دفع مظنه^۳ اعدای ولد سعادت مند^۴ خود حسن را به نیشاپور آورده به همراه عمر خیّام که از تربیت یافته گان والد حسن بود و عمر خیّام با حسن صباح در نزد والد حسن درس حکمت را

با سعادت مند^۴ مظنه^۳ بی نظیر^۲ ریاض^۱

کامل کرده بودند و مشغول بر ریاضت بودند والد حسن آن هر دورا برده و امام موقی نیشاپوری سپرد و ایشانرا باستفاده علوم مشغول گردانید و خود بعمادت و زاویه نشینی^۱ بسر میبرد و مرد مرا براه حق دعوت و موعظه^۲ میفرمود و حسن و عمر خیّام و ابو القاسم که ملقب بنظام الملك باشد و او از (اهل) سنت (و) جماعت بود و در پیش امام موقی هر سه همدرسی بودند و چون پدر (۲۰۲) حسن پیش خبر داده بود که ابو القاسم بپایه بلندی که نظام الملكی باشد خواهد رسید و حسن بعد از زحمت بمرثیه صوری و معنوی خواهد رسید لاجرم روزی حسن با ابو القاسم و عمر خیّام که همدرسی بودند دوستی فوق العاده پیدا کرده بود روزی در خارج شهر در میان باغات و سیر و تماشا^۳ حسن میگوید که ما هر سه نفر برادر و در هر امری مساوی میباشیم یا نه آن هر دو جواب دادند بلی در هر امری مشترکیم باز حسن گفت از ما سه نفر اگر (یکی) بدولتی و ریاستی برسد میخواهم بدانم بین هر سه بالتسویه باشد و در آن وقت از یکدیگر صرف نظر نخواهیم نمود یا که خیر خلف وعده خواهد شد جواب دادند که امیدوار چنانیم که نشود و هر سه بدین موجب پیمان و میثاق باهم بستند (۲۰۳) و قبول کردند بعد از چندی ابو القاسم بوزارت سرفراز گردید در ایام پادشاهی الب ارسلان و عمر خیّام روزی بحسن پیوسته و بگوشه نشینی و نشر فضائل و ریاضت میکوشیدند و در ذیل بجهت تشخیص وفای^۴ انسانی منتظر وعده بودند که شاید نظام الملك از این دو یار عزیز یاد آوری نماید و این مطلب صورت نیست تا اینکه آن گذشت و سلطنت سلطان ملك

تماشا^۳ موعظه^۲ زاویه نشینی^۱

شاه رسید در نیشاپور از جهت امتحان پیشی خواجه آمدند و خواجه بدانچه پیمان بسته بود نپرداخت هر دو بی نیل مقصود مراجعت کردند تا چندی گذشت عمر خپام پیشی رفته و بمطلب خود رسیده فاما بعد مدت ایامی باز حسن بخواجه پیوست و خواجه باز بحسن التفاتی نکرد این بار حسن فرمود ای خواجه (۲۰۴) تو از اهل تحقیق و اصحاب دانشی و مبدائی که این دنیا متاعیست قلیل و طالب او ضلیل که فرموده إِنَّمَا الْعَيْوَةُ الدُّنْيَا لَهْوٌ وَ لَعِبٌ^۱ یعنی دنیا بازیچه اطفال است و آلوده کیش (؟) ضرر^۲ و وبالست و روا نباشد که از جهت جاه و منصب و ریاست این نو روزه نقص پیمان نمائی و خود را در زمره يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ^۳ داخل کردی فرد * دست وفا در کمر عهد کن * تا نشوی عهدشکن جهد کن * و خواجه ازین گفتارها جواب نتوانست گفتن و او را در مجلس سلطان در آورد و خواجه چونکه از علم و اراکات و دانش و فضل و کمال حسن صباح با خبر بود از خوف اینکه مبادا که حسن کارش پیشی شود و مقرب سلطان شود بعرض سلطان^۴ رسانید که حسن خیلی تند و گزباز و صاحب طیش است (۲۰۵) یعنی با تزویر و تدبیر فریب دهنده و دروغ گو اعتماد باو نه شاید کرد چون حسن مرد دانائی و فاضلی بود بنابر دیانت و صیانت باندک زمانی در مزاج سلطان تصرف نمود و چونکه خلیق و خیرخواه خلق بود در نزد سلطان معترم و مکرم شد و سلطان دیده بود که در خلقت حسن بجز مهربانی و صداقت و دیانت چیز دیگر هویدا نیست در پستی از امورات جلیله بنابر سخن حسن میکرد

گفتاها^۴ قرآن، ۲(۲۵).^۳ زرر^۲ ۱ Ср. Коран, 29(64).

بعرض سلطان سلطان^۵

تا اینکه سلطان روزی از خواجه استفسار کرد بچند گاه دفتری که منتج و محتوی بر جمع و خرج ممالک باشد ترتیب توانی داد خواجه در جواب گفت در دو سال شاید سلطان گفت دیر میشود از آن میان حسن در سلطان متعهد شد که در عرض چهل روز این مهم را سر انجام دهد مشروط بدانکه^۱ (۲۰۶) همه نویسندگان در این مدت در سر کار باشند سلطانرا این عهد مستحسن افشانه و حسن بوعده وفا نموده در اربعین دفتری مشتمل بر جمع و خرج ممالک بغایت تنقیح و توضیح و تصحیح ترتیب داده در آنچه باید و شاید و نظام الملك از استماع این خبر مضطرب شده بروایتی غلام خود که با غلام حسن دوستی داشت و بروایت دیگر خود خواجه آن دفتر را از غلام حسن گرفته و ابتر و توپر تو کرده و ترتیب دفتر را مقدم و مؤخر^۲ نموده چهره آن دفتر را برقرار سابق صورت داده و رفته و این مطلب را هم غلام حسن بحسن نگفت و در وقت عرض حسن آن دفتر را ابتر دید و بتنظیم و ترتیب آن (۲۰۷) مشغول گشت و سلطان ازین مطلب بسیار کوشش داشت بجمع و خرج حاصل ولایات و تعجیل مینمود و حسن از جهت ابتر بودن دفتر نمیتوانست جواب بگوید و هان و هون گفت و سلطان از این کلام ملول شده و گفت موجب تعلل و سبب احوال چه^۳ باشد جواب مطابق سؤال بیافیت متغیر شده همان ساعت خواجه فرصت یافته گفت دانایان در اتمام امریکه تا دو سال مهلت بخواهند و جاهلیکه دعوی نماید که در عرض چهل روز آن مهم را کفایت کند بانجام رساند البته جواب آن باید هان و هون باشد بنده سابقا بعرض رسانیده بودم

چو^۳ و ماخر^۲ مشروط بدانکه شرط اینکه^۱

که در طبیعت حسن طبعش تمامست سخن او را اعتماد (۲۰۸)
 نشاید لا جرم سلطان از حسن رنجید لهذا حسن در فکر افتاد که
 اینها ابتدا از خدا خبر ندارند و در غفلت میباشند و از عدالت
 و انصاف خارج و خیال کرد که استادن در نزد دنیاپرست حرام
 است و باید با کسی انس گرفت و صاحب شد که لا اقل^۱ خدا
 پرست و بر معاد قائل باشد پس از آن دیار بیرون شد و بطرف
 رودبار (رفت) و در نزد عید الملك که از جمله فضلی آن عهد
 بود و داعی اسمعیلیه بود و بعد از چندی از آن دیار بخیال مصر
 و قصد آستانه بوسی حضرت امام زمان بعزم همین نیت سفر
 اختیار نمود و از آندیار باصفهان رفته و از بیم سلطان و نظام الملك
 در خانه رئیس ابو الفضل نهاد شده (۲۰۹) روزی در اثنای
 معاویره در زیان آورد که اگر دو یار موافق مییافتیم سلطنت
 این ترك و وزارت آن تلجیک را بر هم میزدیم رئیس ابو الفضل
 این سخن را حمل بر بخیط دماغ نمود چون بعقل این مطلب
 بسیار بعید مینمود بی آنکه ابر از مطلب کند اغذیه و
 نوایکه تعلقی بر تقویت دماغ دارد در حال حاضر ساخت
 و بخدمت حسن صباح آورد و خواهش^۲ کرد که استعمال کند و حسن
 از کمال عقل و زکاة از ما فی الضمیر او اطلاع یافت ولی هیچ
 نگفت و از آنجا بجای دیگر رفت بعد از آنکه بر قلعه الموت
 مستولی شد رئیس ابو الفضل از اصفهان بدیدن او آمد بابا سیدنا
 گفت باو که دماغ من بخیط داشت ی! از آن تو دیدیکه چون در
 (۲۱۰) یار موافق یافتیم بمدد مولانای زمان چه گونه بمدد رسیدیم
 کوتاهی کلام سیدنا بمصر رفت و در آن زمان سلطان مصر المستنصر

خواش^۲ لا اغل^۱

بالله علوی فاطمی من اولاد حضرت امام جعفر الصادق علیهم السلام
 بر مسند خلافت متمکن بود و حسن صباح که ملقب بسیدنا بود^۱
 بخدمت سلطان زمان المستنصر بالله رسیده و سلطان او را منظور
 نظر الطاف و مرحمت گردانید و حسن یکسال در خدمت پسر
 برد و چندی بر نیامده بود که میان سیدنا و امیر الجیوش بساط
 خصومت شد بسبب اینکه حضرت مستنصر بالله از اول امر
 ولایترا به ولد ارشد خود نزار داده بود و ولیعهد و جانشین
 خود قرار داده بود^۲ و بعد هواخواهان مستعلی مدعی شدند که
 اگر چه از اول (۲۱۱) امر ولایت باو مفوض فرمود ولی از جهت
 نزار بدأ شد و نزار را از ولایت عهدی خلع فرموده و آن منصب را
 به پسر ثانی خود احمد که ملقب بمستعلی است داده و چونکه این
 مطلب بنابر هجوم عوام و امیر لشکر که امیر الجیوش بود و خالوی
 مستعلی بود از جهت خواهرزاده^۳ خویش کوشش کرد با بزرگان
 و سرهنگان همدستان شده تا اینکه سلطنت ظاهر را بسبب خواهش
 ایشان بمستعلی واگذار شده فاما حسن صباح این مطلب را قبول نکرد
 و میگفت نقی نوم اعتبار ندارد و نقی همان نقی اول است و بهیچ
 جهت بر نمیکرد و نه مقلّا و نه نقلاً زیرا که امامت ریاست باطنی
 است و من عند الله و فی لوح محفوظ^۴ و بدأ محالست و این (۲۱۲)
 مطلب من عند المخلوق نیست که بدأ حاصل شود پس بواسطه
 هجوم عوام اگر بر فرضیکه حکم ثانویه هم فرموده باشند باید
 دانست از جهت سلطنت ظاهری بوده نه باطنی و باید دانستیکه
 امام هر کس از اولاد خود را که ولیعهد بر قرار کرد از اول یقین

قرار داد بود^۲ که ملقب است بسیدنا بود^۱

لوح محفوظ^۴ خاخرزاده^۳

باید کرد که همان ولیعهد امام امامست لا غیر او قطعاً و یقیناً پس حسن مردمرا بامامت حضرت نزار دعوت و دلالت میکرد و امیر الجیوش دید که حسن مردمرا بمولانا نزار میخواند و این مطلب چه قدر شباهت دارد بمطلب ابو ذر غفاری^۱ که در شام در زمان خلافت معاویه مردمرا بامامت حضرت مرقضی علی میخواند بالآخره امیر الجیوش بهزار بهانه حسن (۲۱۳) را در قلعه دمياط^۲ محبوس کرد و چون چنان کردند بمجرد همان شب برجی از برجهای آنقلعه که در کمال استقامت بود از اصل بیفتاد ازین خبر معاندین و امیر الجیوش شرمندہ شدند و دیدند که رسوا میشوند حسن را از قلعه در آورده و با طایفه از نصاری^۳ مجهوزاً در کشتی باوی نشانیدند و بجانب مغرب روانه کردند و چون سفینه بمیان دریا رسید باد مخالف حرکت نمود و آب دریا بحرکت^۴ آمد و موجها برخاست تا بعدیکه تمام ساکنان کشتی مضطرب شدند و آغاز اضطراب نمودند و تماماً یقین غرق^۵ شدنرا کردند در بین دیدند حسن را که ابتدا اضطرابی ندارد و تغییریری در روی او نیست از روی تعجب از او پرسیدند که سبب چیست که ترا مضطرب (۲۱۴) احوال نمی بینیم جواب گفت که مولای من بمن فرمودند معاندین از عداوت ترا در قلعه محبوس خواهند نمود و بمحض اینکه ترا داخل قلعه کنند برجی از آنقلعه خراب خواهد شد و بعد ترا در کشتی خواهند نشانید و چندیکه دریا را پیمودی چنان باد تندى حرکت خواهد کرد که همه اهل کشتی یقین بغرق نمایند ولی باید که هیچ غماری در دلت راه ندهی که موئی از سر

بهرکت^۴ نسارا^۳ دمیات^۲ ابازر غفاری^۱
غرق^۵ تمام^۶

اهل کشتی گم نخواهد شد بمجردیکه حسن این کلامرا فرمود باد همان زمان ساکت شد و همه اهل آن کشتی آسوده شدند و دعای خیر در حق حسن مینمودند لا جرم ازین گفتگو محبت حسن در دل آن مخلوق جاری گرفت و این خبر در همه جا^۱ شهرت گرفت و بابا سیدنا در حدود مغرب رفقارا وداع (۲۱۵) نمود و از آن کشتی بخشکی و بعد چندی باز بکشتی دیگر و روانه شام و حلب شد و اهل طریقه را از حقیقت حال با خبر نموده و از آنجا^۲ عازم بغداد گردید و کیفیت و چگونگی گمرا بعرفاء و اکابر قوم اطلاع داد و از بغداد بخوزستان و تمام اعیان و اکابر اسمعیلیه را خبر داده که امام بر حق بعد از مولانا مستنصر بالله مولانا المصطفی لدین الله نزار است و از آندیار باصفهان آمده بدین قیاس در عراق و آذربایجان^۳ سیر مینمود و مردمرا از مطلب آگاه میگردانید و میگفت مشتبه نشوید ازینکه مستعلی بر سلطنت ظاهری قرار گیرد و باید یقین کرده بدانید که امام بعد از مولانا امام المستنصر بالله حضرت شاه نزار است و در همه عرفاء (۲۱۶) و عقلاء پوشیده قماند و تماماً خلائی امامت حضرت مولانا شاه نزار را قبول کردند و آنچه بابا سیدنا میگفت صحیح و معتبر میدانستند و صدق و دیانت و بیغرضی و بیطمعی و خیرخواهی و شناخت و کرامت حسن صبحا^۴ بر تمام شیعه مخصوصاً بر صاحبان فضل و علماء و کسانیکه معتقد بودند معلوم بود و یقین شان بامامت حضرت مولانا مستنصر بالله و یا بامامت حضرت مولانا شاه ولایت مرقضی علی علیه السلام که ابتدا شائبه و گمان در آنها نبود و حسن داعیان و معلمان بهمم اطراف و دیار فرستاده

آذربایجان^۳ و از آنجا^۲ در همه جا^۱

از جهت اطلاع دعوت بمصداق این حدیث که فرمود قال النَّبِيُّ
 مَنْ مَاتَ وَلَمْ يَعْرِفْ إِمَامَ (۲۱۷) زَمَانِهِ مَاتَ مِيتَةً جَاهِلِيَّةً وَ الْجَاهِلُ
 فِي النَّارِ مردم شناختند امام وقت خود را و پی بمقصد بردند
 و این شعر از نزاریست که در قهستان از جمله داعیان اسمعیلیه
 بود * تو اگر امام وقتت نشناختی بتحقیق * بییقین بدانکه بر
 تو زن و مال و زر حرامست * پس حسن بقلعه های رودبار و قزوین
 و سایر بلادها دافایان و معلّمان فرستاد و در آنعهد هر کجا
 شیعه بود اسمعیلی بوده و بعد از این مطالبها خود حسن در
 قصیده که در نزدیک الموت بود ساکن شده در کمال آسوده گی در
 زهد و تقوی و ریاضت و اخلاق کریمه بسر میبرد و اهل آندیار
 اکثر مردم شیعه اسمعیلی شدند و در آذربایجان از آن جماعت
 بسیار شدند لا ینقطع (۲۱۸) بطرف بابا سیدنا از برای درک احکام
 دینداری آمد و رفت میکردند و بسیاری از اهل تستن شیعه
 اسمعیلی شدند و مذهب جعفری اختیار نمودند بلکه اکثر اهل
 ایران بدلالیت بابا سیدنا حسن صبح و یاران او ترک سنی گریرا
 کردند مخصوصا در نیشاپور و در قاعه تقویم است که در قزوین
 احدی شیعه نبود و همه بدلالیت حسن شیعه شدند و کم کم در
 کنار و گوشه شیعه شدن شیوع یافت و مذهب شیعه قوت گرفته
 و در ایران اَشْهَدُ أَنْ عَلِيًّا وَلِيُّ اللَّهِ گفتن هم در زمان حسن
 جاری گردید و آلا در ملک ایران مخصوص در خراسان و نیشاپور
 که همه قاضی القضاات بودند و مدرسه ها بود و دار العلمها بود
 و احدی جرأت^۱ گفتن این کلام را نداشتند (۲۱۹) بلکه گوینده
 کلمه اَشْهَدُ أَنْ عَلِيًّا وَلِيُّ اللَّهِ خیلی کم بود و در ماه رجب سنه

چهار صد و هشتاد و چهار شبی (چند نفر) از مردم الموت حسن را
 بقلعه در آوردند چون حسن بقلعه در آمد علوی مهدی که از
 جانب ملک شاه حاکم آندیار بود و روزی در مجلسی که جمعی از
 علما بودند اظهار کرده که بعضی از احکام شرع خدمه جایز است
 و این مطلب در نظر حسن بود تا روزی در مجلسی در بین مکالمه
 حسن بعلوی مهدی گفته بود که بقدر يك چرم گاوی ازین قلعه
 بمن بچند میفروشی جواب داده بود که سه هزار دینار زر سرخ
 میدهم و حسن قبول کرده و مهدی بملاحظه اینکه قبادا حسن
 پشیمان شود در کمال مسرت و خوشی در مقام مبايعت بر آمده
 مبايعه واقع گردید باسقاط کافه یعنی بمهر تمام (۲۲۰) که گفته اند
 خیرات لاسیما خیار الغبن^۲ و لوکان فاحشا بل افحش باجرای
 مصلحه بعد الاقباض بعد از گزشتن احکام شرعی حسن صبح
 پوست گاوی را احوال ساخته مثل قار ابریشم و آنرا برگرد
 قلعه الموت کشیده و قار چرم همه دور قلعه را فرا گرفته
 و کاغذی نوشت بر رئیس مظفر که بحکومت دامغان و توابع گردد
 کوه اشتغال داشت و دعوت حسن را بجان و دل قبول نموده بود
 بدین عبارت نوشت که برادر مهربان رئیس مظفر الدین مبلغ
 سه هزار دینار زر سرخ در بهای قلعه الموت را بعلوی مهدی
 بدهید علی التبی المصطفی و آله السلام حَسْبُنَا اللَّهُ وَ نِعْمَ الْوَكِيلُ^۱
 وَ نِعْمَ الْمَوْلَى وَ نِعْمَ النَّصِيرُ^۲ و آن نوشته را حسن داد بعلوی مهدی
 و او را (۲۲۱) از قلعه بیرون نمود و مهدی بعد از مدتی بدامغان
 رفت و آن رقعہ را بر رئیس مظفر داد و رئیس مظفر آن رقعہ را^۳
 گرفت و بوسید و بر دیده نهاد و در همان مجلس سه هزار دینار

زر سرخ که سیدنا نوشته بود باو داد و مهدی آن وجه را گرفت
 و پی کار خود رفت و بعد کار حسن صباح بالا گرفت آثا فاذا
 و در ترقی بود و چنان شد در آن عهد که همه مردم خواهان او
 بودند و باندك زمانی همه را مستخر نموده و آفقلعه را بلدة الاقبال
 نام نهاد و همه کارهایش^۱ با کرامت بوده و بهمه کس عدالت و
 مهربانیها مینمود و رعیت همه ازو دلشاد بودند و قاعدت سی
 و پنجسال حسن بدولت و اقبال گذرانیده و بعد از آن کما بزرگ
 که وزیر او بود وصی خود قرار (۲۲۲) داده بود و تخت و دولت را
 باو سپرد و فرمود که زودست که صاحب و مالک دو جهان خود
 تشریف بیاورد و بر تخت ظاهر و باطن قرار گیرد و کما بزرگ
 امید نیایه بر حکومت قرار گرفت و باا سیدنا حسن صباح در
 کمال صلاح و تقوی بسر میبرد^۲ و مبالغه او در ترویج شرع بینهایت
 بود و پیوسته در امور دین و علوم اشتغال داشته و مردم را بکارداری
 مشغول میساخت و همه خلق از رفتار و گفتار او و مکارم
 اخلاق او راضی بودند و همه فیضها میدیدند و میبردند و هیچ
 کس در زمان او بردیگری تعذی و ظلم نمیکرد و همه دعای خیر در
 حق او میکردند و حسن را سیدنا لقب است و وجه تسمیه (۲۲۳)
 که حسن را حسن صباح مینامند این بوده که خیلی نیکو صورت
 و خوش سیما بود و بر مثال طلوع صبح صادق صورت او روشن
 بود و روشنائی میدارد و در ایام او فدائیان در هر دیار بسیار شده
 بودند و اهل جور و ظلم^۳ و کسانی که أَشْهَدُ أَنْ عَلِيًّا وَلِيُّ آلِهِ
 نمیگفت بقتل میرسانیدند و آن قوم شرّ اشرار را از میان خلق
 بر طرف کردند و مذهب شیعه در ایران قوت گرفت و از نصائح

ظلمه^۳ میبرد^۲ کارهایش^۱

حسن که موعظه کردند ازین بود که کسانی که داخل در طریقه
 اسمعیلیه بودند در دین داری کامل بودند و همه مؤمنین و موقنین
 و مطابق گفتار حضرت خاتم النبیین سلم الله علیهم اجمعین
 بودند و اکثر آنها بدرجه کمال رسیده بودند و تذهیب اخلاق
 و زکای نفس (۲۲۴) و تصفیة قلب حاصل نموده بودند و
 از کمال معرفتشان بوده که اکثر آنها کرامتها مشاهده
 شد و در بسیار از قواریخها مسطور است که واقعه نفس الامر
 شیعه شیعه اسمعیلیه است الظاهر و عنوان الباطن رفتار و گفتار
 و سلوك و صداقت و دین داری شان شاهد است بر حق شناسی
 و حق پرستی و حق بودن دین مذهب شان و پناه میبرم بخداوند از
 شرارت و نعوست و شومیت کسانی که اسناد بد^۱ باین طایفه پاک
 طینت و پاکیزه سیرت میدهند و اگر اقتضای دشمن همین است
 که نیکان را متهم سازند هم چنانکه حضرت رسول خدا را کذاب
 و ساحر و مجنون و خارجیش میخواندند و باید دانست که همچنانکه
 دین پیغمبر ارث مانده از برای نیکان و پیروان و منافقین
 بدگفتند و هم مرپیروان را (۲۲۵) ارث مانده معض^۲ مقصود بشنو
 از موعظه های حسن صباح است که بغواصان و پیروان میفرمود
 أَيُّهَا النَّاسُ مَا مَادَامِكُمْ قُوَّةٌ دَارِيْدُ وَمِيتُوَانِيْدُ فِي دِيْنِدَارِيْ بَكُوْشِيْدُ
 و چند چیز را بر چند چیز ترجیح دهید و غنیمت بدارید در
 دینداری یکی حیاترا پیش از ممات که در زیر خاک نمیتوان
 دینداری نمود دیگر سلامتیرا پیش از بیماری و دیگر جوانی را
 پیش از پیری و یکی مال را پیش از تلف سبقت بگیرید در
 خیرات و میرات که همه اینها را زوالست و مادامیکه باب

محظ^۲ بدناجا^۱

توبه باز است و زبان تعدّر کوتاه است از برای سفر پر خطر خود باید زاد و راحله و توشه مهیا نمود هم چنانکه از برای سفر ظاهر پیش از سفر اسباب لوازمات سفر مهیا میکنند پس از برای سفر آخرت که باید زاد و راحله ترقیب داد (۲۲۶) که از غافله سعادت باز نمایم و دل بسته گی باین عاریت سر او آنچه داری عاریه از دیگری بتو و از تو بدیگری خواهد ماند^۱ پس دل باینها نباید داد و باینها دل بستن عین سفاهت است زیرا که راحت دنیا عین مشقت است محسوس است که از تر و دیوارش بلاها میبارد انسان بیچاره هم گریز گاهی ندارد جز جوار حضرت دوست و بدانید که خیاطا قضی هیچ جامه وجود احدیرا بیطراز عدم ندوخته و قامت هیچ آفریده را بیباد اجل نیافریده همچنانکه در کلام خود خبر داده که قَالَ اللَّهُ تَعَالَى إِذَا جَاءَ أَجَلُهُمْ فَلَا يَسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً وَ لَا يَسْتَقْدِمُونَ^۲ و نقاش صورت بر صعائف ممکنات جز قلم کُلّ شیء هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ رقم فنموده و چراغ (۲۲۷) وجود هیچکس را تا باخر روشنائی نداده لیکن چون تأویلات شیطان کثرت جهل و نادانی بدیده دل انسانی چنان حجابی کشیده که بی اعتباری دنیا را غفلت ورزیده نه از رویت بصیرتی و نه از شنیدن عبرتی و حال آنکه دنیا منزلت نیست خوفناک و مصاحب نیست بیبناک و محبوبه نیست مکاره معشوقه ایست غدار و راهیست لغزنده و مرکب نیست سرکش این دنیا بجلوها مردم را فریفته خود کرد و آرزو را زبون خود ساخته و مکر و حيله را زینت خود نمود و حال آنکه نعمت و زینتش بقا ندارد و فریب

^۱ خواهد ماند. ^۲ قرآن، ۱۰(۵۰) و ۱۶(۶۳). ^۳ قرآن، ۲۸(۸۸).

دهنده و ضرر رساننده است و مانع خیرات و ناید (؟)^۱ سَمَّاتُست ساکنانش را میخورد و رهروانش را میزند و هر که باو پناه برد معذولش میکنند اولش مشقت (۲۲۸) و عناء و آخرش فناء و بی حلالها حساب و فی حرامها عقاب پادشاهی دنیا مذلتست و عیش او آتش شیرینش تلخ و غذایش سم زنده اش در معرض موت و صحتش در عرصه بلا و صاحبان شوکترا خوار میکنند و صاحبان کُخوت را فگونی سار هر کرا بلند کند بر زمین میزند و دوستان خود را خوار میکنند کسی بنظم آورد

اگر دل از غم دینارها توانی کرد
نشاط و عیش بباغ وفا توانی کرد
و گر بآب ریاضت بر آوری غسلی
همه کدورت دل را صفا توانی کرد
ز منزلات هوس گر برون نهی قدمی
نزول در حرم کبریا توانی کرد
ولیک این عمل رهروان چالاکست
ز نازنین جهان ترک کی توانی کرد

و این دنیا هر کرا جامه پوشید آخر عریانش کرد و توانگریش فقر است (۲۲۹) و شادیش اندوه است در حین که دنیا بکسی غذا دهد ناگاه او را طعمه خاک و مار و مور میسازد و هنگامیکه بکسی خدمت کند ناگاه خادم دیگری میسازدش و گاه شاه گاه گدا^۲ گاه صحت گاه مرض گاه شادی گاه ماتم و غم گاه سور و گاه ماتم گاه سپرو گاه گرسنه صبح تاج سروری بر سر مینهد و شام رویش را بخاک سپاه میگذارد صبحگاه بتخت پادشاهی مینشاند

^۱ ТАКИ. ^۲ کداه

شیمانگاه بزدان قمرش میسپارد و از ظاهر دنیا حال باطنش معلوم و از گذشته‌ها حال آینده مفهوم کسیکه عیبهای دنیا را فهمید باید از او در حذر باشد و اگر حذر نکند احمقست و آنچه از برای دنیا جمع کردی پراکنده میشود و آنچه از برای دنیا سعی کردی ضایع میماند این بناهای عالی و محکم ساختن آخر خراب میشود و اموالش بمیراث بدیگران قسمت (۲۳۰) میشود و فرزندانش یتیم خرمش با دیگری محرم عهدش شکسته بساطش برچیده دشمنانش شاد و خندان و دوستانش دوروزه گریان نظم

زمانه پند ز آداب خویش داد مرا

که ای حکیم خردمند عاقبت محمود

چه گنجها که نهادند و دیگری برداشت

چه رنجها که کشیدند و دیگری آسود

وایا ماها ساکن زمینیم درین خانه که پیش از ما جماعتی بودند و عمرشان از عمرهای ما طولانی‌تر و آثارشان بیشتر امانشان زیادتیر تهیه ایشان فراوان‌تر و دنیا را پرستیدند بجهل و نادانی که گویا مدامی هستند در نعمت فراوانی و عاقبت مردند و آرزوها بگور بردند نه اسبابی و نه توشه در گور تنگ و تاریک بردند و ناامیدی از روشنائی ظلمت قرار گرفتند و از وسعت بمضیق^۱ افتادند البته عاقل لبیب چنین دنیای (۲۳۱) بیوفائی را اختیار نکند حالها از دیگران باید عبرت گرفت و اگر نگرفتی عاقبت عبرت دیگران خواهی شد مطلب عمده در چهار فصل گفته خواهد شد برامید حق چهار فصل باباسیدنا حسن صباغ در کتاب ملل (و) الملل و دبستان المذاهب مسطور است که در فصل اول کتاب حسن که

بمضیق^۱

فرموده از برای مفتی یعنی فتوی دهنده در معرفت و شناخت باری تعالی یکی از دو قول باید باشد یا قائلست باینکه معرفت باری تعالی بمجرد عقل و نظر است یعنی همینکه عاقل بودی و چشم بینا داشته البته حقرا میشناسی و محتاج بمعلم صادق نیستی یا قائل هستی باینکه نیست طریقی و راهی در خداشناسی مگر بتعلیم معلم صادق همچنانکه در معرفت هر اسمی و رسمی و هر کسبی و پیشه محتاج بتعلیم معلمی و یا بتعلیم استاد (۲۳۲) و گفته است حسن که هر گاه کسی فتوی بدهد بقسم اول که بمحض عقل و نظر خداشناسی حاصل میشود و نمیتواند انکار کند بر عقل و نظر دیگری که بگوید آن عاقلها و آن صاحب نظرها خداشناس نیستند و کافرنند پس باید هر صاحب عقلی و صاحب نظری را کافر نگویند و آنکسانی هم که بیعقل و بینظرنند تکلیف معرفت از آنها ساقط است پس باید هیچکافری در عالم نباشد و هیچکس را کافر و خدا-ناشناس نگویند و اگر منکر شود از عقل و نظر دیگری که بگوید هندو یا نصاری یا یهودی با بودن عقل و نظرشان کافرنند پس همان انکار دلیلت بر اینکه منکر علیهم یعنی صاحب عقلهایکه منکری از خداشناسی‌شان پس همان انکار دلیلتست که آنها محتاجند بغیر خودشان پس همه کس محتاجند بغیر (۲۳۳) خودشان که تعلیم معلم باشد چون^۱ در حق شناسی و چون^۲ در هر کسبی و هر دو قسم ضرورتیست بسبب اینکه انسان هر گاه فتوی بدهد بفتوی یا بگوید قولی را و یا اعتقاد کند با اعتقادی هر یک ازینها یا از نفس خود آن شخص است و یا از جاذب دیگری و علی الاوّل که از جاذب خود باشد شمرده میشود از اصحاب بدعت و رأی چونکه از کسی

چو^۲ چو^۱

نشنیده بود و برای خود و یا با اعتقاد خود و بهوای نفس خود آن فتوی را داد و فتوی از پیش خود یا از غیر شنیدن از صاحب علم داخل در بدعت شد و پیغمبر فرموده كُلُّ بِدْعَةٍ حَرَامٌ و بعد هم اصحاب بدعت و رأی داخلند در اصحاب هوا و خداوند در کلام فرموده وَلَا تَتَّبِعِ الْهَوَىٰ^۱ و علی الثانی که آن فتوی و آن قول و آن اعتقادیکه در تو حاصل شد از جاذب (۲۳۴) شخص دیگر است پس آن شخص یا صادقست یا کاذب یعنی یا راهرا بلد است یا نیست اگر راهرا بلدست هر دو بمنزل میرسند و اگر بلد نیست هر دو هلاک شوند یعنی آن فتوی که مجتهد میدهد یا از قول امام حقی است یا نیست اگر از فتوی امام حقی است که مجتهد یا مقلد هر دو ناجی اند و اگر از قول امام حاضر نیست چه آن قول مطابق بحکم و رأی امام حقی باشد چون^۲ نباشد هر دو هالکند و هر دو در ضلالت و گمراهی اند پس ثابت شد که بمحض عقل و نظر معرفت خدا حاصل نمیشود محتاجند بتعلیم معلمی که صادق باشد و آن معلّم یا امام حقی است در هر زمان یا کسی که او تعیین کند برای دعوت که اگر بمجرد عقل و نظر معرفت حاصل آید و امر خدا فهمیده شود پس بعث انبیاء (۲۳۵) و بودن اوصیاء بعث میشود پس نبی یا وصی در همه وقت لازم بل واجب است و معلّم صادق یعنی راه بلد امین لازم است و ذکر کرده است در فصل ثانی یعنی نوّم فرمود هر گاه ثابت شد احتیاج بسوی معلّم ایا صلاحیت دارد هر معلّمی یا لابد است از معلّم صادق و آنکه قائلست بر تعلیم هر معلّمی چو صادق و چو کاذب جایزست از برای او انکار کردن بر معلّم خصم خود که او ضدّ مذهب تست که اگر منکر از قول او شود یعنی از معلّم خصم

چو^۲ ۱ Коран, 38(25).



خود پس معلّم میشود و ثابت میگردد بر اینکه لابد است معلّم معتمد و صادق باشد و معلّم صادق آنستکه از فتوی امام حقی حاضر که خلیفه حق است فتوی و حکم دهد نه از رأی خود پس علمای که از فتوی و رأی خود حکم میدهند هر چند (۲۳۶) مطابق باشد بحکم و فتوی امام حاضر آن فتوی و عمل او باطلست و در فصل الثالث در کتاب خود ذکر کرده است که هر گاه ثابت شد احتیاج بسوی معلّم صادق ایا پس لابد است از شناختن او اولاً و بعد تعلیم بگیری از او یا جایز است تعلیم از هر معلّمی و محتاج نیست بتشخیص او همین قدر که کسی که ممکن نیست در رفتن در طریق و سلوک مگر به پیشرو که اول رفیق ثم الطريق همراه بلدی باشد چه خائن باشد و چه امین و بنابر اول که باید اول معلّم را بشناسی که صادقست و بعد تعلیم از او بگیری این کاریست بیخطر و مطابق عقلست و بنابر ثانی که از هر معلّمی جایز است تعلیم و مشخص کردن لازم نیست که صادق است یا کاذب امیست یا خائن و این کاریست پر خطر زیرا که (۲۳۷) راه بلد خائن در نصف راه جامه ات را هم خواهد برد یعنی معلّم کاذب ایمان ترا میبرد^۱ و در فصل رابع یعنی چهارم کتاب خود ذکر کرده که مردم دو فرقه اند فرقه قائلند باینکه احتیاج است مردم را در معرفت باری تعالی بسوی معلّم معتمدی صادق پس واجب است اولاً تعیین و تشخیص او و بعد تعلیم از او و فرقه دیگر میگویند هر علمی را از هر معلّمی از غیر تشخیص و تعیین جایز است و ازین کلمات ظاهر گردید بر اینکه آن فرقه که قائلند بتعلیم معلّم صادق و بتعیین و تشخیص او حقست رؤسای^۲ آطایفه رؤسای^۳ محققین اند و نیز ظاهر گردید

رؤسای^۳ رؤسای^۲ میبرد^۱

که قرقه قائلند بصحّت قول هر معلّمی و هر عالمی را قبول میکنند بدون تشغیص کردن صادق و کاذب بودن او آنها باطلند رؤسایشان^۱ هم رؤسای^۲ مبطلین اند و گفته است حسن که این طریقه (۲۳۸) حق^۳ می‌شناسند محقّرا که نبوت باشد بحق که امامت باشد بمعرفت اجمالی یعنی باشاره از امام که این پیرو راه نماست زیرا که نور امامت ذاتیست و نور نبوت عطایست وَلَا يُجِیْطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ^۴ بهر کسی که عطا کند البته خاصانرا باشاره آگاه میگرداند پس اول می‌شناسیم پیرو را بامام وقت اجمالاً هر کس را که تعیین فرماید در امر نبوت و بعد حقّرا که امامت است بمعقّ که پیغمبر ایّام خود است و می‌شناسیم بشناختن تفصیلی و تحقیقی و امام را باحتیاج می‌شناسیم و می‌بینیم که از همه جهت و از همه بابت و در همه وقت و در همه صورت محتاج باوئیم و این احتیاج ثبوت میکند که يك کسی هست که در^۵ هیچ وجه و در هیچ صورت و در هیچ (۲۳۹) وقت و از هیچ بابت و بهیچ کس و بهیچ چیز محتاج نیست و نخواهد شد پس همان شخص امامست و واجب است بودن او بجهت هر امری و کاری پس از احتیاج امامرا شناختیم و از امام پیرو را اجمالاً و از پیرو امامرا تحقیقاً درین صورت و در تسلسل نیست که اگر غیر این باشد دور تسلسل آید و دور تسلسل باطلست مثل اینکه معرفت خدا واجب است و معرفت خداوند حاصل نمیشود و مگر بمعرفت پیغمبرشناسی نمیشود هر خداشناسی مثل اینکه عبادت موقوفست بمعرفت و تا کسی را نشناسی امر او را اطاعت نمیکنی و تا اطاعت نکنی بشناختن پیغمبر

۱ رؤسایشان ۲ رؤسای ۳ حقّه ۴ قران، 2(256).

۵ کدر

اینرا دور تسلسل گویند و چند فصل دیگر ذکر کرده که بعضی از آن فصلهایش اینست که جدا کرده است (۲۴۰) حقّرا از باطل باین بیان که در^۱ عالم نوری است و ظلمتی است و صحتی است و مرضی هم هست و همچنین حقّی است و باطلی هم هست که فرموده أَصْحَابُ النَّارِ وَأَصْحَابُ الْجَنَّةِ ۲ علامت حقّ و وحدتست که هست يك هست است و آن وجود حضرت احدیّت است که در مرتبه ذات احداست واحد یگانه است که در مقابله شماره و قرینه ندارد بیشتر يك و بیمثل و بی شیهه و واحد است بصورت و صفت و علامت و باطل کثرتست و هر کس داخل در وحدت است از کثرت باخبر است و ناچیزست و هر کس در کثرت ماند از وحدت بی خبر است و هالك است اگرچه کثرت عین وحدتست مثل جنس آهن که استاد حدّاد هزار گونه آلات ازو میازد و در جنس همه آهن (۲۴۱) میباشد و یکیست و در اسم مختلف است و اختلاف اسم هم از اختلاف صورتست مثل قلم تراش و شمشیر و کارد و امثال اینها پس امام اگر هزار شکله در قرانها و ادوارها خودرا ظاهر گرداند که همان ذات يك ذاتست بی تغییر و تبدیل پس هر کس آن ذات اقدسرا می‌شناسد بهر اسم و لباسی که برآید می‌شناسد و از قدرت او باخبر است پس همچنانکه شخص از ذات سیر میشود نه از اسم او پس از وحدت مراد حاصل میشود نه از کثرت پس اهل کثرت از حضرت مرتضی علی همان اسم او را میداند نه ذات مولارا و او را میگویند مظهر العجائب است و هر کس امامرا ازین گونه افعال عاجز بداند کافرست و باید دانست که وحدت با تعلیم است یعنی کسی از خونی خود ترك این معنی را نمیکند بتعلیم معلّم صادق

۱ کدر ۲ قران، 59(20).

و (۲۴۲) همچنانکه از آدم تا کنون بهمین معنی بوده و تعلیم گرفتن با جماعتست و جماعت با امام وقتست یعنی از تعلیم معلّم صادق جماعت امام شناس میشوند و علامت باطل از کثرت است و اهل کثرت صاحبان رأی و جهد و اخبارند که برآی و اعتقاد و جهد خود یا از اخبار و احکام دین و عبادت خلق ترقیب میدهد و حالا آنکه هم دین و هم خلق صاحب دارند ولی هر جا ^۱ احمق و نادانی و بی مغزیست که مقلّد میشود و هر کس فی الجملة عرفاء ذیّنی و شامه دارد گاهی مقلّد نمیشود زیرا که رأی و اجتهاد و اخبار باعث بر اختلاف میشود بدلیل آینه که هر مجتهدی از برای خود دامی تنیده ^۲ و رأی و فتویّی ترقیب داده و در یک مسئله هر یک (۲۴۳) فتویّی دارند بر خلاف یکدیگر ازین جهت است که خلق فرقه فرقه شده اند و بعد از هر پیغمبری در شریعت دکاتی از برای خود چیدند و اختلاف فرقه فرقه شد از همین رأی و اجتهاد و اخبار مختلفه بود زیرا که رأی لازم دارد جهدا و جهد لازم دارد ظنّ و گمان را پس رأی منتهی میشود بظنّ و گمان از این سبب است که در یک مسئله هر مجتهدی رأی دارد و فتویّی میدهد مثلاً ^۳ یکی حلال میداند و یکی حرام و ازین سبب اختلاف در میان مقلّدین پیدا شده و میشود پس باید دانست که رأی و اجتهاد دارای دو عیب است یکی اختلاف و دیگر ظنّ و گمان اختلاف مردود است و عمل ظنّ و گمان هم باطل اما خبر یا صدق است یا کذب و یا خبری باشد باختلاف یکدیگر و ندانی که کدام یک (۲۴۴-۲۴۵) صحیح السند

Страница ۲۴۴ написана вторично на стр. ۲۴۵. Переписчик сговорил эту описку внизу на стр. ۲۴۴, а стр. ۲۴۵ перечеркнул, по последующую нумерацию страниц не изменил.

است و کدام یک مرسل ^۱ و جعلی است یا هر دو خبر صحیح باشد لیکن بضد یکدیگر باشند لابد اسباب مردّد شدن است پس بچیزیکه احتمال راست یا کذب بدهد یا ندانی که این خبر صحیح است یا غیر صحیح یا خبر بضد هم در یک مطلب که اسباب تردید شود عمل نمودن باو باطلست و هر دینی که عمل باحکام او باطل باشد پس بدین پس دین حقّ و راستی همان دین است که احکام دین را از صاحب دین که امام حقّ قائم است بشنوی و عمل کنی زیرا که اگر دین حقّ همان دینی نباشد که در هر زمان احکام دین از صاحب او استعمال ^۲ نمائی و برآی و اجتهاد و اخبارات از قول بیگانه کفایت نمائی میخواستی ^۳ هیچ (۲۴۶) دینی باطل و بیکار نباشد و هر کس باحکام شریعت هر ذیّتی که باقی و مستقیم باشد و همینکه جائیز نیست باقی ماندن بر شریعت انبیاء سلف و در شریعت جایز نیست باقی ماندن ^۴ بر فتویّی میت اگرچه مطابق بفتویّی یا مجتهد حقّ اعلم باشد رمزاً تنبیه و شاهد است بر اینکه دین حقّ همان دینیست که احکام او را از صاحب او که امام وقتست باید استماع نمود و تحصیل کرد آنکه اگر از رأی و اجتهاد و اخبارات و ریاضت بی شناخت هدایت حاصل میگردید بلعم بن باعور مجتهد عصر خود بود و وحید دهر بود چونکه ذیّتی وقت خود که حضرت موسی بود و او را شناخت و یاغی شد طاعت او و بالا و شد و اجتهادت و فقاہت ^۵ (۲۴۷) و ریاضت او عین ضلالت بود آنوقت دور ذیّوت بود تکلیف خلق در این بود که ذیّی آن عصر را بشناسند و اطاعت کنند و حالا نور ولایت است و تکلیف

ماندا ^۴ نماید میخواست ^۳ استمال ^۲ مرسله ^۱ فقاہت ^۵

خلق هر نوری اینست که ولی آن نور را بشناسند و اطاعت امر کنند و باید دانست که در بودن آفتاب چراغ بیروغن نور ندارد بنور برق نمیتوان راه پیمود مگر نبود ماه پس علمیکه از محقق زبان که پیر وقتست نیاموزی آن علم تحقیقی و توحیدی نیست بلکه تقلیدی و مجازیست علمیکه از حقیقت ترا آگاه نگرداند باعث هلاکت است که حضرت رسول فرموده که قال النبی و کف من عالم یضل و معه علمه لا ینفعه یعنی چه بسیار از علماء است که گمراهند و با اوست علم او که او را منفعت (۲۴۸) نمیدهد باید بدانند که آن عالمی است که از امام حتی بی خبر است و شناخت باو ندارد و او را پیدا نکرده و برآی و اعتقاد خود که علم دارد و مغرور است در این باب حکیم سنائی فرموده فرد * علم کز تو تراها نکند * جهل زان ^۱ علم به بود بسیار * اما گذارشها و حکایات حسن سعید که مشهور است بابو الخیر در تاریخها مسطور است که سعید در زمان سلطنت مولانا مستنصر بالله علوی از جمله داعیان اسمعیلی بود و صاحب علم و فضل بوده و روزی حضرت مستنصر بالله سطری سر بهر بحسن سعید میدهد و میفرماید که هر کس اولاد من از تو این سطر را طلب کرد باو بده و بدان که اوست جانشین من و باید ابراز این مطلب را کنی تا زمان وقت اینکه چندی بر این بگذشت ^۲ و مولانا مستنصر بالله (۲۴۹) ایندنیارا وداع ^۳ فرمود و کسی دیگر از اولاد سطر را نخواست مگر مولانا شاه نزار که حسن سعید را بجزیره خود در خلوت طلبید و فرمود آن امانت من را بده و حسن سعید را ازین فرمایش که شنید فوراً ^۴ بخانه

^۱ В подлиннике из آن, что не соответствует метру.

فورن ^۴ ودا ^۳ بگنست ^۲

خود ^۱ مراجعت نموده و آن رقعہ را بخدمت المصطفی لدین الله نزار حاضر مینماید و مولانا نزار آن کاغذ را گاهییکه میگشاد در او نوشته بود که فرزند مخصوص تو هستی و هر کس راه حق را طالب است البته باید که اطاعت امر فرزندم نزار را برگردن بگیرد و متابعت او کند و حسن سعید بمجرد مشاهده کردن این کرامت سجدہ کرد و از روی اخلاص مُنقاد او شد و عرض نمود مطیعم بآنچه فرمان دهی حضرت نزار فرمود (۲۵۰) که مستعلی خیال آشوب دارد چاره نیست بجز فرار کردن چاره دیگر نیست و آلا دین با مال خواهد شد تو برو و ده سراسب ترتیب ده و مهیا کن تا درین شب از دست دشمن فرار نمائیم که حسن سعید بموجب فرموده آن حضرت عمل نمود و بخدمت آن سرور آورد آنحضرت با فرزندان و حسن سعید و سائر خواصان خویش سوار شدند و در همان شب از مصر روانه گردید رو بجانب شام چندیکه راه طی ^۲ نمودند روزی رسیدند بمغاره که مکان راهبی بود و آواز دادند راهب آمد و گفت شما المصطفی نزار میباشید گفت آری گفت با دو فرزندان خود هستید فرمود بلی در دم راهب در را گشاد و بیرون آمد و خود را در (۲۵۱) حضور او بخت انداخت شاه نزار گفت ترا از کجا ^۳ معلوم شد که اسم من نزار است با هر دو فرزندان خویش و با حسن سعید راهب بعد از ثنا بعرض رسانید که روزی دانای نهان و حاضر مستنصر با بزرگان و غلامان بشکار و بسیر آمده بودند و خود او باینجا تشریف آوردند در حالتیکه من مشغول عبادت بودم و بعد من از آن جناب ابراز حاجتی نمودم مرحمت فرمودند و بمن احسانها فرمودند و بعد رو بمن

از کجا ^۳ چندیکه را ^۲ بخوانه خود ^۱

کردند گفتند ایراهب بدانکه بعد از يك سال دیگر فلان ماه و فلان هفته و فلان روز و فلان زمان فرزند من نزار با تو فرزند خود و حسن سعید که از خاصان من اینجا^۱ خواهند آمد حاجت خود را از او بخواه و از آنجایکه اعتماد (۲۵۲) واثقی بکلام آنحضرت داشتم در انتظار بودم تا کنون گذرانیدم و این مژده روز بروز بر بجهت و مسرت من میافزود تا امروز که سر وعده بود تهیه فراهم آورده منتظر بودم تا از عنایت باری بمطلب پیوستم اکنون بهرچه میفرمائید استادهام شاه نزار گفت که چند روزی در اینجا^۲ خواهم ماند^۳ و اسرار ما را از خلق پنهان میباید داشت بعد از چند روز عزیمت بغداد فرمودند و مدتی که در آنجا^۴ نزول اجلال داشتند و مستعلی خمر یافت که نزار در بغدادند کسی فرستادند نزد خلیفه که برادر نزار بدان دیار آمده اورا بجانب مصر روانه نمائید و اگر احوال نمایند منتظر لشکر باشند که بمغداد خواهم فرستاد و انواع خرابیهها خواهد شد بعد از رسیدن این خمر بشاه نزار که رسید (۲۵۳) رو کرد بحسن سعید و فرمود که برادر مستعلی^۵ مرا بشهادت طلبیده ناچار من بمصر میروم و تو با فرزندم هادی باید بروی در ایران در الموت پیش حسن صباح ایحسین سعید تو بدان که حسن صباح حکومت خود را بوزیر خود کیا بزرگ و اگذار نموده و خود در خلوت نشسته و بدل بمقرر و چشم اشکبار شب و روز در انتظار ماست چونکه من خود باو وعده نمودهام و وعده وفا شود و از بغداد روانه ولایت خوزستان و از آنجا^۶ شاهپادیرا با حسن سعید بقلعه الموت نزد بابا سیدنا قدسی ستره فرستادند

در آنجا^۱ خاهم ماند^۲ در اینجا^۳ اینجا^۴ از آنجا^۵ برادر مستعلی^۶

و خود بمصر مراجعت^۱ کردند و در نواحی مصر و شام و سلمیه و خوابیه و سائر آن ولایتها معی الدین عربی را^۲ از برای دعوت و دلالت بر قرار نمودند (۲۵۴) و معی الدین جماعت را دلالت می نمود بامامت حضرت شاه نزار و میگفت بمردم که ولی عهد مولانا نزار بدانید که ولد او شاه هادی میباشد و آن جناب با حسن سعید بایران رفته اند و تا آن ملک مسافت^۳ بسیار است اگر بخواهید که امام زمان را دیدار کنید باید ریاضت بکشید تا صفای قلب پیدا کنید تا نور حق در دل شما تجلی کند و مولانا دیدار توانید کرد و محتاج برفتن آندیار نیست و وفات معی الدین عربی^۴ در بیست (و) دوم ربیع الثانی سنه ششصد و سی و هشت در دمشق بوده در دامن کوه قاسیون^۵ از برای سنه او شاه ناصر خسرو علوی فرمود فرد * عقل فرمود صاحب الارشاد^۶ * سال ترحیل او بقدر زمین * باری شاه هادی (۲۵۵) با حسن سعید عزیمت الموت فرمودند چون بنواحی آنجا^۷ رسیدند حسن سعید را فرستادند که سیدنا را بگو راز ما را از عامه خلائی مخفی بدارد که صلاح در آنست بابا سیدنا چون خبر یافت باستقبال بیرون آمد با رفیقان گفت که اینکه ما باستقبال آمده ایم سیدی هست از کعبه میآید چون مولانا بقلعه تشریف آوردند غیر از بابا سیدنا و حسن سعید کسی از باطن اطلاع نداشت و سیدنا با پیروان ناصر و فرمان آنحضرت رفتار میکردند چون چندی برآمد و سیدنا در خدمت بود روزی شاه

اعرابی^۱ مصافت^۲ اعرابی را^۳ مراجعت^۴

— (во всех изданиях) نهجرات الانس « Джамъ » فاسون^۵ آنجا^۶ صاحب الارشاد^۷ قاسیون

هادی به بابا سیدنا فرمودند از طرف تو خلاقی ظاهر خواهد شد
سیدنا ازین خبر بغایت افسرده و متوحش و متفکر شدند و از
خدمت بیرون رفت (۲۵۶) و آن روز تا شب و آن شب تا صبح در
اندیشه و فکر بود صبح بخدمت حاضر شد و عرض کرد یا مولانا
این مطلب که مرحمت فرمودند بنده امیدوارم که بر این بنده ظاهر
بگردانید همان دم شاه هادی خبری بسیدنا فرمودند در دم حسن
صباح بمجّرد شنیدن از خدمت مرخص و در منزل آمد و گویند
همان ساعت طشتی و کاردی مهیا نمود و چهار پسر خود را فرد فرد
سر برید و بعد فرمودند که ای جماعت من هر چهار فرزند خود را
سر بریدم که شماها بعد از من گمراه نشوید و منافقین شماست
نکنند و بگویند حسن از جهت خود و اولاد خود این امر را ظاهر
کرد و شماها از باطن کار با خبر باشید و بدانید که این سلسله
جلیله از نسل مولانا نزار بن مستنصر بالله من صلب مولانا
اسمعیل بن (۲۵۷) امام جعفر الصادق علیهم السلامند و پیروان
تماماً^۱ بر صدق و قدردانی و جوانمردی بابا سیدنا شکرها نمودند
و از مرحمت و عنایت مولانا شاه هادی که نخواست که پیروان در
شبهه بیفتند ابراز مطلب را ظاهر کردند و آفرین بر مردانگی
و دینداری بابا سیدنا حسن صباح که از این سبب چهار پسر خود را
از يك كلام مولانا فرمود سر برید و مطلب دیگر اینکه حکیم سوزنی
که اسمش شمس الدین محمد است و نسب او بسلیمان فارسی
میرسد ارشاد گرفته بسموت رفت از برای لالت و دعوت در
سنه^۲ پانصد و شصت و نه (برحمت خدا رفت) و رحلت بابا سیدنا
ازین دار فانی و بدار باقی در شهر ربیع الآخر در سنه پانصد^۳ و

پنصد^۳ پنصد^۲ تمام^۱

هجده^۱ رویداد و کیا بزرگ (۲۵۸) امید چون از آمدن مولانا هادی
با خبر گردید خود را از حکومتیکه حسن صباح باو واگذار نموده
بود خلع نمود و در خدمت شاه هادی خود را بذاك افکند و عرض
نمود که این حکومت و دولت که حسن به بنده واگذار نموده
است و برین خدمت مرحمت نمود فرمود که باین کار مشغول
باشی تا زمانیکه صاحب ولایت ظاهر شود آن وقت اختیار با اوست
و حال وقت آنست که مرحمت نموده مؤمنین را پدیدار ظاهر
سرفراز و بهره‌مند گردانی جواب فرمودند الآن^۲ باید تو بحال
خود بر قرار باشی تا وقت ظاهر شدن خواهد آمد کیابزرگ
بعرض رسانید که میخواهم بنده در فرمان و در خدمت گذاری
پسر برم من بعد در کار آخره مشغول باشم مولانا شاه هادی
فرمودند پس اگر این (۲۵۹) خیال پسر داری پس پسر خود
محمد را بر جای خود بر قرار نما و خود مشغول به بنده گی
اشتغال نما و شاه هادی را سه پسر بود و در امورات سریدان
و پیروان می پرداخت و پیروان از همه اطراف رو بر آن آستان
می آوردند تا حتی از بخارا و بلخ و بدخشان و آذربایجان و عربستان
و مصر و مغرب زمین و دیار ديلم و ایران تماماً در کمال سرور
و عیش بودند و همه در خدمت آنحضرت کسب کمالات میکردند
و شاه هادی ولیعهد خود قرار داد فرزند ارشد خود شاه مهتدی^۳
بالله را و بعد هریک از علماء و دانا یان حقیقی را از برای دعوت
بهر جایی فرستادند از آن جمله ملا علی مازندرانی را که نسب
او بملال میرسد یاصفهان (۲۶۰) فرستاد و در سنه پانصد و شش^۴
ولد او شاه مهتدی^۵ بر تخت ولایت و سریر امامت قرار گرفت

مهتدی^۵ پنصد^۴ مهتدی^۳ امان^۲ هشتاد^۱

و پیروان از اطراف^۱ برای تجدید عهد بخدمت می‌رسیدند و بعد از حصول مرادات و مطلب و حوائج بوطن مراجعت می نمودند و مهتدی^۲ بالله نیز مثل پدر خود اعتنا بحکومت ظاهری نمی نمودند کما فی السابق سلطنت ظاهر بتصرف محمد بن کیا بزرگ امید^۳ بوده و مهتدی^۴ بالله اوقات خود را در کار جماعت صرف می فرمودند و جماعتهم با کمال صداقت و اخلاص خدمت می کردند و ضیاء الدین خجندی که نسب او بسلیمان میرسد بزرگ جماعت قرار دادند و او مردم را بامامت شاه مهتدی^۵ بالله دعوت میکرد در سنه ششصد (و) بیست (و) دو الهتدی^۶ بالله ولیعهد خود (۲۶۱) قرار داد ارشد خود القاهر لدین الله را بر تخت امامت و ولایت قرار گرفت و تمام پیروان در فرمان او در آمدند و محمد کیا بزرگ هم برحمت حق پیوست و حکومت ظاهری را هم قاهر متصرفی گردیدند و خاصان همه بخدمت شتافتند و تمام حکام و ضباط^۷ بدربار حاضر می آمدند و بمطلب رسیده مراجعت می نمودند و تمام رعیت بغراقت می گذرانیدند القاهر لدین الله کمال الدین قهستانیرا با خواجه ظهیر فاریابی بدیار دیلم از برای دعوت فرستادند و در زمان سلطنت شاه قاهر هیچ آشوبی نشد و خلق باستراحت گذرانیدند و قاهر ولیعهد خود قرار داد ولد عزیز خود حسن علی^۸ ذکره السلام که ملقب بحسن ناصر است و در زینة التواریخ مسطور است که مولانا حسن ناصر (۲۶۲) بعد از پدر بر سریر سلطنت و امامت قرار گرفت و آنچه در جلوس پدر بود در جلوس خود جاری و بر قرار نمود و بغایت مهربان و با سخاوت و مروت و شجاع

مهتدی^۵ مهتدی^۴ امین^۳ مهتدی^۲ از اطراف^۱
حسنعلی^۸ ضباط^۷ المهتدی^۶

و خوش سیما بود در تواریخ سر جان ملکم^۱ مسطور است که حسن ناصر از ارتکاب و اشتغال مناهای دقیقه مرتکب نمی شده و میرا از عیوب و معرّا از علل بوده و مردم را امر بمعروف و نهی از منکر می نمود و در همان تواریخ می نویسد که حسن ناصر از نسل خلفای مصر است و از ذریه اسمعیل بن جعفر الصادق است که از خلفای فاطمیین مشهور و معروف است و ملقب بحسن علی^۲ ذکر (ه) السجود بود علی سینا معاصر او بود و از جمله اختصاص یافته گان و سرسپرده گان دربار حسن (۲۶۳) بود و از تصنیفات او بسیار است و در مذهب اسمعیلیه از جمله دعوت کننده گان بود و خواجه^۳ نصیر طوسی و بابا افضل کاشانی در خدمت او تحصیل علوم نافعه نمودند و اسمعیلیه مذهب بود و حسن علی^۲ ذکره السلام ولیعهد خود قرار داد ولد خود علاء الدین محمد را و علاء الدین محمد جای پدر بزرگوار خود بگرفت و ریاست او چهل (و) شش سال بود و امور اسمعیلیه در عهد آن حضرت روی بترقی بود و آن اول کسی بود از اسمعیلیه که با ملوک خارجه طرح دوستی انداخته و همه ملوک از اطراف باو ارسال و رسل شان آمد و رفت می نمودند و نهایت احترام از آن می داشتند و خلیفه بغداد هم از پیروان او بود و در ایام ریاست و سلطنت آن جنگی اتفاق نیافتاد مگر با حاکم (۲۶۴) عراق^۴ و او هم در جنگ اول مقتول گشت و خواجه نصیر طوسی هم از جمله اختصاص یافته گان^۵ آن جانب بوده

معراق^۴ حاجه^۳ حسنعلی^۲ ملکم^۱

колья (по франц. переводу): «excerpté contre le gouverneur de l'Irak» (J. Malcolm. Histoire de la Perse. Paris, 1821, t. II, p. 135).

و سکنای خواجه در قهستان بوده و ملازم خدمت او بود و در آتش کده نیز مسطور است که خواجه نصیر طوسی در قهستان و در تمام آن قلاع بجهت دعوت اسمعیلیه گردش میکرد و مردم را بدین اسمعیلیه که اصل دین جعفریست دلالت و ارشاد میکرد و مخالفان دین اسمعیلیان در ایران چند مرتبه خواجه را از برای همین مطلب گرفته و حبس نمودند و خواجه در بعضی از گرفتاریهایش تَقِیَّة می‌گفت که من اسمعیلیه نیستم من طریقه امام حنبل را دارم یا آنکه تَقِیَّة گفته بوده و یا از زبان او عداوتاً شهرت داده بودند و بعضی از معاندین می‌گفتند اگر او مذهب امام (۲۶۵) حنبل را دارد پس چرا رواج مذهب اسمعیلیه را میدهد این خبر بخواجه رسیده بود جواب گفته بود پولهای ایشان مرا باین کار باز داشته و اخلاق ناصری را حسب الحکم تصنیف نمود باسم جناب حسن ناصر یعنی اخلاق ناصری و مطلوب المؤمنین هم از تصنیفات خواجه محمد نصیر طوسی است که حکم علاء الدین محمد شده بود^۱ در قانون و طریقه اسمعیلیه و اخلاق و صفات و رفتار و گفتار مؤمنین که حال هم در بین اسمعیلیان اینهمه دو کتاب موجود است و در اخلاق ناصری رمزاً ثبوت میکند امام حاضر را و می‌رساند که من در حضور او محکوم بحکم و هر جا که اسم سلطان را برده مقصودش مولانا علاء الدین محمد است و دیگر مرتبه او را مخالفان حبس کردند و ایلخانی که یکی از ملازمان علاء الدین محمد بود خواجه را از حبس نجات (۲۶۶) داد و به همراه خود نگه میداشت و نهات‌هایکه متعلق بایلخانی در بین اسمعیلیان از برای دلالت و دعوت و ارشاد بی تَقِیَّة و بایا افضل کاشانی نیز

شد بود^۱

معاصر علاء الدین محمد بود و اراده صادقه باو داشت و نیز در تواریخ سر جان ملکم^۱ و (در) تواریخ ایران مسطور است که علاء الدین محمد در سن ده ساله گی وارث مسند پدر بزرگوارش گردید و نصائعی که از برای پیروان میفرمود در اواخر^۲ همین کتاب برشته تحریر خواهد آمد انشاء الله تعالی و ولیعهد خود قرار داد علاء الدین محمد ولد خود رکن الدین محمد ملقب بشاه خورشاه و در تواریخ ایران مسطور است که بعد علاء الدین محمد ولد او رکن الدین محمد بر سریر سلطنت متمکن گردید چون بر سریر فرمان (۲۶۷) روائی بر قرار گشت جمعی از رؤسای ملت^۳ و امنای دولتها بانواع خلعتها بنواخت و میرزا عبدالله اذنایی^۴ با شیخ اسمعیل همدانی را از برای دعوت در هر بلد و سعدی و عطار از جمله اختصاص یافته گان او اند و شیخ مصلح الدین یعنی شیخ سعدی از حضرت مولا مرتضی علی قاالی^۵ مولانا رکن الدین محمد برشته نظم در آورده و حکایت شیخ عطار (را) علیه الرحمت گویند که شیخ صنعان وارد بر عطار گردید زمان نهار بود طعام حاضر نمودند در آن حین عطار گفت ای رفیق شفیق اگر اذن باشد چند مطلبی عرض نمایم صنعان گفت آنچه را اراده تست عین صلاح است عطار گفت معنی حدیث حضرت رسول خدا صلی الله علیه و آله و سلم فرموده اند (۲۶۸) که قَالَ النَّبِيُّ لَوْ خَلَّتِ الْأَرْضُ مِنْ إِمَامٍ زَمَانٍ سَاعَةً لَمَاتَتْ بِأَهْلِهَا صُنْعَانٌ گفت صدق یا رسول الله عطار گفت نه اینست که نیز خبر داده که لَا النَّبِيَّ مَنْ مَاتَ وَ لَمْ يَعْرِفْ إِمَامَ زَمَانٍ مَاتَ كَمَيِّتَةِ الْجَاهِلِيَّةِ باز صنعان گفت صدق یا رسول الله و عطار گفت پس کسی که بمیرد و صاحب

تالا^۵ ادمانی^۴ از رؤسای ملت^۳ در عواخر^۲ ملکم^۱

وقت خود را نشناخته باشد موت او موت زمان جاهلیت است در این صورت بعد از اینکه عمر بآخر رسیده باین تحصیل علم و راه بامام وقت پیدا نکردیم بلکه بوئی از نشان او نیافتیم پس فرق بین ما و عوام الناس چو باشد که از هیچ علمی بهره ندارند جز خوردن و خوابیدن و باز گفت نه اینست کسیکه راه بامام وقت خود ندارد در (۲۶۹) فرمان او نیست باید بداند که زن و مال و جاه برو حرامست صنعان گفت چنین است عطار گفت در این که من و تو معرفت و راه بامام روزگار نداریم چه برتری بر بهیمه یعنی حیوانات نداریم مگر در اکل و شرب فرقی است که ما طعام میخوریم و حیوان کاه و گیاه پس تا مادامیکه راه بامام عصر پیدا نکرده‌ایم آنچه حیوانات میخورند باید ما هم بخوریم برو و یکدل و یکجهت شده باید^۱ از جای خود حرکت^۲ نمود و گفت فرد * خداوند و آن^۳ بنده رحمت کند * که دگان عطار غارت کند * و هر دو از نیشاپور روانه شدند تا رسیدند باصفهان و در کوهی پناه بردند و در میان آن کوه جزیره و در آن جزیره چشمه آبی بود در آن سر چشمه وارد (۲۷۰) شدند بعد از زمانی عطار گفت ای برادر بدانکه تا این حد با ما بود که از جای خود حرکت^۴ نکرده‌ایم از برای راه بامام پیدا کردن که از مال و منال و عیال و فرزندان گذشتیم تا این جا بیائیم و ماها علم نداریم که حضرت امام در ظاهر کجاست ولی امام میداند که ما بامید دیدار او از سر جان و مال گذشته در این دیارها^۵ حیرانیم حاشا بکرم او که ما را از

۱ بر آن، что не В подлиннике ۲ حرکت ۳ بیا و ۴ حرکت ۵ این دیارها соответствует метру.

درگاه خود ناامید نماید و از حال به بعد با خود امامست که جویای ماها باشد و قاسه روز در همان مکان برقرار بودند روزانه سوّم دیدند شخصی آمد و گذشت و متحمل آنها نگردید عطار و صنعان باندیشه شدند که این مکان راه عبور و مرور که نیست که خیال کنیم که راه گذر است (۲۷۱) و براه خود میروفت و باین جا^۱ کسی میآید که راه گم کرده باشد و این شخص هیچ نرسید و جویای راه نشد شاید ستیری باشد گویا ارواح^۲ نبیاء آنها را حرکت داده هر دو بشتاب آمدند تا باو رسیدند و جویا شدند از کجا^۳ میآئی گفت از هند پرسیدند بکجا^۴ میروی گفت بطرف قهستان بچه کار فرمود دیدار امام زمان بعد عطار پرسید اسم مبارک امام چیست جواب فرمود رکن الدین محمد و جویای اسم خود او شدند گفت صدرالدین این مطلب را که شنیدند هر دو بخدمت صدر الدین روانه شدند تا رسیدند بحضور مولانا رکن الدین محمد و دیدند آنچه را که خواهان بودند و صنعان بعطار گفت ای برادر من چند مرتبه (۲۷۲) خدمت این کس رسیده از دور و نزدیک و از خارج هم می شنیدم که این طایفه این کس را امام میدانند باینکه همه وقت در ریاضت بودم تعبیه هم بجهت امتحان خیره نظم میکردم مرادی حاصل نمیشد و هیچ آثار امامت در او مشاهده^۵ ننمودم اما میدیدم که در جمال و کمال و جلال و سخاوت و عطا و جاهت و حمید دهر است گاهی بخود خیال میکردم که (از) اولاد رسول خدا است و بزرگ است مطابق قول جد بزرگوارش رفتار میکند و کرامتی هم که از او ندیدم مرا عجب میآمد از آنهاست که نیاز باو

۱ بکجا ۲ از کجا ۳ ارواح ۴ و باین جا ۵ مشاهده

میدهند و مراد مییابند و این آثاریکه^۱ الآن مشاهده میکنم گاهی نمیدیدم که اگر آنوقت این نور را دیده بودم هرگز دامن او را (۲۷۳) رها نمیکردم عطار گفت ای برادر یقین بدان که در آنوقت در دل تو شك بود و دست از آلوده گئی دنیای دنی پرنداشته بودی و لسانا اسم امامرا بر زبان میآوردی و در این سفر که بمطلب رسیدی بدانکه دست از آلوده گئی دنیا باز داشتی^۲ البته بآرزوی دل واصل شدی و ازین جهت که آثار امامترا ظاهرا مشاهده کرده ایم و بجز نور ولایت بنظر ماها چیز دیگر دیده نمیشود و در زمان پیش در عهد پیغمبر هم همین صورت بود مثلا حضرت سلمان نور میدید و لیکن ابو جهل مثل خود بلکه پست^۳ تر میدید و خور را برتر میدید الآن هم روشنی را چشم بینا می بیند نه که اعا بدان ای برادر که چشم ناشناس هم اعماست و چشم حق بین چشم دیگر که گفته است فرد * دیده خواهم که باشد شدشناس * (۲۷۴) تا شناسد شاهر را در هر لباس * و مطابق این که گفته اند * فرد * تو بتاریکی علیرا دیده * زان سبب غیری برو بگزیده * حاصل کلام روزی مولانا رکن الدین محمد بعطار گفت تو باید بهمهراه صدر الدین بروی بهندوستان وزودست که من ازین حکومت فانی خواهم گذشت و در کتاب دبستان مسطور است که بعد از علاء الدین محمد ولد ارشد او رکن الدین محمد خورشاه پادشاه شد و حسن مازندرانی (را) که یاغی شده بود گرفته سیاست نامه یافته و در زمان هولاگو متفتری شدند با اهل و عیال خویشی بطرف ترکستان در سنه ششصد و پنجاه (و) يك در قمریز متوطن شد و در پنهانی طلب نمود چندی از رؤسای^۴ طایفه را و در حضور جمعی ولیعهد

از رؤسای^۴ بلکه پس^۳ باز داشت^۲ آساریکه^۱

و جانشین بر قرار نمود ولد خود شمس الدین محمد را (۲۷۵) و اسرار ولایت را باو سپردند و بدانید که از رکن الدین محمد بعد گذارشات این خانه واده جلیله در هیچ تواریخ بنظر حقیر نرسیده شاید مثل زمان سابق که سلطنت ظاهری نداشتن سرگذشت این طایفه در خیلی تواریخ دیده نشده البته چنین باشد چونکه اجداد رکن الدین محمد چه در مصر و چه در ایران سلطنت و ریاست ظاهری را متصرف بودند ولی از زمان رکن الدین محمد که ریاست ظاهری را ترك نمودند مردم اغیار^۱ از راه عناد اراجیفها گفتند فاما باید دانست که صاحب خانه از درون خانه خود بهتر با خبر است نه بیگانه و شخص بیرون از اندرون چه خبر دارد و اینرا هم باید خیال کرد و دانستکه صحیح هم باید باشد که مرید از مراد خود (۲۷۶) البته با خبر تر است نه هر بیغمبری و از زمان رکن الدین محمد از کم و کیف کما هو حق از مریدان این سلسله شنیده شده که از داخل خانه بهتر با خبرند از بیرون اینست که در زمانیکه مولانا رکن الدین محمد در قمریز تشریف داشته بودند از پیروان در آن دیار بسیار بودند و مولانا رکن الدین محمد بعد از ورود آنجا^۲ چندی از رؤسای طایفه را از هر جا^۳ طلبید و منصب باطنی که امر ولایت است بولد خود شمس الدین که اسم مبارك او محمد زرنوز مشهور بود واگذار نمود و شمس الدین بعد از والد ماجد خود جای پدر را گرفت و معلمان و داعیان از هر طرف میآمدند و تجدید عهد میکردند و مرخص^۴ شده به سر کار^۴ و وطن خود میرفتند و شمس الدین خود بنفس (۲۷۷) نفیس در بین جماعت و پیروان خود که شیعه اسمعیلیه باشند گردش

به سرکار^۴ هر جا^۳ آنجا^۲ عتیار^۱

میںمودند اول از تهریز که بیرون شدند از طرف جیلان و چندی در آن ملک ماندند و بعد بطرف کاشان و ورامین چند گاهی توقف نمودند و از آن بلد بطرف قزوین^۱ و از آنجا^۲ بدامغان^۳ و رودبار و در آن دیار خیلی مکس نمودند و بعد روانه خراسان و هرات (شدند) و از هرات به بخارا و باز مراجعت بهرات و تمام آندیارها^۴ و کابل و بدخشان تا الی^۵ پنجاب و ملتان و قدری از ملک سندرا سپر نمودند و باز مراجعت در ملتان توطن نموده و باز از آنجا^۶ روانه تهریز (شدند) و از تهریز بدیلم و از دیلم بجانب مغرب و مصر و شام و رومیه^۷ و با ملای روم ملاقات نمود(ند) و چندی در آندیار مانده^۸ و از آنجا^۹ به همراه ملا جلال الدین صاحب کتاب مثنوی به تهریز آمدند و بعد (۲۷۸) از تهریز باز بملتان و ملک پنجاب آمدند و بقیه عمر در همان دیارها بودند و پیروان از اطراف میآمدند و بمطلب رسیده و مراجعت میکردند و مولانا شمس الدین محمد تهریزی ولیعهد خود قرار داد ولد خود قاسم شاه را و داعیان و معلمان و ریش سفیدان طایفه اسمعیلیه را خبر داد که بعد از من ولد من قاسم را بدانید که اوست صاحب تمام عالم و حسام الدین را^{۱۰} بطرف روم فرستادند و ملای روم اکثر اوقات ملازم خدمت (او) بود و کار او نصیحت و موعظه بود و در سنه ششصد (?) و سه مولانا قاسم شاه در جای پدر بزرگوار خود قرار گرفته و مدتی برمسند امامت بر قرار بود و ولیعهد خود قرار داد ولد ارشد خود اسلام شاه را و اسلام شاه بعد از والد خود بر سریر امامت (۲۷۹) قرار

اندیایا^۴ بدامغان^۳ و از آنجا^۲ غزوین^۱

از^۹ منده^۸ عرومیة^۷ از آنجا^۶ تا الا^۵ حصام الدین را^{۱۰} آنجا

گرفت و در عمل امامت بسیار بقاعده و خوبی رفتار مینمود و پیروان از همه جا^۱ رو باو میداشتند و زکوة مال خود را باو میرسانیدند و معلمان آن طایفه خلعترا بامامت اسلام شاه میخواندند و آن جناب در اواخر عمر بایران تشریف آوردند و در اول محال کرمان در شهر بابیک و از آنجا^۲ از روی یزد و کاشان در شهر قزوین^۳ توطن نمودند و از همه اطراف مریدان^۴ و پیروان رجوع باو داشتند و اهل ممالک بغایت خوشوقت بودند و از اصفهان و کاشان و شیراز و کرمان و دامغان^۵ و رودبار و جرجان و خراسان و قاینات^۶ و هرات و کابل و بدخشان و هندوستان و تمام بلادها بحضور او حاضر میگرددیدند و با حاجات بر آورده مراجعت (۲۸۰) مینمودند و آب شفا برای هر خسته و بیماری از نزد آن بزرگوار باطراف بلادها^۷ میبردند و در سخاوت و مروت و شجاعت مثل اجداد طاهره بود و مولانا اسلام شاه ولیعهد خود قرار داد ولد خود مولانا محمد را و مولانا محمد بعد از پدر بزرگوار بر مسند امامت متمکن و بر قرار گردید و بزرگان دین و رؤسا^۸ از همه جا بدیدار مبارک آنحضرت برای تبریک حاضر گردیدند و صاحبان بصیرت در حضور انور آنحضرت از رخسار منور میدیدند آثار امامترا و در زمان آنحضرت از اهل ایران از کسانیکه فی الجملة دانا و عارف بودند رشته ارادت در گردن عقیدت نهادند و همه براستی در شاهراه حقیقت قدم میزدند و در تواریخ اسم مبارک آنحضرت شاه محمد (۲۸۱) طاهر است فی تفصیل احوال و حکایات آن بزرگوار در تواریخ فرشته مسطور است و آن حکایات اینست که برهان شاه

مَرّقه^۴ غزوین^۳ و از آنجا^۲ از همه جا^۱ رؤسا^۸ بلاد^۷ غاینات^۶ دامغان^۵

بحری که در احمدنگر بر تخت قرار گرفته بود شاه محمد طاهرا با اشیای نفیسه نزد سلطان بهادر بگجرات فرستاد سلطان بهادر ملاقات شاه طاهر نمود چندی در تعظیم و تکریم آن بزرگوار نکوشید و خداوند خان که وزیر بود و از جمله مریدان شاه طاهر بود و بر دانشمندی و نجابت و سیادت و مرشدی آنحضرت با خبر بود بسمع سلطان بهادر رسانید و سلطان بهادر را پیشیمانی ره داد^۱ بجهت تدارک و تلافی مافات مجلس عظیم آراسته یکی از مقربان و خدمت کاران را بطلب شاه طاهر فرستاده وقتیکه شاه طاهر حاضر گردید بالاتر از جمیع اکابر و علماء جای داد و متعذر شد (۲۸۲) و گفت اگر بنده نسبت بملازمان شما کوتاهی شده باشد مأخذ نفرمائید که در مجلس حالیه فراخور شأن و جلالت و بزرگواری شما لوازم اعزاز و اکرام حتی المقدور بجا میآوریم و گویند که جمیع علمای گجرات و خاندیس^۲ که در آن مجمع حاضر بودند هر يك خود را اعلم علمای شیعه^۳ اثنا عشریه و مجتهد میدانستند از تقدّم شاه طاهر رشک برده و دیگ حسدشان بجوش آمده سخنان نا شایسته و بیجا^۴ در باره آن بزرگوار بزبان جاری میساختند و در پیچ و تاب شدند سلطان بهادر خداوند خانرا حکم فرمودند که اهل فضل را در خلوت در مجلس خود جمع کرده با شاه طاهر صحبت علمی بدارند تا قدر همه بر مردم معلوم گردد چون مجلس منعقد گشته همه علماء بر کیفیت و کمیت (۲۸۳) حالات و علم او با خبر گردیدند همه سؤال و جواب در محضر آنجناب مضمحل و دهن بسته و صامت و ساکت ماندند همه بی اختیار بمولویت یعنی بمولا بودن آن سرور و با علم و افضل بودن او اقرار کردند و از

بیجا^۳ خاندیس^۲ رخداد^۱

ادای حرفهای بدیکه در باره آنجناب و مذهب او بزبان جاری کرده بودند پیشیمان و خجل و شرم سار شدند و این خبر چون بسمع سلطان بهادر رسید در احترام آنحضرت پیش از پیش کوشید و بعد از سه ماه رخصت انصراف ارزانی فرموده و در سنه نهم و سی از احترامیکه بشاه طاهر کرد و از قدم مبارک او سلطان بهادر بر سلاطین خلیجیه مسلط گشته ولایت هندرا بتصرف خود در آورده و بر تخت سلطنت قرار گرفته مقرر شده بود که سلاطین بروند بسلام سلطان بهادر (۲۸۴) و برهان شاه شاه طاهرا در خلوت خواند و عرض نمود که هرگز نخواهد شد که فلان بر تخت نشیند و ما او را سلام کرده باشیم شاه طاهرا تدبیری بغواطر رسید و فرمود در نزد من قرآن نیست بجا جد بزرگوارم حضرت امیر المؤمنین علی علیه السلام که سلطان بهادر خبر دارد و بسیار طالب دیدن او را دارد و مرا بغاطر میبرد که اینمقدمه را با خداوند خان در میان آوریم و روز ملاقات آنها همراه به یریم المته از برای پیشوازی آن کلام از تخت فرود خواهد آمد و باستقبال خواهد شتافت برهان شاه را پسند خاطر گشته روز دیگر که شهنشاه شرقی نژاد پای بر تخت نه پایه نهاد با اتفاق برهان شاه شاه طاهر بجایکه جهت ملاقات ترتیب داده بودند متوجه شدند چون نزدیک رسیدن شاه طاهر آن قرآنرا گشودند و بر دست گرفتن خداوند خان (۲۸۵) بسلطان عرض کرد این کلام همان قرآن است که خط شریف علی بن ابی طالب علیه السلام است سلطان بهادر بی اختیار از تخت بزرگوار آمد باستقبال شتافت اول قرآنرا گرفته و زیارت کرد و سه مرتبه بر چشمان مالید و بعد جویای احوال آنها شده پس سلطان باز بر تخت بر آمده و برهان شاه و شاه محمد طاهر در مقابل بر آمده و استنادند سلطان از استناد شاه طاهر کمال اضطراب بهم رسانیده و تکلیف جلوس نمود و صاحب

کتاب چنین نوشته که چون از شاه محمد طاهر علوی الحسینی شرحی^۱ در میان آمده لازم است که بعضی از سرگذشت و گذارشات او باید گفته شود لهذا وقتی که در ایران بود از دست چپال و مردمان مفسد آن بلد از ایران فرار نمود (۲۸۶) بطرف هندوستان چندی مرقوم گردانم انشاء الله تعالی و یقین باید کرد که حضرت شاه محمد طاهر یکی از اولاد خلفاء و سلاطین اسمعیلیه مصر است که ایشان سادات حسینی و در کتاب حبیب السیر مسطور است که اسمعیلیه که سلاطین فاطمیین باشند در بلده مغرب و مصر بعزت تمام سلطنت مینمودند و در زمان سلطنت آنها شیعه طاهر و نمودار گردید و با همه کسی بصروت و مهربانی و عدالت و رافت را با آنها رسانیدند مخصوص با یتیمان و بیوه زنان مثل اجداد بزرگوارشان رفتار میکردند و مدت دولتشان دوصد و هشتاد و شش سال امتداد کشیده و اول کسی که از آنها ظهور کرد و مالک سلطنت ظاهری شد ابو القاسم محمد بن عبدالله الملقب بمهدی محمد بود که از نسل محمد بن اسمعیل (۲۸۷) بن امام جعفر الصادق است و در آنزمان هواخواهان بنی عباس در زمان خلافت و سلطنت بنی فاطمه در مصر اختلاف در نسب آنها کردند و الا صحیح النسل و نسب اند و خیر داده اند در حدیث حضرت رسول خدا که قال رسول الله علی رأس ثلاثمائة تطلع الشمس من مغربها یعنی در اول سنه سیصد آفتاب طلوع میکند از مغرب زمین این بود که مهدی محمد اسمعیلی از طرف مغرب مثل آفتاب طلوع کرد و لوای امامت و ولایت افراخت در مصر و شام و حلب و حرمین و بغداد تماماً مسخر و مطیع آنحضرت شدند و از قرار خواب^۲

خواب^۲ شرحی^۱

دیدن برهان شاه رسول خدا را که فرموده بود آنچه فرزندانم شاه محمد طاهر بفرماید بآن عمل کن تا فرزندان شفا یابد و آخر هم بدعای (۲۸۸) او شفا یافت و کرامتهایکه از این خانه واده^۱ جلیده دیده شده باید دانست که سادات اسمعیلیه صحیح النسب و بر حقند و هر کسی قبول نکند خود داند و مرتضی علی و پیغمبر خدا و هم باید دانست که این کسان هم حضرت امیرالمؤمنین را قبول نکردند خلاصه کلام از نسب شاه محمد طاهر الملقب بمؤمن شاه بن اسلام شاه بن قاسم شاه بن محمد زرنوز ملقب بشمس تبریزی بن رکن الدین محمد ملقب بشاه خورشاه بن علا الدین محمد بن جلال الدین حسن بن علا محمد بن حسن علی^۲ ذکره السلام بن قاهر بن مهتدی^۳ بن هادی بن نزار بن مستنصر بالله که سلطان مصر من ذریه اسمعیل بن جعفر الصادق علیهم السلام است و جعفر الصادق پسر ارشد خود را اسمعیل را^۴ ولیعهد خود قرار داد (۲۸۹) چونکه اینمطلب بر عاقله و خاصه معلوم و پوشیده نیست و تواتر مشهور است و تمام اولاد حضرت امام جعفر الصادق آگاه بودند و همه متفق بودند و در همه تواریخها مسطور است و کسی نمیتواند منکر شود ولی بعضی از معاندین گفته اند چون حضرت اسمعیل در پشت خانه خدا شرب خمر نمود این بد سبب شد بر اینکه حضرت امام جعفر الصادق او را عزل فرمود و امر ولایت را بعد از موت ملسم داشته بموسی و او را بشارت بآتش داده و باز روایت کرده اند که در وقت موت اسمعیل امام جعفر جزع جزعاً عظیماً و حزن حزن طویلاً یعنی جزع کرد جزع کردن بزرگ و معزون بود معزون طولانی و بعد از غسل او سه

اسمعیل را^۴ مهتدی^۳ حسنعلی^۲ خوانه واده^۱

مرتبه جنازه او را بر زمین گذارده و روی جنازه (۲۹۰) را باز میکردند و روی جسدا میبوسید و بعضی گفته‌اند چونکه در زمان پدر وفات کرد ازین جهت امام جعفر موسی را جانشین خود قرار داد اما شیعه اسمعیلیه از آنجایکه از واضعانست که صاحب خانه بهتر میداند از بیگانه میگویند که اسمعیل زمرده بود لیکن ثقیفه موت او را ظاهر کردند که بنی عباس قصد قتل او نکنند و اصل ذی اولست و گویند حضرت اسمعیل امام است نه موسی و بعد از اسمعیل ولد او محمد امام بود و محمد بجانب ری تشریف بردند و وارد شدند بقاضی منصور و منصور صبیته خود را باو تزویج نمود و از آن بلد بهمراهی بایزید بسطامی رفتن بفرغانه و آن جنابرا چهار پسر بود احمد و حسین و علی و جعفر اما احمد و حسین بطرف دیلم (۲۹۱) رفتند و امامت بر احمد قرار گرفته و حسین بمرتبه پیری رسید ملقب به پیر غالب الدین و علی و جعفر بطرف خراسان رفتن و حضرت اسمعیل مادرش هم نیز حسینی نسب بود و بعد از آنکه دولت سلاطین فاطمیین در مصر سده پانصد^۱ و شصت و هفت انقراض پذیرفت ولد نزار بن مستنصر بالله اسمعیلی هادی بالله در ملک ایران در لموت متمکن سریر حکومت گردید و حکومت این طایفه صد و هفتاد سال امتداد یافت تا در زمان حکومت شاه خورشاه هولاگو خان خروج کرده و شاه خورشاه با اهلیمیت خود متفری شد بطرف آذربایجان و در تبریز متوطن شد در آخر یکی از اولاد شمس که از سادات سجادیه^۲ بود (۲۹۲) و اسم او مشهور بمؤمن شاه ابن قاسم شاه بن شمس الدین محمد بود و در موضع خواند که

پنصد^۱

یکی از مضافات^۱ قزوین است که در سرحد گیلان است قوطن اختیار نموده بود و اولاد آنجناب هنوز^۲ بسادات خواندیه مشهوراند و در نزد سلاطین و حکام معزز و مکرم بودند و حکماء و عرفاء و بزرگان اخلاص بآن بزرگوار صادق بودند و چون خلافت و ولایت و سجادیه نشینی از طرف والد خود باو رسیده و پیروان از هر دیار دست ارادت بدامن ولای آنحضرت زدند و منقاد و مطیع فرمان مبارک آن سرور بودند و باعث بشهرت عظیم شد و میرزا شاه حسین اصفهانی که (۲۹۳) ناظر شاه اسمعیل صفوی بود با تبعه خود بشاه طاهر اراده صادق ثابت^۳ داشتند و شاه طاهر از قزوین^۴ بیرون شدند و ریاست کاشانرا اختیار نمود و بدان دیار تشریف بردند قضا را طالبان و پیروان و مریدان از هر اطراف هجوم آور شدند و مسند تعلیم و تعلم رواج گرفت و شهرت تمام گرفته و مریدان از چهار سمت روی بکاشان آوردند و کلانتران بلده از روی حسد و عداوت سراسر تهمت بشاه اسمعیل^۵ نوشتند که حال طایفه اسمعیلیه و داعیان ایشان مانند صبح از شرح و بیان مستغنی است و شاه محمد طاهر که درین عصر مقتدای ایشانست در تزویج آن مذهب میکوشد و مذهب شان بغایت (۲۹۴) در ترقیست و ملحدان و چراغ کشان^۶ و محمودیان و زندیقان برو مجتمع گشته‌اند و با سلاطین و بزرگان اتحاد تامی دارند و سلاطین اطراف باو بیعت کرده‌اند و زودست که در مذهب اثنا عشری احدی باقی نماند و همه مذهب اسمعیلیه اختیار^۷ کنند شاه اسمعیل صفوی^۸ چون خود او هم در سلسله جلیله متهم بود بجهت

مضافات^۱

هنوز^۲

ثابت^۳

قزوین^۴

اسمعیلی^۵

چراغ کوشان^۶

اختیار^۷

صفویه^۸

رفع اتهام حکم کرد که پروانه قتل او را بنویسند و در پنهانی بمیرزا حسین که ناظر دیوانی بود بند و بست نمود بفرار کردن شاه محمد طاهر با اهل بیت خود بعزیمت هندوستان متوجه بندر جرون شدند و از اتفاق حسنه روزیکه کشتی روانه هندوستان میشد آنها همان (۲۹۵) روز رسیدند بعد الورد^۱ داخل در کشتی شدند و بعد از نماز جمعه چون نسیم عنایت سمعانی بر سفینه^۲ وزیدن گرفت از آن بندر روانه و جمعه دیگر در بندر کود که یکی از بنادر هندوست وارد (شدند) و گویند که آن قورچیان که مصحوب قتل او بودند چون که اراده الله تعالی تعلق نگرفته بود که شاه طاهر شهید شود و باید شاه طاهر عاقبت محمود بلاد دکن را از فیض قدوم شریف گلستان ارم سازد برسیدن آن بندر فرستاده گان پادشاه آن سیّد بهند رسیده بودند و بعد از ورود وارد قلعه پرنده شدند و خواجه جهان دکنی که از امرای سلطان بودند از قدوم سعادت لزوم آن بزرگوار خبر یافته بانواع تعظیم و تکریم او را تلقی و ملاقات نموده و نظام شاه بخلاف عادات سابقه استاد پیر محمد شیروانی را (۲۹۶) برسم رسالت نزد خواجه جهان دکنی به پرت فرستاد و او در آن شهر بخدمت شاه طاهر رسید ملکی دیده بصورت بشر و جهانی بلباس وحدت و عیسی گاه دانش آموزی یوسفی وقت مجلس افروزی وجود مبارک آنجناب را دولت شگرف و نعمت بیپایان دانسته قریب یکسال در حضور او بخواندن درس مجسطی مشغول و بعد از یکسال پیر محمد باحمدنگر مراجعت کرده خدمت برهان شاه و برهان شاه پرسید که این همه موجب تأخیر چه بود جواب داد که درین سفر بخدمت دانشمندی که

صفینه^۲ الورد^۱

جامع علوم ظاهری و باطنی بود رسیدم و مثل او ندیده بودم و در تمام صفات حسنه عظیم المثال است این همه با بزرگان و دانشمندان (۲۹۷) مجالست کرده ام مثل بزرگوار نه دیدم نه در ایران و نه هیچ کجا^۱ ندیدم و نیست چنین فاضلی و عالمی هر آینه نعمت عظمی دانسته بخواندن علم مجسطی مشغول شدم و از میامین نفوس قدسیّه او فیوضات نامتناهی شامل حال بنده گردیده و بسیار از مجهولات اسرار و مکنونات معلوم و منکشف گشته که طایر بلند پرواز انسانی را بمدارج عالیّه او کند و عقل ذره بین نکته دانان عقلای زمان را از اطوارش آگاهی نه ع* در وصف کمالش عقلا حیرانند * بقراط حکیم و بوعلی سینا نادانند * برهان شاه طالب مجالست آنقدوة اقام شده در زمان مکتوب شوق آمیز و محبت انگیز بقلعه پرنده فرستاد باین مضمون رباعی

چه باد صبح گذر کن سوی حدیقه انس (۲۹۸)

چه سرو ناز قدم رنجه کن باین گذار

مسیر وار نمازنده روح و جان مرا

تو ماه بدر و جهان شب جهانیان مسیار

چون خواجه جهان دکنی نام مرا کشود و بر مطلب آگاهی حاصل کرد ناچار ولابد شده شاه سیّد طاهر را احضار کرد بعد از قبول او اسباب سفر مهیا در سنه نهصد (و) بیست و هشت او را بسمت احمدنگر توجه داده و اعیان و شرافت بامتقبال شتافتند و او را با کرام و عزت بشهر در آوردند و برهان شاه بعد از ملاقات دید درجات و کمالات و سطوت و شوکت و بزرگتی او از آنچه پیر محمد ذکر کرده بود بالا ترست لهذا آنسرور را مشمول عنایت

کجا^۱ متر نه выдержан.^۲

پادشاهانه گردانیده بجهت یمن آن سید زکریا از جمله مجلسیان
حضوری قرار داده و پایه قدر و منزلت او را از (۲۹۹) تمام مقربان
گنرانید ریاضی

تو چون دانه قیمتی غم مدار * که ضایع نگرداددت روزگار
اگر ریزه زر زدندان گاز * بیفتند بشمعش بجویند باز
خداوند تعالی رحمت کند صاحب سخنها که فرموده ذَرِّبَهُ
بَغْضًا مِنْ بَعْضٍ^۱ یُرِيدُونَ لِيُطْفِئُوا نُورَ آلِهَةٍ (بِأَقْوَاهِم) وَاللَّهُ مُتِمُّ نُورِهِ
وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ^۲ اگر تمام مشرکان از حق منکر شوند و هو
عینی عن العالمین و بر قرار است فرمود گگر جمله کائنات کافر
گردد^۳ * بردامن کبریاش ننشینند^۴ حال باز آمدم بسر مطلب
برهان شاه را پسری بود عبدالقادر نام پسر یقرب محرقه گرفتار
شده بود و تمام اطباء از هر مذهب و طایفه از معالجه عاجز ماندند
کار بجائی رسیده بود که برهان شاه میگفت در معالجه فرزندانم
(۳۰۰) چنانم اگر پهلوی مرا بشکافند و جگر مرا بر آورده در
علاج او صرف کنید که حیات او را بر حیات خود میگزینم کار
بجای رسیده بود که صدقات به بتخانه ها فرستاده بود و از کافر
و مسلمان نمانده بود که طلب دعای خیر در حق او نکرده و هیچ
معالجه نشده بود و معالجه پذیر بود که اطباء جواب داده بودند و
مأیوس شده بودند تا اینکه شاه طاهر فرمودند که مرا چیزی بغاطر

^۱ قرآن، ۳(۳۰). ^۲ قرآن، ۶۱(۸); в суннитской и шиитской

редакциях Корана последнее слово — الْكَافِرُونَ. Возможно, что
окончание этого стиха здесь заменено другим окончанием, взятым
из суры ۶۱(۹) или из суры ۹(۳۳). ^۳ Размер не выдержан.

^۴ ننشید کرد

رسید که علاج او ازین بابت خواهد شد و این سخن را شنید در
حصول شفای فرزند خود باقصی الغایات دست در دامن شاه طاهر
مستحکم زد و گفت آنچه مرکوز خاطر قدس ماثراست بیان
فرمائید تا مهیا امکن بجا پیلورم و نگذارم کسی گزندی بذات
اقدس شما برساند شاه طاهر گفت اگر ولایت (۳۰۱) مرتضی علی
علیه السلام مرا قبول کنی و دوستی خانه دان رسول خدا را در
دل خود قرار دهی و اقرار کنی بامامت ذَرِّبَهُ بِكَ رسول اکرم
امشب که شب جمعه است و من دعا میکنم و امیدوارم که
خداوند تعالی عاجلاً شفاء^۱ عنایت خواهد فرمود برهان شاه این
کلام را بجان قبول نمود و شب در پهلوی ولد خود خوابیده
هر چند سعی می نمود که روپوش در روی او بر قرار بماند که
تصرّف هوا نشود لکن از شدت حرارت تب مردم آن روپوش را
بدور میافداخت و برهان شاه گفت چنین معلوم میگردد که
عبد القادر همین امشب همان ماست روپوش را از روی او بردارد
تا نسیم دنیا بر بدن او وزد تا ساعتی آسایش (۳۰۲) کند و تا قریب
سحر همچنان نشسته بود که لشکر خواب^۲ دلش را ربود و در
اثنای خواب دید شخص نورانی پیدا شد و فرمود ای برهان بر خیز
که خدای تعالی بعزمت علی و اولادش عبد القادر را شفا بخشید
و تو باید که از گفته فرزندم شاه محمد طاهر ملقب بمؤمن شاه
بیرون نروی برهان شاه از فرط^۳ خوشوقتی از خواب بیدار
شده دید که لعاف بر زبر عبد القادر است پرسید که لعاف بر بالای
عبد القادر پوشانیدید^۴ گفتند در همین دم خود بخود روپوش
بعزمت در آمده بالای عبد القادر پوشیده شد و ماها از دهشت

پوشانید^۴ فرت^۳ خاب^۲ شفاع^۱

قوة حرف زدن را نداریم برهان شاه دست بر دست گذارده دید که اثری از تب در بدن عبد القادر نمانده (۳.۳) و بغواب است و از بیماری خداوند شفا گیر است فرموده پس لوازم شکر آلهی را بجا^۱ آورده و روز دیگر برهان شاه با وابستگیانش تمامًا بشاه محمد طاهر بیعت نمودند و از جمله مریدان با اخلاص او شدند و از عوام اهل سنت که این مطلب را شنیدند جهالت و نادانی بر آنها غالب شده و بغون او و بغاذه^۲ پیر محمد هجوم آوردند و با یکدیگر میگفتند چونکه این سید از علوم عربیه با خبر است ملاهای ما را گمراه کرده و علمای ما را افسونی خوانده و از راه بدر برده و زبان آنها را بند کرده و هر جا کسی بود که ادعای^۳ فضل و دانش و کمال میکرد و همه را مطیع خود گردانید اکنون تدبیر چیست بعضی از آنها گفتند ماها هجوم آورده که شاه طاهر را (۳.۴) باید کشت بعضی گفتند تا برهان شاه در قید حیات است اینمعنی صورت نخواهد بست چون غوغا از حد گذشت و بسمع برهان شاه رسید بشاه محمد طاهر عرض نمود که چه باید کرد در این امر شاه طاهر فرمود بهمین زودی بر اینها غالب خواهیم شد خداوند یاری کننده است^۴ برهان شاه بدون تأمل حکم داد بلشکریان و بر عدو غالب شدند و بعد از آن برهان شاه سه مرتبه لشکر باطراف کشیدند و هر سه مرتبه بر عدو مظفر و منصور گردید و شاه اسمعیل صفوی ازین مطلب آگاه شد که برهان شاه بدست مؤمن شاه یعنی شاه طاهر باطنی مذهب سنت را ترک کرده و مذهب تشیع را اختیار کرده و مریدان او بی نهایت مسرور شدند و از برای او جایزه و انعام فرستادند (۳.۵) و کسانیکه بشاه اسمعیل

یاری کنند است^۴ ادعای^۳ بخوانه^۲ بجا^۱

صفوی عریضه های چپلی از راه عداوت در باب مذهب شاه طاهر^۱ نوشته بودند همه خجّل و شرم سار شدند و داعیان اسمعیلیّه مثل ملا شاه محمد نیشابوری و ملا علی آسترآبادی و ملا رستم جرجانی و ملا علی مازندرانی و ملا ایوب ابو البرکه شیرازی و ملا عزیز الله گیلانی و ملا پیر محمد آسترآبادی و ملا اسمعیل دامغانی^۲ و ملا لطف الله کرمانی و ملا عبد الجواد سیستانی و ملا علی محمد کاشانی و ملا جعفر قمی و ملا حسین قاینی و ملا محمد تونی و ملا جعفر قلی باخرزی و علی حسین هراتی و ملا حسن عبد الآبادی و ملا علی حیدر قلی جامی و ملا مجنون خراسانی و عبد الغفور نیشابوری و ملا اسکندر سبزواری و ملا رستم قایمی و ملا حسین کرمانی و علی خان سپهرجانی و شاه محمد خان خراسانی (۳.۶) و حسن بای هراتی و ملا تقیان (؟) بیک بخارائی و میرزا بزرگ و میرزا جعفر و میرزا کوچک قاینی و میرزا صوفی و میرزا جان محمد کابلی و سید حیدر شاه و سید شاه محمد و چندی دیگر از بدخشانی (ها) و دیگر افاضلهای زیاد که از پیرون و مریدان خواص شاه محمد طاهر بودند وارد در ملک دکن و احمدنکر مشرف بهضور اقدس مولانا شدند و همه در نهایت سرور و خوشی لوازم بنده گی بجای آوردند و بمطلب خود فائز گشتند و در سنه نهصد و پنجاه و شش شاه محمد طاهر این جهان فانی را وداع^۳ فرمود و سه پسر از آن باقی ماند حیدر علی شاه و ابو الحسن شاه و ابو طالب شاه و حیدر علی شاه^۴ قوالدش در عراق ایران شده بود و سائر^۵ از دکن هتد و حیدر علی ملازم شاه طهماسب^۵ (۳.۷)

طهماسب^۵ و ثایر^۴ و دا^۳ دامغانی^۲ طار^۱

بوده و حسب الوصیّه^۱ پدر سجانہ نشین بوده و بعد از پدر مقتدای ارباب ارادت گردید المستنصر بالله حیدر علی شاه جای پدر شاه طاهر را گرفته و از همه ملک و دیار از فضلی آن قوم از برای تجدید عهد خدمت مولانا مستنصر بالله حیدر علی شاه میرسیدند و شاه محمد طاهر قدس سره بورع و تقوی و مروّت و سخاوت و علم بیهمتای عهد خویش بود و وجیه و خوش معاوَره بوده چه در ایران و چه در هندوستان نفس خیرخواهی بر صغیفه صغیر و کبیر نگاشته بود و زبان گوهر افشانش مبین دقائق کتب سبحانی و باطن خجسته اش مظهر آثار ولایت و امامت و خاطر فرخنده مآثرش مُثَبَّت^۲ انوار هدایت و ارشاد و در (۳۰۸) هر علمی کامل بوده در علم ریاضی و تفاسیر و حدیث و فقه و اصول و سائر حکمیّات بیعدیل بوده و در نظم و نثر مهارت تامّ داشته و کتاب دیوان و قصائد و انشاء و در جمیع بلاد خصوصاً در هند سائر داترست و از تصنیفات او شرح باب احد عشر^۳ در علم کلام و شرح جفریه و تفسیر بیضاوی و حاشیّه شرح ارشاد و محاکمت و مجسطی و شفا و مطول و گلشن و شرح تحفه شاهی که در سالی که در پالکی بود گفته امّا مولانا مستنصر بالله حیدر علی چون برخی از احوال آن بزرگوار ذکر شد و بعضی از گذارشات اینست که از پدر بزرگوارش کرامتها بر خاقمه و عامّه خلق از ایرانیان تا هندوستان ظاهر و باهر گردید که در تواریخ ها همه درج شده و کسانیکه (۳۰۹) آن امام را بد میگفت همچنانکه باجدادش بد گفتند خجل و منقعل شدند این بدگویان در نزد شاه اسمعیل صفوی و در نزد بیغمیر روسیاه شدند و دهن های همه بسته شد

احادی عشر^۳ مسبط^۲ حسب الوصایه^۱

و مریدان قوّت گرفتند و از اطراف بطرف ایران بخدمت مستنصر بالله میرسیدند و شاه طهماسب^۱ چونکه تربیت یافته در دست مولانا مستنصر بالله حیدر علی بود و با يك دیگر بزرگ شده بودند^۲ و با یکدیگر مأنوس و همراز بودند اظهار خصوصیت و ابراز خلوصیت مینمود مخصوصاً قلاعیکه از مریدهای او بود از هیچ وجه اجعاف و تعدی نمیشد و علمای اسمعیلیّه در هر آبادی که بودند پادشاه از برای هر يك خلعت جداگانه میفرستاد و هر امریکه در نزد آنها میگذشت در پیش شاه ممضی بود و در نزد خلق بغایت محترم بودند ازین جهت که در آن عصر (۳۱۰) مذهب اسمعیلیّه قوّت گرفته بودند و تمام مردم در نهایت امنیّت و کمال راحت در عبادت و بندگی حق میگذرانیدند و مستنصر بالله چند نفر از علماء که صاحب فضل و دانش بودند از برای دلالت و دعوت کردن جماعت باطراف فرستاد من جمله بابا شهید را بهرات و ملا عبد الرحمن بجام و میرزا ابو القاسم آسترآبادی را بامیر محمد حکیم بدعوت بری و به بعضی اطراف مرحمت فرموده و ولیعهد خود قرار داد ولد ارشد خود عبدالسلام را و عبدالسلام در جلالت و سخاوت و مروّت و اخلاق جمیل و صفات مرضیه عظیم المثل بوده و بعد از پدر بزرگوار خود جی وی بگرفت و از برای تجدید عهد رؤسا^۳ بانجام میرسانید و تعلیم (۳۱۱) دهنده گان بقیض حضور آنحضرت مشرف میشدند و آن بزرگوار ابواب مرحمت و ملاطفت عطوفت بر وجوه همه طالبان و پیروان گشوده بکمال مهربانی و لطف و مرحمت و نوازش فرموده و در باره فقراء و مساکین و ضعفا و ایتام و بیوه زنان^۴ مثل پدر و اجداد خود فیض و

بیوه زنا^۴ رؤسا^۳ شد بودند^۲ طهماس^۱

بخشایش را باذن آنها رسانیده و از طرف هندوستان و عربستان از برای حوائج و بعضی مطالبها آمد و رفت بسیار میشد و عبد السلام ولیعهد و جانشین خود قرار داد ولد ارشد خود شاه غریب میرزا را و غریب میرزا بعد از پدر بزرگوار در مقام وی قرار گرفت و جماعت پیروان باو بیعت (۳۱۲) نمودند و آن بزرگوار سایه عطوفت و عنایت بر بالای سر همه افکنده و ابواب فیض باطنی و ظاهری بر طالبان و ارادت مندان و اخلاص کیشان گشوده و از انقباس قدسیه آن خلیل زمان سعادت باطنیه و ظاهریه از برای همه اخلاص کیشان نیک اعتقاد حاصل و همه بدیدار و گفتار انوار او مآدل و از گفتار کرامت آثار اوست میفرموده مؤمن کسانی باشند که در امان باشند خلأقی ازو یعنی اذیت او باحدی نرسد و مستجمع در او اخلاق کریمه و صفات جمیله باشد و افعال و اقوال او حسنه باشد و هیچ افعال قبیحه^۱ و احوال زلیله و مکاید شیطانیه از او صادر و واقع نشود (۳۱۳) و این مقام و درجه در وقتی حاصل میشود که کامل باشی و کمال وقتی حاصل میگردد که بنده گی و عبادت و دیدندار را بوجه اتم کرده باشد و این عبادت وقتی حاصل خواهد شد که عارف بحق و معرفت حقیقی حاصل نموده باشد^۲ و این معرفت وقتی حاصل میشود که صفای قلب حاصل شده باشد و صفای قلب وقتی دست میدهد که عبارات تیره از آئینه قلب زدوده شود و رو بیدن آن عبارات بجاوب یقین و بآب علم شست (و) شو دادنست^۳ و کدورات قلب و امراض قلب که مهلك جانست از شك و تفاقت و دواى او یقین است باین معنی که هرگاه شمع یقین در خانه دل او قرار گرفت ظلمات شكوك

داده نست^۳ نمود باشی^۲ قبیحه^۱

(۳۱۴) بر طرف میشود و مثل اینکه در دل شب شمع داخل خانه شد البته تاریکی معدوم میشود و شمع خانه دل نور ایمانست پس مؤمن کسی است که نور ایمان در دل او قرار گرفته باشد پس ای مؤمن اول باید نفس را از هوا و هوس نهی کند^۱ آن وقت آن نفس از دنایس مذکوره و از خیالات تیره پاکیزه میگردد آنوقت بافلاح و رستگاری میرسد همچنانکه در کلام مجید خبر داده که قَدْ أَفْلَحَ مَنْ زَكَّاهَا^۲ یعنی بدرستی که رستگار شد کسی که پاکیزه کرد نفس اماره خرد را از شك و آرزو و امل و جاه و جلال و محبت دنیا و کسی که دنبال هوا و هوس و زخارف دنیای بروی بداند که ضایع کرده باشد عمر خود را و کسی که عمر خود را در هوا و هوس و آرزوی دنیا بگذراند و در عبادت (۳۱۵) و بندگی و محبت و دوستی نگذارند قیام و هلاك خواهد شد فرمودند کسانی که در طریقه مرتضی علی که راه حقیقت است قدم نهاده اند باید بهمه کسی خوب باشند و با یک دیگر اتحاد قلبی داشته باشند تا مصداق المؤمنین کنفس واحده بوضع پیوندند و مولانا شاه غریب میرزا ولیعهد و جانشین خود قرار داد ولد خود شاه پوزر علی و آنسرور بعد از پدر در مقام وی قرار گرفت و او مثل اجدادش خلیق و خوش معاوره و باآداب حمیده و صفات زکیه بوده و جمیع بده درو صفات مرتضوی و حالات مصطفوی و در زمانیکه بر سریر امامت قرار گرفت بظاهر طفل هفت یا هشت (ساله) بواه و کرامات عدیده از او مشاهده میگردد بعد از بروز کرامات بر بعضی از کوتاه نظران عقیده صافیه بر ایشان حاصل ولی بر کسانی که ایمان جبلیه (۳۱۶) و فطریه شان صافیه و بر خلقت فطریه بوده اند و ایمان و عقائدشان

۱. Быть может, нейдет. ۲. Коран, 91(9).

کامل و پاك بوده در ابتدای امر درجات عالیات آنجناب و لمعات نور از رخسار او لاینقطع آشکار میدیدند و هر کس بیک خیالی توجیه^۱ مینمود و مریدها تمامًا سر بر امر و فرمان و تعلیم معلّمان رفتار مینمودند و هر که يك طینت بود مطابق حکم و امر بندگی و دینداری مینمودند و حجوبات ازیشان منکشف و مقاصد و حاجات بر آورده بمقصد خود میرسیدند و مولانا پوزر علی شاه وصی و جانشین خود قرار داد ولد خود شاه مراد میرزارا و مولانا مراد میرزا بعد از پدر خود بر سریر سلطنت قرار گرفت و اعیان اسمعیلیّه با رؤساء^۲ از برای تجدید عهد بخدمت میرسیدند و بعد از مرادات حاصل کرده مراجعت بمکان خود مینمودند و بکار (۳۱۷) دعوت و دلالت مشغول میشدند و پیروانرا بامامت آن مولا دلالت میکردند و آن حضرت ولیعهد و جانشین^۳ خود قرار داد فرزند ارجمند^۴ خود شاه ذوالفقار علی را و ذوالفقار بعد از پدر بر مسند امامت قرار گرفت و رؤسای^۵ قوم بخدمت میرسیدند از برای تجدید عهد و بعد از حصول مطالب مراجعت مینمودند و مردم را بدین داری و عبادت موعظه میکردند و تمام اخلاص ایشان در نهایت اعتقاد و خدمت میکردند و همه عرفاء و فضلاء در توصیف و تمجید آن عمر خود را صرفی مینمودند و از اشعار ملا عزیزالله قمی است که فرمود

نظم که

اگر ظهیر امامت نمودی در عالم
اثر ز خلق نمودی و در جهان دیار
همیشه بود و باشد بصورت و معنی (۳۱۸)

رؤسای^۵ ازجمنند^۴ جاه نشین^۳ رؤساء^۲ توجی^۱

مدام هست و بگردد بامرشی این پرگار
کسی خدا نشناسد بچشم مادر زاد
اگر چه هست بدانش چو بو علی عیار
بعجّت و بمعلم خدایرا بشناس
که رهروان طریقتند و سالک دیندار
اگر امام شناسی خداشناسی تو
و گرنه آتش دوزخ دهد ترا آزار
امام وقت شه ذوالفقار را بشناس
که هست خواجه همان نقد...^۱
میان خلق چو انسان بصورت مردیست
که طالبان به پدر ره بغالقی جبار
بیان کنم چه بود غار حضرت مهدی
نهان شده ز منافق و جسم او شد^۲ غار
بنق خویش ظهورش ز راه نطقه بود
تمام عمر درین آمده شده^۳ در کار
گاهی پدر بنمایند گهی پسر باشد
گاهی چه ظاهریان علم میکنند تکرار
گاهی به تخت نشسته شهنشاهی دارد

^۱ Этот стих, как пропущенный, написан сбоку на поле рукописи киноварью, и последние его слова были более чем наполовину срезаны, когда рукопись была переплетена. ^۲ В подлиннике شده, что не соответствует метру. ^۳ В подлиннике شدست, что не соответствует метру.

گهی گدا و گه سلطان و گاه میر هزار^۱
 تغییر راه نیاید بذات او هرگز
 نظر ز عالم صورت بسوی معنی دار
 پیغمبران ز امام زمان خبر دادند
 بقدر دانش خود هر يك از صفار^۲ و کبار (۳۱۹)
 که هست و بوده و باشد بصورت و معنی
 بصدق دل بعلی کرده اند هم^۳ اقرار
 محققان حقائق ازو شدند آگه
 نصیر و ناصر و رومی سنائی و عطار
 تو هم امام زمانرا بدان و وافق باش
 اگر زاهل یقینی ازو مکن انکار
 مگوی سر حقیقت بجاهل منکر
 مثال خواجه منصور میشوی سردار
 ایضا از اشعارات نیازست که از جانب شاه ذوالفقار در
 بین جماعت بدعت مشغول بود خیلی کامل و عارف بوده

شعر

ایدل بر راه راست ز اخلاص^۴ نه قدم
 بگذر ز راه باطل و بر خود منه ستم
 عاقل مشو ز صاحب دنیا و دین دمی
 منشین خموش بنذر جلالش کشای قم

۱ Размер не выдержан. ۲ صفار ۳ В подлиннике همه
 что не соответствует метру. ۴ В подлиннике اخلاصی، что не
 соответствует метру.

رؤ بنده گئی شه ذوالفقار کن^۱
 ورنه بروز حشر بنسی باشدت دگم
 نامش مدام (۳۲۰) ذکر زبان ساز و حرز جان
 جز ذکر پاک حضرت او بر میبار نه
 خالی ز ذات او نبود لحظه جهان
 میخوان حدیث او خلق الارض دمدم
 ایجاد خلق بهر شناسائی خود است
 نیامدن ز بهر خور و خوابد^۲ از عدم
 زاهد خدایرا نشناسی و خوانیش
 ای بیخبر فسانه مغوان و فسون مدم
 خواند^۳ بلند بر سر منبر خطیب شهر
 طبر^۴ میان تپست گهی زیر و گاه بم
 از روی حرص و آز فغان^۵ بر گرفته است
 تا یاریش کنند بدینار یاردم
 چیزی که دورت از ره حق افکنند بت است
 ایدل صمدپرست شو و بگذر از صنم
 جانرا غذا ز معرفت کرد گار ده
 بیپوده چند میدوی اندر پی^۶ شکم

و مولانا شاه ذوالفقار وصی و جانشین خود قرار داد فرزند
 خود شاه نورالدین را (۳۲۱) و شاه نورالدین بعد از پدر بر
 سریر امامت قرار گرفت و بزرگان و رؤسای^۷ آنقوم از هر ملک

۱ Размер не выдержан. ۲ خاب ۳ خاند ۴ В под-
 линнике طبل، что не соответствует метру. ۵ فغان ۶ Про-
 тив метра ۷ رؤسای

و دیار از برای تجدید عهد بحضورش از خراسان و بخارا و هرات و کابل و بدخشان و معال ایران و عربستان و هندوستان و سائر بلادها سهم امام و نذورات^۱ بآستان مبارک میفرستادند و در معضر انور تماماً بآستان بوسی حاضر شده بودند و شاه طریقت و حقیقت بآن گروه از سر مهربانی در افشائی میفرمودند بدلالیت نسایه موعظه مینمودند و خلاصه کلام شاه نور الدین ولیعهد و جانشین خود بر قرار نمود شاه خلیل الله علی را و خود و شاه ذوالفقار علی و شاه نور دهر الملقب بمیرزا^۲ در انجدان مدفن شدند و مرقد مبارکشان در انجدان (۳۲۲) است بعد از شاه نور الدین ولد او خلیل الله علی بر مسند ولایت و امامت قرار گرفت و مریدها نیز بآن سرور بیعت نمودند و بفرمان برداری کمر ارادت و عبادت و دینداری بر میان بسته و بخدمت مشغول گردیدند و تمام مریدها حسب الامر بمروّت و انصاف و احسان و ریاضت و طهارت و تقوی و بندگی مشغول شدند و همه در تحصیل علم و کمال و معرفت میکوشیدند و همه سعی از برای سعادت آخرت مینمودند و تماماً متصف بصفات حمیده و اخلاق پسندیده روزگار میگذرانیدند و شاه خلیل الله علی از انجدان هجرت نموده و در قریه معلّات در دهیکه او را کهک میگویند اقامت فرمودند و شاه خلیل الله علی (۳۲۳) وصی و جانشین خود قرار داد ولد خویشرا در امر امامت نزار علی الملقب بعطاء الله و مولانا شاه نزار علی بعد از پدر جای او بگرفت و مقتدای کل گشته و در وقت ولیعهد شدن بر مثال جدّ بزرگوار حضرت مستنصر بالله طفل بوده و کرامات عدیده از آن بزرگوار بظهور پیوسته و پیروان و مریدان از برای

بهرامیرزا^۲ نذورات^۱

تجدید عهد و خاک آستان بوسی بدربار آن جناب حاضر میشدند و کسانیکه بر رأی^۱ صادق بودند و کمالات و صفای قلب داشتند و دیده بصیر آنها پاک بود آثار امامت را در سیمای اقدس آنحضرت مشاهده مینمودند و این چند کلمه اشعار از بعضی از قصائد آنجنابست شعر که فرموده

تا نیست چمن لائق هان رشحه نیارم (۳۲۴)
تا نیست صدف قابل درّ قطره^۲ نریزم
در انجمن اهل خرد نشأی فیمضم
اندر سر غفلت زدگان رنج خیمارم
امروز بمن نبرد غافل و فردا
سجاده امپد کشد لوح مزارم
بازی ندهندم که ندارم سر بازی
گر پاک برم لیک بسی نیک قمارم
گویند فلان جاهل (و) طفلست و ندانند
طفلم نشمارند که من پیر کیمارم

و مولانا شاه نزار علی عطاء الله وصی و ولیعهد قرار داد ولد خود شاه سید علی را و مولانا شاه سید علی بعد از پدر بزرگوار بر سریر امامت متمکن شده و از همه ملک و دیارها رؤسا^۳ بآستان بوسی و دیدار حاضر شدند و سر تسلیم در قید طاعت در آوردند و از کمالات با برکات آن قدوة اذام احیای قلب حاصل نمودند و زبان شکرانه (۳۲۵) این نعمت بتحتیّات و ثناء گشودند و از کرامات و خوارق عادات و معجزاتی که از آن سید جلیل مشاهده نمودند و خلوص اعتقاد و جان نثاری^۴ و عبادت و بندگی بالتمسبه

نساری^۴ رؤسا^۳ غطره^۲ رئی^۱

باستعدادشان بآنها رسانیدند و از خدمات و ادای مالیه یعنی زکوة مال مولا یعنی حق مال مولا یعنی سهم امام را فراخور بضاعتشان فرونگذاشتند و در نهایت سرور و خوشی در مقام فرمان برداری میکوشیدند و محبتشان با یکدیگر و بین ابناء الجنس روز بروز افزوده میشد و مولانا شاه سید علی ولیعهد و جانشین خود قرار داد یکتا فرزند ارجمند خود شاه حسنعلی (را) که ملقب به سید حسن بیک بعد از پدر بتخت امامت و ولایت قرار گرفته و آن سرور بغایت (۳۲۶) مهربان و با سخاوت و مروت و با انصاف و رحمدل و با شفقت و مرحمت و رأفت^۱ بود در عهد او سلطنت ظاهر با سلطان حسین صفوی بود و سلطان حسین اثنا عشری بود و پیروی ملاهای ظاهر را مینمود تا آنکه افغان زور گرفت و ایرانرا گرفت و سلطان حسین را گرفتند و حبس نموده بود خلاصه نادرشاه افشار سر بر داشت و مملکت ایرانرا از اغیار خالی کرد بوزارت میرزا مهدی خان و ولایت مولانا شاه حسنعلی و گذارشات نادرشاه در همه جا روشن و هویدا است که نادر تا ملک کابل و هندوستانرا گرفت و در وقتی که نادر باؤل خاک پنجاب یعنی پیشاور که وارد شده بود پیروان و مریدان مولانا سید حسن بیک ملقب (۳۲۷) بشاه حسنعلی بخدمت میرسیدند^۲ و در وقت از آندیار خیال حرکت^۳ نمودند چند نفر از اخلاص کیشان بعضی رسانیدند که حضرت مولانا بازکی بایندیار تشریف خواهند آورد مرحمت فرمودند هر وقت این میخ های که اسب مرا پستداید سبز شد و درخت شد و شاخهای آنها بهم پیوست من خواهم آمد درین مقال یکی از مؤمنین گفت در سنه هزار سیصد و نو بنده بخدمت آقا علیشاه

هرکت^۳ میرسیدن^۲ رعفت^۱

که (از) اولاد مولانا سید حسنعلی بود بآندیار در رفتن و بچشم خود دیدم که شاخهای آندریختها بهم پیوسته بود و از پیوران آنها شنیدم که تا حال سه مرتبه شاخهای این سه درخت سه مرتبه بهمیگر نزدیک و باد آن شاخهارا میافداخت تا الحال بهم رسیدند که مولانا تشریف (۳۲۸) آوردند و ما میدانیم که آقا علی شاه خود سید حسن بیک میباشد خلاصه بعد از آن که نادرشاه بایران رسید مأموریت محلاترا بسید حسن بیک داده چندی گذشت معاندین از راه عناد پیش نادر شکوها کردند تا آنکه مولانا متهم نمودند و میرزا مهدی هم از راه عناد مذهبی کاری کردند که نادر حکم کرد چشمهای سید حسن بیک را میل زدند و بظاهر ناپینا نمود با همان ناپینائی بر همان قاعده پیش با خلق مهربان بود مخصوص در باره ضعیفاء و مساکین و بیوه زنان و یتیمان مانند اجداد بزرگوار خود رفتار میفرمودند و کمند محبت آنسرور در دلهای مزگی و قلوب صافیه را بر مثال آهن ربا و آهن و کهرها که میربود و در علوم جامع العلوم و در حکمت بی بدل و بی نظیر (۳۲۹) بود و آن بزرگوار وصی و ولیعهد و جانشین خود قرار داد ولد ارشد خود سید جعفر خان ملقب بقاسم علی را و قاسم علی شاه بعد از پدر بزرگوار خود بر سریر ولایت و امامت قرار گرفت و تمام پیروان و مریدان هر دیار بخدمت آن بزرگوار میرسیدند و تجدید عهد مینمودند و آنجناب مثل اجداد طاهرین خود رفتار میکردند و آن بزرگوار وصی و جانشین خود قرار داد فرزند ارجمند خود سید ابوالحسن ملقب به باقر شاه و او بعد از پدر بر سریر امامت متمکن و بر قرار شد و بر مثال اجداد و پدر با پیروان رفتار مینمود و معلمان و مأذونان^۱ در هر ملک

معزوان^۱

حسب فرمان واجب الاذعان آن مقتدای اهل ایمان بدعوت (۳۳۰) و دلالت مشغول بودند و از ولایتهای بعیده مثل ملک چین و بدخشان و کابل و بخارا و چترال و یارکند و قره شهر و کالج و سمرقند و پنجاب و هندوستان و از عربستان و ترکستان و خود ایران آمد و رفت و مراسلات برقرار بود و مرادات حاصل و حاجات بر آورده در کمال جانفشانی و در فرمان برداری و خدمت گذاری از مال و جان بی مضایقه بودند و آنحضرت ولیعهد و جانشین قرار داد ولد خود سید خلیل الله را و از شاه خلیل الله علی قانمولا ابوالحسن شاه علی ملقب به باقرخان این شش سجاده در کعبه که قریه از قریه های محلات است مدفنند و از آن مکان مشرفه مرقد های مطهره و اجساد مقدسه چه بسیار علامات و کرامات ظاهر و باهر شده و میشود (۳۳۱) معدنی است از سنگ مرمر در آن دیار ظاهر است و مشهور است بمعدن شاه نزار علی و دیگر قانمولا در همه خاکی ظاهر است که در آن مقبره ها بغیر از روغن حلال و پاک چیز دیگر بجای چراغ نمیسوزد و روشن نشده و نمیشود و از آن اجساد مقدسه چه بسیار کرامات ظاهر و باهر شده که تکرارش لازم نیاید چونکه از اغیار^۱ بسیار تجربه کرده اند چه بر سر آن معدن سنگ که قانمولا هم تا اسم مبارک مولانا شاه نزار علی را بخوبی بر زبان جاری نمایند آن سنگ مرمر را پیدا نخواهند کرد ظاهر نخواهد شد خلاصه کلام هنوز^۲ هم چندی از مریدها از دیارها آمده در آن بلده مجاوره شدند و مولانا شاه خلیل الله ثانی بعد از پدر بزرگوار بر سر میر مکنیت امامت و ولایت قرار گرفت و رؤسای^۳ (۳۳۲) آنقوم از کل بلاد و اوطان

رؤسای^۳ هنوز^۲ اغیار^۱

از برای تجدید عهد خدمت آن بزرگ سلسله بذرات مشرف میشدند و زیارت کرده و باوطان مألوفشان مراجعت مینمودند (ند) از آن حضرت کرامت و خارق بکرات عدیده ظاهر گردیده من جمله در وقتی که از جانب پادشاه خلد آشیان فتحعلی شاه قاجار بحکومت یزد مأمور شدند با تمام مردم از روی مهربانی رفتار مینمودند و مردم^۱ از هر دیار میآمدند و حق مال واجبات خود را بحضور آنحضرت میبرسازند جهال^۲ اندیاز حسد بردند و ملا حسین نامی را پیشوای خود قرار دادند و کمر قتل آن بزرگوار را بر میان بستند و از کرامات آنحضرت است که چند نفر از رؤسای^۳ پیروانرا مثل مریدهای هندوستان (۳۳۳) و سایر بلاد بعیده طلب فرمودند و در مجلس خلق فرمودند که شب جمعه در همین شهر یزد من را با شش نفر دیگر شهید خواهند کرد همان نوعیکه معاندین معاویه بر جد بزرگوارم امیرالمؤمنین شوراندند و پسر او یزید را بر جد بزرگوارم حضرت امام حسین علیه السلام شورانیدند قانمولا او را بشهادت رسانیدند و همچنین جهال های اینزمان هم که از حقیقت پیغمبرند کمر قتل مرا هم بر میان بستند و بمطلب خود خواهند رسید و من يك نشانی بیهکی از کنیزهای خود سپرده ام بعد از من هر کس از پسران من که علاقم و نشانی آن ودیعه را^۴ ظاهر کرد بدانید که جانشین من خواهد بود و اوست مقتدای اهل حق و اوست امام وقت شماها بعد از من او خواهد بود تفصیل این (۳۳۴) واقع بسیار بوده و در ناسخ التواریخ^۵ یا شرع و بست درج است ضرور بطول کلام نیست مختصر بهتر^۶ اما بعد از وقوع این

در تواریخ^۵ و دیار^۴ رؤسای^۳ جهال^۲ مرده^۱ بهتر^۶ ناسخ

قضیه هایلده تمام پیروان در محلات اجتماع نمودند و آن مطلب را در میان اولاد آنحضرت ظاهر و چند نفر از زن و مرد که صاحب بصیرت بودند در دعوت محلات مجتمع شدند و همه اولاد آنحضرت را خواستند و در دور هم جمع شدند و آن مطلب را ظاهر نمودند و از جاریه مطالبه آن امانت را کردند و آن جاریه حاضر نمود و در وسط ^۱ مجلس (جمع را) نهاد پیروان از فرزندان آن بزرگوار ابراز سر درون جمع را نمودند سید ابو الحسن خان و سید محمد باقر خان مادر او کنیز بود و سید ابو الحسن خان و سید محمد باقر خان (۳۳۵) هر سه صریحاً گفتند که ماها از درون بیخبریم شاید درون خطی ^۲ یا قوماری باشد بموجب او عمل کنیم این مطلب را هم آن ها اظهار نکردند لکن و نوکرهای آنها چونکه آندو آقا زاده طفل بودند تا مطلب بمولانا سید حسینی شاه ملقب بعبا و آقاخان رسید که آنحضرت هم طفل بود بسن هفت ساله بزبان مبارک فرمود که من بگویم درون این صندوق چه میباشد همه بعرض رسانیدند که بسیار لطف و مهربانی میشود فرمودند درون صندوق جمعه است و توی جمعه قدری پنبه میباشد و در میان آن پنبه قدری آتش و قدری یخ است و در زیر آنها سنگ عقیق یمنیست مشهور بامهار (۳۳۶) یعنی بمهر تمام اجداد بزرگوارم از آدم تا الحال حسب الامر سر صندوق و جمعه را گشودند و دیدند تماماً نشانیها که ظاهر فرمود مثل آنکه پنبه خود او بند و بست کرده بودند آنوقت همه تماماً طوعاً بآن حضرت بیعت نمودند چندی گذشت از عداوت ^۳ اعدا و برادران و معاندین با والده ماجده خود از محلات هجرت به (بلده) معصومه قم نمود در آن

ادوات ^۳ ختی ^۲ وصت ^۱

ایام مکی از محال ^۱ هندوستان مال واجبات آورده و راه بجائی نمیبرد و چند روز در قلعه هندیها منزل کرده و منتظر شناسائی بود تا این که سید ابو الحسن خان براه نمائی والده و لله آن مکی را خواسته و گفت مکی چرا مال ما را نمیدهی مکی از ترس میگوید حاضر اما مرضی دارم ^۲ گفته (۳۳۷) بود ^۳ بگو مرض کرده بود خواهش دارم اسامی اجداد بنده را تا هفت پشت بمن بنمائی چونکه مأمورم ^۴ ابو الحسن خان در میماند در جواب و تغیر زیاد بمکی مینماید که مکی از ترس میگوید چشم صبح حاضر خواهم کرد و بر میگردد در منزل خود یعنی در همان قلعه که خود اهل هند ساخته بودند و مالک بودند میروند و از هر یک جویای مطلب میشود کسی سریعا ^۵ جوابی نمیدهد تا یکنفر خبر او را دلالت میکند که برو پیش شاه محمد خان خراسانی که از اهل حق است در دم پیش شاه محمدخان مطلب را ^۶ ظاهر نمود و این تمام سخنها او شنید در دم بدو گفت که اگر امام زمان را خواهان باشی باید همین امشب ^۷ روانه قم شوی که در آنجا بمطلب خواهی رسید و گفت اگر (۳۳۸) بخواهی من همین امشب ترا روانه نمایم مکی قبول کرد فی الفور ^۸ شاه محمد خان حکم کرد دو اسب از اسب های خود را زمین کردند یکی از برای مکی و یکی برای راه بلد در دم روانه قم شدند روز دیگر خبر رسید ابو الحسن شاه دادند او گفت کسی رفته او را گرفته بیاورد در دم آدم از عقب روانه شد اما فائده ^۹ نداد و نرسیدند

مأمورم ^۴ گفت بود ^۳ ارضی دارم ^۲ مهال ^۱
فایده ^۹ فائور ^۸ امشب باید ^۷ و مطلب را ^۶ سریعا ^۵

و مراجعت کردند اما مکی روز دیگر وارد (بلد) معصوم قم شدند و در کاروانسرای بیرون شهر منزل گرفته و خود روانه شهر شده تا رسید دم مقبره معصومه خواهر^۱ علی بن موسی الرضا رسید و قدری مکث^۲ نمود و دید که جمعی میآیند و در پیشاپیش طفلی نورانی که هوش از سر مکی ربود و مهصه^۳ (?) آندیدار شده که مجال گفتار از برای او باقی نماند تا آنکه رسید (۳۳۹) و فرمود تو هفت پشت خود را از من خواستی بشنو تا برای تو بگویم در دم عرض نمود قربان خاک پایت بنده را چه حد آنکه از حضرت خداوند سوال نمایم بنده از سید ابو الحسن شاه خواهش کردم نه از مولای زمان و فرمود همین دم رفته اسباب خود را گرفته بیا منزل و یکی از نوکرها را به همراه او برای راه بلد نمود و خود تشریف بردند و مکی رفته و سامان خود را گرفته آمد در عمارت سرکار آقاخان از قم بعد از چندی که در قم بودند باز از آن بلده روانه محلات شدند و در منزل پدر و اجداد سکنا نمودند و گفته اغیار^۴ برادران (او) کمر قتل او بر میان بستند و از کوشش میکردند بقول راوی که مرد با خدائی و از همه مطالبها با خبر بود همچنین خبر داده و شاهد هم میآورد (۳۴۰) از کسانی که در آنزمان حاضر بودند و مطالبها را کرامت و معجزه از آن بزرگ دیده بودند و نقل کرده^۵ بودند از جمله روزیکه عطا سید حسنعلی مشهور باقاخان در ایام طفلی که مکتب میرفتند روزی در پیش معلم درس میخواندند مگفته دشمن نوکرهای برادر او شافل تفنگی بدو میزدند قضا در وقت مطالعه به عادت^۶ طفلی که در وقت درس

نقل کرده کرده^۴ عقیار^۳ مکس^۲ خاهر^۱

آدت^۵

خود را حرکت^۱ میدهند آقاخان خود را حرکت^۲ میدادند آن تیر خطا رفت در بالای سر او بدیوار میآید و آن نوکر در بیرون در گرفتار میشود بعد از تفتیش آن نوکر میگوید مرا فلان دلالت باین عمل نمودند والده عطا شاه خیلی رحیم دل بود او را رخصت نمود ایضا راوی کسی دیگر باو حکایت (۳۴۱) کرد که روزی در سر زراعت خود بودم و اسم آنکس کربلائی داود و اسم آن مزرعه آب بید بود نقل کرده بود که وقتی در آن بیابان^۳ نظر افکندم دیدم کودکی در آن صحرا گاهی پنهان میشود در میان اشجار و علفهای^۴ و گاهی خود را ظاهر مینماید گفت بمن کربلای^۵ داود تو مرا چه طور^۶ دیدی گفت گفتم آقاخان قریبانت گردهم درین بیابان چاه^۷ میکنی فرمودند که برادرانم با نوکرهای خود خیال داشتند که هم مرا بر مثال^۸ حضرت یوسف بچاه بیندازند اما نتوانستند و من از دست آنها فرار کردم و کربلای داود گفت من عرض نمودم حال بیا برویم آبادی خدمت والدهات^۹ فرمودند حال اگر بیایم البته مرا خواهند کشت اگر با من محبت داری مرا به بر سر چادرهای بیک محمدخان (۳۴۲) و غلامعلی خراسانی و گوید من بگفتم او کردم او را برداشته روانه آن چادرها شدم از محلات تا آن چادرها یکفرسنگ (و) نیم مسافت بود روانه آن راه شدم قدری او بدوش و قدری از دره کوهها^{۱۰} گزاشتم دیدم آن طفل نشست عرض کردم قربان پا شو برویم راه دور است و من باید بر گرده خدمت والدهات خبر

کربلا^۵ الفهای^۴ بیان^۳ حرکت^۲ حرکت^۱

کوها^{۱۰} ولت^۹ بر مثال^۸ چو^۷ چتور^۶

بدهم^۱ فرمود قدری صبر کن من کار دارم گفتم درین دَرّه کوه چکار
 دارید گفت خواهی دید و يك آهو و دو بَرّه در پیش و گرگی از عقب
 از دور میآیند آمدند^۲ تا رسیدند بشاه حسنعلی چشم گرگ بر او
 افتاد در همان دور ایستاد و آهو با دو بَرّه آمدند تا خدمت آن طفل
 (۳۴۳) چیزی بزبان بی زبانی گفته و جوابی شنیده و راه بیابان
 گرفت و رفت و گرگ همان طور^۳ بر جای خود خشک شده
 ایستاده بعد از جای حرکت^۴ نمود بطرف^۵ گرگ و رو کرد
 باو که حیا نکردیکه بدوست ما زحمت دادی حال خداوند تورا روزی
 خواهد داد و روانه شدیم تا رسیدیم بر آن چادرها عطا سیّد حسن
 علی بمن فرمود حال مرا بگذار و برو و مژده گائی بگیر من
 رفتم و آنها را خبر کردم يك معتمد خان و خالو غلامعلی هر دو بشتاب
 دویدند و قدمهای او را بوسیدن گرفتند^۶ و هر يك گوسفند خوب
 بمن مژده گائی دادند بعد آنها که از مطلب با خبر خواستند کس
 بخدمت والده آقاخان بفرستند خود آقا فرمود نه کربلائی داؤد باید
 خود برو و مژده (۳۴۴) گائی بگیرد چونکه زحمت بسیار کشیده
 حال کربلائی داؤد زود^۷ برو تا غروب نکرده خبر برسان و آلا والده
 نوکرها را بسیار ازیت^۸ خواهد کرد در دم اسمی از برای من
 حاضر نمودند سوار شدم و بتعجیل روانه محلات شدم دادم که همه
 اهل باضطراب^۹ اند از برای آقاخان من يك سر رفتم اندرون
 خدمت بی بی سرکاره و مژده سلامتی آقا را باو دادم بسیار خوش
 وقت شدند و فرمودند کربلائی داؤد مژده گائی تو خواهد رسید
 بزودی آدم بهر طرف روانه نمودند و نوکرها خواستند بالآخره روز

حرکت^۴ تور^۵ آمدن^۶ والدت خبر بدم^۱
 اضطراب^۹ ازیت^۸ ذود^۷ گرفتن^۶ و بطرف^۵

هفتم آقا وارد محلات شد بعد از چندی مژده گائی مرا صد تومان
 لطف نمودند چیزی نگذشت که مرحوم فتحعلی شاه آقا سیّد
 حسنعلی را خواستند طهران و بعد از عدالت (۳۴۵) شاهانه
 صبیّه خود را به آقاخان یعنی شاه حسنعلی دادند^۱ و محلات را تیمول^۲
 داد و در همان ملك بسر میبرد تا بعد فوت مرحوم خلد آشیان
 فتحعلی شاه و سلطنت محمد شاه مثل حاجی عبد المعتمد نیموری
 از جهت مطلب خود عناد پیشه خود گرفته و همه جا^۳ شهرت
 داده بود (که) آقا خان خیال یاقی گیرا^۴ دارد تا این خبر
 منتشر شد و کم کم بگوش خود آقا میبرد بعد خود آقاخان
 خواهشمند میشود که از دولت رخصت گرفته برود مدّه معظمه
 از راه بنادر یعنی بندر عباس تا آنکه بعد از گفت (و) گو (ی)
 بسیار اذن^۵ حاصل نموده و از محلات حرکت^۶ کردند که
 از روی کاشان بروند بندر عباس و از بندر عازم^۷ بیت الله
 الحرام بشوند (۳۴۶) از محلات روانه شدند تا از کاشان که گذشتن
 در تمام جاها بند (و) بست کرده بودند که آقاخانرا گرفته بطهران
 گسیل دارید تا حتّی^۸ ما بحتاج باو نفرروشد و از همه طرف
 راه هارا بر روی ما مسدود کرده بودند بهر جور و ترقیب که بود ما
 خود را بحوالی یزد رسانیدیم که لشکر شاهی دور تا دور ما هارا
 گرفتند^۹ من لابد شدم حکم بجنگ دادم خلاصه لشکر شاهی شکست
 خوردند و خیلی از سرکرده ها بدست نوکرها من گرفتار
 شدند خلاصه کلام اگر بخواهم از سرگذشت و معجزات آقاخان
 بنویسم البتّه کتاب دیگر باید (نوشت) مختصراً آقاخان یعنی

از ن^۵ یاقی گیرا^۴ همه جا^۳ طویل^۲ دادن^۱
 گرفتن^۹ تا حتّی^۸ عاظم^۷ حرکت^۶

ملقب بعبا شاه را نگذاشتند که در خاک ایران بماند یا آنکه از راه بندر عباس دمکة معظمه بروند لاجد از راه قاینات بقندهار و از قندهار بخاک هند (۳۴۷) در ملک سند وارد (شده) و در بین مریدهای خود (ساکن شدند) بعد از چندی از آن ملک روانه شدند فاما سرگذشت آقاخان خیلی مطول^۲ اما قدر جزوی باید گفته شود خلد آشپان فتحعلی شاه مرحوم در وقتیکه محلّا ترا قبول^۳ باقاخان دادند و آقاخان با والده و عیال که صبیّه شاه باشد روانه محلات شدند چندی برین برآمد که حکم بیکلربیکگی کرمانرا از برای او صادر و روانه خاک کرمان بغوشی میگذرانید و اهل کرمان هم از حکومت او خوشی میکردند و خوشی میگذرانیدند و تا مدتی چند سنه در کرمان حکومت نمودند و بعد رخصت حاصل نموده روانه محلات گردید و بحکم خداوند تبارک و تعالی چهار فرزند از آن نطفه پاک یعنی صبیّه فتحعلی شاه بوجود آمده يك پسر و سه دختر در محلات بغوشی میگذرانید تا آنکه قضا کار خود را کرده و آن پادشاه عادل یعنی (۳۴۸) فتحعلی شاه برحمت حق پیوسته و این خبر بهرجا^۴ منتشر شده ولد ولیعهد یعنی محمد شاه هر جای مرحوم فتحعلی شاه بر تخت سلطنت قرار گرفت و باز همان مهربانی در حق آقاخان مینمود و سرکار آقاخان یعنی شاه حسنعلی در آن ایام خیلی مائل بشکار بودند راوی از قول بابا کولهکش روایت کرد و گفت که بابا صفر میگفت از کرامت‌های آقاخان که روزی بخدمت آقا (خان) بعزم شکار از محلات روانه کوه هفتاد قلّه و چکاب روانه شدیم تا رسیدیم شب در منزل فرمودند که بابا صفر

جاه^۴ طویل^۳ متول^۲ نگذاشتن^۱

فردا سه شکار خواهم زد یکی نه ساله و يك شاخ‌دار و دو دیگر پنج ساله اما یکی لنگست و يك مار سیاه بسیار بزرگ قصد تو خواهد کرد و تو اورا خواهی کشت و يك پلنگ (را) عبدالمحمد فراهانی خواهد زد (۳۴۹) و من بغیال گذرانیدم که اگر این حرف راست شد آقاخان معجزه کرده اینخیال که بر دل من گذشت آقا فرمود صفر چه خیال کردی بگو انشاء الله عرض کردم انشاء الله صبح همان طور^۱ که فرمودند بانجام پیوست و بعد از آن کوهها که آمدم پائین فرمودند بابا صفر وقت آن آمده که مرا از این ملک وطن مألوف^۲ حرکت دهند و آواره ملک غریب بنمایند من عرض کردم که میتواند این کار بکند فرمود بامر پادشاه وبگفته حاجی عبدالمحمد تیموری طولی نکشید که حاجی عبدالمحمد آمده محلات خدمت آقاخان بعد از ملاقات پا از آندایره^۳ بیرون نهاده راوی گوید که حاجی مذکور خیلی مغرور شده بود هر چند که از رعیت‌های خود آقاخان بود چونکه حاجی میرزا آقاسی که وزیر محمد شاه بود و عبدالمحمد هم پیش او با عزت (۳۵۰) و قرب بود خلاصه وقتیکه در مجلس آقاخان میآید و خواهش بیجا^۴ میکند یعنی صبیّه آقاخان را برای پسر خود میطلبید و از این حرف آقاخانرا خیلی بدش آمده اورا از مجلس حکم اخراج میفرمایند^۵ ازین جهت حاجی مذکور کینه آقاخانرا در دل گرفته و در طهران پیش حاجی میرزا آقاسی آمده و میگگوید آقاخان خیال یاقی‌گری^۶ را دارد اما میرزا آقاسی قبول نکرده بود خلاصه قضا کار خود را کرد و میکند چندی بعد محمد شاه از

خاهش بیجا^۴ آنداره^۳ وتن معلوف^۲ تور^۱
یاقی‌گری^۶ میرفرید^۵

جهت آن ناخوشی^۱ که عارض او بود و حکماء حکمت کرده بودند که باید بروید در آب گرم معلات ازین جهت روانه آب گرم میشوند چون که کاری باید بشود در همان وقت آقاخان بشکار تشریف برده بودند (۳۵۱) و در معلات نمودند که پیشواز بنمایند و ازین جهت فرصت^۲ بدست عبد المحمد آمد گفته بود که نگفتم آقاخان خیال یاقی گیرا^۳ دارد و شما قبول نفرمودید حال دیدید که من راست گفتم اگر خیال بد نداشت البته باید يك منزل که پیش باز قبله عالمرا بکند از این گفت (و) گوها میرزا آقاسی قبول میکنند و بعدمت پادشاه عرض میکنند و سبب حرکت شاه حسنعلی از معلات همین شده مختصراً تفصیل اینکه بعد از زحمات^۴ بسیار آقاخان از راه قاینات بقندهار و از قندهار بملك سمنند و کراچی شدند چونکه تمام سرگذشت خودرا آقاخان در کتاب بهرام و بهروز درج فرموده بودند لهذا مختصر نمودیم و حال قدری کرامات و خارق (۳۵۲) عادات که^۵ از آن جناب بظهور رسیده باید قدری گفته شود از قول چند نفر از نوکرهای معتبر آن جناب از آن جمله یکی علی رضا و احمد خان قاجار^۶ و محمد بيك و علی خان و سایر که در خدمت خاطر بودند نقل کردند وقتیکه از کرمان گذشتیم بملك راور که رسیدیم از برای مغارچ خیلی حیران بودیم سردار ادو الحسن خان برادر آقا (خان) آمد خدمت سرکار آقا و عرض کرد که هر چند بنده قرار داد بودم که دیگر خدمت سرکار جسارت ننمایم بجهت آنکه در تنگ شمیل آن کرامات از سرکار بظهور پیوست فاما چاره بجز عرض

زهمات^۴ یاقی گرورا^۳ فرست^۲ ناخشی^۱
قجر^۶ خارق آدات که^۵

ندیدم چونکه تمام مردم از نوکر و غیر نوکر و تمام مالها بسبب بی خرجی از دست خواهند رفت سرکار آقاخان فرمودند سردار مگر در تنگ شمیل چه واقع شده بود و چه طور^۱ شد سردار عرض (۳۵۳) کرد از سبب کرامتیکه در آنجا^۲ فرمودید سرکار آقا فرمودند من خاطرم نیست تو بگو چه بینم سردار عرض کرد که نه اینمود که وقتیکه بخيال بندر عباس وارد تنگ شمیل شدیم و دیدیم که از چندی پیش بحکم پادشاهی تفنگچی زیادی دهن تنگ را بسته بودند و از پشت سر هم که لشکر شاهی آن طرف^۳ تنگرا گرفتند و ماها را نردست تنگ گیر آمده بودیم و از جهت سورات و مغارچ حیران^۴ بودیم که از فضل خداوند تبارک و تعالی آندرویش نورانی از آن کوه بلند آمد و تا سه روز خرج تمام آدم و مال از روغن و گوشت و نان و برنج و جو و کاه تمام هرچه لازم بود بما میسرساند و بنده بخيال باطل خدمت سرکار فضولتن جسارت (۳۵۴) نمودم اینکه جناب شما از کرامت فرمودید که فردا دو ساعت از ظهر گذشته از طرف کرمان خبری خواهد^۵ آمد و راه از برای ما باز خواهد^۶ شد همان شد که فرمودید و دیگر دنده از آن درویش خبر نداشتیم که کی بود و کجا^۷ رفت ملک بود حور بود فرشته بود و آن اسباب مغارچرا از کجا^۸ میاورد و میسرسانید و حال هم فضولی میکنم اما چاره بجز اظهار کردن ندیدم و حال هم اگر نظری نفرمائی شما من از بی خرجی یا تلف خواهند^۹ شد و یا فرار باید بکنند چونکه لازم بود بعرض رسانیدم سرکار آقا (خان)

خواهد^۵ هیران^۴ طرف^۳ آنجا^۲ چطور^۱
خواهند^۹ کجا^۸ کجا^۷ کجا^۶ خواهد^۵

فرمودند امروز زحمت است تا آذروز گذشته
و روز دیگر دو ساعت نسیم از روز بر آمده بود
آقا خان سردار ابو الحسن خانرا طلب (۳۵۵)
فرمودند و گفتند: سردار خبری شده یا خیر
سردار عرض کرد که خیر فرمودند یک ساعت
پیش من در خواب^۲ دیدم که همین حال خداوند
تبارک و تعالی وصیله خواهد^۳ فرمود در همین
گفت (و) گو بودیم که محمد بیک خراسانی
آمد و عرض کرد که از طرف اسم چند نفر
آمدند و خیال خدمت سرکار آقا (خان) را
دارند و ما نمیدانیم که دوست باشند یا دشمن
سرکار آقاخان فرمودند البته دوست خواهند^۴ بود
هر دو آنها را بیاور محمد بیک رفت و آنها را
بمحضر خاطر کرد پرسیدن بخدمت آقا (خان)
همه بخاک افتادند و قتی که ملاحظه شد از مریدهای
هندوستان بودند که از راه سند (و) بلوچستان
آمده بودند و پول زیادی آورده بودند و بحضور
(۳۵۶) سرکار شاه حسنعلی گذاردند سرکار آقا (خان)
صندوقدار را طلب فرمودند و تحویل او کردند و
سردار ابو الحسن خان فرمودند سردار حال هرچه
لازم داری بگیر که از شاه الله فردا باید از راه لوط
روانه نایرندان بشویم همه اسباب را فراهم بیاور
مگر کاه و جو که آنها را خداوند خواهد^۵ رسانید

خواهد^۵ خواهد^۴ خاب^۳ گفتن^۱

و بعد میرزا احمد را طلب فرمودند و فرمودند تو کاری که
باید بکنی اینست که تمام نوکرها را بگو که هر کس
میخواهد^۱ برود مرخص میباشد و موجب همه را بده
تا حتی برادرانم اگر بخواهند بروند مرخص اند چونکه
حال کاری نیست و من از خاک ایران خارج خواهم شد تا
این خبر را مردم شنیدند بعضی مرخصی گرفته و بعضی
بیمرخص مثل صحرای کربلا خیلی رفتن مگر (۳۵۷)
قلیلی که آنها از برادران و برادرزاده گان و مریدان او
بودند و نمیشد که فردا از راور روانه شوند بعضی بخیال
مالها بودند از آن جمله محمد باقرخان برادر آقا (خان)
و دیگر برادرزاده او محمد جعفرخان و میگفتند فردا
در لوط^۲ تمام حیوانات تلف خواهند شد^۳ از بیابانی
و پیغورانی تا آنکه صبح از راور روانه شدند و بعضیها کاه
و جو برداشته بودند رفتند تا شب بدهنه^۴ در بند^۵
رسیدیم در آنجا^۶ چشمه آبی بسیار خوبی خدا داده
بود منزل نمودیم بعد از زمانی از طرف نای وندان قافله
شتردار پیدا شد بعضی از نوکرها خیال کردند که این
قافله را چپو خواهیم کرد تا رسیدند و منزل کردند بزرگ
قافله آمد و جو و کاه و اسباب (۳۵۸) مایحتاج برداشتند و جویا
شدند و رفتند طولی^۷ نکشید که با چند نفر دیگر
یعنی تمام اهل قافله آمدند و اذن^۸ مرخصی حاصل کرده
بخدمت سرکار شاه حسنعلی مشرف شدند و قدم بوسی نموده عرض

رفتن^۴ خواهند^۳ طلف شد^۲ لوت^۱ می خواهد^۵
ازن^۸ تولی^۷ در آنجا^۶ بدنه در بند^۵

کردند که این اسباب و اموال از خود سرکار خداوند گاری میباشد
بعد سرکار آقا (خان) فرمودند شماها باید همراه ما بیآئید آنها
بعرض رسانیدند هرکرا حکم باشد البته حاضر میباشدیم آقا فرمودند
که عباسقلی و علیقلی و حسنقلی و ملا محمد و ملا علی اکبر و ملا
حسنعلی و ملا جعفر قلی و علی داؤد و ملا زین العابدین و علی
رضا و محمد رضا باید همراه ما بیآئید تا ماها را از خاک قائن خارج
نمائید سردار عرض کرد این بندگان خداوند را چرا باید زحمت
داد (۳۵۹) مرحمت فرمودند باکی ندارد از خود آنها بپرسید اگر
میل ندارند که مرخص اند بروند بعد که از آنها پرسیدیم معلوم
شد که از مریدهای قائن میباشدند همه قبول کردند و بعد حکم
بحرکت نمودند و راوی احمد خان قاجار^۱ روایت کرد که از دهنه^۲
در بند^۳ تا چهل پایه شش فرسنگ است اما خیلی بد راهی
میباشد باری همه جا^۴ خود سرکار آقا با اسمعیل بیک دهنه دار
پیشاپیش و سائر از دنبال شب را در چهل پایه منزل نمودیم
از جهت آسوده بودیم صبح از آنجا^۵ روانه بطرف نایوندان^۶
قدری که رقتیم دیدیم از جلو جمعی میآیند تا رسیدند و آب فراوان
از برای ماها آورده بودند خلاصه تا رسیدیم و شب در همان جا^۷
منزل بود و از همه جهت خوش گذشت مختصراً از آن جا^۸
روانه و از پشت کوه بیرجند^۹ روانه قندهار شدیم و اول خاک
افشان که رسیدیم میرزا حسن (۳۶۰) و سائر اهل قائنرا مرخص
فرمودند از جهت نگهدار مریدها که آنها را سرپرست باشند و خود
و برادرها و برادرزادهها و چندی از نوکرها رفتیم تا که وارد قندهار

آنجا^۵ همه جا^۴ دهن در بند^۲ قجر^۱
بیرجن^۹ جا^۷ جا^۸ نای بندان^۶

شدیم در وقتیکه انگریز با اهل قندهار جنگ داشت خلاصه
کلام از قندهار بعد از چندی روانه ملک سند شدیم از راه خشک
بخوشی وارد خاک سند و کراچی شدیم و بین مریدها پسر میبردیم
و بعد از چندیکه از طرف دولت انگریز فتح قندهار و حیدرآباد
سند شد ایضا راوی نقل کرد و این حقیر از قول او نقل میکنم
که آقاخان یعنی سرکار شاه حسن علی از کراچی عزم^۱ آب گرم
شدند و از شهر کراچی تا چشمه آب گرم سه کوس مسافت است
و در آن بلده دو چشمه آب قدرتی میباشد یکی بسیار گرم
بعدیکه^۲ اگر بحرکت در او بروند البته خواهند سوخت مگر
باید بآرامی و دیگر چشمه آب بسیار خوبی دارد (۳۶۱) بر مثال^۳
آب حمام و در آن چشمه چند مگر منزل گرفته و یوزبان عجم
نهیگ میگویند و اهل هند یعنی هندوها آنها را میپرستند و
هرکس بآنجا^۴ میرود گوسفند بآنها میخوراند و مقصود از این
مطلب این بود که وقتیکه سرکار آقا آنجا^۵ تشریف بردند اهل
آنجا^۶ عرض کردند که شما میباید یک گوسفندی باینها بدهید
آقا فرمودند که من گوسفند میدهم اما آنها گوسفند مرا
نخواهند^۷ خورد آنها عرض کردند که البته خواهند خورد بعد سرکار
آقاخان گوسفند را طلبیدند پیش خود و دستی بر آن گوسفند
کشیدند و در پیش آنها انداختند^۸ اما آن حیوانها دور آن
گوسفند میگردیدند اما دهن بسته هرچه آن مردم زحمت کشیدند
که شاید آن گوسفند را آنها بخورند اما دهن آنها باز نمیشد
آنچه سعی کردند نشد و سرکار آقاخان قماش میفرمودند^۹ (۳۶۲)

آنجا^۵ بآنجا^۴ بر مسال^۳ بعدیکه^۲ آرم^۱
میفرمودن^۹ انداختن^۸ نخواهند^۷ آنجا^۶

و میخندیدند تا آخر امر تماماً خدمت سرکار آقا بعجز آمدند
بعد سرکار شاه حسنعلی فرمودند که اگر در بین دیوار
نمود آن حیوانات پیش من میآمدند حال شماها از خودتان
گوسفندی بآنها بدهید و به بینید که این حیوانات مال مرا
نمیخورند و آدمها مال مرا حلال میدانند و میخورند و نمیدانند
که مال من خوردنی نیست بهر طور باشد از آنها خواهم^۲
گرفت یا بسبب بیماری و دوا و حکیم یا کم کرده یا حاکم یا آنف
و روز خواهد گرفت^۳ خیال میکنند که مال آقاخان را میخورد
و از خدا نمیترسند باری آنها رفتند و گوسفندی از مال خودشان
آوردند و پیش آن مکرها انداختند در دم آن گوسفند را پاره
پاره کردند و خوردند اما گوسفند آقا را نخوردند و بعد آقا در آن
چشمه بدن شستند و بآن نهنگ ها (۳۶۳) فرمودند بخورید این
گوسفند را من بشما حلال کردم بعد^۴ این کلام آن مکرها آن
گوسفند را هم از هم دریدند و خوردند باین سبب چند نفر آن
هندوها که بت میپرستیدند^۵ از بت پرستی باز آمدند و اسلام را
قبول کردند و کلیمة شهادت بر زبان آوردند اما بشرط آنکه کسی
از هم مذهب و مذهبهایشان^۶ خبردار نشود و از جمله مریدها
شدند ایضا راوی میگفت از آن قوم تا حال البته قریب دوسه
هزار خانه بلکه زیاده شد خلاصه آقا (خان) از آب گرم مراجعت
بکراچی نمودند و چندی بعد خیال حرکت^۷ از آن ملک و آندیار را
نمودند باری هر چند سرگذشت عطاشاه یعنی شاه حسنعلی
یعنی آقاخان در ملک سند خیلی توقف نمودند از معجز و کرامات

بعض^۴ خواهد گرفت^۳ ۲ خواهم ۱ میخندیدین
۷ و مضرب هاشان از هم مزحبه ۵ میپرستیدین

بسیار (۳۶۴) بظهور رسانیدند اما راقم همه کلام نپرداختم و اگر
بخواهم تمام مطالب را رقم نمایم مثنوی هفتاد من کاغذ شود بهر
حال آقاخان از راه دریا روانه بسمت بمبئی شدند بعد از يك
هفته در بندر صورت از دریا آمدند و در شهر صورت هم
مریدهای آقاخان بسیار بودند و چند ماه در صورت بودند و بعد
روانه بمبئی از راه خشک مختصراً از طرف محمد شاه چنین حکم
رفته بود و خبر بدولت انگریز داده بود که چون آقاخان با من
دشمن است از شما خواهش دارم که او را در دندار نزدیک ایران^۱
نگذارید ازین جهت سرکار آقا را دولت انگریز تکلیف به کلکته
کردند و سرکار آقاخان بموجب روانه کلکته شدند و مہمانداری از
جانب دولت خدمت میکرد (۳۶۵) چندی برآمد که خبر فوت
مرحوم محمد شاه رسید و آن کرنیل که مہمان دار آقا بود آمد
و خدمت آقاخان عرض کرد که حال شما مختارید هر کجا میل داشته
باشید اختیار با شما است چونکه محمد شاه برحمت حق پیوست
حال شما آزادید بهر کجا که میل جناب شما باشد اختیار با شما
این بود که باز از راه دریا وارد بمبئی شدند بعد تا آخر عمر
در بمبئی و پونه بسر بردند و در این مدت بسیار خارق عادت
ازو بظهور پیوسته از آن جمله اینکه راوی موسی ابن محمد
خراسانی که خود او در خدمت حاضر بود و نقل نموده که روزی
پیروان بحضور شاه حسنعلی آمدند يك بچه بیمار سختی را آورده
در خدمت بر زمین گذارده و عرض کردند که مرحمت نموده درحق
پدر و مادر این طفل بفرمائید (۳۶۶) آقاخان فرمودند که مگر
مگر من حضرت عیسی ام که مرده باید زنده نمایم خوب این بار

۱ او را

بحکم خداوند تبارک و تعالی دعا میکنم و او خوب خواهد^۱ شد
والّا شماها دیگر همچو مطلبها خواهش نکنید بعد فرمودند
بدایه انبار دار که مردی از همان پیروان و مریدان بود که دایه
بود قدری روغن بادام در دماغ او بچکان و قدر گل گاو زبان
بجوشان و باو بخوران و بگو او را به برند منزل و خود سرکار آقا
تشریف بردند در فوقانی بنکله و دایه بمحض روغن بادام در دماغ
او چکانید در دم همان بچه عطسه^۲ زد و بحرکت آمد و بعد از
دادن گل گاو زبان او را بردند قاسه روز بعد دیدم همان بچه
با پدر و مادر و مکی جماعت با نذورات^۳ زیاد بخدمت سرکار آقا
(۳۶۷) مشرف شدند و اسم آن بچه را گردانیدند فرمودند اسم
او را بگوئید بنده علی ایضا راوی گفت قریب يك سال بعد از
این واقعه جماعت زنگبار بقدر صد نفر مرد و زن از جهت زیارت
پیر خود سرکار آقا خان آمده بودند و جوانی پاکیزه پانزده ساله
کور و يك نفر دیگر بیضه تبین او بقراری ورم داشت که از گفتن
خارج و از معالجه دور این هر دورا آوردند خدمت سرکار آقاخان
وعرض کردند که تمام جماعت خواهش منده^۴ از آن مولا میباشند
که نظر مرحمتی در حق این دو جوان بفرمائید سرکار شاه
حسنعلی در اول تغییر فرمودند و گفتند مگر من خدایم و اگر هم
بحکم من باشد البته هرچه مصلحت دیدم دادم شماها (۳۶۸) چرا
آنقدر کم اعتقادید بر دارید اینهارا بروید باز چند نفر بیک زبان
عرض کردند که یا اینهارا بکش و آسوده نما یا آنکه شفا مرحمت
فرما والّا ماها در پیش اغیار شرمنده خواهیم شد بخصوص این
کور که اقوام غیر دارد بعد سرکار آقا فرمودند او را پیش بیاورید

خواهش مند^۴ نذورات^۳ عطسه^۲ خواهد^۱

چونکه آن اعمارا پیش آقاخان بردند سرکار شاه حسن علی دست
مبارک خود را بر چشم آن کور گذاشت و چشم او را از هم
گشودند و فرمودند ای پدر سوختها چرا شماها آنقدر دروغ
میگوئید اینکه چشمش باکی ندارد دردم آن اعما شفا یافت و در
قدم مبارک سرکار آقاخان افتاد و اما آن دیگر را فرمودند باید
پیش حکیم^۱ ببرند باز آنها عرض کردند خیلی بردیم و علاج
نشده یکی (۳۶۹) از نوکرها عید الحسین نام حاضر بود فرمودند
عید الحسین برو و در زیر تخمهای او يك قدری ورم بیشتر دارد
گرفته خوب زوریده عید الحسین در دم بحکم سرکار آقا چنین
کرد بقدرت خداوند سوراخی دراو ظاهر شد مثل^۲ چشمه آب
روان شد و بعد سرکار آقا فرمودند که او را به برند در شفا خانه
پیش داکدار خودم داکدار مکنزی در همان وقت او را بردند پیش
داکدار بعد که داکدار او را دیده بود گفته بود که اینکه خوبست
خلاصه بعد از چندی رفتن و راوی گفت من چند مرتبه دیگر
او را دیدم که در بمبی آمد خدمت سرکار آقا و دیگر آن در-
را ندیده و سلامت بود و ایضا راوی گفت از جمله کرامت سرکار
آقاخان اینکه خودم بچشم دیدم در زمانیکه مرحوم (۳۷۰) ناصر
الدین شاه بکربلا تشریف بردند در همان سنه من بخدمت شاه
حسنعلی یعنی آقاخان از بمبی روانه ملک کتیاور که یکی از
پرگنه هند میباشد در شهر راجکوت در آن سنه در آن بلده
مجلسی بود یعنی بقول انگریزها دربار بود روانه آن صوبه^۳
شدیم تا ملک بروج بگاری آتشی رفتیم و از بروج باید براه خشک
برویم از بروج که روانه شدیم چند منزل که رفتیم يك روز یکی

سوب^۳ مثل^۲ حکیم باید^۱

از مریدهای آقا آمد خدمت آقا و عرض کرد که حکم بفرمائید
 فردا کسی شکار نکند یعنی آهو نزند که در این منزل که شب
 می‌رسیم تمام هندو می‌باشند و در مذهب آنها می‌پرسند آقاخان
 فرمودند ای پدر سوخته بسیار خوب برو بعد صبح از آن منزل
 روانه شدیم و سرکار آقا حکم فرمود (۳۷۱) کسی امروز تفنگ
 نزند و این منزل هشت کوس مسافت^۱ دارد که باید برویم همه
 جا بشاه‌راه رفتیم تا قریب بمنزل يك گله آهو نزدیک براه بودند
 و هیچ وحشت نکردند خود سرکار آقاخان تفنگ طلب فرمود و به
 يك تیر پنج آهو زدند و در دم فرمود آهوهارا حلال کردند و پنهان
 نمایند مختصراً تا رسیدیم منزل دیدیم دروازه قلعه را بسته‌اند
 بابا علی محمد آمد و عرض کرد حال چه کنیم بسبب آهو زدن
 سرکار هندوها دروازه قلعه را بروی ما بسته‌اند و آنوقت بما
 نمی‌فروشند سرکار آقاخان فرمودند علی محمد تو برو و بزرگ
 آنها را همراه بیاور در دم بابا علی محمد رفت و ساعتی برآمد که
 با چند نفر از اهل قلعه آمدند و چادر برای سرکار آقا در جای
 بلندی زده بودند (۳۷۲) و چونکه عصر بود سرکار آقا در بیرون
 در سایه چادر نشسته بودند که هندوها آمدند سرکار آقا فرمودند
 بنشینید تا من با شما بگویم برسم خودشان نشستند سرکار آقاخان
 بعلی محمد گفت که این قوم هندو خیلی بی‌ادب^۲ می‌باشند
 علی محمد جواب بعرض رسانید بلی چونکه اهل دهاتی‌اند ادب^۳
 ندارند بعد سرکار آقا رو کرد بآنها و فرمود که شما چرا دروازه
 قلعه را بسته‌اید و چیزی بما نمی‌فروشید مگر ماها آدم خود
 می‌باشیم و اگر هم از برای زدن آهو است که من طالب زدن

عذب^۳ عذب^۲ مصافت^۱

آنها نیستیم اما شما بدانید اجل اینها رسیده بود من آنها را
 کشتیم والا اگر من بخواهم می‌گویم بآهو بها و بدست اشاره
 فرمودند ماها تماماً^۱ بچشم خود دیدیم که در آهوی سپاه از
 میان گله آهو جدا شد و (۳۷۳) همه جا^۲ آمد تا وارد چادر
 سرکار شاه حسنعلی یعنی آقاخان شد و رفت زیر تخت خوابید^۳
 فراش خلوت آمد عرض کرد که يك آهو از صحرا^۴ آمد و زیر تخت
 سرکار خوابیده فرمود برو اورا بیمار در دم رفت و آن آهورا آورد
 سرکار آقا فرمودند ای حیوان من تو را که نخواستیم اما تو خوب
 کردی که آمدی حال مرخصی برو آن آهو از جای خود حرکت نکرد
 سرکار آقا آن آهورا قدری پیش خود طلب نمود و دستی بسر و رو
 و شاخ او کشید و فرمودند ای زبان بسته مرخصی برو همه بچشم
 دیدند که هماندم آن آهو بحرکت آمد و رفت ازین کرامت تمام اهل
 آن قلعه کلمه شهادت بزبان جاری و بدین اسلام در آمدند و تا سه
 روز در آن قلعه ماندیم^۵ و سرکار آقا کسی را بر قرار فرمودند
 که تا چندی در آن بلده بماند و تعلیم راه دین را بآنها بنماید
 (۳۷۴) و بعد از آنجا^۶ روانه راجکوت شدیم و ایضا راوی روایت
 کرد که دو سال بعد بخدمت سرکار آقا از بنگلور روانه بمی^۷ شدیم
 بگاری آتشی آمدیم تا رسیدیم باستیشن ارکرم و از آن جا^۸
 آن گاری آتشی عوض شد^۹ آن گاری رفت مَدْرَسِ ماها در آن جا^{۱۰}
 از آن گاری پائین کردند که روز دیگر بگاری که از مدرس
 می‌آید روانه بمی^{۱۱} شویم اما وقتیکه پیاده سرکار آقاخان رو کردند
 بآقا جنگی شاه ولد خود و فرمودند پای من خیلی درد میکند که

خابید^۵ سحرا^۴ خابید^۳ چاه^۲ تمامن^۱
 در آن جا^{۱۰} عوض شد^۹ آن جا^۸ آنجا^۷ مندیم^۶

نمیتوانم حرکت کنم اما از قضای فلکی گاری اسبی در آنجا^۱ حاضر نبود و هم اسبی بود و سرکار آقاخان مکرر میفرمودند پایم خیلی درد میکند که نمیتوانم حرکت^۲ بکنم بعد آقای جنگی شاه رو به بنده فرمودند بیا سرکار آقارا به پشت گرفته به بر منزل بنده که راوی میباشم و از قرور جوانی پیش خود (۳۷۵) خیال کردم که من البته سرکار آقارا به پشت خود گرفته خواهم پرد و قدم پیش گذاشتم و سرکار آقاخانرا به پشت خود سوار نمودم همین که پشت بنده آمد از حرکت باز ماندم^۳ خداوند کریم شاهد است جوری بر این بنده دست داد که چه عرض کنم بخیالم رسید که پاهایم بر زمین فرو رفت چنان سنگینی بر من اثر^۴ کرد که مرگرا بچشم خود دیدم و از حرکت ماندم^۵ بعد سرکار آقاخان فرمودند برو چرا نمیری^۶ پدر- سوخته و پای خودرا حرکت دادند و با زانو بر کمر بنده زدند و فرمودند حال برو خداوند تعالی داناست که چه دیدم بعضی فرمودن و حرکت پا بخیال بنده چنین آمد که قدری پنبه بر روی شانه من میباشد در دم روانه شدم از آن جا^۷ تا منزل بقدر پانصد ذرع مسافت^۸ بود رفتم تا (۳۷۶) بمنزل بعد رو کردند با آقا جنگی شاه و فرمودند این خیلی تشریف دارند اول خیال میکرد که بچه به پشت او سوار میشود اما اول قوتش^۹ پاره شده بود و بعد من را خوب آورد و ده روپیه پلو بده خلاص تفصیل در آن منزل و آن سفر بسیار بظهور رسید اما مختصر بهتر و دیگر از معجزات آنحضرت آنست که روزی در کراچی

۱ در آنجا ۲ حرکت ۳ باز نمیدیم ۴ اسر ۵ مندم
۶ сокращение от نمیروی ۷ از آن جا ۸ ذرع مسافت ۹ کوتش

با خواص خود بطرف صحرا روانه میشوند به يك مكاني نمیرسند و سنگی در آن جا^۱ بر قرار بوده حکم میفرمایند بمکی و کامریای جماعت کراچی که شما طالب مطلبی هستید که شما ظاهر نمایم عرض کردند فدایت شویم مرحمت فرمائید بعد سرکار آقاخان بیکی از نوکرها حکم فرمودند که این سنگرا از جای او حرکت دهید چند نفر باهم همدست شده آن سنگرا از جای خود حرکت میدهند و بعد میبینند که (۳۷۷) در زیر همان سنگ از در میباشند و تمام مور و مار و عقرب و جانورهای گزنده دارند او را میکنند و بدن او را میخورند بعد از تمام مریدهای آقاخان که دیدند آنوقت مرحمت فرمودند این مطلبرا شما ظاهر کردن سبب چه بود تمام^۲ بیک زبان بعضی رسانیدند که خداوند داناست مرحمت فرمودند وزیر و مکی و کامریا و تمام مریدهای من بدانید که این جانور عالمی بوده که از جانب خداوند حکم تعلیم تمام جماعترا باو داده بودند و جمع آوری مالیه سرکاری و بعد در جمع آوری مال من خیانت کرده و جماعترا هم درست تعلیم نموده و درست رسیده گی در کار جماعت نکرده و جماعترا بی تعلیم گذاشته و درست مؤمنینرا بمطلب نرسانید و جماعت بی تعلیم مانده اند حال شما بدانید که از بد رفتاری (۳۷۸) که در کار برادران دین کاهلی کرد و درست تعلیم نداد و درست رسیده گی در کار مال نکرده و تمام مریدها بی تعلیم مانده اند حال نه دین دارند و نه دین داری میدانند حال بر این بلیه گرفتار است و افسوس میخورد که چرا درست پراه حق تعلیم ندادم و جماعت هم او را بر این بلیه گرفتار کرده اند و گوشت

تمام من ۲ در آنجا ۱

جان او را میخورند که چرا ما را درست تعلیم راه دین ندادی و در معرفت مولانا شناسا نکردی و در خدمت مشغول ننمودی و از بیقدردانی تر بود که ما تمیاه شدیم و فرمودند که اگر بآنها تعلیم درست داده بود و دلالت و دعوت کرده بود و آنها قبول نمیکردند از گردن او ساقط بود و براین بلیه گرفتار نمیشد آنوقت آنها که اطاعت^۱ نکرده و نمیکردند خود معصیت کار بودند و حال طرفین (۳۷۹) در معصیت گرفتاریم و کارمان تمیاه و در نزد خدا تبارک و تعالی شرمند و روسیاه نبودیم از این جهت او بعذاب گرفتار است و دیگر از کرامات سرکار آقا اینست که یکی از مریدها کشتی بادی داشته و با آن کشتی عمل تجارتی مینمود تا اینکه از قضای فلکی روزی که روز آمدن آن کشتی بود نیامد و تا مدت مدیدی میگذرد و ابتدا اثر و خبری از او نمیشود و از هر طرف جویا شدند و بر تمام بنادر تلگراف کردند و هر کشتی که دارد میبشد جویا بودند و خبری نمی یافتند تا مدت پنج شش (?) گذشت و خبری نه از غرق^۲ شدن و نه از سلامتی او خبری نبود تا اینکه اهل و عیال کارگرهای آن کشتی به تنگ آوردند آن صاحب کشتی را که یا مخارج بپا بده و یا خبر یاسی البته ما دست از (۳۸۰) تو بردار نیستیم تا او را به تنگ آوردند این بود که آن مؤمن لإعلاج روزی صاحب کشتی خدمت سرکار آقاخان مشرف میشود و عرض میکند که یا مولانا پدر و مادرم بفدای نام مبارکت شوند کشتی بادی ازین فدوی مفقود اثر^۳ شده و از همه جا جویا شده ام و چیزی نیافتم و اهل و عیال کارکنان آن کشتی بنده را بستوه آورده اند این بنده را

اسر^۳ قرق^۲ عطا^۱

امید از عنایت و مرحمت سرکار چنان است که لطف فرموده از بود و نابود او براین بنده کمترین خبر دهید و حضرت صاحب کار حقیقی در ظاهر اول خیلی تغییر فرمودند و فرمودند این چه صعبیت و حرفست که از راه نادانی میزنی مگر من ناخدای کشتی توام و یا آنکه خضر پیغمبر و الیاس پیغمبر میباشم که خبر کشتی خود را از من میخواهی در همان دم یکی (۳۸۱) از جاریها که اسم او سنابائی بود و صندوقدار هم بود عرض کرد که قربان چه کند کجا^۱ رود که بجز سرکار خداوندگاری پنهانی ندارد * هرکس یکسی و حضرتی مینازد * جز حضرت تو ندارد این بیکسی کسی^۲ * این عرض را که آن صندوقدار کرد سرکار آقا مرحمت فرمودند که برو پیش علی شاه و از او جویا شود تا خبر بود نبود را خواهد گفت بمجریکه این فرمایش را فرمودند و شنید خود را بخاک انداخت و مرتخص شده و بخدمت سرکار شهنشاه شتافت پرسیدن و ابراز مطلب نانموده که سرکار آقا گشادن این مهم را بشما امر فرمودند چنین مرحمت فرمودند که چون حالا سرکار اذن افشای این راز را بمن فرموده اند من میگویم که چهار ساعت بغروب در فلان بندر منتظر باشید که کشف آن بر شما معلوم خواهد شد و بشنیدن این فرمایش (۳۸۲) جمعی روانه بطرف آن بندر شدند منتظر آنکه چهار ساعت بغروب رسید دیدند از دور علامتی در روی دریا بنظر میآید تا آنکه نزدیک شد دیدند علامت بغله خود اوست بعد از ورود دیدند همان بغله با تمام سامان و تمام کارگرها اگرچه زحمت بسیار بایشان دارد آمده بود ولی حمد خداوند را که بسلامت وارد شدند و این

Размер не выдержан.^۲ کجاه^۱

کرامت که از آن حضرت بظهور که رسید براعتقاد جمعی افزوده چونکه در عهد و زمان حضرت مولانا سرکار آقاخان جامع پیری و ولی عهد بر پسر ارشد سرکار شهنشاه یعنی آقا علی شاه مرحمت شده بود این بود که در وقت جامع سپردن ثور ولایت از سرکار خداوند گاری سرکار جلالت آثار سرکار اقدس سرکار شهنشاه یعنی سرکار آقا علی شاه فرزند ارشد^۱ سرکار آقا شاه حسنعلی یعنی عطاشاه ظاهر شد و در (۳۸۳) آنوقت سرکار شاه حسنعلی بر تخت مولائی برقرار بود و منصب پیری حق فرزند ارشد او سرکار آقا علی شاه بود و از سرکار شهنشاه هم آنچه کرامت و خارق عادات^۲ ظاهر شده عرض خواهد شد انشاء الله تعالی اما در زمان سرکار آقاخان شاه حسنعلی تا زمانیکه والده ما جدّه مکرّمه اش علیه مغدّره مکرّمه مغتّمه بی بی حاجیه سرکاره این دارفانی را وداع فرموده بودند منصب و مرتبه پیری یعنی داعی گری با آن مغدّره عطا بود این بود که از آن خاتون قیامت هم کرامتها بظهور رسید و بروز کرده بخصوص در عربستان رسیده و چون باقیات الصالحات که از آن مغدّره و مکرّمه باقی و برقرار مانده از آن جمله مدرسه در کربلا و ساقیه در سامره و طفلان مسلم و عون و حرّ شهید ریائی و در راه کوفه و نجف اشرف سقاخانه در مسجد کوفه و مسجد صعله^۳ و کاظمین (۳۸۴) مثل سلمان پاک و سائر جاهای دیگر که ظاهر کرده باعث برآو میشود^۴ و یکی از کرامات و خارق عادات آن خاتون قیامت یکی آن که در هند بلوکی میباشد که آنرا کچ مینامند و در آن ملک تمامًا مخلوقش هند و بتپرست میباشد مگر يك آبادی که تمام آن

سهله — Под этим ۳ آدات ۲ عر شد ۱
با اس برریا میشود ۴

مسلمان و مریدهای سرکار شاه حسنعلی میباشدند و در سائر آبادی بهای دیگرهم قدری میباشدند باری مطلب اینکه تا مدت بسه سال در آن ملک از آسمان رحمت نبارید و اهالی آن مرز بوم از بیآبی و بی حاصلی به تنگ آمده بودند و از حالت تنگی خیلی مردم تلف^۱ شدند چونکه در ملک هند تمام حاصل آنها از باران بعمل میآید و خیلی از آن گروه ترك وطن کرد بملکهای دیگر فرار کردند تا آنکه رحمت خداوندی شامل حال باقی ماندها^۲ شده (۳۸۵) و آن خورشید حجاب برسم ضیافت وارد پدافلك و دیار شدند و مردها و زن های آندیار از پیر و برنا سرقدم ساخته تمامًا استقبال میکنند و فراخور بضاعت شان از همه چیز خدمت بجا^۳ میآوردند و بعد چند روز جمعی خدمت آن مکرّمه رسیدند و بعرض رسانیدند که بفریاد اهل این ملک و دیار برسید که از بی آبی تمام بستوه^۴ آمد و تحصیل قوت لایموت از ولایات بعیده بهزار زحمت نموده میشود و بسیاری از مردم این ملک تلف شده اند و یا فرار کرده اند و غلات^۵ و حیوانی از برای کسی باقی نمانده صاحب رحم و مروت میباشدند بعضی شنیدن مرحمت فرمودند که امشب من دعا خواهم کرد و خداوند تبارک و تعالی رحمت عطا خواهد فرمود همه بیکبار آداب بندگی بجا^۶ آورده بمکان خود روان شدند حاصل کلام که ابری (۳۸۶) ظاهر و بنای رحمت شد و بقدر کفاف همه روزه باران میبارید و از برکت قدم آن مغدّره و کرامت آن قدر آن سال خوب سالی شده که جمعی ازین کرامت بدین اسلام در آمدند و ایضا کرامت دیگر

و غلا ۵ ، بستوه ۴ بجا ۳ باقی مندها ۲ تلف ۱
بجا ۶

آنکه وقتی که بملك سند آمدند چند بر آمد که جمعی بخدمت
مغذره رسیدند و عرض کردند که بغریاد ما پیچاره گان بررسی فرمود
چه خبر است عرض کردند چند مدت میشود که يك ازدهائی^۱
در غاریکه نزدیک برین بلده میباشد پیدا شده و تمام حیوانات
این دیار را بلعیده بلکه و از مردم شهر ایضا^۲ و بسیار از مردم
آن ملك خانه مان خود را ترك نموده فرار کرده اند شما صاحب
رحم و مروت میباشید آن صاحبه مكرمه فرمودند این مشکل
نیست فردا صبح بقدر ده من شیر و ده من شكر (۳۸۷) بردارید
تا برویم و رفع شر آن حیّه را از سر شما بکنم انشاء الله حسب
الفرمان معمول میدارند و صبح بطرف آنغار روانه میشوند و اغیار
همه در نهایت حیرانی و از عقب میآمدند تا آنکه آن مغذره
بدر آنغار وارد گردید و ندا کرد که یا حیّه بدر آ در دم آن حیوان
از غار بیرون آمد و همین که چشمش بر آن خاتون جنت افتاد
سر خود را بر زمین نهاد بعد آن مكرمه دست خود بر سر آن
حیوان کشید و فرمود که آن شیر و شكر را داخل بهم کرده
بیاورید و پیشی از در بگذارید در دم آورده و پیشی آن حیّه
گذارند بعد آن مغذره فرمودند ای حیوان زبان بسته این رزق
تو بپاشاء و برو در منزل استراحت کن بعد از خوردن آن
از در بمغاره برگردید و آن (۳۸۸) خاتون جنت رو بر آن قوم کرد
و فرمود باد که سالی ده من شیر و شكر روزی این مار را بدهید
اگر چنانچه ندادید البته بشما زحمت خواهد^۳ رسانید و راوی
گفت هنوز بر آن قاعده برقرار است که هر سال در آنروز جمعیت
در آنجا جمع شده و آن شیر و شكر را بآن حیوان میدهند و آنروز را

خامد^۳ بشهر ایضا^۲ ازدهائی^۱

عید میگگیرند و اسم آن مکافرا پیرامیر میگویند و دیگر از
کرامتهای سرکار آقاخان یعنی شاه حسنعلی راوی حاجی مشهد
حسین خراسانی گل مکانی و از سلسله نعمت الهی است نقل
کرد که روزی با يك کسی دیگر در خدمت سرکار آقا ایستاده بودم
در میان باغی بود که آنباغ مال هندو بود تا رسیدیم بمکانی
سرکار (۳۸۹) آقاخان سر عصای خود را بر زمین زدند و فرمودند
که این ثمر آفتی تام دار و با قابلیت است این مطلب را شنیدیم
و گذشتیم این بود که یکسال کامل گذشت و سرکار آقاخان وفات
نمودند بعد از غسل و کفن بخیال اینکه بکربلای معلا روانه نمایند
یا نجف اشرف آن جنازه را در صندوق گذاشته بعد از چندی
رؤسای^۱ هر قوم آمدند خدمت آقازاده ها یعنی آقا علی شاه
و جنگی شاه و اکبر شاه پسرهای مرحوم سرکار آقا عرض کردند
که ماها نمیگذاریم جنازه مرحوم آقا را ازین جا حمل جای دیگر
نمائید زیرا که پیشها این پرگنه هند خارستان (۳۹۰)
و جنگلستان بود و سرکار آقا که تشریف فرمای این دیار شدند
و قدم مبارک درین خاک گذاشتند این ملك گلستان شده و ماها
همه تمامًا از قدوم مبارک آن حضرت صاحب مکنّت و جاه و عزّت
شدیم و همچنان که زنده آنجناب از برای ماها فایده ها بخشیده
البتّه که جنازه آن مرحوم از برای ماها هم میمنت است و محالست
که بگذاریم آن جنازه آنرا به برند اگر از جهت خاک کربلا باشد
ماها بند بست کرده خلاصه آخر (ال) امر سرکار آقارا بنا شد که
در بمبئی دفن نمایند این بود که چند جهاز خاک از کربلا طلبیدند
و در همان باغ و همان مکان که فرموده بودند که شرافت دارد

رؤسای^۱

مدفن آنچنان شد آنوقت بخاطر من آمد که مکان همان مکان (۳۹۱) است که سرکار آقاخان عصای خود را بدان زمین گذارده و اشارت فرمودند آنوقت بخاطر من آمد که فرمودند که این زمین با قابلیت است ایضا راوی دیگر نقل کرد که زمان وفات و تفسیل جسد مطهر آن جناب تا وقت تدفین دفن آنحضرت هفت ماه گذشته بود و گرمی هوای بمبی و مرطوبی آقا سید حسین واعظ یزدی^۱ یقین برین داشته بود که البته جسد آنجناب متلاشی^۲ شده باشد یا آنکه یقین کفن او زرد و خراب خواهد بود و شاید از تعقن کسی نتواند قریب آن جنازه بروند بر این خیال افتاده بود که خدمتی کرده باشد پیغمبر از همه از پیش خود پارچه سفیدی گرفته و در سردآب روان که دو فرسنگ تا بمبی مسافت دارد (۳۹۲) برده بود شسته و طاهر کرد و خشک کرد^۳ و در زیر جامه یا عبای خود پنهان کرد که کسی با خبر نشود که در وقت دفن آنحضرت در بالای کفن لفاقه کند که بنظر مردم بد نیاید مختصراً همه که روی صندوق جنازه را باز میکنند در قوی سردآب قدریهم عطر یا خود آورده بود که در وقت حاجت بکار برد بعد از باز کردن صندوق می بینند که بوی بدی که ظاهر نشد آلا بوی خوش که بوی عطر و کافور است بمشام میرسد آن مطلب را ظاهر نمیکند بعد رو میکنند به حاجی موسی خان خراسانی که روی صندوق را باز کرده بود و میگوید که میشود صورت سرکار آقارا باز نمائی در دم راوی صورت آقارا باز میکنند نظر که میکنند می بینند که مثل آنکه الحال در خواب^۴ اند و عرق بر جبینش (۳۹۳) بر مثال مروارید سلطان^۵ است بعد حکم میکنند که جسد را

خاب^۴ میکند^۳ متلاشی^۲ واعظ یزدی^۱
قلطان^۵

از صندوق بر آرند و در وقت بیرون آوردن جنازه را از صندوق حاجی سید حسین مذکور آخوند ملا سید علی اصغر محلاتی زیر و زبر جنازه را^۱ ملاحظه میکنند که اگر خرابی در او به بینند او را لفاقه کنند هر چند نظر میکنند می بینند کفن آنجناب پاک و پاکیزه و بحال خود باقی میباشد که گویا میت در آن کفن نیست جسد حی است در آنوقت حاجی سید حسین میگوید جنازه را روی خاک کربلا بگذارید و ایضا راوی روایت کرد در آندم دیدم جناب حاجی سید حسین و آخوند ملا علی اصغر هر دو انگشت بر لب گرفته و گفتند لعنت بشکاک تا سه مرتبه و بعد از بروی خاک (۳۹۴) گذاشتن و خیال از سردآب بیرون آمدن کردیم که سرکار شهنشاه یعنی سرکار آقا علی شاه مرحمت فرمودند که جناب حاجی از جهت اینکه رنج و زحمت شما ضایع نشود و بآن نیت خود که بصواب بررسی آنچه از مخفی داری بینداز روی جنازه بعد حاجی سید حسین گفت خداوند شاهد است که سرکار آقا علی شاه کرامت فرمود حقا که اولاد رسول خدا میباشد آخوند جواب مگر چه طور^۲ گفت کسی ازین راز باخبر نبود مگر خداوند و بعد از زیر عبای خود آن پارچه را بیرون آورد و در میان سردآب روی جنازه انداخته و باز انگشت بردندان گرفت و سه مرتبه تکرار کرد لعنت بشکاک (۳۹۵) و از سردآب بیرون آمدیم و همان سید حسین با آواز رو بتمام خلق کرد و گفت ای مردم بدانید که من در وقت غسل آقاخان حاضر بودم و نشانیها که در کتاب در باره مرتضی علی ذکر کرده اند من خودم درین جسد مطهر مشاهده نمودم و هر کسی شك بیاورد کافرست و بدانید که من بسیار مرده

چه تور^۲ جنازه را^۱

دیدم که در صندوق گذاشتند و بعد از دو سه روز آنقدر عفونت بهم رسانده بود^۱ که از ده گام نزدیکتر رفتن خیلی مشکل بود و حال جسد این مرحوم را ملاحظه نمائید که بعد از هفت ماه تجاوز در صندوق بوده الحال که باز کردند بوی مشک و افور از آن جسد مطهر بمشام می‌رسد این نیست مگر اینکه یکی معجز این جسد مطهر است و باز راوی گفت که بعد از شاه حسنعلی فرزند (۳۹۶) ارشد آقاخان آقا علی شاه حسب الوصایه پدر بر تخت معنوی و بر منصب پدر بزرگوار برقرار گردید و از آن حضرتهم کرامت و معجز^۲ بسیار بظهور رسیده و دیده شده از آن جمله روزی یکی از مریدها مهمانی کرده و قریب پانصد نفر^۳ وعده دار بود و آن میزبان تدارک همان پانصد نفر را بیش ندیده بود چونکه سرکار شهنشاه در آن مهمانی شرف حضور داشتند علاوه قریب هزار نفر زیاده از آن پانصد نفر^۴ وعده بعد مغرب در مجلس حاضر آمده بودند آن میزبان متعجب میشود که چه بکند یکی (از) مریدها میگوید حضور سرکار عرض نما در دم میزبان خدمت سرکار آقا علی شاه این مطلب را عرض میکنند آن بزرگوار میفرماید که پیش از کشیدن (۳۹۷) يك لقمه از آن شام پیش من بیاورید بعد در وقت کشیدن شام میزبان قدری شام برداشت و بحضور سرکار آقا علی شاه آورد آقا مرحمت فرمود و دست مبارک بر آن برنج نهادند و فرمودند به برید و در دیگها قدری بریزید و پرده بالای او کشیده و از زیر پرده شام بکشید حسب الامر بجا آوردند از برکت نظر آن بزرگوار خداوند برکتی بر آن غذا داد که تمام آن مهمانها پرداخته شد و بقدر پنجاه (یا) شصت نفر زیاد آمده بود و کرامت دیگر

غریب پانصد نفر^۳ معجز^۲ رساند بود^۱
بودن^۵ پانصد نفر^۴

آنکه در زمان نادر شاه افشار جد بزرگوارش آقا سیدحسن بیك معروف بشاه حسنعلی همراه نادر شاه از راه قندهار بسمت هندوستان قا رسید به پشاور و در آنملک از مرید (۳۹۸) های آنحضرت بسیار میباشند در آنملک چندی اهل اقامت انداخته بودند^۱ در زمان حرکت مریدهای آن جناب عرض میکنند که یا مولا سرکار کی بار دیگر ماها را بدیدار خود دیده گان مارا بنور جمال خود منور میفرمائید جواب مرحمت فرموده بودند که هر وقت این سه که میخ اسب مرا بسته اید سبز شد و درخت شدند و شاخهای او بهم رسیدند^۲ من براین ملک خواهم آمد^۳ و از آن دیار تشریف و آن مریدها پهای آن میخها آب میدادند و منتظر سبز شدن بودند تا آنکه بقدرت کامله حق آن میخها سبز شدند تا آنکه چندین سال شد و آن میخها درخت شدند و از قرار گفتن خود (۳۹۹) آنجماعت که بنده که راوی میباشم و بگوش خود شنیدم و بچشم (خود) همان درختها را دیدم گفتند تا حال سه مرتبه شاخهای این درختها بهم دیگر نزدیک شدند فاما در عین نزدیکی یاد شاخهای آنها را میانداخت تا حال که بهم دیگر رسیده و بهم پیچیده شده و خداوند زمان تشریف فرمای ایندیار شد و دیده ماها را بنور مبارک خود روشن فرمودند و این مطالبها که بنده اظهار میکنم و درین کتاب مینگارم بچشم خود دیدم و بگوش خود شنیده ام ظاهر مینمایم و این مطلب ثبت^۴ شد در زمان سرکار شهنشاه آقا علی شاه بود خودم دیدم که سرکار آقا علی شاه باچندی از خاقان در پای همان درختها تشریف فرما شدند (۴۰۰) در بالای همان تختیکه در پای همان درختها نشستند

سبت^۴ خواهم آمد^۳ رسیدن^۲ بودن^۱

و فرمودند حال شماها خوش وقت شدید که من در اینجا^۱ آمدم
در جواب بعرض رسانیدن که امید ماها چنان که بار دیگر هم
دیدار لغای آن خداوند زمان مشرف شویم بعد مرحمت فرمودند
که در همین جا عمارتی^۲ بسازید هر وقتیکه آن عمارت^۳ درست
شد من خواهم آمد و مدت يك ماه در شهر پشاور ماندیم^۴ و بعد
مراجعت به بمبئی کردیم بعد شنیدیم از همان مریدها که در
بمبئی از جهت دیدار آمده بودند گفتند آن زمین را خریدیم
و بنای عمارت را^۵ گذاردیم و چند مرتبه آن مکان را بپای پوشش
رسانیدیم از قضای^۶ فلکی یا از سبب باران خراب شد یا از
زمین جنبش مغم یا سبب دیگر (۴۰۱) میشد که خراب و از
پا در میآمد تا مدتی چند مرتبه بحضور سرکار آقا علی شاه یعنی
آقا خان ثانی مشرف شدند و عرض این مطلب را نمودند و هر^۷
دفع جواب مرحمت میفرمودند که هنوز وقت بسیار است
انشاءالله خواهم آمد و سرکار آقا علی شاه منصب پیر را بولد ارشد خود
شهاب الدین^۸ شاه یعنی شاه خلیل الله عطا فرموده بودند و نصایح
و موعظه کردن برای جماعت مریدان یا او بود و پیر شهاب الدین
شاه^۹ تا مدت سه و چیزی حیات داشت و بعد فوت شد و بعد
همان منصب پیر را بولد شش ماه او ابو الحسن شاه عطا فرمودند
و کرامت آن طفل چنان بود که هر وقتیکه از مریدها بسلام
میآمدند آن طفل چه در گهواره و یا (۴۰۲) جای دیگر بی
گفت (و) گو دست خود را بطرف آن مخلوق دراز میکرد که آن قوم
بموسند و مدت هیجده روز حیات داشت و بر تخت سلطنت پیری

ماندیم^۴ امارت^۵ در همین جا عمارتی^۲ اینجا^۱

شهابدین^۸ شهابدین^۹ و حر^۷ از قضا^۶ امارت را^۵

بر قرار بود و بعد از هیجده روز وفات کرد کرامت بعد از فوت
اورا فیصل دادند و در وقت کفن پوشانیدن آن طفلک چشمان
خود را باز میکردند و برهم میگذاشت تا ختنی بجائی رسیده بود
که تمام کسانی که در آن جا^۱ حاضر بودند خیال حیات کردند
یعنی رسید داکدار خواستند^۲ که ملاحظه حیات (یا) ممات اورا
نمایند و قتی که حکیم آمد و دید تا دو ساعت حیران بود چونکه
بدن گرم و چشمها بعمرکت بود بعد حکم مماتی اورا داد و گفت
بر کار این طفل حیرانم و تا حال چنین مطلبی دیده نشده (۴۰۳)
بعد آن طفل را در حسن آباد در جوار جد بزرگوارش حضرت
شاه حسنعلی دفن نمودند و بعد ازین مطالب حضرت مولانا سرکار
شهینشاه آقا علی شاه اسرار امامت را بفرزند ارجمند خود سرکار
خدایگانی سرکار آقا سلطان محمد شاه عز سلطان سپردند^۳ و جامع
پیر هم بآنحضرت تعلق گرفت و خود آنحضرت بعد از پدر
بزرگوار خود بر منصب ولایت و امامت و پیری متمکن و بر قرار
گردید در وقتیکه بظاهر سن مبارکش از هفت تجاوز نبود صاحب
فضل و معدن کرم و منبع فیض و عطا و در افعال حسنه و اعمال
پادشاهی و صفات جمیل و اخلاق کریمه و انقباس قدسیه مدیم المثال
و در سخاوت و کرامت و مروت و (۴۰۴) عدالت و عطا بر مثال جد
بزرگوار و پدر عالی مقدار و اجداد تبار میباشند مخصوصا نگاه-
داری از یتیمان و ضعیفان و فقیران بی مثل میباشند که گفته اند
آنچه خودان همه دارند تو تنها داری داری حال باید چندی کرامت های
پدر بزرگوارش سرکار شهینشاه یعنی سرکار آقا علی شاه گفته
شود روای حاجی موسی خان ولد محمد خان خراسانی روایت

سپردن^۳ خواستند^۲ در آن جا^۱

کرد که وقتی که بخدمت سرکار آقا علی شاه بطرف پنج آب رفتیم بعد از آن که از پشاور مراجعت شد آمدیم بلاهور پندی و چندی در آن شهر منزل (داشتیم) تا روزیکه بعزم^۱ شکار روانه کوههای آنجا^۲ شدیم از جهت شکار با باز از صبح بر آنکوه شکار کردند تا نهار که شش ساعت از روز گذشته باشد (۴۰۵) بعد از جهت نهار در نزدیک آبادی در دم بتخانه منزل فرمودند در روی تختیکه دروست آنجا^۳ در پای درخت سایه داری بسته بودند سکنا نمودند و در جلو^۴ آن بتخانه سه چاه تعبیه است یکی باسم رام که هنوز او را خدا میدانند و یکی از زن رام که او را سیتی مینامند و سومی از لچمی و زیر رام اما در چاه سیتی زن رام کسی راه ندارد پرو دست بزند و چاه خود رام بغیر از هندوها کسی دیگر حق ندارد فلما چاه وزیر رام همه کس ازو آب بر میدارد چه مسلمان و چه هندو و راوی نقل میکرد که سه نوکر که بخدمت بودیم یکی بنده و دیگری حاجی اسمعیل و دیگری نور علی ماسه نفر حیران بودیم از برای آنکه قدری آسایش نمائیم چونکه تمام (۴۰۶) آن کوهپارا گردش کرده بودیم و در آن بغیر از سرکار آقا جای دیگر سایه نبود اما در حد هندوها هم پناه بود و هم سایه خلاصه ماسه نفر رفتیم در آن سایه هنوز آرام نگرفته بودیم که دو نفر از اهل^۵ بتخانه آمدند و ما را منع کردند و گفتند این جا حد شما نیست بروید من جواب دادم چرا گفتند این حد بتخانه است و شما مسلمانید من گفتم ما هم هندو (یان) ایران هستیم اول شکار پرو بودیم و حال در ایران در کرمان میباشیم حال نوکر این مرد که روی تخت آرام فرموده

احل^۵ جلو^۴ آنجا^۳ آنجا^۲ بعظم^۱

هستیم همینکه من اسم آرام بردم بغیال آنها چنین آمد که من سرکار آقا علی شاه را رام گفتم قدری بغیال رفتن و دیگر چیزی بهاها نگفتند و رفتن در بتخانه قدری (۴۰۷) گذشت که دیدیم یکنفر از آنها باز آمد و گفت پیر ما میخواهد^۱ خدمت این مرد برسد شما اذن^۲ بگیریید من رفتم و عرض کردم فرمودند من برای همین مطلب اینجا^۳ آمدهام بگو بیاید بعد من بر آن مرد گفتم پرو و او را پیاور در دم رفت و او را آوردند وقتی که او را دیدیم خیلی پیرمردی بود بحالتی که راه رفتن از برای او مشکل بود از دو طرف زیر بازوهای او را گرفته بودند تا آواز خدمت سرکار آقا بعد سرکار آقا فرمودند که او را به نشانیید در جواب عرض کردند که مطلب است فرمودند بگوئید بعد آن پیرمرد چیزی بزبان خود عرض کرد و جواب شنید اما ماها ندانستیم که چه گفت کوشد چونکه هم دور بودیم و هم زبان اهل اندیار را نمیدانستیم بعد آن مرد پیر برگشت (۴۰۸) و رفت در بتخانه و يك نفر را روانه آن آبادی کرد طولی نکشید که جمعی آمدند و باز همان مرد پیر آمد و با آن جمع بخدمت سرکار شهنشاه رفتند و بعد از گفت و گو بدین اسلام در آمدند کلمه بر زبان آوردند و از مریدهای آن جناب شدند و این مطلب را بنده خودم دهم (و) بحیث^۴ تحریر در آوردم ایضا وقتی که در پند (?) دادر خان تشریف بردند از گاری آتشی منزل که رفتیم فرمودند ساعت طلای من در گاری آتشی مانده^۵ بروید پیاورید دو نفر از نوکرها کلو و غلام حسین نامی رفتند وقتی که میسرند گاری از آنجا^۶ رفته

منده^۵ بحیث^۴ اینجا^۳ ازن^۲ میخواهد^۱

آنجا^۶

بود آنها برگشتن عرض کردند گاری رفته بود فردا بروید همان
 گاری میآید البته ساعترا پیدا کرده بیاورید و رو کردند (۴۰۹)
 به بنده که تو هم برو صبح زود ما سه نفر با هم رفتیم بقدر دو
 کوس مسافت بود تا ندی و از آن ندی با کشتی رو شدیم رفتیم
 سر استیشن و از استیشن مستر جويا شدیم جواب گفت من
 دیروز تلگراف کردم جواب آمده در انگاری چیزی بنظر نرسیده
 در همین گفت و گو بودیم که همان گار آمد استیشن مستر گفت
 همان گاری آمد شما خود به بینید گاری استاد مردم پائین شدند
 و ما هر سه رفته و جويا شدیم ندیدیم کلو و غلام حسین گفتند
 که از دیروز تا امروز البته صد نفر این گاری را زیر پا کرده اند
 اگر بوده البته برده اند بیا برویم بنده بخیمال افتادم که آقا فرمود
 بروید و ساعترا بیاورید البته باید بیاییم باز برگشتیم قوی
 (۴۱۰) گاری وزیر توشک را نظر کردم دیدم زنجیر طلا برق میزند
 آرامی رفتیم و ساعترا برداشتم و روانه شدیم اما برفقاء نگفتم
 رفتیم تا بخدمت سرکار شهنشاه رسیدیم اول از آن دو نفر
 پرسیدند^۱ که آوردید آنها عرض کردند خیر از دیروز تا حال ساعت
 میماند در گاری آتشی که صد نفر بیشتر آمد و شد نموده باشد
 بعد سرکار آقا از بنده^۲ پرسیدند^۳ که گو هم ساعترا نیاوردی
 بنده عرض کردم که ساعت حاضر است بعد رو کرد بر آن دو نفر که
 ای خرها من نگفتم ساعت در گار است بعد رو بر بابا علی محمد
 کردند و فرمودند پنجاه روپیه بموسی خان دده مژدگانی اما
 برفیقات ندهی بعد کلو عرض کرد بهر که بخواهی چیزی بدهی
 میدهی چرا ما دو روز (۴۱۱) نرفته ندیدیم و باید موسی خان

پرسیدن^۱ بند^۲ پرسیدن^۳

بینند و پنجاه روپیه قسمت او بوده و اگر میدیدیم قسمت او را
 میدادیم حال اختیار با سرکار است بعد بآنها هم حکم شد که هر
 کدام ده روپیه بدهید و در همان شب بچه^۱ از هندوهای آن آبادی
 گم میشود یعنی در چاه میافتند و کسی ازین غزیه^۲ (؟) خبردار
 نمیشود و آن گروه گمان میکنند که آنها دزدیده و خورده ایم صبح
 این خبر و گفت و گو سرکار آقا میرسد میفرماید کلو و باباشیر
 محمد بروند سرفلان چاه در فلان مکان که آنجا دیشب در
 آنجا افتاده و زنده است در آورده بدهید بصاحبش- بسپارید چونکه
 اینها با ما دشمنی میکردند خداوند تو رحم فرموده آن بچه را ازین
 بلا نگاه داشت اما آن بچه تازه روز (۴۱۲) دیگر بیش زنده نخواهد
 ماند^۳ بعد رفتند و آن بچه را از چاه سلامت بر آوردند و ازین
 سبب جمعی یاسلام داخل شدند و از مریدها منصوب شدند و آن
 طفلک^۴ بعد از ده روز فوت شد حاصل کلام اگر بخواهم از
 کرامت و معجزه آن بزرگوار عرض کنم که خیلی بطول خواهد^۵
 کشید بهر صورت حال باید از سرکار آقا خان یعنی آقا سلطان
 محمد شاه گفته شود آنحضرت باوصاف کمالیه مانند جد بزرگوارش
 حیدر کرار یعنی مرتضی علی صلوة الله و سلام علیه رفتار میفرمایند
 بملکم اضافه^۶ و احسان خود را در باره هیچ طایفه دریغ نداشته
 و ندارند و کرامات عذید و خارق عادات از آن حضرت (۴۱۳) مشاهده
 شده و میشود از آن جمله راوی جناب عمدة الاعظم والاعیان اشرف
 الحاج حاجی ملا قاسم خان دام مجده که از جمله نوکرهای خاق
 آن بزرگوار است روایت کردند که در ایام طفولیت که بظاهر عمر
 مبارک آن سرور هفت ساله بود باقتضای طفولیت در طرف غروب

عضا فع^۵ بتول خواهد^۴ طفلک^۳ مند^۲ بچی^۱

با اطفال مشغول به بازی بودند در اثنای بازی دیدم که سرکار آقا
 بظاهر در میان اطفال پیدا نیستند و تشریف ندارند بنده مضطرب
 شدم و بر هر طرف توجه کردم و نظر انداختم سرکار آقا را ندیدم
 سراسیمه شدم که الآن اگر حضرت مکرّمه سرکاره بی بی والده آقا
 آگاه شوند که آن بزرگوار بظاهر در آن مجمع حاضر^۱ نیست
 البتّه به بنده تغییر خواهند^۲ فرمود (۴۱۴) در آنوقت بنده در گاه
 چه جواب خواهم گفت و خیلی حیران بودم که در دم دیدم که
 بعد از چند دقیقه آنحضرت در میان آن اطفال حاضر است در دم
 بخدمت شتافتیم دیدم که عرق^۳ از جبین مبارکش نمایان هم
 چون قطرات شبّانم که بر ورق گل ظاهر میشود بعرض آن
 حضرت رسانیدم و عرض نمودم قربانت کردم در کجا تشریف داشتید
 که بنده از غصّه نزدیک بود هلاک^۴ شوم در دم دیدم که حضرت
 آقا خان بر مثال غنچه گل بشکفت و فرمودند که چندی از مریدها
 در دریای چین در کشتی بودند و نمی بود غرق شوند من رفتم
 و آنها را از غرق شدن نجات دادم آنها را بنده در کمال تغییر حیران
 شدم که آقا چه میفرماید و در (۴۱۵) آنحال خوب ملاحظه نمودم
 دیدم که بظاهر لباسهای آن بزرگوار از آب دریا ترست فی الفور
 لباسهای آنحضرت را عوض کردم که سرکاره بی بی باخیر نشوند بر این
 خیال بودم که آن سرکاره یعنی والدّه سرکار آقا تشریف فرما شدند
 فرمودند حال من لباسهای آقا را عوض کرده بودم و دیگر تو چرا
 بار دیگر عوض کرده بنده جواب دادن نتوانستم و در حال آن
 سرکاره مرحمت فرمودند من میدانم تو چرا اینخبر از من پنهان
 میکنی و ایضا کرامت دیگر راوی روایت کرد که سرکار آقا خان

حالات^۴ عرق^۳ خواهند^۲ ملاحظه^۱

بتره آهو داشتند شیرخواره و تخمیناً سه ساعت بغروب آفتاب
 آن بتره آهورا بنده شیر دادم و بخیال گردش و هوا (۴۱۶) خوری
 و سیر و تماشا^۱ بطرف داغ دولتی که جای گردش و تماشا میباشد
 روانه شدیم و بعد از گردش در داغ روانه عمارت حکیم خود آقا
 که اسم او داکدار بلنک میگفتند روانه شدیم و داکدار مذکور هم
 يك بتره آهو داشت و سرکار آقا همینکه آن بتره آهورا دیدند خیلی
 مائل بر او شدند و بنده راضی نبودم چونکه بتره آهو مال خود آقا
 در منزل بود و عرض کردم که بتره آهو مال خود سرکار در منزل
 است دیگر میخواهید چه کنید جواب فرمودند که آهوی من مرد
 من بخیال افتادم که آقا طالب این بتره آهو شدند و الا من الحال
 او را شیر دادم و باکی که نداشت چطور^۲ مرده بهر حال آن بتره
 آهورا از داکدار (۴۱۷) گرفته آوردم و قتیکه داخل ینگله شدیم
 من دیدم آن بتره آهو مرده پرسیدم آن آهو کی مرد آهو والا گفت
 البتّه نیم ساعت میشود که دیدم خود بخود آهو چرخ خور
 و بر زمین افتاد و فوراً مرد و ایضا راوی گفت روزی بخدمت
 آنحضرت با چند نفر از نوکرها حاضر بودیم یکی از نوکرها که
 اسم او اسفندیارخان از جهت خوش آمد خدمت آن جناب
 عرض کرد که انشاءالله در شادی سرکار تماشاها^۱ خوب خواهیم^۳
 کرد چونکه عروسی سرکار میشود و خوشیها خواهیم کرد سرکار
 آقا اول قدری تبسم فرمودند و فرمودند در عروسی من تعزیه خواهد
 شد ازین کلام و فرمایش تمام نوکرها افسرده خاطر شدیم که این
 چه مطلبی است که سرکار آقا فرمودند (۴۱۸) و این مطلب گذشت
 تا ایام عروسی و کدخدای آنحضرت در همان روز عروسی دختر

خواهیم^۳ چطور^۲ تماشا^۱

برادر سرکار آقا که در کمال رسیده بود و بسیار جمیله و عاقله بود
 یآزار طاعون مبتلا شد صبح بر آن درد مبتلا شدند و همان روز
 وفات نمود و برحمت حق پیوست و تمام خوشی ها موقوف شد
 و کلام آنحضرت بصحّت پیوست و ایضا از جمله کرامات آن بزرگوار
 راوی روایت کرد که روزی در مهابلشور که ایلاغ هندوستان میباشد
 با یکی از بزرگان انگریز یعنی گورنر یعنی حاکم دو بدو
 در میان آن جنگل از برای گردش و هوا خوری و تماشا^۱ گردش
 می نمودند در اثنا موجهی ببری در برابر میآید آن حاکم از
 ترس رنگ از رو و رمق (۴۱۹) از زانوی رفت که حرکت باز ماند^۲
 سرکار آقا مرحمت فرمودند شما هیچ اندیشه و خوف در دل راه
 ندهید این حیوان الحال بعقب کار خود خواهد رفت بمن کاری
 داشت مطلب او بر آورده شد بر میگردد در دم دیدند که آن حیوان
 بر گردید و در جنگل ناپدید شد ایضا راوی روایت کرد که روزیکه
 از مهابلشور عازم شهر پونه در گاری متکا یعنی گاری برقی روانه
 شدیم قدریکه راه طی شد آن گاری والا دید که در گاری متکا
 روغن پترول نانداخته و الآن گاری خواهد ایستاد و از رفتن باز
 خواهد ایستاد و قاعده آن کارها بر آنست که وقتی که پترول گاری
 خلاص میشود از رفتن باز میماند و وقتی که روغن دارد (۴۲۰)
 و کارخانه او درست و بر قرار است هر طور بخواهی^۳ میروود
 و اگر پترول^۴ نباشد و عیبی در اندرون او بهم برسد از رفتن
 باز میماند بهر حال وقتی که آن گاری والا دید که پترول^۵ ندارد
 یقین کرد که قدری دیگر که برود خواهد ماند^۶ بعرض سرکار

پترول^۵ پترول^۴ بخواهی^۳ باز ماند^۲ تماشا^۱

ماند^۶

آقا رسانید که عجب خطی و غلطی کرده ام متکا پترول^۱ ندارد اگر
 حکم باشد برگردم و پترول گرفته بیایم سرکار آقا فرمودند تو
 او را بحال خود بگذار البته خداوند مدد خواهد کرد و ما را خواهد
 رسانید بطرف پونه روانه شو گاری والا بعرض رسانید که اگر
 چنان شد که این متکایی پترول^۲ بفرمایش سرکار پونه رسید
 البته من میگویم که تو خدائی سرکار آقا فرمودند که این حرف را
 نزن اما من میدانم که با این (۴۲۱) پترول^۳ ما را خواهد رسانید
 بعد بحکم سرکار آقا بسر وعده به پونه رسیدیم بعد آن گاری والا
 عرض کرد که البته شما پیغمبرید آن حضرت فرمودند پیغمبر
 جد منست بعد عرض کرد پس امام میباشد فرمودند امام هم
 جد منست از آنکرامت آن گاری والا و چند نفر دیگر که در دین
 نصاری^۴ بودند بدین اسلام داخل شدند و از مریدهای آن جناب
 شدند ایضا گفت که يك وقت با چند نفر از نوکرها بخدمت بودیم
 از آن جمله بنده که راوی میباشم و کربلائی عبدالحمید و سید
 عباس بدخشانی و اسفندیارخان عطا اللهی و حاجی اسمعیل عرب
 که پیشخدمت سرکار شاه حسنعلی بوده و عبدالله خان تفتنگدار
 که با عبدالحمید برادر بودند و جدید اسلام بودند و در بین صحبت
 بعرض رسانید که وقتی که بخدمت سرکار (۴۲۲) شهنشاه پدر
 بزرگوارت بشکار گاه بودیم در بین صحبت مرحمت فرمودند هر گاه
 کسی بیک تیر دو آهو بزند شکاری ماهری خواهد بود و من بعرض
 رسانیدم بلی برین گفت و گو بودیم بفاصله نیم ساعت نشده که
 دیدیم گله آهوئی نمودار شد بمحض دیدن از بنده تفتنگ گرفتند^۵
 و بیک تیر دو آهوا زدند تا عهد الله خان این مطالب را عرض (کرد)

گرفتند^۵ نصارا^۴ پترول^۳ پترول^۲ پترول^۱

که دیدیم چند غراب یعنی کلاغ از هوا بزیر آمدند و مشغول دانه چیدن شدند سرکار آقا فرمودند که اگر من هم بیک تیر دو کلاغ بزنم شکاری ماهر (و) خوبی خواهم بود و فرمود عبدالله خان پرو تفنگ بدم (که) یک تیر دو آهو زد بیاور در دم عبدالله خان تفنگرا حاضر کرد بنده عرض کردم که اگر این کلاغها تفنگرا دیدند خواهند پرید (۴۲۳) سرکار آقا خان یعنی آقا سلطان محمد شاه تمسّم فرمودند و آن تفنگرا گرفتند و روی و دست کشیدند بسمت همان غرابها و نظر مبارک را بردند بغلاور و باز سر بلند فرمودند بزنم چونکه تا آنوقت سرکار آقا تفنگ بدست نگرفته بود قاسم مرقمه سر مبارک از روی تفنگ بلند فرمودند ماها بخیمال آنکه آقا میترسد تا آن کلاغها که جاو بودند رفتن عقب^۱ و آنها که دورتر بودند آمدند پیشی آنوقت فرمودند که آندو کلاغ تماشا کنید و تفنگ صدا کرد و هر دو آن کلاغها افتادند و دیگران پریده رفتن در دم عبدالله خان رفت و هر دورا بخدمت حاضر کرد و بعد سرکار آقا فرمودند که اگر بخواهم این هر دو کلاغرا آزاد کنم میتوانم بنده عرض کردم (۴۲۴) که چه ازین بهتر که اینهارا آزاد فرمائی در دم دست مبارک بآنها رسانید و فرمود شمارا آزاد کردم و قدری ریسمان بپای هر یک بست و هر دو پرواز کردند و رفتند و بنده تا مدتی آن کلاغرا میدیدیم ایضا راوی روایت کرد که اگر بخواهم از معجزه و کرامات این خانه واده بعضی برسایم البته مشنوی هفتاد من کاغذ باید و این مردم زمانه خواهند گفت که اغراق^۲ و دروغ است والا اگر دیده بصیرت داشته باشید و بچشم حقیقت ملاحظه شود درک خواهید کرد که سرکار آقا خان

اغراق^۲ غیب^۱

و چه پدر و چه جد بزرگوارشان هر قدمی که برداشت و گذارده اند تمام معجزه و کرامت بوده و هست و قول صاحب کتاب تحفه الحرمین در کتاب خود ذکر کرده و از حالات این خانه واده (۴۲۵) جلیله و سادات ذبیله ذکر کرد شمه مینگارم مغفی نماید که مرحوم عطا شاه السید محمد الحسن العسینی الشهبیر آقا خان بن شاه شهید مرحوم شاه خلیل الله طاب الثراه^۱ بدانید که همان نسبت نسب پاک ایشان منتهی میشود بجناب محمد بن مولا الموالی مولانا حضرت شاه اسمعیل بن حضرت امام جعفر الصادق علیهم السلام و باید دانست که خلفای بنی عباسی از تیغ بیدریغ آنطایفه بزرگواران ایمن نبودند و خوار و ذلیل^۲ شدند و مذهب شیعه در زمان یکی از اجداد این بزرگوار که در مصر و در ایران سلطنت داشتند قوه گرفت و آشکار شد و نقایای بنی امیه که در اندلس و مغرب لوای تعدی افراشتند و بشمشیر این سلسله جلیله بکلی انقراض یافتند (۴۲۶) و بمقتر اسلاف شتافتند و در بلاد یمن و مصر و سایر بلاد جمع کشیری و جم غفیری را بعب علی و اولادش خواندند و مطابق شریعت حضرت رسول اکرم عمل کردند^۳ میفرمودند و در امر طریقت و حقیقت باطن رشته ایشان بحضرت امام جعفر الصادق میرسد که اصل مذهب جعفریست و حضرت شاه اسمعیل چونکه ارشد^۴ اولاد بود ولیعهد پدر و شیخ طریقت و حقیقت بود از جانب پدر بزرگوارش تلقین فکر و ذکر میفرمود و بشیوه های خاص پیروانرا عرف براه حقیقت میفرمودند و ازین جهت اینطایفه را اسمعیلیه باطنیه میخوانند و آنها اهل حقیقتند و آن طایفه میگویند که غیبت امام از آن زمانست و میگویند

عرشد^۴ کردن^۳ ضایل^۲ طاب الرا^۱

(۴۲۷) که غیبت امام از اقامه و معاندین بوده نه از خاصان و احباب و غیبت امام از کسانی بوده اگر غسل در کامشان می‌ریختند دست از دشمنی ایشان بر نمی‌داشتند نه از کسانی که اگر بشمشیر آنها را قطعه قطعه می‌کردند که دست از دامنش بر نمی‌داشتند^۱ و ایضا صاحب کتاب مذکور مینویسد که این حقیر کتابی دیدم بخط نسخ بعربی و تاریخ کتبش سنه هزار و نود و هفت بود در اصفهان محمد شفیع نامی تحریر نموده بود و اما مصنف کتاب معلوم نبود و صاحب کتابرا عقیده آنستکه مهدی بن عبدالله بن احمد بن محمد بن اسمعیل بن جعفر الصادق که رئیس^۲ ثلاث مائه یعنی در سنه سیصد بوده و اقله اقامه (۴۲۸) نموده و علائمی که حضرت رسول خدا در ظهور آنحضرت فرموده منطبق می‌نماید و میگوید در کتب عده در بیان مناقب این مهدی نوشته‌ام و در آخر کتاب مینویسد وقد ذكرت ما جرى من ذلك في سر المعز لدين الله وما ذكرنا اثبتنا في غير هذا الكتاب وبعضی آن طائفه قرامطه خوانند و معاندین معض لجاج و الحاد در باره اسمعیلیه علویه نسبتها بسته‌اند و عباسیان با هواخواهانشان این طائفه را بغرض قرامطه کرده‌اند و ملحدشان هم می‌گویند چنانچه عبدالله بن معز عباسی در قصائد خود ذم آل ابی طالب و معایب قرامطه و الحاد (۴۲۹) نموده و یکی از سادات علویه در جواب او فرموده وَتَنْسِبُ أفعال الْقَرَامِطَةِ كَذِبًا إِلَى عِثْرَةِ آلِهَائِي الْكَرَامِ إِلَّا طَائِفَ فَرْدٍ فِي هَرَكَةٍ تُوْزَعُ مِنْ مِنگَرِي * از چنبره وجود خود مینگری * خلاصه قاضی نورالله رحمت الله علیه در مجالس میفرماید آنچه مؤلف کتاب در تحقیق حال علویه اسمعیلیه

رئیس^۲ بر نمیداشتند^۱

و فروع ایشان استنباط^۱ نموده آنستکه اسمعیلیه شیعه اصلند هم در اصول دین و هم در فروع دین و آنچه در باره ایشان می‌گویند عداوت و افترا و تهمت میباشد و آن طائفه از آنها مبرأینند و آنچه در باره حسن صباح گفته شده همه از عناد نظام الملك طوسی بود و هست و خواه از هواخواهان خلفای (۴۳۰) بنی عباسی بوده الحاصل آنچه این ضعیف از احوالات این خانه - واده جلیله (و) ظاهره مشاهده نموده باید عرض میکنم آن طائفه بقانون شریعت مصطفوی و طریقه امر مرقضوی اقدام^۲ میکنند و باید قانون شریعت و طریقت را از اینها آموخت که الحق در راه دینداری کامل و فاضلند و در اوایل سال هزار دو صد و هشت بنده در هندوستان بودم و میدیدم که در ترفیع یوای شرع نبوی و ترتیب قانون مجالس ذکر مصیبت ائمه اطهار علیهم السلام و دعوت هندو بدین اسلام و در بذل مال و بخشش بمردم خاکی و عوام بیاختیار بودند و مراسیل هر يك از علمای اعلام میرسید و در باره هر آواره و بیچاره احسان و محبت مینمودند و در کمال اعزاز (۴۳۱) و اکرام پیش از آنچه مقصودش بود ادراک مینمود و این دو شعر در مدح جود و سخا و عطا شاه حسنعلی مشعرونست میرزا حمید قآنی در هنگام حکومت خطه کرمان بودند قصیده چنین انشاء کرد قصیده آنمی باید بدینا عمر جاویدان کند * تا که از صد يك تواند مدح آقا خان کند * و مرحوم میرزا محمود حکیم در تشکر از عطای بنظم آورده از جهت پول دندان نظم حاتم^۳ طائی اگر بر مستمندان نان دهد * من فدای آنکه او هم نان و هم دندان دهد * و مرحوم وقار لشنویاهی گفته و این چند کلام ازو نقل

حاطم^۳ عقدام^۲ استنباد^۱

میشود مثنوی ز ایران میری آنجا^۱ کامگار است * که يك ثن ليك
در معنی هزار است * عطا سید حسن میر هنر سنج * که بخشد
ساقانرا گنج پیرنج * (۴۲۲) حساب بخشش او کس نیارد * جز
آنکوزیکه صحراها شمارد * خلاصه در ماه جمادی الاولی همان سال
ازین دار فانی بعالم باقی ارتحال فرمود و مرحله عمر شریف آن
حضرت از هشتاد متجاوز بوده و در معموره بمبئی در قرب باغ ملکه
انگریز بستان مصفاای ایتیماع نموده اند و در وسط آنجا^۲ عمارت
عالیه بنا نموده اند و^۳ سردابی در او تعبیه کرد و در آن (که)
سرداب از تربت خامس آل عباس حضرت سید شهدا تبرک شده دفن
نمودند و در هنگامیکه جنازه آنحضرترا^۴ از محل خود نقل
مینمودند حقیر حاضر بودم با وجود بعد مسافت بعیده و یارندگی
باران سخت از گروه گروه انبوهی حاضر و همگی پیاده تشییع
جنازه مینمودند و از غرقهای عمارات تمام مردم (۴۲۳) از هر گروه
چه هنود (و) گبر و یهود و نصاری و مسلمان تمام آنمردم شیرینی
و گل و طلا و نقره نثار^۵ بر جنازه آنمرحوم کرده بر روی جنازه
میریختند و مدفن آنحضرت موسوم بعسن آباد و در ایام عاشوراء
در آن مکان تعزیه حضرت جد دزرگوارش سید شهدا برپا میشود
و بسیار از مردم بغیض فایض میشوند و در ده اول تمام مردم از
غنی و فقیر در آن حسینیه نهار میخورند البته روزی هزار نفر
بلکه زیادتر مأمور شده بمکانهای خود مراجعت میکنند و از
آنجناب سه نام نیک پیداکار آن جناب در جهان مانده بود چنانکه
مرحوم صفا بنظم آورده نظم یکی زیشان علی شاه جوان بخت *

جنازه آنحضرترا که^۴ و در او^۳ آنجا^۲ آنجا^۱

نثار^۵

سزای افسر و شایسته تخت * عطا شهرا همین در و کبارست * که
مامش دخت ایران شهریارست * (۴۲۴) دوم پور جهان جویش
جهانگیر * که شیر از وی رمد چو آهو از شیر * ملک روی
ملکجوی ملکسان * ولی انسان عین و عین انسان * سوم پورش
چو اکبر شاه پیروز * که شامش قدر بادا روز نوروز * همه از نسل
خیر المرسلینند * ز انساب امیر المؤمنین اند و بر حسب قانون
طریقت قائم مقام پدر بزرگوار سرکار آقا علی شاه بر مسند خلافت
و سریر امامت مستقر و بر قرار گردید و تمام مریدها از همه
ملك و دیار ربه اطاعتش در گردن نهادند و برادران کمر خدمت
از روی صدق و رضامندی بر میان جان بستند تا اینکه روزگار
بوقلمون رنگی دیگر ریخته و خاک مفارقت پیخته ثواب مستطاب
سرکار آقا علی شاه (۴۲۵) در ماه ذی القعدة^۱ سنه ۱۳۰۲ ازین
دار فانی رخت عاریت بعالم باقی کشید و در نجف اشرف بروضة
جدش حضرت امیر خرامید و مرحوم رحمتعلی شاه از آن
بزرگوار مکرر کرامات و معجزات بسیار نقل مینمودند و اگر
بعضی گوشهاگر نمی بود حکایت میکردم خلاصه بمقاد آیه و فی
هدایه ما تمشخ من آیه او نسیها ذات یغیر منها أو مثلیها^۲
بعد از آن بزرگوار یکتا فرزند ارجمند بیهمتای او ثواب مستطاب
اجل ارفع اسعد والا روحنا فداه سرکار آقای سلطان محمد شاه عزه
سلطان بر حسب قابلیت اصلی و استعداد ذاتی بخواست و مشیت
خداوند تبارک و تعالی بجای پدر بزرگوار بر مکننت جلالت و ولایت
متمکن گردید نظم (۴۲۶) آفتاب است چشم بد زو دور * آسمانیست
پرکواکب و نور * عالم از پرغو رخس برپا * دو جهان از وجود

۱ ذالقعد ۲ Kapan. 2(100)

اوست بجا * اغ او آفتاب نورانی * همچو یوسف دهند سلطانی * آیت
رحمتی بری از ربیب * جلوه گر آمده ز عالم غیب * و از آنچه سبق
ذکر یافت از طرف پدر بزرگوار حسب و نسب اقدس این آقا
بخانهدان مصطفوی و مرتضوی میرسد و از جانب والده شان بخاقان
مغفور منتهی میگردد و ثوابه علیه علیه شمس الدوله طاب
الشرایح و مرحوم نظام الدوله می تواند گفت نام نیکوی از علیها
حضرت مریم سیرت و یکتا گوهر صدق عصمت و عفت حضرت
ثوابه علیه علیه شمس الملوك دامت خداینها و عزتها و طهارتها
بزرگتر (۴۳۷) در صفحه روزگار نگذارده اند و برادران عالی درجات
هماره بوجود مسعودش افتخار مینمایند و شاید و باید و اگرچه
در زمره عفات و پرکیان است ولی در لوازم بزرگی کوی سمیت از
غلب امرای عظام ربوده و در صفای عقیدت و آداب طریقت رابعه را
ثانی و ثانی او توان خواند و حضرت ثواب مستطاب سرکار آقا
سلطان محمد شاه جل ثناها الحق چنین مادی در خور او سرد
که حضرت عیسی را غیر از حضرت مریم مامی نسزد و در مذهب
اخلاق با حدیث سنن بین الامثال و الاقران رمانند پدر و اجداد
بزرگوار با اهل معرفت الفت و میثاق^۱ دارد و از مردمان
بیگانه و بیچاره هماره (۴۳۸) برکنارند و در گِلشن انجمنش همیشه
اصحاب حال و اهل کمال مسکن دارند و در قابلیت او همین بسکه
در این اوقات از دربار همایون اعلی حضرت شاهنشاه ناصرالدین شاه
خلدالله ملکه بافتخار صدور يك ظفرا فرمان مهرلمعان مورد
مرحمت و با عطای تمثال مبارك مرقع بجواهرات و الماس اختصاص
و با يك غبطه شمشیر جواهرنشان سرافراز و مفتخر گردیدند

میساق^۱

و این نشان مغنق بامرای عظام میباشد انتهای^۱ مسطورات
تحفة الحرمین حاصل کلام این است فرد تعریف علی بگفتگو
ممکن نیست * گنجیدن بحر در سبو ممکن نیست * اما عقیده
و رویت این طائفه بر اینست که میگویند شکر منعم حقیقی
(۴۳۹) کما هو حقه لازم است ادا کردن حق و بحق بهر نهج در
هر زمان و در هر مکان و بر هر لسان که باشد واجب است و شأن
بنده بندگی کردن و فرمان بردنست پس باید دانست که بندگی
اگر از خوف عذاب جهنم باشد که بآلم گرفتار نشود و یا از شوق
و آرزوی بهشت و نعمتهای او که آنجا^۲ بلذت و فرحی و خوشی
برسد این بندگی هم بطمع و غرض است و ملاحظه حقا نفس است
پس باید بدانیکه از برای نفس بندگی میکنند و این بندگی از
روی خوف و رجا معانی^۳ میدهد که اگر عذاب دوزخی نبود یا
لذت بهشت که خداوند بهشت و دوزخی خلق نمیکرد این مخلوق
بیخوف و رجا (۴۴۰) بودند در آنصورت کی خدا را بندگی میکردند
پس این عقیده که عبادت کردن خداوند از خوف دوزخ و شوق بهشت
باشد چون معتدل بضرری است و در نزد عرفاء و حکماء این بندگی
توان عابد است پس باید قطع نظر ازین هر دو کرد و یقین هم
باید کرد که خداوند تعالی فی حد ذاته سزاوار عبادت و بندگی
منعم حقیقی است و شکر نعمت های او واجبهست و لازمه عبادت
عبادتست که فرموده قل جزاء الاحسن الا احسان^۴ و اینطالیهها
محتاج بسفارش محسن نیست ازین جهت است که این طائفه در
بندگی و عبادت و راستی و صداقت و پاکیزه گی از آنچه گمان
بدهری (۴۴۱) بیشتر میکوشند و شبهای جمعه و سه شنبه و اغلب

۱ انتهای ۲ آن جا ۳ معانی ۴ كوران، 55(60).

شبها و اول هر ماه و سایر ایام متمیز که تا صبح عبادت و بندگی و کسب معرفت پروردگار عالمیان و مناجات حق میکنند و دائم الذکرند در ذکر جلی و آذکروا اللّه کثیرا لعلکم تفلحون^۱ و هم علی التّوام در ذکر خفی در اول اسحار و الذکر اللّه کما قلتم و کما هداکم^۲ بجای^۳ میآورند و عبادتیکه امروز در میان این طائفه است در هیچ قوم آن قدر نیست و در کار بندگی و عبادت اهتمام و سعی و کوشش را دارند که کسی بدون عذر^۴ از کاهلی در مکان عبادت حاضر نشود مآخذ است و سرزنش میکنند بلکه^۵ او را جرم مینمایند و قانون این طائفه (۴۴۲) چنانست که اول مغرب در مکان عبادت حاضر میشوند و بعد از عبادت و نماز شش ساعت اول شب را برای خواب قرار داده اند و از نصف شب شش ساعت آخر شب را تا طلوع شمس از برای دعا و مناجات و ذکر و نماز و شش ساعت اول روز را از برای معیشت و آخر روز را از برای تعلیم علوم یا دیدن احباء (و) و صلّه ارحام و سیر و تماشای^۶ و هرگاه کسی از اهل طائفه کوتاهی در عبادت نمایند و یا مرتکب فعل قبیحی یا خیانتی از گناهان کبیره از او بصبوت^۷ پرسیانند او را از جماعت پیرون میکنند و اصطلاح خودشان لائی میگویند و همین که از جماعت (۴۴۳) پیرون کردند دیگر نه برشوه و نه بتوبه و هر قدر الحاح کند قبولش نخواهند کرد و در اینمطلب خیلی سخت میگیرند و میگویند اینرا حق و طریقه و حکم و فرمان حضرت مرتضی علی چنین است که باید درین راه جان بدهی و خود را از همه عیبها پاک بدارند که اینجا جای بی پروائی نیست و باید

^۱ قرآن، ۶۲(۱۰).

^۲ В Коране нет этого стиха.

^۳ بجای

بصبوت^۷ تماشای^۶ بلکم^۵ عذر^۴

از همه معزومات با حذر^۱ باشند و خیلی احتیاط نمایند که آلود گناه نشوند و اگر چنانکه آلوده شدند بگناه و اجتناب نکردند در مجلس راه نمیدهند منجمله در بمبئی و زنگبار و مسقط و بعضی جاهای دیگر بد فعلی و بد علمی کرده بودند از جماعت آنها را پیرون کردند و هر قدر که توبه کردند و التماس (۴۴۴) نمودند بهیچ وجه قبول نکردند حتی قبیل و قومان و خویشان آنها را هم بطغیل آنها راه ندادند آنقدر سخت است تا آخر الامر آنها از برای خودشان مسجدی در جنب دعوت خانه آنها بنای کردند مثل مسجد ضرابه و درمیان بسته گان آقا هم بعضی شان که معرفت در حق سرکار آقاخان نداشتند و ندارند مثل مهد پیش پسر حضرت نوح کنعان که معرفت در حق پدر نداشت و از امر پدر سر باز زد و آشوب میکرد و مرتد شد و یا بر مثال ابولهب و ابوجهل که عموی حضرت (پیغمبر) بودند و ابتدا معرفت در حق پیغمبر نداشتند و یا مثل زید بن امام حسن و یا زید بن امام زین العابدین که معرفت نداشتند و ادعای باطل نمودند (۴۴۵) و یا بقول دوازده امامیه جعفر کذاب پس ازین مطالبها بسیار شده در هر زمانی که از اولاد بودند مثل اولادهای حضرت یعقوب که دشمن برادر خود حضرت یوسف شدند و باید دانست که از اولاد هر امامی که دشمنی میکردند از عشیره خودشان بوده الانهم همان بود با اینکه حضرت سرکار آقاخان چه قدر مهربانیها و مرحمتها که در باره اقوام و بسته گان خود داشته و دارند و از خرچ و جای^۲ و مکان و منزل و مواجب آنها دریغ نفرموده و نه میفرمایند فاما آنها از جهت ناشناسی و حب جاه و مکنت با ولینعمت خود ستیزه جوئی

جاه^۲ حضر^۱

و عداوت^۱ میپورزنند و این اشخاص که این عمل میکنند (۴۴۶) از دین بوئی نبردند^۲ و آن سایر بیدینان دور آنها را گرفته اسباب فتنه و فساد را بر پا کرده و میکنند نیست مگر اینکه خودشانرا در هر دو دنیا^۳ رسوا و خوار^۴ و رو سیاه و بیمقدار و زبون کرده و میکنند و باید دانست که چنین ظاهر میشود که معرفت حق تعالی و امام بخویشی و پیوندگی حاصل نمیشود مگر بسعادت ازلیه و اقبال ابدیه خوب فرموده * حب مولا بخت و فیروزی بود * تا که را بخت و کرا روزی بود * و باید دانست که ضلالت و هدایت بدست اوست که فرموده يُضِلُّ اللَّهُ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ^۵ و در يوم الميعاد که روز باز خواست و جزا دادن و مزد گرفتن است از حسب و نسب^۶ و دولت (۴۴۷) و ریاست و (بی) دولت نمیپرسند که خبر داده يَوْمَ نُنْفِخُ فِي الصُّورِ فَلَا أَنْسَابَ بَيْنَهُمْ^۷ یعنی روزیکه صور بدمد از حسب و نسب^۸ نمیپرسند که تو پیغمبرزاده و یا شاهزاده و یا با دولت و یا بیدولت و گدا بودی بلکه میپرسند از شناخت و معرفت بسوی امام وقت که میفرماید يَوْمَ كَذَّبُوا كُلَّ أَنْبِيَاءٍ بِإِمَامِهِمْ^۹ که در فرمان بوده و یا اینکه بی شناخت و منکر بوده و از بندگی امام وقت خارج بوده و از عمل صالح و از رفتار و گفتار و افعال خوب و بد میپرسند که آیا حسنه بوده و یا سیئه و این چشم و گوش و هوش و دست و پا را در چه راه و ممر خرج کرده و از کجا^{۱۰} آورده پس لازم است پناه بردن (۴۴۸) بلطف و مرحمت حضرت احدیت که مهربان است که وساویسی شیطان

۱. Коран, 74(34). ۲. خار ۳. دنیا ۴. نبرداند ۵. اداوت

۶. Коран, 17(73). ۷. نصب ۸. Ср. Коран, 23(103). ۹. نصب

۱۰. از کجا

و از شومیت نفس اماره^۱ همه بندگانشرا نگاه دارد که فرموده يَعْلَمُونَ ظَاهِرًا مِّنَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَهُمْ عَنِ الْآخِرَةِ هُمْ غَافِلُونَ^۲ الَّذِينَ آتَّعَذُوا إِلَهُهُمْ هَوَاهُمْ أَلَّهِمْ وَقَفْنَا بِمَعْرِفَتِ إِمَامِ زَمَانِنَا هَذَا وَبِمُطَابَعَتِهِ بِالطَّوْعِ وَالرَّغْبَةِ وَكُلِّ إِخْوَانِنَا حَيْثُ كَانُوا فِي الْبِلَادِ إِلَى هَذِهِ الطَّرِيقَةِ الرَّشَادِ هَذَا دِينُ النَّبِيِّينَ وَمَذْهَبُ الرَّبَّانِيِّينَ وَفِي ذَلِكَ الدِّينِ الْأَسْرَارُ الْمَكْنُونَةُ الَّتِي لَا يَمَسُّهَا إِلَّا الْمُطَهَّرُونَ وَفَقَّكَ اللَّهُ إِلَيْهَا الطَّالِبُ لِلصَّوَابِ اعْتِقَادَ الْحَقِّ وَالْعَمَلَ الصَّالِحَ وَالْمَعَارِفَ الرَّبَّانِيَّةَ بِعَوْنِ (۴۴۹) اللَّهُ تَعَالَى إِنَّهُ كَرِيمُ الْجَوَادِ رَوُّوفٌ بِالْعِبَادِ فَتَمَّتِ الْكِتَابُ إِلَّا التَّوَصُّيفُ فِي مَعْمُورَةٍ بِمِثْلِ دَرْبِ دَوْلَتِ سَرَايِ سِرْكَارِ جَلَالَتِ آثَارِ^۳ أَجَلِ أَكْرَمِ سِرْكَارِ خَدَاوَنْدِگَارِ آقَايِ سُلْطَانِ مُحَمَّدِ شَاهِ رُوحِ الْعَالَمِينَ لِكُلِّ فِدَاةِ قَلَمِي كَرْدِيدِ بَخْطِ أَقَلِّ بَنْدِگَانِ الْحَاجِّ مُوسَى بْنِ مُحَمَّدِ خَانَ خِرَاسَانِي مِنْ طَائِفَةِ أَمِيرزَادَةِ مِنْ خَوَانَمِدَةِ^۴ التَّمَاسِ دَعَا دَارِمِ بَتَارِيخِ بَيْسِتِ (و) پَنْجَمِ ذِي الْحِجَّةِ الْحَرَامِ شَبِّ چَهَارِ شَنْبِه بِأَتَمَامِ بَذِيرِفَتِ فِي سَنَةِ ۱۳۲۸ (۴۵۰).

از خوانند ۴ آسار ۳ ۲. Коран, 30(6). ۱. عماره

فهرستها

فهرست اسما^ء رجال

آدم ۳۰، ۳۱.	ابراهیم بن سیمار نظام ۷.
آقا جنگی شاه ۱۶۵-۱۶۶،	ابن ابو زلاق (مورخ) ۲۹، ۷۲.
۱۷۳.	ابو تمیم--رجوع کنه-ید
آقا خان ملقب بعطا شاه	المستنصر بالله.
۱۸۹ (رجوع کنید عطا	ابو جعفر مروزی ۶۲، ۶۳.
سید حسنعلی و سید	ابو جعفر منصور ۵.
حسنعلی).	ابو جهل ۴۰، ۱۱۶، ۱۹۷.
آقا سلطان محمد شاه ۱۷۹،	ابو الحارث (ارسلان)
۱۸۳، ۱۹۳، ۱۹۴، ۱۹۷،	پساسیری ۸۰.
۱۹۹.	ابو حامد (عالم) ۵۳.
آقا سید حسین واعظ یزدی	ابو الحسن خان ۱۵۴، ۱۵۶.
۱۷۴.	ابو الحسن شاه بن شاه
آقا علی شاه بن شاه حسنعلی	محمد طاهر ۱۳۱.
(یعنی آقا خان ثانی) ۱۴۳،	ابو الحسن شاه بن شهاب
۱۶۹، ۱۷۳، ۱۷۵-۱۸۱.	الدین شاه ۱۷۸.
۱۹۲، ۱۹۳.	ابو الحسن شاه علی ۱۴۴.
ابراهیم (خلیل الله)	ابو حنیفه نعمان بن محمد
۷، ۵۳، ۵۴، ۵۹،	بن احمد ۶۹.
ابراهیم ابن خلکان ۵۶،	ابو حنیفه واصل ابن عطا
۶۸، ۷۲، ۸۰.	۴، ۵.

ابو ذر غفاری ۸۸.

ابو سفیان ۶۶.

ابو طالب شاه بن شاه محمد

طاهر ۱۳۱.

ابو طاهر (قاضی) ۶۳.

ابو الغرات (عمّ معزّ لدین

الله) ۶۹.

ابو الفضل رئیس ۸۶.

ابو القاسم بن حسن بن قرخ

بن خوشب کوفی ۵۴، ۴۸.

ابو القاسم ملقب بالقائم یامر

الله ۵۶، ۵۸، ۶۰، ۶۱.

ابو القاسم ملقب بنظام الملك

۸۳، ۸۵، ۸۶، ۱۹۱.

ابو القائم محمد بن عبد الله

الملقب بمهدی محمد ۵۱،

۱۲۲ (رجوع کنید مهدی
محمد).

ابو لهب ۱۹۷.

ابو هزبل حمدان بن ابی

هزبل الغلاف ۶.

ابو یزید گذرخارجی ۶۰-.

۶۲-

ابو یعقوب الشحام ۶.

احمد بن تقی محمد ملقب

برضا عبد الله ۴۷.

احمد بن زکریّا ۵۵.

احمد بن محمد بن اسمعیل

بن جعفر الصادق ۴۶-۴۸،

۵۳، ۵۶، ۱۲۴.

احمد بن محمد ملقب بعبد

الله ۴۸.

احمد بن موسی ۱۰.

احمد خان قاجار ۱۵۴، ۱۵۸.

احمد ملقب بمستعلی ۸۰،

۸۱، ۸۷، ۸۹، ۱۰۵، ۱۱۶.

اخوند ملا سید علی اصغر

معلّاتی ۱۷۵.

انریس ابن عبد الله الحسنی ۵.

استیپشن مستر انگلیز ۱۸۲.

اسحاق ابن جعفر الصادق ۷.

اسحاق بن عباس (حاکم ری)

۴۴، ۴۵.

اسفندیار خان عطا الله

(پیش خدمت شاه

حسنعلی) ۱۸۵، ۱۸۷.

اسلام شاه ۱۱۸، ۱۱۹.

اسمعیل بن جعفر الصادق

۱۳-۲۰، ۴۳، ۵۳، ۵۴، ۵۶.

۵۷، ۵۹، ۸۰، ۱۰۸، ۱۱۱.

۱۲۳، ۱۲۴، ۱۸۹.

اسمعیل بیك ۱۵۸.

اسمعیل هادی بالله بن قرار

۸۱، ۱۲۴.

اکبر شاه ۱۷۳، ۱۹۳.

الپ ارسلان ۸۳.

الپتگی ۷۰.

الپاس (پیغمبر) ۱۳، ۱۶۹.

امام خنبل ۱۱۲.

امام موفق نیشاپوری ۸۲.

۸۳، ۱۱۶.

امام یافعی ۶۴.

امیر محمد حکیم (داعی) ۱۳۳.

بابا افضل کاشانی ۱۱۱، ۱۱۲.

بابا سیدنا-رجوع کنید

حسن صباح.

بابا شهیدی ۱۳۳.

بابا شیر محمد ۱۸۳.

بابا صفر ۱۵۲، ۱۵۳.

بابا علی محمد ۱۶۴.

بابا کوله کش ۱۵۲، ۱۸۳.

بایزید بسطامی ۸۲، ۱۲۴.

برهان شاه بحر ۱۱۹، ۱۲۱.

۱۲۳، ۱۲۶-۱۳۰.

بقراط حکیم ۱۲۷.

بلال ۱۰۹.

بلعم بن یاعور (مجتهد) ۱۰۳.

بلنک (داکدار) ۱۸۵.

بنده علی ۱۶۲.

بنی امیه ۱۸۹.

بنی عباس ۵۲-۵۶، ۵۸، ۵۹.

۶۵، ۶۶.

بنی فاطمه ۵۲، ۵۳، ۵۵.

۶۵، ۸۰، ۱۱۱، ۱۲۲، ۱۲۴.

بو علی سینا ۱۱۱، ۱۲۷.

بو علی عیار ۱۳۷.

بی بی حاجیه ۱۷۰.

بیك محمد خان ۱۴۹، ۱۵۰.

پیمر محمد شیروانی ۱۲۶.

۱۲۷، ۱۳۰.

تقی الدین بن احمد بن علی

مقریزی ۵۲.

جعفر برادر امام حسن

عسکری ۱۱، ۱۲.

جعفر بن علی النقی ۱۰، ۱۲.

جعفر (بن محمد بن اسمعیل)

۱۲۴.

جعفر الصادق ۷-۹-۱۳-۱۷،

۱۹، ۳۴، ۴۳، ۴۴، ۵۳، ۷۲،

۸۲، ۸۶، ۱۲۳، ۱۳۴، ۱۸۹،

جعفر کذاب ۱۹۷ (رجوع کنید

جعفر بن علی النقی).

جلال الدین رومی-رجوع

کنید ملا جلال الدین رومی.

جوهر (غلام معترّ لدین الله)

۶۴-۶۶.

حاجی اسمعیل ۱۷۸، ۱۸۷،

حاجی سید حسین ۱۷۵،

حاجی عبد المحمد تیموری

۱۵۳، ۱۵۴.

حاجی مشهد حسین خراسانی

۱۷۳.

حاجی ملا قاسم ۱۸۳.

حاجی موسی خان ولد محمد

خان خراسانی ۷۷.

حاجی میرزا آقاسی (وزیر

محمد شاه) ۱۵۳، ۱۵۴.

حاکم بامر الله ۷۱-۷۵، ۷۸.

حسن ۷.

حسن بای هراتی (داعی) ۱۳۱.

حسن بصری ۴-۷.

حسن بن احمد بن قرمط ۷۰.

حسن (محمد) بن حسن

عسکری ۱۲.

حسن بن علی بن الحسین

کلمی ۶۲.

حسن بن علی بن فضل ۱۱.

حسن بن فترخ بن حوشب

کوفی ۵۰.

حسن سعید مشهور بابو

الغیر ۸۱، ۱۰۴.

حسن سید-رجوع کنید

حسن صیاح.

حسن صیاح ۸۱-۹۳، ۹۶،

۹۷، ۱۰۰، ۱۰۴-۱۰۹.

۱۹۱.

حسن عسکری ۱۰-۱۳، ۴۸،

۴۹.

حسن علی ذکرة السلام

۱۱۰، ۱۱۱، ۱۲۳.

حسنقلی ۱۵۸.

حسن مازندرانی ۱۱۶.

حسن (محمد) بن حسن

عسکری ۱۲.

حسن ناصر-رجوع کنید

حسن علی ذکرة السلام.

حسین بن علی ۷، ۱۲، ۱۹،

۴۶، ۵۰، ۵۲، ۵۶، ۱۴۵،

۱۹۲.

حسین بن محمد بن اسمعیل

بن جعفر الصادق ۴۷،

۱۲۴.

حصام الدین ۱۱۸.

حوّا ۳۰-۳۱.

حیدر (برادر معترّ لدین الله)

۶۹.

حیدر علی شاه بن شاه محمد

ظاهر ۱۳۱-۱۳۳.

خالوی مستعلی ۸۰.

خداوند خان ۱۲۰، ۱۲۱.

خدیجه ۱۵.

خضر (پیغمبر) ۱۳.

خلیل ۶۰.

خواجۀ جهانئ دکنی ۱۲۶.

۱۲۷.

خواجۀ ظهیر فارابی ۱۱۰.

خواجۀ منصور (حلّاج) ۱۲۸.

خواجۀ نصیر (الدین) طوسی

۱۱۱، ۱۱۲، ۱۳۸.

رحمتعلی شاه ۱۹۳.

رزام ۷.

رضا عبد الله بن محمد بن

احمد بن محمد بن اسمعیل

بن جعفر الصادق ۵۱، ۵۳.

رکن الدین محمد خورشاه بن

علاء الدین محمد ملقب

بمحمد زردوز ۱۱۳، ۱۱۵--

۱۱۷، ۱۲۴.

زبیر ۶.

زارت بن اعیان ۹.

زید بن امام حسن ۱۹۷.

زید بن امام زین العابدین

۱۹۷.

زید بن علی بن حسین ۷.

زین العابدین علی (امام) ۱۹،

۲۱.

سالم بن راشد ۶۰.

سام (بن نوح) ۱۹.

سرکاره بی بی (والدۀ آقا خان)

۱۸۲.

سعدی-رجوع کنید شیخ

مصالح الدین سعدی.

سلطان بهادر ۱۲۰، ۱۲۱.

سلطان حسین صفوی ۱۴۲.

سلطان محمد شاه بن آقا علی

شاه-رجوع کنید آقا

سلطان محمد شاه.

سامان ۱۱۰، ۱۱۲.

سلمان فارسی ۴۰.

سنابائی ۱۶۹.

سنائی ۱۰۴، ۱۳۸.

سوزنی ۱۰۸.

سید ابو الحسن خان ملقب

بهاقر شاه ۱۴۳، ۱۴۶، ۱۴۷.

سید جعفر خان ملقب بقاسم

علی ۱۴۳.

سید حسن بیک-رجوع کنید

شاه سید علی.

سید حسنعلی شاه ملقب

بعضا و آقا خان ۱۴۶

(رجوع کنید آقا خان ملقب

بعضا شاه و عطا سید

حسنعلی).

سید حیدر شاه (داعی) ۱۳۱.

سید زکی ۷۲.

سید شاه محمد ۱۳۱.

سید محمد باقر خان ۱۴۶.

سید محمد تقی خان ۱۴۶.

الشاکر بالله ۶۴.

شاه اسمعیل صفوی ۷، ۱۹،

۴۰، ۱۳۰، ۱۳۲.

شاه بوزر علی بن شاه غریب

میرزا ۱۳۵، ۱۳۶.

شاه حسنعلی ۱۵۰، ۱۵۶، ۱۶۳.

شاه خلیل الله ثانی ۱۴۴.

شاه خلیل الله طالب الثراء

۱۸۹.

شاه خلیل الله علی ۱۴۴.

شاه خورشاه-رجوع کنید

رکن الدین محمد خورشاه.

شاه ذو الفقار علی ۱۳۶-۱۴۰.

شاه سید علی ملقب بسید

حسن بیک ۱۴۱-۱۴۳.

شاه طاهر-رجوع کنید شاه

محمد طاهر.

شاه طهماسب ۱۳۱، ۱۳۳.

شاه غریب میرزا بن عبد

السلام ۱۳۴، ۱۳۵.

شاه محمد خان خراسانی

۱۳۱، ۱۴۷.

شاه محمد طاهر ملقب بمؤمن

شاه ۱۱۹-۱۲۳، ۱۲۵-

۱۳۶.

شاه مراد میرزا بن بوزر علی

۱۳۶، ۱۴۰.

شاه مهتدی بالله ۱۰۹، ۱۱۰.

شاه ناصر خسرو علوی-رجوع

کنید ناصر خسرو.

شاه نزار بن مستنصر بالله

۸۰، ۸۱، ۸۷-۸۹، ۱۰۴-

۱۰۸، ۱۲۴.

شاه نزار علی ۱۴۴.

شاه نور الدین ۱۳۹، ۱۴۰.

شاه هادی ۱۰۷-۱۰۹.

شمس الدوله ۱۹۴.

شمس الدین (قاضی) ۴۵.

شمس الدین محمد ۱۰۸.

شمس (محمد) تبریزی بن

رکن الدین محمد ۳۷،

۱۱۷، ۱۱۸، ۱۲۴ (رجوع

کنید محمد زردوز).

شمعون الصفا ۱۹.

شمل المکتفی بالله ۵۵.

شهاب الدین شاه (شاه خلیل

الله عطا) ۱۷۸.

شیخ بن آدم ۱۹.

شیخ اسمعیل همدانی ۱۱۳.

شیخ صنعان ۱۱۴-۱۱۵.

شیخ عطار ۱۱۳-۱۱۶، ۱۲۸.

شیخ مصالح الدین سعدی ۳۷،

۱۱۳.

صدر الدین ۱۱۵، ۱۱۶.

صفا (شاعر) ۱۹۲.

ضیاء الدین خجندی ۱۱۰.

الظاهر لدین الله (الظاهر

بالله) ۷۵، ۷۶.

عیاض بدخشانی ۱۸۷.

عیاض قلی ۱۵۸.

عبد الحسین (نوکر) ۱۶۳.

عبد السلام بن مستنصر بالله

۱۳۳، ۱۳۴.

عبد الغفور نیشاپوری (دامی)

۱۳۱.

عبد القادر ۱۲۸-۱۳۰.

عبد الله (بن جعفر الصادق)
٨٠٧.

عبد الله ابن الحسن ٧.
عبد الله بن احمد بن زكريا
٥٤، ٥١.

عبد الله بن معز عباسي
١٩٠.

عبد الله خان تغنگدار ١٨٤،
١٨٧.

عبد الله صفوي ٥٧.
عبد المحمد فراهاني ١٥٣.
عبد المطلب ٦٦.
عبد الملك ٨٦.

عبد الملك بن مراون ٥.
عبد الملك حشام ابن عبد
الملك ٥.
عثمان (خليفة) ٦.
عثمان ابن خالد ٦.

العزیز دالله (بن معز الدين
الله) ٦٤، ٦٩-٧١.
عضد الدولة ايلمي ٧٠.

عطا سيد حسن علي مشهور
بآقاخان ١٤٩-١٧١،
١٧٣-١٧٦، ١٧٩، ١٩١،
١٩٢، ١٩٣ (رجوع كنيد

آقا خان ملقب بعطا شاه
و سيد حسن علي).

عطا شاه ١٤٩.
عطار - رجوع كنيد شيخ عطار.
علاء الدين محمد ١١١-١١٣،
١١٦.

علامة البارحي ٦٣.
علوي مهدي ٩١، ٩٢.
علويه ٤٧.

علي (بن ابي طالب) ٦، ٧، ١٥،
١٩، ٣٠، ٣٥، ٣٨-٤٣، ٤٠،
٤٨، ٦٤، ٦٦، ٧١، ٧٤،
٨١، ٨٨، ٨٩، ١٠١، ١١٣،
١١٥، ١٢١، ١٢٣، ١٢٩،
١٣٥، ١٤٥، ١٧٥، ١٨٣،
١٨٩، ١٩١، ١٩٣، ١٩٥،
١٩٦.

علي بن اسمعيل ٩، ٤٤.
علي (بن جعفر الصادق) ٧،
١١.

علي بن فضل ٥١.
علي بن محمد بن اسمعيل
١٣٤.

علي بن محمد الصليحي ٨١.

علي بن موسى الرضاء ١٠،
٤٧.

علي بن نعمان ٢٩.
علي حسين هراتي (داعي)
١٣١.

علي خان ١٥٤.
علي خان سپرجاني (داعي)
١٣١.

علي داود ١٥٨.
علي رضا ١٠، ١٥٤، ١٥٨.
علي سيندا - رجوع كنيد بو
علي سيندا.

علي شاه ١٦٩.
علي طاحن ١٠.
علي قلي ١٥٨.
علي نقى، علي النقى ١٠.

علي والد حسن صباح ٨٢، ٨٣.
عمر بن الخطاب ٦٦.
عمر خيام ٨٢-٨٤.

عيسى (پيغمبر) ٢٠، ١٩٤.
عيسى نصراني ٧١.

غلام حسين ١٨١، ١٨٢.
غلامعلي خراساني ١٤٩، ١٥٠.

فارسي بن حاتم ماهويه ١١.
فاطمه ١٥.

فاطمه بنت علي النقى ١١.
فتح علي شاه ١٤٥، ١٥٠، ١٥٢.
(فرخ) منصور بنصر الله (يا
نصرت الله) ٥٦، ٦١-٦٣.
فضل بن صالح ٧٣.

قآاني ١٩١.
قاسم شاه ١١٨.

قاضي منصور ١٢٤.
القاهر لدين الله ١١٠.
القائم بامر الله - رجوع كنيد
ابو القاسم ملقب بالقائم
بامر الله.

القائم بن محمد بن عبد الله
الملقب بمهدي ٥٧.

كافور اخشدي (والى مصر)
٦٥.

كربلائي - رجوع كنيد عبد
المحمد كربلائي.

كربلائي داود ١٤٩، ١٥٠.

كرخي (خادم علي بن موسى)
١٠.

كلو (توكر) ١٨١-١٨٣.
كمال الدين قهستاني ١١٠.

کیا بزرگ امید (کیا)
بزرگ (۹۲، ۱۰۶، ۱۰۹)

مأمون بن هارون الرشید ۴۷،
۴۸

متوکل (خلیفه) ۴۶

محمد ۷، ۱۵، ۲۰، ۳۰، ۳۵

۴۷، ۴۹، ۵۳، ۵۴، ۵۷

۵۹، ۶۴، ۷۲، ۹۳، ۱۱۵

۱۲۲، ۱۲۳، ۱۲۹، ۱۸۹ -

۱۹۱، ۱۹۷

محمد (برادر عبد الله بن

احمد بن زکریا) ۵۱، ۵۲

محمد (بن جعفر الصادق) ۷،

۱۶

محمد ابن زین العابدین

خراسانی فدائی ۴

محمد ابن عبد الله ابن

عتاس ۷

محمد ابن علی النقی ۱۲

محمد باقر (امام) ۱۹، ۲۲

محمد باقر خان ۱۵۷

محمد بن احمد بن محمد

(امام) ۴۷، ۴۸، ۵۳، ۵۶

محمد بن اسمعیل بن جعفر

الصادق ۱۴، ۴۳ - ۴۶، ۵۳

۵۴، ۸۲، ۱۲۲، ۱۲۴، ۱۸۹

محمد بن کیا بزرگ امید

۱۰۹، ۱۱۰

محمد بن محمد ملقب بوفی

احمد ۴۴

محمد بیک خراسانی ۱۵۴

۱۵۶

محمد قلی ۱۰

محمد جعفر خان ۱۵۷

محمد حسنعلی ۸۲

محمد خان ۱۴۹

محمد رضا ۱۵۸

محمد زردوز ۱۱۷ (رجوع کنید

شمس (محمد) تبریزی)

محمد شاه ۱۵۱ - ۱۵۳، ۱۶۱

محمد شفیح ۱۹۰

محمد علی خراسانی ۴۵

محمد محمدی ۵۱، ۵۲، ۵۳

محمی الدین عربی ۱۰۷

مریم ۱۹۲

المستنصر بالله ابو تمیم

۷۵ - ۸۲، ۸۹، ۱۰۴، ۱۰۵

۱۴۰

المسیحی (مورج) ۷۲

المصطفی لدین الله نزار ۸۹

۱۰۵ (رجوع کنید شاه

نزار بن مستنصر بالله)

مظفر الدین (حاكم دامغان)

۹۱

معاویه ۲۶، ۸۸، ۱۴۵

معز لدین الله ۵۶، ۶۲ - ۶۵

۶۸ - ۶۹، ۱۹۰

مفضل بن عمر ۹

مقتدر ۵۸، ۵۹

مکنزی (داکدار) ۱۶۳

ملا اسکندر سبزواری (داعی)

۱۳۱

ملا اسمعیل دامغانی (داعی)

۱۳۱

ملا ایوب ابو برکه شیروانی

(داعی) ۱۳۱

ملا پیر محمد استرآبادی

(داعی) ۱۳۱

ملا قلیان بیک بخاری (داعی)

۱۳۱

ملا جعفر قلی ۱۵۸

ملا جعفر قلی باخرزی (داعی)

۱۳۱

ملا جعفر قلی (داعی) ۱۳۱

ملا جلال الدین رومی ۱۱۸

۱۳۸

ملا حسن عبد الآبادی (داعی)

۱۳۱

ملا حسن علی ۱۵۸

ملا حسین ۱۴۵

ملا حسین قائنی (داعی) ۱۳۱

ملا حسین کرمانی (داعی)

۱۳۱

ملا رستم جرجانی (داعی)

۸۲، ۱۳۱

ملا رستم قائنی (داعی) ۱۳۱

ملا زین العابدین ۱۵۸

ملا شاه محمد نیشاپوری

(داعی) ۱۳۱

ملا عبد الجواد سیستانی

(داعی) ۱۳۱

ملا عبد الرحمن (داعی) ۱۳۳

ملا عزیز الله قلی ۱۳۶

ملا عزیز الله گیلانی (داعی)

۱۳۱

ملا علی استرآبادی (داعی) ۱۳۱

ملا علی اکبر ۱۵۸

ملا علی حیدر قلی جامی

(داعی) ۱۳۱

ملا علی مازاندرانی (داعی)

۱۰۹، ۱۳۱

ملا علی محمد کاشانی (داعی)
۱۳۱

ملا لطف الله کرمائی (داعی)
۱۳۱

ملا مجنون خراسانی (داعی)
۱۳۱

ملا محمد ۱۵۸

ملا محمد توفی (داعی) ۱۳۱
ملک شاه (سلطان) ۸۳-۸۶،
۹۱

منصور (عامل جعفر الصادق)
۱۷، ۱۴

منصور بن نصر الله - رجوع
کنید (فرخ) منصور بن نصر
الله

منصور حلاج ۵۱

موسی (پیغمبر) ۹، ۱۰۳

موسی (بن جعفر الصادق)
۷-۹، ۱۵، ۱۲۳، ۱۳۴

موسی بن عمران ۱۵، ۲۰

موسی بن محمد تقی ۱۰

موسی بن محمد خان خراسانی
۱۶۱، ۱۹۹

موسی خان خراسانی ۱۷۴،
۱۸۳

موسی کاظم ۱۰

مولانا اسلام شاه - رجوع کنید
اسلام شاه

مولانا پوزر علی - رجوع کنید
شاه پوزر علی

مولانا سید حسن علی ۱۴۲،
۱۴۳ (رجوع کنید شاه
سید علی)

مولانا محمد (بن اسلام شاه) -
رجوع کنید شاه محمد
طاهر

مولانا نزار بن مستنصر
بالله - رجوع کنید شاه
نزار بن مستنصر بالله

مؤمن شاه ابن قاسم شاه بن
شمس الدین محمد ۱۲۴

مونس (خادم مقتدر بالله) ۵۸
مهدی محمد بن عبد الله
۵۴-۶۰، ۱۳۷، ۱۹۰

(رجوع کنید ابو القاسم
محمد بن عبد الله)

میرزا ابو القاسم استرآبادی
(داعی) ۱۳۳

میرزا احمد ۱۵۷

میرزا بزرگ (داعی) ۱۳۱

میرزا جعفر (داعی) ۱۳۱

میرزا حبیب قآانی ۱۹۱

میرزا حسن ۱۵۸

میرزا حسین ۱۲۶

میرزا خان محمد کابلی
(داعی) ۱۳۱

میرزا شاه حسین اصفهانی
(ناصر شاه اسمعیل صفوی)
۱۲۵

میرزا صوفی (داعی) ۱۳۱

میرزا عبد الله اذنائی ۱۱۳
میرزا کوچک قائنئی (داعی)
۱۳۱

میرزا مهدی خان ۱۴۲، ۱۴۳
میرزا محمود حکیم (داعی)
۱۹۱

ناصر شاه افشار ۱۴۲، ۱۴۳، ۱۷۷
ناصر خسرو ملوی ۷۷-۷۹،
۱۰۷، ۱۳۸

ناصر الدین شاه ۱۶۳، ۱۹۴
نزار ابن مستنصر بالله -
رجوع کنید شاه نزار بن
مستنصر بالله

نزار علی الملّقب بعطاء الله
۱۴۰

نزاری (شاعر) ۹۰

نصر بن صالح بن مرداس ۷۶
نصیر (الدین طوسی) - رجوع
کنید خواجه نصیر (الدین)
طوسی

نظام الدوله ۱۹۴

نظام شاه ۱۲۶

نظام الملک طوسی - رجوع
کنید ابو القاسم ملّقب
بنظام الملک

نوح (پیغمبر) ۲۱، ۲۷

نور علی ۱۸۰

نور الله ۱۹۰

نیازی (شاعر) ۱۳۸

هارون الرشید ۴۴، ۴۵

هارون (بن عمران) ۱۵، ۱۹

هاشم بن محمد حنفیه بن
امیر المؤمنین علی ۶

هشام بن عبد الملك مروان ۷۲

هولاگو خان ۱۱۶، ۱۲۴

یحیی ابن شعیب ۸

یزید بن معاویه ۱۴۵

یعقوب ۱۹۷

یوسف ۱۴۹، ۱۹۴، ۱۹۷

فهرست اماکن

- آب بید ۱۴۹
آب گرم (چشمه) ۱۵۹، ۱۵۴
۱۶۰
آذربایجان ۸۹، ۹۰، ۱۰۹
۱۲۴
احمدنکر ۱۲۰، ۱۲۶، ۱۲۷
۱۳۱
اسکندریه ۶۰، ۶۳، ۶۵، ۲۷
اصفهان ۸۶، ۸۹، ۱۰۹، ۱۱۴
۱۱۹، ۱۹۰
افریقیه ۵۵-۵۷، ۷۶، ۷۷
الموت ۸۶، ۹۱، ۱۰۶، ۱۰۷
۱۲۴
المهدیه ۵۶-۵۸، ۶۱، ۶۴
۶۷، ۶۸
اندجان ۱۴۰
اندلس (اندلس) ۵۷، ۱۸۹
ایران ۱۵، ۶۶، ۸۱، ۹۰، ۹۲
۱۰۶، ۱۰۷، ۱۱۲، ۱۱۷
۱۱۹، ۱۲۲، ۱۲۴، ۱۲۷
۱۲۳، ۱۲۴، ۱۲۵، ۱۲۶، ۱۲۷، ۱۲۸، ۱۲۹، ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۳۲، ۱۳۳، ۱۴۰، ۱۴۲-
۱۴۴، ۱۵۲، ۱۵۷، ۱۶۱
۱۸۰، ۱۸۹، ۱۹۲، ۱۹۳
بابیگ ۱۱۹
بخارا ۴۵، ۱۰۹، ۱۱۸، ۱۴۰
۱۴۴
بدخشان ۷۹، ۱۰۹، ۱۱۸
۱۱۹، ۱۳۱، ۱۴۰، ۱۴۴
برقاده ۵۵
بروج ۱۶۳
بستانام ۸۲
بصره ۱۷، ۷۹
بغداد ۵۲، ۶۸، ۷۱، ۸۹، ۱۰۶
۱۱۱
بلغ ۷۹، ۱۰۹
بلدة الاقبال ۹۲ (رجوع کنید
الموت)
بلوچستان ۱۵۶، ۱۵۸
بم ۱۵۶، ۱۵۸
بمبئی ۱۶۱، ۱۶۳، ۱۶۴، ۱۷۳

- ۱۷۴، ۱۷۸، ۱۹۲، ۱۹۹
بندر جرون ۱۲۶
بندر عباس ۱۵۱، ۱۵۲، ۱۵۵
بندر کور ۱۲۶
بنکله ۱۶۲، ۱۸۵
بنگلور ۱۶۴
بیرجند ۱۵۸
پرنده - رجوع کنید قلعه پرنده
پشاور ۱۴۲، ۱۷۷-۱۸۰
پنج آب ۱۱۸، ۱۴۲، ۱۴۴
۱۷۸، ۱۸۰
پونه ۱۶۱، ۱۸۶، ۱۸۷
پیرامیر ۱۷۳
تبریز ۱۱۶-۱۱۸، ۱۲۴
ترکستان ۱۱۶، ۱۴۴
جام ۱۳۳
جاجرم ۸۲
جزجان ۱۱۹
جیلان - رجوع کنید گیلان
چترال ۱۴۴
چکاب ۱۵۲
چهل پایه ۱۵۸
چین ۱۴۴
حجاز ۷۰
حسن آباد ۱۷۹، ۱۹۲
حلب ۷۵-۷۷، ۷۹، ۱۲۲
حیدرآباد ۱۵۹
خاک افغان ۱۵۸
خاندیس ۱۲۰
خراسان ۲۲، ۷۷، ۷۹، ۹۰
۱۱۸، ۱۱۹، ۱۲۴، ۱۴۰
خوئییه ۱۰۷
خوزستان ۸۹، ۱۰۶
دامغان ۹۱، ۱۱۸، ۱۱۹
دکن ۱۳۱
دمشق ۶۶، ۱۰۷
دمیاط - رجوع کنید قلعه دمیاط
دنه دریند ۱۵۷، ۱۵۸
دیلم ۴۷، ۵۴، ۱۰۹، ۱۱۰
۱۱۸، ۱۲۴
راجکوت ۱۶۴
رامهرمز ۴۶
رونیار ۸۲، ۸۶، ۹۰، ۱۱۸
۱۱۹

روم ۶۵، ۶۷، ۸۵، ۱۱۳، ۱۱۸.

ری ۴۴، ۴۵، ۸۲، ۱۲۴، ۱۳۳.

زنګمار ۱۶۲.

سامره ۱۷۰.

سجلماسه ۵۵، ۶۴.

سلمیه ۴۷، ۴۸، ۵۱، ۱۰۷.

سمرقند ۱۴۴.

سند ۱۱۸، ۱۵۲، ۱۵۴، ۱۵۶.

۱۵۹، ۱۶۰، ۱۷۲.

سودان ۶۱، ۶۲.

شام ۵۲، ۶۴، ۶۶، ۷۰، ۷۱.

۷۵، ۸۸، ۸۹، ۱۰۵، ۱۰۷.

۱۱۴، ۱۲۲.

شکارپور ۱۸۰.

شیراز ۱۱۹.

صعیلا ۶۵.

طرابلس ۵۸.

طوسی ۱۰.

طهران ۱۵۱، ۱۵۳.

عراق ۲۲، ۸۹.

عراق ایران ۱۳۱.

عراق عرب ۷۰.

مردستان ۶۶، ۸۱، ۱۰۹.

۱۳۴، ۱۴۰، ۱۴۴، ۱۶۸.

مسکولانه ۵۱.

خیلان ۵.

فرات ۵۰.

فرغانه ۴۵، ۴۶، ۸۲، ۱۲۴.

قسطاط ۶۵.

فلسطین ۶۵.

قاهره ۵۶، ۷۸، ۸۰.

قاهره معزیه ۶۳، ۶۵، ۷۱.

قاین ۱۵۸.

قاینات ۱۱۹، ۱۵۲، ۱۵۴.

قره شهر ۱۴۴.

قزوین ۹۰، ۱۱۸، ۱۱۹، ۱۲۵.

قلعه پرنده ۱۲۶، ۱۲۷.

قلعه دمیاط ۸۸.

قم ۸۲، ۱۴۶-۱۴۸.

قندهار ۱۵۲، ۱۵۴، ۱۵۸.

۱۵۹، ۱۷۷.

قهبستان ۹۰، ۱۱۲، ۱۱۵.

قیروان ۵۷، ۵۸، ۶۱.

کابل ۱۱۸، ۱۱۹، ۱۴۰، ۱۴۲.

۱۴۴.

کاجقر ۱۴۴.

کاشان ۱۱۸، ۱۱۹، ۱۲۵، ۱۵۱.

کتیپاور ۱۶۳.

کراچی ۱۵۴، ۱۵۹، ۱۶۰.

۱۶۶، ۱۶۷.

کربلا ۱۵۷، ۱۶۳، ۱۶۹، ۱۷۳.

کرمان ۱۱۹، ۱۵۲، ۱۵۴، ۱۵۵.

۱۹۱.

کعبه ۱۵، ۱۰۷.

کلکته ۱۶۱.

کوفه ۴۴، ۴۸، ۸۲، ۱۷۰.

کوه قاسیون ۱۰۷.

کوه هفتاد قلعه ۱۵۲.

کهک ۱۴۴.

گجرات ۱۲۰.

گیلان (خیلان) ۱۱۸، ۱۲۵.

لاهور ۱۸۰.

لوط ۱۵۶، ۱۵۷.

محلّات ۱۴۰، ۱۴۴، ۱۴۶، ۱۴۸.

۱۴۹، ۱۵۱، ۱۵۴.

محمدآباد ۴۶.

مَنَرس ۱۶۵.

مدینه ۱۰، ۱۷، ۴۴، ۵۳، ۶۲.

۶۵، ۷۲، ۷۷، ۸۲.

مسقط ۱۹۷.

مصر ۱۴، ۵۲، ۵۶-۵۸، ۶۰.

۶۳-۷۵، ۷۷، ۷۹، ۸۱، ۸۶.

۱۰۵، ۱۰۷، ۱۰۹، ۱۱۱، ۱۱۷.

۱۱۸، ۱۲۲، ۱۲۴، ۱۸۹.

معبد جهنمی ۵.

مغرب ۵، ۵۲، ۵۴، ۵۶-۵۸.

۶۰، ۶۴، ۶۷-۷۰، ۸۸.

۸۹، ۱۰۹، ۱۱۸، ۱۲۲.

مکه ۱۹، ۶۲، ۶۵، ۸۸، ۷۹.

ملتان ۱۱۸.

ملک راور ۱۵۴، ۱۵۷.

مهابلشور (ایلاغ هندوستان)

۱۸۶.

نایرندان ۱۵۶، ۱۵۸.

نجف ۱۷۰، ۱۷۳، ۱۹۳.

نیشاپور (نیشاپور) ۷۹، ۸۲.

۸۴، ۹۰، ۱۱۴.

نپاوند ۴۴، ۴۵.

نیل ۷۸.

ورامین ۱۱۸.

یارکند ۱۴۴.

یزد ۱۱۹، ۱۴۵.

یماما (یمامه) ۶۵.

یمگان ۷۹.

یمن ۵۱، ۵۵، ۸۱، ۸۲، ۱۲۸.

۱۸۹.

هرات ۴۵، ۱۱۸، ۱۱۹، ۱۳۳.

۱۴۰.

هند ۱۱۵، ۱۲۱، ۱۳۲، ۱۵۲.

۱۶۹، ۱۷۱.

هندوستان ۱۱۶، ۱۱۹، ۱۲۲.

۱۲۵، ۱۳۲، ۱۳۴، ۱۴۰.

۱۴۲، ۱۴۴-۱۴۶، ۱۵۶.

۱۷۷.

فهرست کتب

آتشکده (آذری) ۱۱۲.

اخلاق ناصری ۱۱۲.

تأریخ ابن خلکان ۴، ۷۱، ۷۳.

تأریخ فرشته ۴، ۸۲، ۱۱۹.

تأریخ قیروان ۵۶.

تأریخ مصر ۴ (رجوع کنید

کتاب المواعظ و الاعتبار).

تحفة الحرمین ۱۸۹، ۱۹۵.

تفسیر (قاضی) بیضاوی ۱۳۲.

تواریخ ابن زولاق ۴، ۲۲، ۷۳.

تواریخ ایران ۱۱۳.

تواریخ سر جان ملکم ۱۱۱.

۱۱۳.

تواریخ مصر ۶۰، ۶۴.

حاشیة شرح ارشاد ۱۳۲.

حاشیة (کتاب) شفاء ۱۳۲.

حاشیة گلشن (راز) ۱۳۲.

حاشیة مجسطی ۱۲۶، ۱۲۷.

۱۳۲.

حاشیة معاکم ۱۳۲.

حاشیة مطول ۱۳۲.

حمیب السیر ۴، ۱۲۲.

دبستان المذاهب ۸۲، ۹۶، ۱۱۶.

روضۃ القفاء ۴، ۵۶، ۶۰.

۶۱، ۶۴، ۶۹، ۷۲، ۷۴-.

۷۶.

زینة التواریخ ۱۱۰.

شرح باب احد عشر در علم

کلام ۱۳۲.

شرح تحفة شاهی ۱۳۲.

شرح جفریه ۱۳۲.

كتاب احوال الصفاء و خلان
الوقا ٤٨.

كتاب بهرام و بهروز ١٥٤.

كتاب رياض الجنان ٤، ١٠،
٤٣، ٥١، ٦٠، ٧١.

كتاب مثنوي ملاي روم ١١٨.

كتاب الملل والنحل ٤، ٩٦، ٤٣.

(كتاب) المواعظ و الاعتبار
المعروف بتاريخ مصر ٥٢.

مجالس (المؤمنين) ١٩٠.

مطلوب المؤمنين ١١٢.

ناسخ التواريخ ١٤٧.

В заключение считаю долгом выразить свою искреннюю признательность покойному профессору-исламоведу А. Э. Шмидту за внимательное прочтение переписанной мною для печати рукописи труда Фидā'и, за внесенные им исправления в некоторые арабские цитаты и за указания для них ориентировочных арабских источников.

А. А. Семенов

Т Е К С Т

времени» со служением ему и познание имамата вообще; 2) истина в исмаилитском духе, т. е. вся совокупность познания тайного (сокровенного) значения внешнего закона, проповеданного *нāтиком*; 3) познание конечной цели исмаилитского учения у высших посвященных в доктрину. Но во всяком случае истину (*хаққ*) можно познать лишь через «имама времени», который является в отношении ее и помогающих ее руководителем (*муршид*) и истинным или совершенным наставником (*му'аллим-и сādик*, *му'аллим-и кāmил* или *пйр-и кāmил*), поучая и руководя через подчиненных ему *дā'ий*, *пйров* и прочих и повышая последних в их иерархических степенях (отсюда исмаилитский термин *иршād гирифтан* — получить посвящение в доктрину исмаилизма и стать *дā'ий*). Исходя из всего этого, исмаилиты толкуют все общезвестные суфийские термины, встречающиеся у персидских лириков, в исмаилитском духе и по-своему понимают трактуемую ими мистическую поэзию.

Внешняя организация исмаилитской общины, ее государственно-политическое устройство, как установление внешней стороны религии, есть *кāнун-и тарйқат*. Во главе этого «канона тариката» стоит заместитель (*кā'им-мақām*) бога-Али — «имам времени» (по современному представлению), или воплощение на земле единой души имама, неизменно и постоянно пребывающей в мире для духовного руководства людьми в пределах проповеданного *нāтиком* закона.

Во всяком случае, исследование значений суфийских терминов в исмаилизме, отступлений от их однородного понимания у разных авторов секты (некоторые, например, приводят четыре степени суфийского совершенствования в том же порядке и для исмаилизма) и самый вопрос, в силу чего эта терминология (хотя и с другим значением) вошла в исмаилизм, — мне кажется, могли бы быть предметом весьма интересных и важных научных изысканий¹⁵.

¹⁵ Некоторые исмаилитские сочинения, хранящиеся ныне в рукописных фондах Ленинградского отделения Института востоковедения Академии наук СССР, могли бы дать по этому вопросу небезыңтересный материал. См. В. А. Иванов, *Исмаилитские рукописи Азиатского*

Переходя к характеристике самого списка издаваемого труда, я должен отметить, что он отличается большою не-исправностью. Арабские цитаты (даже из Корана), за редкими исключениями, приводятся неправильно; в таджикском тексте не мало встречается не только опусок и пропусков отдельных букв, но и слов, искаженных почти до неузнаваемости¹⁶. Арабские цитаты все без исключения пришлось исправлять, в большинстве случаев сверяя их с соответствующими текстами, и я не счел поэтому нужным приводить в примечаниях их неграмотное написание; все же безграмотно и ошибочно написанные переписчиком в прочем тексте таджикские и арабские слова приведены в сносках, а явно пропущенные по недосмотру слова или их части добавлены мною в тексте в скобках. Страницы рукописи помещены среди текста в скобках. Я не счел себя вправе ни исправлять, ни изменять некоторые, быть может, необычные обороты языка рукописи, а также и разбивать ее на отдельные главы, которых в ней не было.

Переписчик, очевидно, следуя афганскому (а отчасти и таджикскому) правописанию, писал: جا вместо جا, گدا вместо گدا, отдельно окончания имен существительных во множественном числе там, где их можно было соединить вместе (آن ها), так же и падежные частицы (به بازی, من را), притяжательные суффиксы личных местоимений (اقول شان), в сложениях слов — их части (دانش مند), частицу می и отрицание نه в глагольных временах (نه می شناسم); в прошедшем совершенном и прошедшем несовершенном временах глаголов, в 3-м лице множ. числа, он очень часто опускал конечный د (ازین اختلاف کردن, میخندیدن) и т. п.

Музея («Известия Академии наук», Пг., 1917, стр. 359—386) и А. А. Семенов, *Описание исмаилитских рукописей* («Известия Российской Академии наук», Пг., 1918, стр. 2171—2202).

¹⁶ Это тем более удивительно, что переписчик, кажется, является сыном упоминаемого в данном труде Мухаммад-хана Хорасаня, столь близкого к прежним Ага-ханам, и информатором автора данного труда о некоторых событиях из их жизни.

Это не должно казаться странным в силу того, что эта терминология значительно распространена в исмаилитской литературе, но в нее вкладывается не такое значение, как в суфизме. Слышанные мною по этому поводу объяснения исмаилитов, хорошо сведущих в своем учении, вкратце сводятся к следующему. Существует четыре стадии совершенствования в исмаилизме: *шарй'ат*, *тарйкат*, *хақйкат* и *ма'рифат*. *Шарй'ат* представляет собою, выражаясь фигурально, ограду религии, за которой скрыта ее сущность; *тарйкат* есть дерево веры, с его стволом и листвою, растущее за этой оградой; *хақйкат* являет внешний вид плодов этого дерева, их форму и цвет, а *ма'рифат* означает внутреннее содержание этого плода, познаваемое и ощущаемое через его вкус. Таким образом, не *хақйкат*, как в суфизме, а *ма'рифат* является завершающей стадией исмаилитского совершенства. Каждый *натиқ*, проповедуя свой *шарй'ат*, имеет в виду его скрытую сущность, его плод (*хақйкат*), подобно тому как земледelec, возделывая и засевая поле, имеет в виду собрать с него зерно. Состоящий же при *нати́ке* имам (называемый *асас* или *бунйад-и дйн*) истолковывает внутреннее содержание его *шарй'ата*, его познание, скрытые в нем смысл и значение, подобно тому как через вкусовые ощущения постигает и оценивает человек преподносимый ему и съедаемый им плод. Последователи исмаилизма суть *ахл-и хақйкат*, потому что только они одни располагают познанием истинной цели религии, ее плода, который уготован для них; они же и *ахл-и хақк* — 'люди истины', и *ахл-и ма'рифат* — 'люди познания истины'. Истина же есть «имам времени» и беспрекословное повиновение ему (а следовательно, и соблюдаемому им значению смысла религии).

Верховный шейх или *муршид* исмаилитского *тарйката* есть имам Исма'йл, сын имама Джа'фар ас-Сади́ка; он тот, кто преподавал верующим единственное истинное наставление к надлежащему, в исмаилитском духе, мышлению и «призыванию» има́ма (*талкйн-и фикр ва зикр*); он есть «высший познавший» (*'а́риф-и а'лй*) путь к истине (*ра́х-и хақйкат*). Термин *хақк* может иметь три значения: 1) «имам



Рукопись сочинения Фида'й,
стр. 450 (последняя)

те в 439—441 гг. х. Рассказ Фидā'й чужд неестественности и анахронизма, так что в нем хочется видеть ту «фигуру умолчания», которая имеет место в дошедшей до нас редакции *Сафар-наме*.

Вместе с тем следует отметить невероятный анахронизм, допущенный автором: говоря об известном теософе Мухйи ад-Дине Ибн ал-'Араби (стр. 254—255 рукописи) и совершенно правильно отмечая дату его смерти (638/1240), он говорит о нем, как об исмаилитском *да'ий*, утвержденном в этом звании Низаром, сыном Мустансир би-л-лаха (ум. в 487/1094), и приводит двуступенчатое Насир-и Хусрау, заключающее, будто бы, хронограмму кончины Ибн ал-'Араби (в словах *صاحب الارشاد*).

Характерен, с исмаилитской точки зрения, помещаемый нашим автором апокрифический рассказ об исканиях имама времени шейхами 'Аттāром и Сан'аном (стр. 268—275 рукописи). Приводимое им известие, со ссылкой на *Дабистāн*, о бегстве последнего владельца Аламута, Руки ад-Дин Хуршаха, в Тавриз (после сдачи им исмаилитских крепостей Хулагу-хану) не находится в известных мне изданиях этого труда.

Со времени последнего «старца горы», упомянутого Руки ад-Дин Хуршаха, и до наших дней вся история исмаилизма у Фидā'й излагается по исмаилитским данным, а известные нам исторические труды привлекаются им лишь в тех случаях, когда в них находятся упоминания о тех или иных эпизодах, имевших отношение к исмаилизму. «Когда предки Руки ад-Дин Хуршаха владели в Египте и Иране,—говорит наш автор,—о них считали нужным писать историю, но когда исмаилиты утратили свое явное политическое и государственное могущество, то чуждые им люди считали долгом распускать про них лишь всякие дурные и нелепые слухи. Конечно, домохозяину гораздо лучше знать, что у него происходит дома, чем чуждому человеку, никогда не бывавшему в этом доме,—равно как и преследующему известную цель, разумеется, лучше знать последнюю, чем постороннему человеку. Поэтому дальнейшее излагается только по исмаилитским дан-

ным, почеркнутым от последователей этого толка, так как кому, как не им, знать свое прошлое» (стр. 276—277 рукописи). В этой, специально исмаилитской, послемонгольской части истории есть небезытересные эпизоды и отдельные штрихи,—например, сведения о том, что последний аламутский владыка, Руки ад-Дин Хуршах, после разрушения монголами его крепостей, нашел в конце концов убежище в Тавризе¹², где в присутствии глав секты передал права на исмаилитский имамат своему сыну Мухаммаду «Шамс-и Табрйзй», столь известному потом в персидской мистике и поэзии, и как потом, по смерти своего отца, Шамс в одежде суфия обходил свою разгромленную паству, укрепляя веру в исмаилитские догматы (стр. 277 и след. рукописи)¹³. Столь же любопытно указание, что шах Исма'ил Сафавй I (по-видимому, не без оснований) подозревался шиитами в принадлежности к исмаилитам (стр. 295 рукописи)¹⁴ и т. п.

Местами Фидā'й, когда ему приходится касаться исмаилитской доктрины, употребляет суфийскую терминологию.

¹² Рашид ад-Дин, говоря о жизни Руки ад-Дин Хуршаха у Хулагу хана после сдачи ему исмаилитских крепостей, отмечает, что «он оказывал ему известное время почет и уважение, а затем отправил его на поклон к Менгу-Каану» и добавляет сейчас же, что «о происшествии с ним существуют различные рассказы» (*و در واقعه او روایات مختلفست*). «Истинное» (*محقق*) происшествие, приводимое Рашид ад-Дин, носит отпечаток какой-то необоснованности: «Когда до каана дошло известие, что едет Хуршах, он соизволил сказать: „Зачем его везут и понапрасну утомляют улаг (животных.— А. С.)?“ — и послал гонцов, чтобы его по дороге убили» (Рашид-ад-Дин, *Сборник летописей*, т. III. Перевод с персидского А. К. Арндса, М.—Л., 1946, стр. 32).

¹³ Об отношении Шамс-и Табрйзй к исмаилизму, во всяком случае о его происхождении от правителей Аламута, см. сведения в моей статье «Шейх Джелал-уд-Дин-Руми по представлениям шугнанских исмаилитов» (ЗВО, т. XXII, Пг., 1915, стр. 254), а также в примечаниях к упомянутой моей другой статье «Исмаилитская ода...» («Иран», т. II).

¹⁴ См. вопрос об отношении шаха Исма'ила Сафавй I к вероучению близких к исмаилитам *'алл-иллах* (Людей истины) у В. Ф. Минорского (В. Ф. Минорский, *Материалы для изучения персидской секты «Люди Истины» или «Али-Илахи»*, ч. 1, М., 1911, стр. 80 и 108—110).

дни прибыл в Египет Насир-и Хусрау, «алид», Фида'и приводит интересный рассказ о том, как тщетно в течение долгого времени Насир-и Хусрау добивался быть представленным халифу-имаму и как, наконец, при помощи одного *да'и* ему удалось обратить на себя внимание Мустансира во время его торжественного выезда в день Нового года из Каира в загородный сад, разбитый халифом Хакимом⁹; как потом он окончательно просветил свое сердце светом исмаилизма и как халиф-имам сделал его своим *худжжатом* для проповеди исмаилизма от его имени в Хорасане и Бадахшане, поручив ему отправиться туда через Мекку и Басру (см. стр. 190—195 рукописи). Ни в известных мне редакциях (псевдо)автобиографии Насир-и Хусрау, ни в его *Сафар-наме*, ни в *Хафт баб* ничего подобного не встречается. В первой слишком явно выступает легендарный характер повествования о пребывании Насир-и Хусрау в роли министра Египта и о кознях против него вельмож и богословов. В *Сафар-наме* совершенно ничего не говорится о мотивах длительного пребывания Насир-и Хусрау в Египте и о посвящении его в тайны исмаилизма. *Хафт баб* представляет дело так, что Насир-и Хусрау, посвященный в исмаилизм своим учителем Баба-Саййидна (титул, между прочим, Хасан-и Саббаха), оказался затем в Египте, где и был принят халифом Мустансир би-л-лахом; по личной рекомендации Баба-Саййидна он получил затем *иршад* на проповедь исмаилизма в Бадахшане в звании *худжжата*¹⁰. Если здесь под именем Баба-Саййидна разумеется Хасан-и Саббах, то вся эта история является анахронизмом, потому что «исмаилитский глава» Хасан-и Саббах прибыл в Египет под видом купца и был принят халифом Мустансиром в 471 г. х.¹¹, тогда как автор *Сафар-наме*, Насир-и Хусрау, жил в Егип-

⁹ Об этом новогоднем парадном выезде Фатимидов см. К. Иностранцев, *Торжественный выезд фатимидских халифов* (ЗВО, т. XVII, СПб., 1906), стр. 1—113.

¹⁰ См. рукопись *Хафт баб* в Ленинградском отделении Института востоковедения АН СССР, № 1155 (по нив. 1918 г.), стр. 5—17.

¹¹ Ibn Muyassar, *Annales d'Egypte*, p. IV.

که ما خلقت الجن والانس
الا ليعبدون واسباب معرفت
را در نفس خود انسان که امکان موجود
فرموده که ما قال تعالی و فی آفاق
و فی انفسهم حتی یتبین انه الحق
واسباب عبادت را از هر نوعی
فرموده و کتاب فرستاده و با و
و مزوجی از زریه پاک سول خود در
میان خلق خود قائم و پادار قرار
داده ابدال ابدین و در الدمرین تا
هدایت او سعادت ابدی و ملک
سرمدی بر سیم قلعه الحمد علی الاله

Рукопись сочинения Фида'и,
стр. 2.

ний, из аристократического сословия». Она написана на плотной английской бумаге с разными водяными знаками, изображающими эмблемы и надписи; среди последних часто встречается Allibhoi Esmailji. Почерк — довольно хороший *наста'лиқ*; отдельные названия и разметки стихов сделаны кинноварью. Собственно история исмаилизма занимает 450 страниц, но перед нею на 16 отдельных страницах изложен один исмаилитский трактат и 25 страниц после нее заняты двумя исмаилитскими одами, посвященными 'Али³. Все эти добавления написаны другими почерками, столь же, впрочем, неплохими, что и первый. Размеры листов 10×18 см, на странице по 12 строк. Вся рукопись заключена в полный кожаный переплет, по-видимому, индийской работы, украшенный довольно примитивным тиснением; вероятно, вследствие необычности размера она открывается и читается, как блокнот. Словом, и безличное название настоящего труда, и его внутреннее содержание, и внешность — все говорит за то, что он предназначен для узкого круга верующих, «для внутреннего употребления», а не для широкого опубликования.

Мне передавали, что исмаилитские *пйры* в Горно-Бадахшанском округе доставали эту рукопись для прочтения с левого берега Пянджа и были высокого мнения о ее содержании, указывая, что она заключает единственно полную и связную историю исмаилизма. В значительной степени эти *пйры* были не далеки от истины. Как бы ни относиться к труду Фидā'й, за ним остается одно несомненное достоинство: он дает в сжатой форме историю исмаилитской секты с древнейших времен до умершего в 1957 г. Āgā-хана Султāн-Мухаммад-шāха включительно, касаясь попутно и самой доктрины. Автор указывает в предисловии, что

³ Одна из них была помещена мною (в тексте и переводе, с примечаниями) во II т. сборника «Иран» — см. А. А. Семенов, *Исмаилитская ода, посвященная воплощению Али-бога* («Иран», т. II, Л., 1928), стр. 1—24; другая, принадлежащая перу нашего автора, Фидā'й Хорāsāний, опубликована мною в III т. «Ирана» — см. А. А. Семенов, *Исмаилитский панегирик обожествленному 'Алию Фидāи Хорасанского* («Иран», т. III, Л., 1929), стр. 51—70.

источниками для его труда послужили персидско-таджикские сочинения: *Раузат ас-сафā'* Мйрхāнда, *Та'рйх-и фиришта* Мухаммад-Қасим Хиндушāха Астрабāдй, *Хабйб ас-сийар* Хāндамйра и арабские: *Китāб ал-милал ва-н-нихал* аш-Шахрастāний, *Рийāз ал-джанāн*⁴, *Вафайāt ал-а'йāн ва анбā абнā аз-замāн* Ибн Халликāна, историю Египта Ибн Зулāқа⁵, *Та'рйх-и Миър*⁶ «и прочие» (وغیره). В тексте имеются ссылки еще на следующие труды: *Та'рйх-и Қайрувāн* (без упоминания имени автора), *Китāб-и йāф'й* (вероятно, *Мир'āt ал-джанāн*), *Ахбār-и Миър*⁷, *Манāхидж*⁸, *[Та'рйх] ал-Масйхй*, *Дабистāн ал-мазāхиб*, *Та'рйх-и Сар Джāн Малку(л)м*, *Тавārйх-и Йрāн*, *Тухфат ал-харамайн* (оба без обозначения автора) и *Нāсйх ат-тавārйх* (Лисāн ал-Мулка). Но попутно с этим автор, по-видимому, использовал и другие источники, нам неизвестные. Так, например, объясняя, почему исмаилитов называли батинитами, во всем согласно тексту аш-Шахрастāний (см. стр. 52—55 рукописи), Фидā'й при переводе соответствующего места о первичных эманациях дает любопытные отступления от текста аш-Шахрастāний. Описывая правление фатимидского халифа Мустансир би-л-лāха и упоминая, что в его

⁴ Автор не указан, но, судя по выдержкам из этого труда, едва ли это — сочинение (с таким же заглавием) Абū 'Абдаллāх Мухаммад ибн Мухаммад ибн Мухаммада ас-Сафāдй, которое Слейн определяет как «Les maqāmāt en l'honneur de Mahomet, dans chacune desquelles domine une lettre de l'alphabet» [De Slane, *Catalogue des Manuscrits Arabes*, Paris, 1883—1895, p. 591, № 3387 (2)].

⁵ Заглавие у Фидā'й не приведено. См. De Slane, *Catalogue des Manuscrits Arabes*, p. 330, № 1816 (1), 1817—1818; E. Blochet, *Catalogue des Manuscrits Arabes*..., Paris, 1925, № 4727.

⁶ Автор не указан.

⁷ Возможно, что Фидā'й разумел под этим названием вышеупомянутый *Та'рйх-и Миър*, если таковым был труд Ибн Муйассара, называвшийся также *Ахбār-и Миър* (Ibn Muyassar, *Annales d'Egypte*, ed. par M. H. Massé, Le Caire, 1919, p. VII et suiv.).

⁸ Неизвестно, какое имеется в виду сочинение; быть может, *Манāхидж ал-йāқāн* — об основных принципах шиитских верований (см. O. Loth, *A Catalogue of the Arabic Manuscripts in the Library of the India Office*, London, 1877, p. 124, № 471, V). В оригинале, впрочем, написано название *Манāхидж*.

هذا كتاب يهدي
المؤمنين الطالبين بالله المعين
وعليه التكالل

بسم الله الرحمن الرحيم

حمد و سپاس فزون از هر قیاس
مروا جب الوجود دیر است که بود
قدرت کامل خود جمیع ممکنات را از
کتم عدم بعرضه وجود آورده و بنی نوع
انسان را بر سر مخلوق بجهت معرفت
و عبادت و بندگی بمصداق آیه کریم

Рукопись сочинения Фидā'й,
стр. 1.

ПРЕДИСЛОВИЕ

Персидская рукопись, с которой напечатана настоящая книга, происходит из Афганского Туркестана, из Горона; я получил ее в июле 1926 г. Она, собственно, не имеет определенного заглавия, с нашей точки зрения: взамен его как в самом начале (вверху *بسم الله*), так и в тексте предисловия просто указано: *هذا كتاب يهدي المؤمنين الطالبين بالله المعين* («Эта книга в руководство верующим², ищущим [истину]; у господина помощь, на него [же все] упование»). Автор этого труда — ученый исмаилитский *da'ī* Мухаммад ибн Зайн ал-'Абидйн-и Хорāsāй, по прозвищу Фидā'й. Из его книги видно, что он близко стоял к главе всех исмаилитов, Āgā-xānu Султāн-Мухаммад-шāху, и к людям, хорошо знавшим его ближайших предшественников и их историю. Рукопись окончена перепискою «в цветущем городе Бомбее при вратах счастливого дворца высокостепенного, высочайшего и благороднейшего владыки, государя Āgā-йи Султāн-Мухаммад-шāха», в ночь среды 25 зū-л-хиджжа 1328 г. (28 декабря 1910 г.) рукою «нижайшего из рабов, пилигрима Мусы, сына Мухаммад-xāна Хорāsā-

¹ В рукописи последнее слово, видимо ошибочно, написано, как *التكالل*. Академик И. Ю. Крачковский по этому поводу в письме от 30/X 1927 г. сообщал мне: «Надо читать *عليه الاتكال* или *و عليه التكلان*, как Вы предполагаете. Последнее графически, пожалуй, ближе, но мне оно в заключительных фразах, кажется, не встречалось, первое же совсем обычно». Я принял поэтому в исправлении форму *الاتكال*.

² Об исмаилитском значении термина *مؤمن* см. в моей статье «Насыри Хосров о мире духовном и материальном» («Сборник Туркестанского Восточного института в честь А. Э. Шмидта», Ташкент, 1923), стр. 131, прим. 1.

Несмотря на это, раздел «чудес» содержит также крупные ценные сведения по новейшей истории исмаилизма. В нем рассказывается, например, о том, что Ага-хана I по его прибытии в Индию встретил английский «михмандар корнил (colonel)», который потом поддерживал с ним постоянную связь. Как видно, английские колонизаторы уже тогда установили теснейшие связи с Ага-ханом. Не случайно его внук Султан-Мухаммад-шах впоследствии стал неплохим представителем империалистической Англии⁶. Упоминание личного врача Ага-хана I — Макензи (стр. 163) говорит, возможно, о том же.

Фида'й завершает свою книгу угрозами каким-то противникам Ага-хана III, приводит различные коранические примеры, подтверждающие мысль о том, что противники «истинного имама» всегда, с древнейших времен, терпели позорное поражение, и напоминает читателю, что в день страшного суда его обязательно спросят, знал ли он «имам своего времени». Таким образом, общая мысль о необходимости имамата⁷ и о «святости» власти Ага-хана пронизывает книгу до самого конца, и политическая задача автора оказывается выполненной.

Довольно объемистый труд Фида'й — интересный памятник религиозной мысли Индии конца XIX в., содержащий, как уже говорилось, многочисленные ценные сведения по истории исмаилизма и ряда стран Востока, по истории литературы и философии. Его опубликование должно послужить началом большой работы исследователей, которая, возможно, приведет в конце концов к созданию подлинной, научной истории исмаилизма — этого значительного явления в жизни многих народов Востока⁸. Вместе с

⁶ Дж. Неру, *Автобиография*, М., 1955, стр. 313—315.

⁷ См. об этом учении в кн.: А. Е. Бертельс, *Насир-и Хосров и исмаилизм*, М., 1959, гл. II и V.

⁸ По сведениям самих исмаилитов, исмаилизм насчитывает в настоящее время 20 млн. приверженцев в Индии, Пакистане, Бирме, на Цейлоне, в Индонезии, Иране, Сирии, Восточной и Южной Африке и других странах («*Souvenir, commemorating the historical and auspicious occasion of H. R. Prince Aga Khan's Platinum Jubilee, celebrated at Karachi, Pakis-*

тем издание этого трактата даст богатый материал, который позволит понять реакционную сущность современного исмаилизма и применяемые исмаилитами методы религиозной пропаганды.

tan, February 1954», published by Ismailia Association, Pakistan, Karachi, [s. a.], p. 68).

дений Фидā'й, который поможет нам высказать некоторые соображения о пользовании этой книгой как источником. На стр. 191 настоящего издания Фидā'й сообщает, что известный иранский поэт XIX в. Қа'анй написал касыду в честь Āга-хāна I, когда последний был губернатором Кирмана, и приводит первый бейт этой касыды. В диване Қа'анй действительно есть касыда, которая начинается бейтом, приведенным Фидā'й, и которая была поднесена губернатору Кирмана, однако этот губернатор назван в литографированном издании дивана не «Āга-хāн», а «Рустам-хāн». Возникает вопрос: сфальсифицировал ли Фидā'й имя в известной касыде Қа'анй или издатели дивана, боясь по разным причинам напечатать свидетельство о близости поэта с исмаилитами, заменили Āга-хāна каким-то нейтральным Рустам-хāном?

Положение преследуемой секты на протяжении двенадцати веков заставляло исмаилитов тщательно скрывать все подлинные источники о своей деятельности, а их тайные приверженцы старались в соответствии с шиитским принципом *такййа* («сокрытие своего истинного исповедания в окружении иноверцев») не выдавать своих действительных симпатий. Много веков (особенно ранее XII в.) крупные мыслители Востока тайно склонялись к исмаилизму, дававшему возможность вольно толковать Коран и отходить от мертвящей ортодоксии «правовверных» богословов. Эта «ересь» жестоко каралась, и потому о ней знали лишь немногие.

В книге Фидā'й мы впервые получаем исмаилитскую, в значительной части устную, традицию об этих тайных приверженцах исмаилизма⁴, написанную, по выражению автора, «домохозяином, которому гораздо лучше знать, что у него происходит дома, чем чужому человеку» (текст, стр. 117). Однако «домохозяин» — Фидā'й — наряду, вероятно, с богатой подлинной информацией идет на явные фальсификации, желая доказать общие религиозные догмы. Таким образом, в книге Фидā'й мы имеем собрание ценных све-

⁴ В частности, интересно нигде не встречающееся сообщение о том, что самаркандский поэт XII в. Сўзанй был исмаилитом (текст, стр. 108).

дений, к которому у нас пока нет ключа. Читатель, который захочет найти у Фидā'й подлинную историю исмаилизма, в настоящее время не найдет ее.

Для того чтобы разобраться во всем хитросплетении сведений исторической части книги Фидā'й, нужно тщательно сопоставить ее текст с текстом названных и неназванных автором источников (среди вторых есть, например, *Та'рйх-и джахāн-гушāй* Джувайнй), выявить все отступления Фидā'й от этих источников и затем подвергнуть тщательной исторической критике все сообщения, встречающиеся только у этого автора. «Крупницы золота», которые будут получены в результате подобного «промыывания», несомненно, будут стоить затраченного огромного труда. Сличение и комментирование текста Фидā'й потребует многих лет труда востоковедов, и потому прав А. А. Семенов, который решил издать эту книгу без перевода и комментария, ограничившись первичной расшифровкой уникальной рукописи — плохой, безграмотной и путаной, которую ему благодаря счастливому случаю удалось получить. Это издание даст возможность востоковедам многих стран по частям выполнить комментирование книги Фидā'й, вероятно, непосильное одному человеку.

Собственно историческая часть труда Фидā'й кончается на 159-й странице настоящего издания; за ней до 189-й страницы следует утомительное описание «чудес» трех Āга-хāнов и членов их семьи. Среди этих «чудес» попадаются просто курьезы. Так, один из передатчиков сообщает, что Āга-хāн III ехал однажды на «гари (повозка) мотоба (motor-car), каковая машина не может двигаться без масла, именуемого питрул (petroleum)», и это масло как раз кончилось посередине дороги. Тогда Āга-хāн велел своим спутникам идти вперед пешком, призвал на помощь Аллаха и через некоторое время нагнал их на машине, которая ехала без бензина! Трудно понять, чего больше в этом рассказе: тупого фанатизма или хитроумного ханжества⁵.

⁵ Фидā'й, чувствуя, очевидно, сам, что он «переборщил» с чудесами, замечает (стр. 188 текста): «теперешние люди скажут, что это преувеличение и ложь».

конфликт был разрешен в 1866 г. английским колониальным Верховным судом Бомбея в пользу Ага-хана¹.

Судя по всему, трения между пришельцами из Ирана и местными индийскими исмаилитами продолжались и в последующие десятилетия. По мнению иранских знатоков мусульманского права, приехавших вместе с Ага-ханом, индийские исмаилиты «недооценивали» значение имамата и «святость» особы Ага-хана. Таким образом, как это много раз бывало в истории исмаилизма, появилась необходимость в очередной *китаб-и да'ват* — «книге призыва к истинной вере» — в трактате, обосновывающем «истинность» имамата и «законность и святость» власти имама. За составление такого трактата взялся Фида'и Хорасанский — судя по нисбе, выходец из Ирана.

А. А. Семенов отмечает, что книга Фида'и написана для внутреннего употребления — вероятно, только для руководителей исмаилитской секты, знакомых с персидским языком. Надо думать, Фида'и не рассчитывал, как это делали его предшественники в средние века, найти своей книгой путь к сердцам верующих. Убедить религиозными аргументами индийских купцов² конца XIX в. отказаться от части своих доходов в пользу Ага-хана было вряд ли возможно. Поэтому Фида'и, отвечая запросам времени, составил своего рода докладную записку по исмаилизму, включающую как религиозное учение, так и своеобразную историю секты, — документ, дающий возможность Ага-хану и его приближенным получить все необходимые сведения о секте и приводить в спорах различные религиозные и исторические аргументы.

Из всего сказанного становятся ясными особенности книги Фида'и, придающие ей необыкновенную ценность и вместе с тем крайне затрудняющие пользование ею как источником. По-видимому, Фида'и использовал при написании

¹ «Judgment by the Hon'ble sir Joseph Arnould in the Kojah case, otherwise known as the Aga Khan case, heard in the High court of Bombay during april and june, 1866», Bombay, printed at the «Bombay Gazette» steam press, 1867.

² Верхушку секты «ходжа» составляло крупное и среднее купечество.

книги богатую, почти никому не доступную библиотеку Ага-хана в Пуне, содержащую как хорошо известные произведения средневековых авторов, так и совершенно неизвестные науке трактаты. Во многих случаях он опирался на устную традицию, сохраненную руководителями секты (см. текст, стр. 117). Фида'и начинает свою книгу с объяснения отличия своей секты от других сект ислама и обоснования исмаилитской доктрины имамата, составленных на основе известного труда Шахрастанй, причем, как отмечает А. А. Семенов, он уже тут отклоняется от хода изложения этого автора. Затем он переходит к собственно «истории исмаилизма», но излагает ее весьма своеобразно. Все исторические факты, которые Фида'и приводит в своей книге, подогнаны у него под определенную заданную схему. Они должны обосновывать законность и «благодетельность» власти всех сорока семи «имамов», включая Ага-хана III, и вместе с тем доказывать непрерывность линии наследования исмаилитских имамов от самого «зятя пророка» 'Али до конца XIX в.

«Провалы» в этой линии наследования, хорошо известные исламооведам, тщательно обойдены или им подобраны правдоподобные объяснения. Попутно Фида'и всеми силами возвеличивает и самих имамов, и всю секту, объявляя чуть ли не всех крупных религиозных деятелей, поэтов и философов средневекового Востока тайными исмаилитами или сторонниками исмаилизма³. Естественно, что книга наполнена искажениями, фальсификациями, передержками, которые местами переплетены с явными легендами, вроде известной легенды о «трех товарищах» — Хасане Саббах, 'Омаре Хаййаме и Низам ал-Мулке (текст, стр. 83). Встречаются и явные, грубые анахронизмы.

Приведем один характерный пример достоверности све-

³ Крайне интересно постоянное ретроспективное смещение автором исмаилизма с суфизмом. Известно, что исмаилизм с течением веков в некоторой степени слился с отдельными суфийскими школами. Однако Фида'и, — возможно, иногда и не без оснований, — находит точки соприкосновения исмаилизма с суфизмом на самых ранних этапах (см. текст, стр. 104, 117 и др.).

СОДЕРЖАНИЕ

От редакции	5
Предисловие	13
Текст	1—222

Фидā'й
Китаб би хидāйат ал-му'минин
ат-талибин
(«История исмаилизма»)

Утверждено к печати
Институтом истории, археологии и этнографии
АН Тадж.ССР

Редакторы издательства А. Е. Бертельс и Ю. Э. Брегалъ. Художник А. М. Олевский.
Художественный редактор И. Р. Бескин. Технический редактор Л. Т. Цигельман.
Корректоры Э. Н. Раковская и М. М. Хасман.
Персидский текст набирала А. Х. Хакимова

Сдано в набор 27/III 1957 г. Подписано к печати 27/VIII 1959 г. Т-08173. Формат 60×92¹/₁₆.
Печ. л. 16,25. Усл. п. л. 16,25. Уч. изд. л. 12,7. Тираж 1200 экз. Зак. 524.
Цена 10 руб.

Московская типография № 3 «Искра революции» Мосгорсовнархоза.
Издательство восточной литературы. Москва, Центр. Армянский пер., 2.
Тип. Издательства восточной литературы. Москва, И-45, Б. Кисельный пер., 4.

ОТ РЕДАКЦИИ

Издаваемая книга *Китаб би хидāйат ал-му'минин ат-талибин* Фидā'й Хорасанского — исключительно ценный источник по истории исмаилизма, известный пока лишь в уникальной рукописи, принадлежавшей покойному А. А. Семенову. Эта книга содержит сообщения, заимствованные ее автором из ряда не дошедших до нас и, вероятно, навсегда утраченных исторических сочинений. Однако выделить имеющиеся в труде Фидā'й подлинные неизвестные науке данные, в силу некоторых особенностей этого труда, не так просто. Чтобы объяснить эти особенности, попытаемся прежде всего показать обстановку, в которой писал Фидā'й, и задачи, которые он себе ставил.

Книга написана в Бомбее в конце XIX и начале XX в. (не позднее 1910 г.) приближенным главы исмаилитов Āgā-xāna III Султāн-Мухаммад-шāха (ум. в 1957 г.). Дед последнего, Āgā-xān I Хасан-'Алй-шāх, имел резиденцию в Махаллате, на территории Ирана, но в 1840 г. не поладил с Каджарами и переехал со свитой в Индию; пожив сперва в Карачи и Калькутте, он обосновался затем в Пуне, около Бомбея.

Приезд Āgā-xāna, считавшего себя прямым потомком 'Алй и Фāтимы, «имамом времени», и претендовавшего на главенство над индийскими исмаилитами секты «ходжа», создал осложнения в исмаилитской секте. Часть индийских исмаилитов не признавала за «имамом» права взимать с них десятую часть доходов — особый религиозный налог. Этот

АКАДЕМИЯ НАУК СССР



ПАМЯТНИКИ ЛИТЕРАТУРЫ
НАРОДОВ ВОСТОКА



ТЕКСТЫ
Малая серия

I

ИЗДАТЕЛЬСТВО ВОСТОЧНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ

ФИДӒ'Ӓ
КИТӒБ
БИ ХИДӒЙАТ АЛ-МУ'МИНӒН
АТ-ТӒЛИБӒН
(«ИСТОРИЯ ИСМАИЛИЗМА»)

По таджикской рукописи издал,
предисловием и примечаниями
снабдил А.А.СЕМЕНОВ

МОСКВА • 1959

9544

هدایت المؤمنین